Li X Cm̄andem̄

M. S. MCCLXXXIX

urent du Bois, Somme le Roi.

49(145) nummerirte Bll., beiderseits mit je 28 Zeilen
eschrieben. Klein4°. Sehr wertvolle, durchaus wohl-
rhaltene französische Pergamenthandschrift des
usgehenden 13. oder angehenden 14. Jahrh. Sorgfältige,
durchgängig sehr gut lesbare Schrift mit roten Ini-
tialen und Ueberschriften. Moderner Einband in
braunem Leder mit Goldpressung, auf dem Rücken der
Name des Buchbinders: J. Forsthoff relieur.

M 2800.-.

Der Dominikaner Laurent Du Bois, bekannter unter
dem Namen Frère Lorens oder Laurentius Gallus, Beicht-
vater des Königs Philipp des Kühnen von Frankreich,
verfasste um 1279 nach älteren lateinischen und fran-
zösischen Quellen unter dem Titel Somme le Roi oder
Somme des vices et vertus einen Katechismus der
christl. Glaubens- und Sittenlehre, der als einer der
besten in seiner Art galt und darum vom ausgehenden
13. bis zum 15. Jahrh. in sehr zahlreichen Handschrif-
ten in französ., provençalischer, italienischer, cata-
lonischer, spanischer und vlämischer Sprache, auch
in verschiedenen Volksmundarten verbreitet wurde,
von denen sich viele, zum Teil in glänzender Aus-
stattung, bis auf die Gegenwart erhalten haben. Eine
bedeutende Auswahl von gegen 30 Expl. besitzt die
Pariser Nationalbibliothek.

Ueber d. Leben des Verfassers u. d. Handschriften
seines Werkes vgl. Histoire littéraire de la France T
XIX, 1838, S. 397-405, F. Cjavannes in den Mémoires et
documents publiés par la Société d'histoire de la
Suisse romande IV, 1845, P. Meyer im Bull. de la Socié-
té des anciens textes XVIII, 1892, S. 70ff und Gröber,
Grundriss der romanischen Philologie, Bd. II, Abt. 1,
1902, S. 1027, wo auch die ältere Literatur angegeben
ist.

Die Somme wurde wiederholt von anderen Autoren
umgearbeitet und kommt deshalb auch unter ver-
änderten Titeln wie Le mireur, Le miroir du monde,
[illegible] des commandemens de Dieu vor. Eine ab-
schliessende Untersuchung und Vergleichung der
unter einander vielfach abweichenden und durch
die Abschreiber mannigfach ergänzten Texte ist
bisher noch nicht vorgenommen worden. Ebenso
fehlt es an einer modernen kritischen Ausgabe.
Von Drucken sind nur einige aus der Inkunabel-
zeit bekannt (vgl. Copinger, Supplement & Hain's
Repertorium II, Nr 3513-3515): ein niederländisch
Summe le roy of des conincs summe; Delff (Jacob
Jacobszoon) 1482, 4°, in der Kgl. Bibliothek im
Haag: ein englischer, The ryal book, (Westminster,
William Capton, um 1488) 2°, und ein französi-
scher, Summe le Roy, Paris, Anthoine & Verard (1495)
, beide im Britischen Museum. Neuerdings gab G.
Gregorio einen Text im sicilianischen Volks-
dialekt aus der 1. Hälfte des 14. Jahrh. nach
einer Handschrift der Bibliothek von Palermo
heraus (Il libro dei vizii e delle virtu, Palermo
1892).

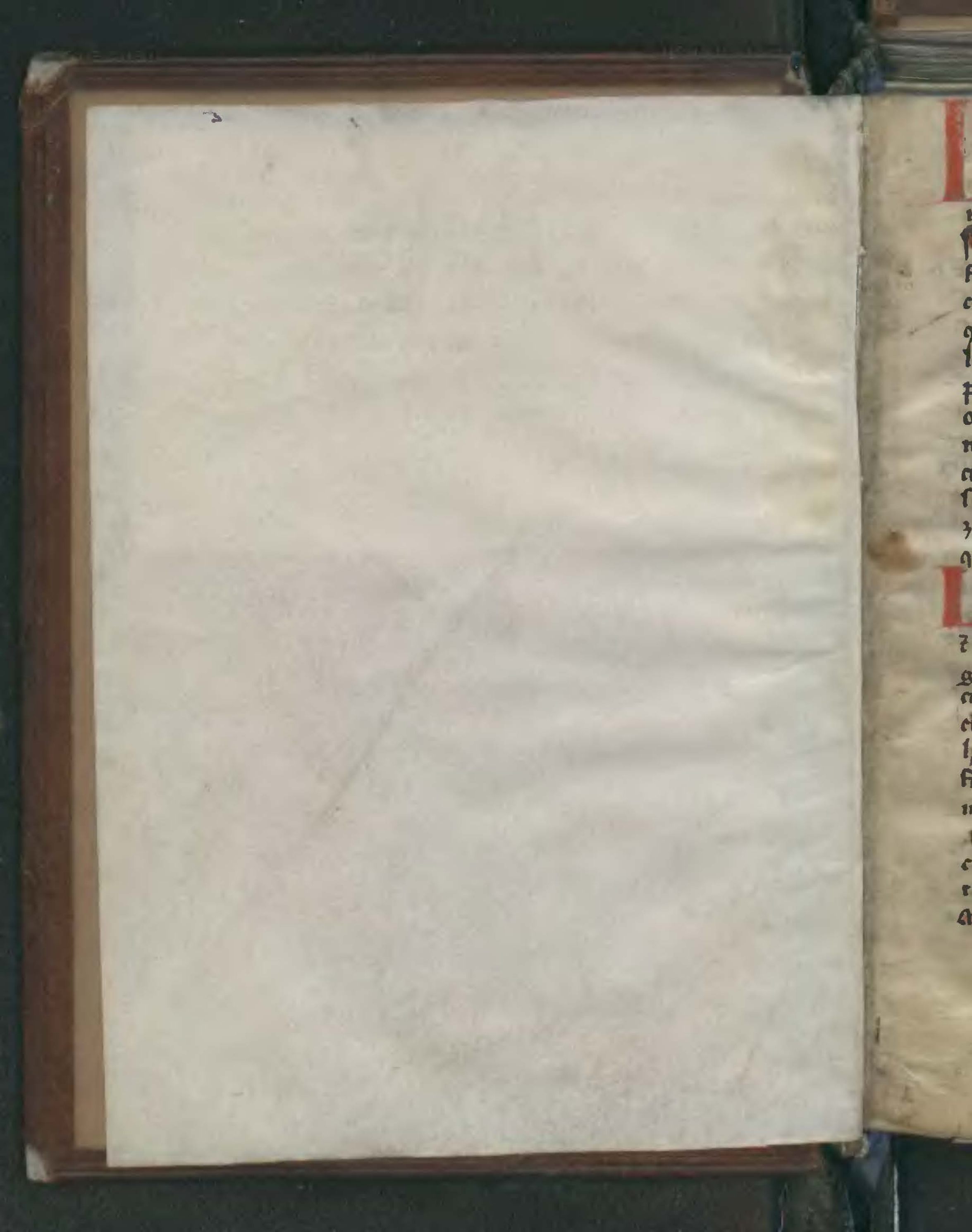
Die hier vorliegende Handschrift stammt
spätestens aus dem Anfang des 14. Jahrhunderts und
überragt darum die meisten andern durch ihr
Alter. Sie zerfällt in zahlreiche, durch rote
Ueberschriften gekennzeichnete Abschnitte, von
denen die wichtigsten folgende sind:

Bl. 1a: Erklärung d. zehn Gebote
Bl. 3b: Erklärung d. apostol. Glaubensbekenntnisses
Bl. 5a: von den Sünden, namentlich d. 7. Todsünden
Bl. 37a: von den Tugenden, bes. d. 4 Cardinaltugend.
Bl. 49a: v. Gebet, nebst Auslegung d. Vaterunsers
Bl. 81b: von der Beichte
Bl. 95b: v. d. Werken d. Barmherzigkeit
Bl. 114a: vom Ehestand u. v. Ehelosen Leben
Bl. 140a: von d. Gaben d. heil. Geistes.

Auf Bl. [illegible] 135b liest man: Ce liure compila
perfist uns freres de lordre des precheurs
a requeste du roi de france Philippe et fut
fris cis liures en lan del incarnation nostre
nor mil cc iiy et neuf (1829) en mois de
mbre. Priez pour celui qui lescrist.

I

Lt. Geheim. Regierungsrat Prof. Dr. Suchier, Halle, ist die Hs. lothrigischen Ursprungs. Sie enthält auf S. 135 ein in der Beschreibung nicht erwähntes Lied, mit assonnierenden Reimen, das in der Art eines Volksliedes abgefasst ist. Nach Angabe des Herrn Professors ist das Manuskript sehr wichtig und interessant.



Le premier comandement. Ce sunt li x comandemen
que diex comanda cest cestui. Tu Cest li premiers
naueras diuers diex. Cest a dire tu naueras dieu fors moi.
Ne aouras ne ne siuras. Et ne metteras mie tesperance
fors en moi. Car qui met sesperance principalment en autre
creature que en deu: peche mortelment. Et fait contre cest
comandement. Tel sont cil qui aourent les ydoles. Et font
lor diev de creature quele quele soit. Contre cest comandement
pechent tuit cil qui trop aimment lor tresor. or. ou argent
ou autres chouzes terriennes. qui en choses trespassans
metent tant leur cuer et leur esperance que il oblient leur
creatur et laissent. qui toz ces biens leur a prestez. et pour cele devs
sent il seruir et mercier de touz ses biens. et sor toutes chou
zes amer et honorer si come nos ensengne cis premiers
comandemens. Li secons commandemens nostre sign

Li secons comandemenz est teux. Tu ne panras mie le non
ton diev en vain. Cest a dire tu ne iureras mie par ment
et sans bone cause. Ce meismes deffent nostre sires en leuuan
gile que on ne iure ne par le ciel ne par la terre ne par autre
creature. Mais por bone cause puet on bien iurer sanz pe
chier. si come a iugement ou on demande serement de vite. ou
hors de iugement ou en autres bones causes et honestes et pro
fitables. Et en autre maniere ne loit mie iurer. Et qui par
iure sanz raison le non nostre signor et parment. se il iure a
son essiant il se piure. et fait contre cest comandement. et pe
che mortelment. Car il iure contre sa conscience. et est a en
tandre que tuit ont se piure a pensseement et par delibaration.
Mais cil qui iure voir a son essiant. et toutes voies [illegible] met



et pour aucune mauuaise raison. ne mie malicieusemēt.
Mais legerement ⁊ saus blasphème peche ueniaumēt. Mais
li acoutumāce ȝ perileuse. ⁊ puet bn̄ tourner a peche
mortel q̄ ne cē garde. Mais cil qui iure oublemēt de nr̄e
sign̄. ou des sains. ⁊ en despite. ꝯ en dit blasphemes q̄ ne ſē
mie a dire. cil peche mortelmēt. ne il ne puet auoir raisō
q̄ len puisse escuser. Et cil q̄ pl' lacoustumēt pl' pechent.

Li tiers q̄mandemēs ¶ li tiers coumandemens
est tieux. Garde que tu saintifies q̄ tu saintefies
le iour de samedi. Cest a dire. tu ne feras mie au ior de sa
medi tes besoignes ne tes ouuraiges. si qme tu siens faire
as autres iours. Mais te reposeras ⁊ feras cois. por miex
entendre a prier ton creator qui se reposa a septieme
ior des oeures que il auoit faites les. v. iors deuant q̄ il
fist le monde ⁊ ordena. Ce q̄mandemēt acomplit espiritueūt
cil qui garde a son poour la paix de sa consciente p̄ dieu s'
uir plus saintemēt. Dont cest mot samedi que li iuis
apelent sabat uaut autant qme repoz. Ce q̄mandemēt
ne puet nuns garder espiritelmēt qui soit en q̄sciente
de pechier mortel. Car tele consciente ne puet estre en
pais tant qme elle soit en tel estat. En lieu de q̄ estroite
ment estoit gardez en la uielle loy establi. establi sain
te eglise le dieniqe a garder en la nouelle loi. Car nr̄e
sires resuscita de mort a tel. ⁊ p̄ ce le doit on garder sai
temēt. ⁊ estre en repoz des oeures de la semaine. ⁊ pl' des
oeures de pechier. ⁊ a entend' plus as oeures espiritue͠z
Et siuir nr̄e sign. ⁊ penser a son creator ⁊ lui prier ⁊ mer
cier de ses biens. Et cil qui brise le diemēche ⁊ les autres

festes sollempnez q̇ sōt establiez a garder en sainte eglise
peche morteument. Car il fait contre le qmandement de dieu
deuant dit. & de sainte eglise. se ce nest p͛ aucune necessi
te que sainte eglise otroie. Mais plus pechent cil qui em
ploient les festes & les diemenches en pechies & en lecheriez
& en autres outrages contre dieu. Cist .iij. comandement nos
ordenent a dieu especiaument. li quars qmandemenz

Li quars qmandemenz est teux. honeure tō pere & ta me
re car tu en uiuras pl᷒ longement seur terre. Cist qmāde
mēz nos amoneste que nos nos gardons de corrocier & pere & mere
a escient. & cil q̇ deshoneure son pere & sa mere a escient &
a tort. ou les maudit p malisse. peche morteument. & brise
ce qmandement. Et en cest meismes qmandement est entendu li
honeurs q̄ nos deuōs porter a nos pez espirituez. Cest a ceus
q̇ ont la cure de nos ensegnier & de nos chastier. si gme sont li p
lat de sainte eglise & cil qui ont la cure de nos armes. & de nos
cors a garder. Et cil qui ne veut obeir a celz q̇ ont la cure de lui
quant il li ensengnent le bien q̄ on est tenu a faire peche
griement. & tele puet estre li inobedience q̄ cest pechiez mor

Li qui qmandemens est ¶ li quins qmandemenz teux
teux. Tu ne occirras mie. Cist qmandemēz deuee q̄ li vns no
cie lautre p͛ uengance ne p͛ le sien a auoir. ou p͛ autre mauai
se raison. Car ce est pechies morteux. Mais occirre les mafai
teurs p͛ iustice faire & garder. & p͛ autre bone cause est bien
selone la loy. a celui qui faire le doit & tenu i est. En cest q
mandement est deffendu pechiez de haine & de rancune & de guer
re. Car si gme dit lescripture q̇ het son frere il est homecides. Que
est a sa uolente. & peche morteument. Et cil q̇ porte ire vers autrui

longuemēt. Car telle ire longuemēt tenue & enviellie ē aier
& haine. ou rancune qui est pechiez morteux. & q̄ ce cōmā-
demēt. Et encore peche plus cil q̄ fait ou pchasce hōte ou da-
mage a autrui a tort. ou est en cōseil & en aie de nuire a
autrui por soi vengier. Mais ire ou indignacions q̄ passe legie-
rement sans pfaire volence & sanz cōsentemēt de nuire a au-
trui. nest mie pechiez morteux. Li sisiemes cōmandemenz

Li sisiemes cōmandemēs est teux. Tu ne feras mie avoutire
cest a dire q̄ tu ne dois mie avoir cōpaignie charnelmēt
a autrui feme. En ce cōmandement nos est deveez pechiez de
char deveez q̄ on apele genaumēt pechie de luxure. q̄ est vns
des .vij. pechiez morteux. Ja soit ce q̄l ait aucunes foiz
q̄ ne soit mie pechie mortel. si cōme li mait mouemēt de
char. q̄ on ne puet mie dou tot eschiever. & ceus doit on
restraindre et retenir tāt cōme on puet ne mie eus
norir ne pchacier ou p outrage de boivre ou de māgier.
ou p mauaises pensees trop longuemēt tenues ou p
mauais atouchemēz. Car en tes choses puet avoir peril.
En ce cōmandemēt est deveez touz pechiez q̄ nature ē quelq
maniere il soit fait. ou en sa psone ou en autre.

Li septiemes cōmandemēs est teux. Li septiemes cōmandemēz
Tu ne feras mie larrecin. Cis cōmandemēz nos deuee a
panre & a retenir autrui chose q̄le q̄lle soit p mauaise
raison cont la volente de celui cui se est. En ce cōmandemēt
est deuee rapine & usure & barat autrui p le sien avoir. Et
cil qui fait cont ce cōmandemēt est ten a rendre ce q̄il en a
de lautrui mauaisemēt. se il set a qui. & se il ne le set il ē
tenus a ren por dieu. ou a faire p le cōseil de sainte eglise. Car

qui retient lautrui a tort ꝑ mauaise cause · pechie morteim̄t
se il ne le rent ou il doit se il le set ⁊ le puisse faire ou se il
nē fait au cōsel de sainte eglise. li huitiemes cmandem̄z

Li huitimes cmandem̄s ꝫ teux · tu ne diras mie faus tes
mong enꝯt ton ꝓsme · En ce cmādem̄t nōs ꝫ deuee q̄ ō ne
mēte ne se pıure ne en iugem̄t ne hors de iugem̄t ꝑ nuire
a autrui · ⁊ q̄ on ne mesdie dautrui ē entēcion de li empirier
ne sa bōne renōmee ou la grāce q̄ il a car ce est pechiez mor
teux. Enꝯt ce cmādem̄t uont cil q̄ mesdient des ꝓdōmes
ꝑ darrier alour escient ⁊ ꝑ malice · que on apele pechie de
detraction · Et cil ausi qui loent les mauais ⁊ les felons de lor
mauistiez · ⁊ leur folies feues ⁊ ueues ou oies · q̄ est pechiez
de adulation · Ou de losengerie quant on le dit en leur ꝑsen
ce ou faucete · ou m̄songe · Quant cil de cui on parole nest ꝑsens
Car tout itel est faus tesmong · · li sieuimes cmdem̄z

Li siueuimes cmandem̄s est teus · Tu ne desiras mie la
feme de ton ꝓsme ne ne la couuoiteras en tō cuer · cest
a dire tu ne te consentiras mie a faire pechier de tō cors.
Cis cmdem̄s deuee desir ou cōsentem̄t dauoir cōpaignie a
toutes femes hors mariage ⁊ les mauais signes ꝑ dehors
qui sont fait ꝑ atraire pechier si come sont mauaises paroles.
de tele manere · ou dons · ou mauais atouchem̄s · Et cest la
diffēnce de ce cmandem̄t au sisime de sor dit · q̄ li sisimez
cmdem̄z deuee le fait par dehors · et cist deuee le cōsente
m̄t par dedens · Car li cōsentemens dauoir cōpaignie a
feme q̄ nest sieue ꝑ mariage ē pechiez morteux · selonc
la sentence de leuangile q̄ dit · q̄ q̄ uoit feme ⁊ la cou
uoite en son cuer · il a ia pechie en li de cuer · Cest a dire

dre de consentement expres et apensé. Li disiemes cōmandemēnz

Li disiemes cōmandemenz ē teux. Tu ne couvoiteras chose q̄ soit a ton p̄isme. Cis cōmandemēns deuee volentei davoir autrui choze p̄ mauaise raison. En ce cōmandemēnt est deuee envie dautrui bien. ou dautrui grace car tele envie vient de mauaise couvoitise davoir celui bien. ou celle grace q̄ il voit en autrui. Et cele couvoitise cōnt li cōsentemenz entiers et apensez i est. cest pechiez morteux. et cōtre ce cōmandemēnt. Mais couvoitise legiere davoir autrui chose p̄ bone raison nest mies pechiez. Et se il a aucuns mauais movemēnt sans volentei et sans cōsentemēnt de damage autrui nest mie pechiez et se pechiet ia il est veniaus. Ce sunt li .x. cōmandemēnt

Ce sunt li .x. cōmandemēnt. dont li .iij. Nostre signor premier nos ordenent bien en dieu. li autre .vij. nos ordennent a nostre p̄isme. Ces .x. cōmandemens est chacuns qui a raison en soi. et aage tenus a savoir et a faire. Car q̄ fait encontre ces cōmandemēns devant dieu a son esciant il peche mortelment. Des articles de la foi crestienne.

Ce sunt li article de la foi crestienne q̄ chascuns crestiens doit croire fermemēnt. Car autremēnt il ne puet estre saus. puis q̄ il a sens et raison. Et sont .xij. selonc le nombre des .xij. apostres. qui les establirent a tenir et a garder. dont li p̄miers apartient au pere. li un a fil. li un a .s. espir. car ce est li fondemēns de la foi. Croire en la sainte trinitei. Cest en pere. et en fil. et en .s. espir. Un dieu en trois p̄sones. dont cist article sont cōtenu en la credo que li .xij. apostre firent. dont

chascuns mist le sien. li premiers articles de la foi 4

Li premiers est teux. Je croi en dieu le pere tout poissant. creatour do ciel & de la terre. Cest article mist .s. pieres en la credo. li secons articles de la foi

Li secons apartient a fil quant a sa deite. Cest a dire entendre que il est diex. & est tex. Je croi en ihucrist nostre signour fil dieu le pere. & ce doit on entendre & croire que il est samblables & egaus a pere en toutes chozes qui apartiennent a la deitei. & est une meisme choze aveuc le pere fors la persone qui est autre que la persone do pere. Cest article mist .s. iehans li evvangelistes li tiers article [illegible] .iiii. vi. v.

Li tiers articles & li quins qui sensuivent apres. apartienent a fil selonc lumanitei. Cest a dire selont ce que il est hons mortex. dont en tiers article est contenu que il fut conceus do s. espirit. & nez de la virge marie. Cest a entendre que il fu conceus en la virge marie par leuvre & par la vertu do s. espirit. non mie par oeuvre dome. & que la virge demoura toz iors virge. & avant & apres. Cest article mist .s. iake

Li quars articles a li quars article li ferentes .s. iehan apartient a sa passion. Cest a dire qui soufri desous ponce pilate qui estoit prevost & iuges en celui tens en iherusalem de par les roumains. Desoz celui fut iugies ihucrist a tort a la requeste des iuis felons iuis. Cest article mist .s. andrieus li quintes articles de la foi [illegible]

Li quins articles est que il descendi en enfer apres sa mort por traire hors & delivrer les armes des s. peres & de toz ceus qui des le commencement do monde mourent en vraie foi & en esperance que il seroient sauvei par lui

i jour ... apres lamort descendie en enfer. ...

Car pour le pechier dou premier home quenoit q̄ tuit descendissent en enfer. Cest a entendre en celle partie. ou estoient li dampne qui estoient mort en leur pechiet. & en leur mescreance. Ceus nen trait il mie car il les dampnera pdurablemēt. Cest articles mist. s. phelip

Li sisiemes articles : de sa resurrection. Cest a sauoir q̄ au tiers ior de sa mort p acomplir les escriptures ressuscita de mort a vie. & sapparut a ces disciples & lor prua sa resurrection. en moult de manieres p. xl. iors. Cest article mist. s. thomas.

Li septiemes articles est que au quarantime iour de resurrection quant il ot mangie auoc ses disciples deuant aus tous apertement se monta es cieus. Cest a dire sor tous les cieus. cest desour toute creature qui est en cieus dusq̄s a la destre de diev le pe. ou il se siet. Cest article mist. s. bar tremeus

Li huitiemes articles est q̄ il uanra au ior do iugemēt iugier les mors & les uis. les bons & les mauais & rendera a chacū selonc ce q̄ il aura deserui en ce siecle. Ce sunt li article q̄ apartienuent au fil. Cest article mist. s. machieus

Li nieuimes articles li esl anglistres li iuj. darrien apriennent a s. espir. & est li nieuimes tex. Je croi en. s. espir. Cis articles requiert q̄ croie q̄ on croie que li s. espir est li dous & li amors do pe & do fil de cui nous uient tous li biens de grace. Et q̄ il est uns meismes dieus une meisme choze auoc le pe & le fil. fors la psone q̄ est autre q̄ la psone do pe

Margin notes: ou estoient li ... no mort en celle ptie · Li sisiemes articles · li septiemes art · li huitiemes articles · li nieuimes

ce do fil. Cest article mist. s. Jaqs li freres. s. symon 1 s

Li deisimes est teux. Je li disiemes articles Jude. Lcroi sainte eglise generaul. & la comunion des sains Cest a dire la compaignie de touz les sains. & de touz les preudomes q sõt & seront dusques a la fin dou monde & furent des le comencement ensamble avec la foi Jhucrist En cest article est entendu li vij. sacrement de sainte eglise. Cest asavoir: baptesmes. confirmations. li sacremens de lautel. ordre. mariage. confessions. la sainte & la dar rienne unctions. Cest article mist. s. symons. li on

Li onsiemes articles est croire remissiones ar. tion des pechies q diex donne p la vtu des. 3. sa cremens q sunt en sainte eglise. Cest article mist. s. judas qui fut freres. s. symon. ne mie al iudax

Li douziemes li dousimes ar. qui trai me sign. articles est croire la general resurrection des cors & la vie pdurable. Cest la gloire de paradis q diex don ra a ceus qui la deservont p foi & p bones oeuvres. Cis articles dõne a entendre son contraire. Cest la paine pdu rable q dieus a apareillie as dampneis. Cis articles doit estre entend en tele manie q chacuns soit bons soit mauvais sera a ior do iugement resuscitez de mort a vie ... propre cors et en arme. selonc ce q il aura deservi en ceste vie: & p ce seront li bon a ce ior glorefiet en cors & en arme. en vie pdurable. & li mauvais dampnei pdurablement en cors & en arme. Cest article mist. s.

Mes sires de vij. pechiez mortes toutes les traie marchies s. Jehans en livre de ses revelations qui est apo ... lices et les vices

lez apocalypses si dist que il vit une beste q̃ issoit de la mer
merveilleusemẽt deguisee · et trop espoentable. Car li cors
de la beste estoit de luppart · li piet estoient de ours · la
gueule de lyon · et si avoit · vij · testes · et · x · corones · et par de
seure les · x · cornes · x · corones · Et vit · s · Jehans q̃ celle
crueuse beste avoit poor de soi combatre as sains · vn
et deus vaincre et conquerre. Ceste beste si divise et si gtre
faite et si espoentable senefie le dyable qui vient de
la mer denfer q̃ est plains de toute doleur · Et de tote
amertume · Li cors de la beste signe dit · s · Jehans estoit
samblables a luppart · car aussi come li lupars a divises
coleurs · aussi a li diables divises manieres dangiens
et de barat a decevoir et a ataindre les gens · li piet
estoient samblant as pies dours · Car aussi come li ours
qui a la forte ens ses pies et ens bras tient forment · et lore
ce que il a desous ces pies · Et ce q̃ il embrace. Aussi
fait li diables ceus q̃ il embrace et a abatus par pechier
La gueule estoit de lyon · par sa grant cruaute q̃ tot veut
devorer · li · vij · chief de beste denfer · ce li · vij · chevetains
pechier par les quels li diables tient a soi aussi come tout
le monde · Car a paines avient q̃ on ne chiesce en la
gueule de aucune de · vij · testes · Et por ce dit bien · s ·
Jehans · q̃ elle avoit pooir contre les sains · Car en
terre na si · s · home · qui parfaitemẽt puist eschiuer
toutes les manieres des pechiez qui de ces · vij · chies
descendent · sans especial privilege de grace si come
fu en la vierge marie · ou en aucune autre selonc
lespecial grace que il avoit de dieu · les · x · cornes
de la beste senefient · les trespassemẽt des · x · comande

ment sire sign q̄ li diables p̄chace tant come il puet p̄ les vij. deuant dis pechies. les .x. corones senefient les uic toires q̄ il a sor touz les pecheurs por ce q̄ il leur fait trespasser les .x. comandemens · Diuisions des vij. pechiez

Li premiers chies de la beste est orguiex. li secons enuie. li tiers. ire. li quars peresce q̄ on apele en clergois accide. li quins auarice. li sisiemes glouternie de bouche. li septimes luxure. De ses ces vij. chies descendent toutes manieres de pechies. Et por ce les il apele cheuetain uices Car il sont chief de touz uices & de touz pechies soient mortel soient uenial. Dont chascuns de ces vij. se deuise en mlt de parties. Et premierement dirons do pechie dorguel. Car ce fu li premiers pechies & li commencemenz de toz maus. Car orgueil brisa premierement compaignie & ordre quant lucifer li angles por sa grant biautet & son grant sens uot ester deseur les autres angles & se uot comparer a dieu. q̄ bel & si bon lauoit fait & por ce chai il do ciel & deuint diables & il & toute sa compaignie lui resamblant tuit li orguilleux. q̄ compaignie & ordre dome deffont. & brisent quant il veulent estre deseur les autres. & plus estre loe & prisie. q̄ li autre q̄ miex ualent. Cis pechiez dorguel est trop perilleux. Car il avveugle lome si q̄ il ne ce gnoist ne ne uoit. Cest li tresfors & li especiaus vins au diable. dont il enuire les haus homes & les biaus & les riches. & les sages & les preus & les uaillans. Et generalment toutes manieres de gens. mais especiaument les granz signors si q̄ il ne si gnoissent ne ne uoient leur mesfus. ne en leur folies ne uoient se sens non. dont ce est la plus perilleuse maladie des autres. Certes cil est en grant peril. a cui toz triacles &

ne en venin. Ensi fait doctrine et ensengnemenz a lorguil
leux. Car com plus le blame on et chastie. tant plus se
aire il et deffent. Orguiex est li ainnee fille au dyable
qui plus grant part a eu son heritage. Orguiex guerroie dieu
de ces biens. et dieus abat orguel et le guerroie. Orgu
iex est li rois des vices. cest li lyons qui tout deveure.
Orguiex destruit toz les biens et toutes les grasces et toutes
les bones oeuvres que len fet en lomme. Car orguiex fait de aus
mone pechier. et de vertu vice. Et des biens dont on de
uroit acquerre le ciel fait enfer gaaignier. Cis pechiez
est li premiers qui assaut le chevalier nostre signeur. et quant dar
riens le lasse. Car quant il a toz autres vices vaincus
adont lassaut orguiex plus plus fourment. Cest des bran

ches dorguel. co
Lis pechiez se devise et se espant
en tant de parties que a paines les pourroit on nombrer.
Mais. vij. principaus parties ia que listruit ausi comme. vij.
branches qui issent et naissent dune mauvaise racine.
dont la premiere branche dorguel est desloiautes. la seco
de est despis. la tierce seurcuidance que nos apelons presump
tion. La quarte que nos apelons fole aatie que nos apelons
ambition. La quinte vainne gloire. La sisieme ypocrisie.
la septime mauvaise paours. A ces. vij. parties affie
rent tout li pechier qui dorguel issent. mais cha
cune des. vij. branches amout de petis rainseles

Cest la premiere branche dor
guel. av
La premiere branche
dorguel qui est desloiautez se devise
en. iij. branchetes. Dont la premiere est mauvaise.
la seconde pire. la tierce tres pesme. Li une est vilonnie

li autre forsenerie. la tierce renoierie. Vilenie grant
est en toz pechiez car nus pechiez nest sanz vilenie. Mais
la vilenie dont nous parlons si especiaument qui naist dor
guil et est une maniere de desloiautei. est uns vices qui est
apelez en clergie Ingratitude. Cest oubliance de dieu et de
ces biens que on ne mercie mie. ne signor si comme oudoit ne ne li rent
on mies graces des biens quil fait. Certes cil est bien vilains
et desloians vers son signor qui de toz les biens quil li a fais ne
len mercie. mais loublie et li rant mal pour bien vile
nie por cortoisie. Ceste vilonnie fait on a dieu quant il ne
li souvient des biens que diex li a fais. et quil li fait continu
ement. et ne len mercie. ainsois len guerroie souvant en
ce quil en use mauvaisement. et contre la volentei de dieu.
Cest une grant vilonie ce me samble qui grant bontei
recoit. et nen daigne mie dire grans mercis. Encor est elle
plus grans quant on la noie. et quant on loublie. Mais cele pest
trop grans quant on recoit toz iors les bontez et toz iors rant
on mal pour bien. Qui bien dont il penseroit et souvent regarde
roit as biens que diex li a fait et fait continuement. Et nus biens
il na que diex ne li ait donez. Ne biens de nature si comme biaute
et lautei. et force de cors engien et sans naturel deus larme
Ne biens de fortune si comme richesces. honeurs et hautesces.
Ne biens de grace si comme sont vertus et bones oeuvres. bien devroit
dieu mercier de toz ces biens. Car li une bontes lautre
Requiert. Desloiautes et forcenerie. aiu.

La seconde desloiautes qui nait dorguel est forcenerie.
On tient lome a forcenei qui est fors dou sens. Et ou
raisons est bestournee. Dont nest cil a droit fous et

bestornez ⁊ bien dis forcenez qui a escient ⁊ hardiement les
biens qui ne sont mie sien. ainz sont li bien son signor dont il con
uenra estroitement rendre conte ⁊ raison. Cest a sauoir
li tens passez. ⁊ les biens temporex que il a eu garde. les
biens do cors ⁊ les pensees ⁊ les consentemenz ⁊ les uolen
tez de lame. gaste ⁊ despent en folies ⁊ en outrages
deuant les iex de son signor. ne point ne se pourvoit
de son conte. Et bien set que conter len estouera. ne ne
sa quant. ne le ior ne leure. Teus folie est bien apelee
forsenerie. De ce uice sont plain li grant home orguil
lex qui usent mauaisement des granz biens que diex leur a

La tierce desloiautez que la tierce desloiautes. Cest a dire
vient dorguiel est renoierie. Cil est bien renoiez
qui la terre que il tient de son signor met en la main de
son anemi. ⁊ li fait hommage. tel pechie fait
chascuns qui peche mortelment. Car adont quant est de lui
il fait homage a diable ⁊ deuient ses serf. ⁊ li rent
quanque il tient de dieu ⁊ cors ⁊ arme ⁊ autres biens
que il met en seruice au dyable. Et tout soit il a son
dit crestiens. il le renoie par ouure ⁊ monstre que non
est. Mais especiaument est li hons apeles renoiez ⁊ faus
crestiens en .iij. manieres. Ou par ce que il ne croit mie ce
que il doit si comme font li bougre. ⁊ li herege. ⁊ li a
postate qui renoient leur foi. Ou por ce que il ne croit
plus que il ne doit. si comme font les deuines ⁊ les sorcie
res ⁊ les charmeresses ⁊ qui ouurent par art do diable
et tout cil qui en tel ouure croient ⁊ mettent leur
esperance. pechent mortelment. Car toutes ces chozes

sunt contre la foi. Et p ce les deffent sainte eglise. Ce sunt les maries de desloiatei qui est la pmiere branche dorguel. La seconde branche dorg. q est de despit. av

La seconde branche qui est de lestoc dorguel si est despis qui est mlt grans pechiez. Et ia soit ce q nus pechiez mortex ne soit sans despit de dieu toutes voies selonc ce q nos parlons ci de despit. especiaumt en .ij. manies siet on pechier p cestui pechiet. Ou p ce q on ne prise mie adroit autrui en son cuer si come on deveroit. Ou pour ce q on ne porte mie honeur ne reuence la ou on doit. Ou p ce q on nobeist mie a droit a ceus a qui on devroit obeir. Or pense tres bn en ton cuer qntes fois tu as en te pechie q tu as en ton cuer et toi et autrui fausemnt prisiet. et le milleur despit. et le pieur prisiet. Et qnte fois tu as en ton cuer ceus q miex valoient de toi despit. p aucunes graces fouraines q diex ta donees. Ou pour noblesces Ou p proesse. ou pour richesce. ou p sens. ou p biautet. Ou por autres bns ql q il soient p quoi tu te prisies plus q tu ne deusses. et les autres mains. Apres pen se quantes fois tu as portei petit honeur et reuence a ceus a cui tu dois. premieremt a dieu et a sa mere et as sains et as saintes et as angles de padis q il nul a celui cuis cui tu naies meffait p despit. Ou p ir reuerance en ce q tu as mlt de fois mauaisemt gar de les festes. Aps pense que tu as maintes fois mes seruit nre signour ihucrist. Ou en ce q tu nas mie volentiers oi son seruice ne dites ses eures ne

les sermons ois. Et quant tu dois oir la messe ou le sermon au moutier tu gengloies et bourdoies devant dieu. Apres quenent tu as mout de fois petit de honor porte a cors ihesu crist. Quant tu le veoies ou quant tu le receuoies en ce que tu nestoiez mie dignement apareilliez par confession ou par repentance ou par aventure que pis est. que tu le receuoies en pechiel mortel a ton escient qui est trop granz despis. Apres a ton touz compaingnon et a ta bone garde ton angle qui tozjorz est avoques toi et toz jors te garde. Quantes honeurs tu li as faites en ce que tu faisoies tes pechiez devant lui. Apres pense quante fois tu as este inobediens a ton pere et a ta mere et a ceus a cui tu devoies obeir et porter honeur. Se tu veus en tel maniere racorder ta vie. tu verras qui tu as plus de fois pechiet en tel maniere dorguiel. qui est apelez despis que tu ne saveroies raconter. v. v. La tierce est arrogance.

La tierce brance dorguiel si est arrogance que on apele seurcuidance ou presumpsion. quant li hons cuide plus de soi que il ne doit cest a dire que il cuide valoir plus que il ne vaut. Ou plus poouir que il ne puet. Ou plus savoir que il ne set. Ou quant il cuide plus valoir ou plus savoir ou plus pooir que uns autres. Cis pechies est la forteresse au dyable. Car il garde et norrit touz les grans pechiez espirituez. Cis pechies se moustre en mout de manieres et par oeure et par parole. Mais nomeement en vi manieres. Cest a savoir en singlarite. Car li orguiex et li sorcuidiez qui cuide plus valoir ou pooir ou savoir que li autre

lune. toutes en atendent il les bontez. ou en deñs ou c̄
cheuas ou en coupes dor ou dargent. ou en roubes ou
en touniaus de uin. pourciaus cras corues de cheuas
ou de charrates en prouuendes a leur enfans ou en au
tres chozes. & ptot a usure. q̄nt on en prent p̄ la raison
dou prest. Cest la p̄miere man̄e dusure q̄ p̄ste mauaisem̄t

La seconde man̄e est en ceus la seconde man̄e dusure
q̄ ne p̄stent mie en leur p̄sonne. mais ce q̄ leur pere
ou leur mere. leur femes en leur ancesseur ont aq̄s per
usure il le reteneñt & rendre ne le welent. la tierce man̄e

La terce man̄e dusure est en ceus q̄ ne daingnent mie
p̄ster de leur main. mais il font p̄st leur sergens
ou autres gens de lour deñs. Cist sr li maistre usurier
de tes pechiez ne sunt mie q̄tre li hauz hōmes q̄ tieñet
& soutieñet les iuis & le caourcins q̄ prestent & destruit
ent le pais. & il en prennent les louiers & les g̃ns dons
& a la foie les reansons q̄il ont dou chatel as poures la

La quarte meniere est en ceus. quarte mamniere
qui prestent dautrui deniers. ou enpruntent a pers
ous pour p̄ster ap̄s g̃ns cous. Cist sr usurier deciple
qui aprennent tel or mestier de fauce marchan

La q̄nte manniere est ē marchandise q̄nt on dise.
vent la chose q̄l q̄le soit pl̄ q̄ ele ne vaut p̄ le tme
q̄ on en a. & q̄ pis est li marcheans desloians q̄nt il voit
les gens plus a meschief lors uendera il pl̄ chier. ij.
tans ou. iij. q̄ la choze ne vaut. Tes gens font trop
de maus. car par lor termoiem̄t il destruient & apo
urissent les cheualiers & les haus hōmes qui tienent les

asembleies et les tornoiemens qui leur baillent leur terres et leur granz heritages en gages et a gage mort que point ne sa quite. Li autre pechent en acheter les chozes si comme blef ou vin ou autres chozes mains la moitie que elles ne valent pour les deniers quil paient avant. Et puis le revendent .ij. tans ou .iij. plus chier. Li autre achetent les chozes quant eles sont plus viellez et a grant marchiet en aoust le blef en vendanges le vin ou autres marchandises pour revendre au tans que elles sont plus chieres et desirent le tans pour plus chierement vendre. Li autre achetent le bles en herbe. les vignes en fleur. quant eles sont de belles monstrance. par tel covenant quil avent quel cas quil avengne leur chatel sauf. De larrecin. xxiv. xxiv. xv.

La sisieme maniere est en ceus qui baillent leur deniers as marcheans per si que il soient compengnon a gaing et ne mie a la perde. ou quil baillent leur bestes as moitieres par si que elles soient de fer. Cest a dire que se elles muerent li moitiers metera autres en se lui ausi vaillans

La septime maniere est de ceus que li septime maniere de larre- metent leur povres voisins en lor besongnes pour ce que il lor ont preste .i. pou dargent ou de blef ou fait aucune courtoisie. et quant il voient povres et souffraitous a dont font il a aus marchie de faire leur besongnes et pour les deniers que il baillent a povre homme. ou un pou de blef. font .vj. deniers de ovre por .ij. deniers. Ce sunt li rainselet qui naisent de la mauvaise branche du sure. li huitime maniere de le.

La seconde branche davarice est larrensins. Cest prendre ou retenir autrui choze a tort sens le seut et lanz

la violence

ces montaignes fait toutes coller. Ce sunt les haus homes & les plus vaillans. Cest li deniers a diable dont il achete toutes les beles danrees en la foire de cest monde. Ce sont les bones oeures. Et por ce que il sont .ii. manieres de biens que li hons a de dieu. Et que li diables veut acheter de ces deus. por ce se devise ceste branche en .ii. rainsiaus. dont naissent tant de pechie que nus clers ne les sauroit nombrer. Ces .ii. manieres de biens que li hons a de dieu sont li bien de nature de fortune. de grace. li bien de nature sont cil que on a par nature. ou de vers le cors ou devers larme. De par le cors si come sante biaute force pruesce. noblesce. bonne langue bone vois. De par larme come cler sens por bien entendre. sou til engien por bien trover. bone memoire por bien rete nir. & les vertus natureus par quoi uns hons est na turement gracieus que li autre ou larges ou debonaires ou atemprez. ou gracieus. ou de biens ordenez. de tous ces dons doit on dieu mercier & servir. car il en vie nent tuit li bien. mais li orguillex les vent a diable por le faus denier de vaine gloire. & grant honte fait dieu de toz ces biens dont il le devroit mercier. Et qui bien i prent garde de toz ces biens de nature que le buement ai gre set on pechier par vaine gloire en mult de manieres. que chascuns puet miex veoir en soi. Cest des biens de fortune. [illegible]

Li bien de fortune sont hautesce. honeurs. richesces rehces & prosperitez ou on peche en mult de manieres Car quant dame fortune a sa roe tournee & a lome

aleuet ⁊ assis en haut de la roe qme moulins auent ⁊
la haut montei. Illuec tis vantent auec li .xii. vent de
vainne gloire. Car quant cil est si haut montez en prosperite
li pense en son cuer. premierement a sa grant dignite. A
pres a sa prosperite. apres a ces richeses. apres a la grant compaig
nie qui le sieut. apres a la bele masnie que le seruent. apres
a ses biaus manoirs. apres a ces belles cheuacheures. a
pres a la plente de belles robes. apres a lapareil de son
ostel en vaisselemens. en lis en autres manieres de har
nais qui tant est ⁊ biaus ⁊ nobles. apres as grans presens
⁊ as grans festes que on li fait partout. apres a sa bone re
nomee. ⁊ ses loenges que partout uolent. si sesiout ⁊
glorefie en son cuer li chetis si que il ne set ou il est. Ce
sunt li .xii. vent de uaine gloire. que cil ont qui sont en haut
estat ou a siecle ou en religion ou en clerc ou en lai.

Li bien de grace sont vertus ⁊ bones oe- Des biens de grace.
ures. Et que ces biens uente plus fort souuent li vens
de uaine gloire ⁊ souuent abat les plus grans arbres
⁊ les plus haus. Ce est li plus preudome. Et dois sauoir que
en vertus ⁊ bones oeures tempte li diables par uaine
gloire. en .iii. manieres li une si est en cuer par dedens
quant on se siout des biens que on a fait pieuement. si que
oroisons ou de pieuces oeures. Et cuide li hons estre mieux
de dieu que il nest. li autres si est quant il a vne fole leesce
en soi de ce que il oit ou uoit sa bonne renomee. ⁊ que il est te
nus pour preudons. la tierce est quant il desire ⁊ quiert ⁊ pourcha
ce los ⁊ renomee. ⁊ en celle entencion fait ces biens ne
mie por dieu premierement mais pour le monde. La sisime ⁊ ypo
crisie. axo

La sisime branche dorguel est ypocrisie. Cest uns pechiez qui fait montrer le bien par defors qui nest mie par dedens. Dont cil sont ypocrite qui font le preudome et ne le sont mie qui plus font force davoir le non de preudome que la uie et la saintee. Et ceste se deuise en .iij. Car il est une ypocrisie orde et une sote. et une soutiue. Cil sont ypocrite ort qui font les ordures en repostailles et le preudome deuant la gent. Ceus apele nostre sires sepulchrez painz et dorez. Cil sont ypocrite sot qui asses se gardent netement contre a cors et font mout de penitances et de bones oeures principaument pour le los du monde pour ce que on les tiengne a preudomes. Cist sont bien sot que de bon metal il font fausse menoie. Cist sont ypocrite soutif qui soutiuement uelent en haut monter et ambler les dignitez et les baillies. Cil font quanque preudome me doiuent faire si que nuns ne les puet conoistre. Jusques adonc que il sont parvenu et haut monte en dignitez et adont moustrent il les uices qui a repus estoient racinez en lor cuers. Cest a sauoir: orguel. auarice. malice. et autres fruis mauais par quoi on conoit apertement que li arbres ne fu onques bons. et que tout fu fauntise et ypocrisie quanques il auoient deuant montre. La septime est fole paours.

La septime branche dorguel est fole paours et fole uergongne quant on laisse bien a faire pour le monde que on ne soit tenus que a ypocrite. ou a papelart et doutent plus le monde que dieu. Ceste vergongne uient de mauaise plaisance que on ueut plaire as mauais et pour ce est elle fille dorguel. et la septime branche principaus. et fait mout de fois laissier le bien et faire le

mal por plaire manaisemt a monde. Ci dit li secons chies de la beste d'enfer

Li secons chiés de la beste denfer est ẽ
vie. Cest li serpens qui tout envenime. Envie z (?) nic
a la mort. Car p̃ lenuie a dyable vint la morz a mõde.
Cest li pechiez qui plus adeont fait resambler lõme a
dyable son pe. Car li dyables ne het fors autrui bñ. z
naime fors autrui mal. ausi fait li enuieus. li enu
eus ne puet veoir le bñ dautrui. ne q̃ la suete ou la
chaue souz la clarte do soloil. cis pechiez se deuise ẽ
.iij. branches p̃ncipaus car cis pechiez enuenime p̃
mierem̃t le cuer de lenuieus. z puis la bouche z
puis les oeures. li cuers de ̃nuieus est si enuenimez z
si bestornez q̃ il ne puet autrui bñ veoir q̃ il ne li em
poise dedens son cuer z iuge manaisemt ce q̃ il voit
oute q̃ il oit prent toz iors en manais sens. z do tor
fait son damage. tant a li cuers de lenuieus de pense
es venimeuses de faus iugem̃z q̃ on ne les porroit
nombrer. Apres quant li enuieus voit ou oit autruy
mal queis q̃l soit. Ou mal de corz si qme mal de mort
ou maladie. ou mal de fortune. si qme pourete. ou
auarice ou mal espirituel. si qme quant il oit q̃ au
cuns q̃ on tenoit a p̃dõme ẽ blasmez daucũ vice de ces
chozes sesioit il en son cuer. Ap̃s q̃nt il uoit z oit le
bñ dautrui. soit bñs natureus. ou bñs de fortune
ou bñs de g̃ce si qme nõs auons deso p̃le. lors li uiẽt
vne doleurs z une destrece a cuer que il ne puet e
stre aaise. ne faire belle chiere: ne bial sanblant.
Or puez tu ueoir q̃ li cuers uenimeus de lenuiex pe

che

greuament en .iij. manieres. En faus iugemenz. En malovré leesce. Et en pesme doleur. Ausi peche il par la bouche. Car il avient que cel vin fausse ou par le bondenal. comme il a ē tonel. Et por ce que li cuers est toz plains de venin il avient que par la bouche sen isse. Dont par la bouche de lenuieus issent .iij. manieres de paroles envenimees. ou venimeuses. Dont parole david en sautier. que la bouche de lenuieus est plainne de maleiçon. damertume. & de traison. De maleiçon. car les biens dautrui il mesdit & les apetise tant comme il puet. Damertume car les maus dautrui il en cerche & alieve a son poeir. De traison. car quanque il voit ou ot il pervertit a son poeir & tourne a mal & en iuge faussement. Apres li envieus a .iij. manieres de venin en oeuvre si comme il a en la bouche & en cuer. Car nature denuieus est a estaindre & destruire a son poeir touz biens soient petit soient moien. soient parfait. dont il est de la nature a basilique. Car nulle verdure ne puet durer pres delui ne en herbe ne en buissons ne en aubre. Donc selonc levangile li biens si a .iij. estas. Car il est premiers ausi comme en herbe puis en espi apres est plain de fruit Et toz maus tot ensement. Il sont aucun qui ont bon commencement de bien venir & bien porfiter. & sont ausi comme en herbe seus ce pense li envieus destaindre se il puet Li autre sunt ausi comme espi qui bien flourissent & bien porfitent soit a deu soit au siecle. & ceus rebee il a honir & a destruire. a son poeir. Li autre sont parfait en grant estat & si font mout de biens & a dieu & a siecle. pour

leu· bon los a abatre ⁊ leur biens abatre drece il toz ces
engiens. Car que plus est li biens grans ⁊ plus grant duel
en a. Cis pechiez est si perilleus que a paines en puet on venir a
droite repentance. Car il est contraires a saint espir. la mer
ne que est fontaine de toz biens ⁊ dieus dit en leuangile que qui
peche contre le s. espir ia merci nen aura ne en ce siecle ne
en lautre. Car il peche de sa propre malice. Et doit on certai
nement entendre quil nest nuns pechiez si granz que diex ne
pardone en ce siecle se on sen repent de bon cuer. Mais a
paines avient que on sen repente. De tel peche qui guer
roie a son pooir la grace dou s. espir en ce quil guerroi
e autrui bien espirituel. si come li iuis guerroient nostre sig
neur ihesucrist. por les biens quil faisoit. Et doit savoir que
il sunt. vi. pechier qui sont especiaument contre le s. espir. Cest
a savoir presumpcions qui fait trop eslargier la misericor
de nostre signor ⁊ pau prisier sa iustice. Et por ce pechent
mult de gens en esperance. Li secons est desesperance qui taut
a dieu sa misericorde. aussi come presumpcions sa iustice. Li
tiers obstinacions. Cest durtez de cuer quant on est si endur
cis en son malice que on ne le puet flechir. ⁊ ne sen viaut
amender. Li quars est despis de penitance. cest quant uns
hons se porpense en son cuer queil ne sen repentira ia
de son pechie. Li quinz est grroier la grace do s. espir
en autrui. Li siziemes est grroier vite a son esscient es
pecialment la verite de la foi crestiene. Tuit cist pechie
sont contre la bonte dou s. espir ⁊ sont si grant que a pai

L

nes avient on a droite repentance ⁊ por ce sont il a paines
1 pardonei. Li .vij. chies de la | li .vij. chies de la beste envie.

beste est ire. Mais tu dois savoir q̃ il z une ire q̃ z vertuel. q̃ li
pudome ont en gre le mal. Une autre q̃ z uices mlt grãz
cest felonie de cuer dont il issent mlt de branches z prin
cipaumt .iiij. celont .iiij. guerres q̃ li felons a. la p̃miere

La premiere gre est a lui meismes. Car qant ire gre a
sorpoite lome elle tormte lame z le cors si q̃ li hons ne
puet dormir ne reposer. Aucune fois il taut le boivre
z le mangr z le fait cheoir en une fieure. ou ẽ tel tristece
q̃ il enprent la mort. Cest uns feus q̃ gaste toz les biẽs de
la maison la seconde gueurre ...

La seconde gre q̃ li felons a si est a dieu. Car ire z felonie
sorpote z esprent si aucune gent. ou p auistre tem
porele ou par maladie ou pour mort damis. ou p au
cune autre mescheance. q̃ sa uolentez nest mie faite
q̃ il en murmure en contre nre signor z dit magre
dieu z ses sains. z iure z blaspheme cõe dieu. z cour

La tierce gre q̃ li la tierce guerre. ... ces sains.
roucs est cest a ceus q̃ st desous lui cest a sa feme z a sa
mainie. Car li hons est aucune fois si forcenes q̃ il bat z
fiert z feme z enfans z mainie. z brise pos z henas ausi
cõme il fust fors de son sens z si est il. la quarte guerre

La quarte gre z par defors a ses voisins z a ces psmes q̃ st
en tour lui z de ceste branche naissent .vi. unseles
Car qant ire monte entre .ii. homes. il est p̃mes tencons
z puis rancune q̃ demeure en cuer. Aps haine. Aps bate
soment meslee. Aps desiriers de uengr. Aps aucunes fois
homicides. Aps souent gre morteus. entre les amins
Dont il issent souuent trop de mals. z de peris q̃ ne pou

roient estre amende. Car quant il a guerre entre .ij. haus homes il aviennent souvent que il ia mult de gens mors que il nont corpes. Moustiers brusies. viles arses. Abeies apouriez. granges destruites. homes et femes et enfans desheritez et essiliez terres destruites. et trop dautres maus que il fait por loquso de ce. que il est tenu a rendre et a amender qui ce porchasseret. et li signeur et tuit cil qui lors sont en aie en tele besongne et por ce sont il en grant balance de leur salut car il ne porroient amender ne randre les damages que il ont fais et il quient ou rendre ou pendre: li quins est accide. aiw

Li quins chief de la male beste est accide cest peresce et anuis de bien faire cist vices est trop male racine que gete mult de males branches. Car accide fait lome aler a mal amendement. et plus mal commencement. et trop mal definement. mal commencement a li pecheurs par .vi. vices de ce.

Li premiers est teuuerez quant li hons [...] tenerez — ainme petit et tenuement nostre signeur. que il doit ardanment. et ce avient que il est fleues et tient et tenue a toz biens faire. Ce est de teneretez. aiw. aiv. ar

Li secons est tanrerez cest molesce de cuer que est la coute a dyable ou il se repouse et dit a lome ou a la feme tu as este trop souef norris. tu ies trop de fleve complexion tu ne porroies faire ces granz penitances. tu iez tost tarez tantost seroiez mors. et por tichetis se lausse couler a faire

Li tiers ꝫ oiseuse. cest uns ceus les delis de son cuers oiseuse pechies que fait mult de mal si gine dit lescripture. Car quant li diables trueve lome oiseus il le met en oevre et le fait premiers penser mal. et puis desirer. vilonnies ribaudies lecheries et son

tans perdre tout de bien que il pourroit faire dont il porroit ga-
aingnier paradis. De pesantume. vii. aiv. anno.

Li quars est pesantume quant li hons est si pesans qu'il
aime fors gesir. et reposer et dormir. autant fors
il asses esueillier as besongnes do monde mais il est en
dormi as besongnes dieu. miex norrient par dec. iij. mes
ses que une sueur ont dormir. De mauaistie.

Li quins est mauuestiez cest quant li hons gist en pechier
et sent les temptacions au dyable. et de sa char qui la sai
lent. et par fine mauuestie ne lo vet leuer le chief a dieu par
contriction. ne ouurer la bouche par confession. ne tendre les
mains par satisfaction. cist resamble le mauuais qui ver
miex pourrir en une prison puant et orde. que auoir la pai
ne des degres monter. por aler sauoie De pusillanimitez

Li sisiemes est pusilanimitez. Icist vice est cil qui ont
paour de nient et n'osent commencier bien a faire. car il
ont paour que dieus ne lor faille. Cest la paours de tes genz
qui ont paour de lor songes Cil resamble celui qui no
se entrer en sent por la limasce qui montre ces cornes
et lenfant qui nose aler la uoie por les oies qui siflent. Ce
sont li. vi. uice qui tollent a lomme bon commencement. Pour
. vj. uices autres ne puet li accidiens auoir bon amen
dement. Ce sont. vj. taches des mauuais serians que tant
que nus preudons ne les doit receuoir en son seruice.
quant il sont delaians. non sachans. oblieus. pereceus. las
ches et desfaillans. · Cest de deslaiance. anno

Li premiers uices est deslaiance. Car quant diex met en
cuer domme bone uolente de bien faire. lors vient

li dyables et li dit. tu te recouuerras bien. Tu ies iones et fors
tu uiueras asses et longuement. ensi destorne li diables lon
me de bien faire. xv. Cest de negligence. xxxv.
Apres delaiance uient negligence. Car qui bien fait dele
aument ce nest mie merueille se il le fait negligē
ment. Cest uns uices dont toz li mondes est entechies
qui bien i prent garde. Car pau de gent sont qui soient deligēt
a faire ce quil sont tenu uers dieu et vers leur prosme. Cest
Apres negligence uient de negligence et doblience
oblience. Car qui est nonchalans souent oblie. pour ces
.ii. pechies de negligence et de oblience auient souēt
que on ne ce set mie bien confesser. Car quant li hons est non
challans et nonchalans de soi confesser. il oublie ces de
fautes et ces pechies et cest moult grans peris. Car nus ne
puet auoir pardon sans vraie confession qui en porte
repentance de cuer. recognoissance de bouche obe
dience en oeure. Ceste amende et ceste satisfaction doit
chascuns faire. Il est uns si preudons que se il ueoit bien
ces defautes quil ne trouast asses a dire toz iors en sa
confession. Mais negligence et oblience aueglent
si le pecheur que il ne uoit goute en liure de sa con
Apres uient perece. Cest de perece. xxxvi. Perece.
qui uient de defaute de cuer et de mauaise acostu
mance qui loie si lomme quant a paines sa tonne il a bien fai
re. Et aucune fois uient ele de indiscrecion. et de
fole feruour par quoi li hons seuerraine si son cors
par ieunes et par ueilles et par autres oeures quil en chiet
en langueur ou en tele maladie que il ne se puet

travaillier en servise dieu. Et de chier en tel perece que il na la veur ne devocion de bien faire. **Cest de lascheteit. xxxviii.**

Apres vient lascheteiz qui fait lome lasche et empirant de ior en iour tant quil est do tout recreans et defaillans. Et ce li sisiemes mees dont li mauvais sergens est contre il deffaut ainsois quil viegne a la fin ou a sou terme. Et on suet dire communement qui sert et ne persert soulouier pert. **Cest de**

Encor ia .vi. poins mauvais en accide qui **accide-**mentent lome a la fin. Li premiers est inobedience comme li hons ne veut faire ce que on li charge en penitance ou se que on li comande aucune fois a faire choze que li semble dure il sescuse que faire ne le puet ou se il la recoit il en fait ou pou ou niant. **Cest de inpacience. xxxix.**

Li secons est inpacience car tout ausi comme il ne puet rien porter par obedience ne puet il riens souffrir par pacience. Si que nus noze a lui parler de son preu. **Cest de murmure**

Li tiers est de murmure car tant on li parole de son preu il se courouce forment et murmure et li est avis que on le despite et dont sechier en contere que comque on li dit comque on li fait comque il oit et comque il voit tout li anuie et ensi chiet il en la langueur et anui de vivre si que il meismes souhaide et desire sa mort. Et ce est li quins mees. **Cest de desesperance**

Apres tous ces doleurs dolereus poins de accide li done li dyables le caup mortel et le met en desesperance par quoi il pourchasce sa mort et se ocist ou ioue de soi si comme de ces perez que il sabandonne a toute mauvestie faire. et ne doute a fare pechier quel que il soit. a telle fin maine accide lomme

Ce sunt .xvii. poins que li dyables gete seur les accidiens

Pesmies muellez ceulpdent le geu. Cest dou pechie da

Li quins chiez de la beste devant dite z li pechiez varice.
davarisce z de couvoitise. q z racine de toz mas si gme
dit .s. paus. Cest la matresse q a si grant escole q tuit mont p
estudier. si gme dit lescpture car toutes manes de gens estu
dient en avarice. z grant z petit pnce z plat. clerc z lai z
religieus. Avarice est amors desordenee de avoir. Cil des
ordenemens se monstre en .iiij. manes generaument. En a
qster ardamment. En retenir restignamment. En despen
dre escharcement. Ce sunt les .iiij. branches pncipans
qui de ceste racine naissent. Mais especiaument z pro
ment de la racine davarice issent mlt de rainsel q sunt
mlt grant pechie mortel. li pmiers est usure li secons lar
recin. li tiers rapine. li qrt chalange. li quins sacleges
li sisiemes symonie. li septimes malignitez. li huitimes
est en marchandise. li nuevimes est mauvais mestiers
li disiemes est mauvais geus. Et chascuns de ces rainsi
aus ce devise en mlt de manes. Pmierement de usure

Dont li pmiers rainsiaus q est usure se devise en
.vij. getons. car il sunt une mane dusurier prestant q
prstent deniers p autres. z par deseur le chatel prennent
les montes ou en dens ou en chevaus ou en blef ou en vin
ou en fruis de terre. q il prennent en gages sans qter
les fruis en paiement. Et q pis z il velent qter .ii. fois
en lan ou .iij. p faire monter les usures. z velent encore
avoir bontez par desseure pour chascun terme z font souvent
principau dete. Cil sunt usurier cruel z vilain. Mais mais il
ia une autres prestans cortois q prstent sans marchie fai

Aſe ne daigne mie faire ausi come li autre q̄ miex ua
lent que il. ainsois uet estre singulers de ces oeures. Cest
li p̄miers pechiez par q̄ ce montre s'outrecuidance en oe
ure. Li secons est fole emprise de g̃nt despens ou de sie
ou de lanterui p' estre loez. Et plus ce que on le tiegn
ne a plus large. z a plus cortois. Li tiers maus qui
nait de s'outrecuidance est fole emprinse de fol gens
Car si come dit salemons. Entre les orguilleux a toz
iourz tençons z plait. Li quars secons de ceste branche
par quoi li orguilleux monstre lorguel de son cuer
est vantance qui mlt est lais pechiez z a dieu z a
siecle. Li uenteres est ausi come li cucus q̄ ne set
chanter fors que de soi. Cis pechiez est lais en celui
qui p sa p̄pre bouche se uante. ou de son sens. ou de
son parage. ou de ces oeures. ou de ses proeces. Mai
il se double en ceus qui les vanteurs z les loseng's
quierent z tienent. z leur donent le leur p' aus
loer. z p' dire de eus ce quil noseroient dire z p' mentir
de eus z p' aier leu oubleez. Li quins secons de cest estoc
si est derisions car cest come dorguilleux sorcuidie q̄ il
ne li soufist mie despire en son cuer les autres q̄ nont
mie ces g̃ces q̄ il cuide auoir. ains en fait ces gas z
ces derisions. z q̄ pis est ce moke ou chifle des preu
dommes ou de ceus q̄ il uoit a bien atorner q̄ est mlt
g̃nz pechiez z mlt perilleux. Car par leur mauuaises
langes il desenortent mlt de gens de bien faire. Li si
siemes secons de ceste branche est rebellions. Cest q̄
li hons est rebelles a toz ceus qui son bien li velent.

Car li orguilleus sorcuidiez se on le reprent il se deffent. ce on le chastie il se corouce. Ce on le consoille il ne croit nelui fors son sens. Si a pilleuse maladie q̃ ne puet soffrir q̃ on la touche. ⁊ a toute mediciene tꝰne en venin.

La quarte branche dorguiel la quarte fole ambicion ⁊ fole baerie que on apele en clergois ābicion. Cest desiriers mauais de haut mont. Cis pechiez est la pace le deser a diable en coi il fait ces fritures. Ceste branche se depart en mlt de manies a destre ⁊ a senestre. Car cil qui bee a en haut mont as vns vet plaire ⁊ de ce naissent mlt de pechie ausi gme a destre. cest assauoir losengerie. symulations. folemēt doner folemēt despendre p ce q̃ on le tiengne a cortois ⁊ a large. as autres vet nuire. ⁊ de ce sourdent li pechier a senestre si gme mesdire de ceus q̃ il vet nuire p soi essaucier. ⁊ lui leuer blasme. Desirer la mort de celui qui tient ce a quoi il bee. ⁊ tisons ⁊ mauais gsans gspirations. contens ⁊ molt dautres pechies qui naisent de ceste

La quinte bran la quinte vaine gloire. Ꝯ branche dorguiel est uaine gloire Cest fole plaisance de uaine loenge. quant on sent en son cuer vn eslois sement de ce q̃ il est ou cuide estre loez daucune choze q̃ il a eulu ou cuide auoir. ⁊ vet estre loez de ce dont il deuoit dieu loer. Et p ce uaine gloire taut ⁊ emble a dieu ce q̃ est sien car de toz biens il doit auoir lonour ⁊ la gloire. ⁊ nos le preu. Vaine gloire est li grans uens q̃ abat les gns tours. ⁊ ces gns dochiers ⁊ ces gns faons. ces forés met a terre. et

la volente de sign̄. Et ce puet on fair en .iiij. manieres selonc .iiij. manieres de larrons. Car il est un larron apert. un larron couvert. un larron prive et un larron compaingnon.

Des larrons comuns

Li larron comun et apert est cil qui de tel mestier vivent. dont on fait iustice quant on les tient et de ceus i a il mlt de manieres et entre et eun...

Des larrons couvers

Li larron couvert sont cil qui emblent en repoustailles et couvertement granz choses ou petites par leur barat ou par traison. ou par leur soutillite.

Des larrons privez

Li larron prive est cil qui n'emblent mie as estranges mais as privez. et de ceus i a il de granz et de petis. Li grant et li mauvais et li desloiaul bailluf. prevot bedel et sergent qui emblent les amendes et restraingent les rentes a leur signeur et content plus assez en mises et en despens et mainz en recetes et en rentes. Tel est li grant official qui sont ... as riches hommes qui font les granz despens et donnent largement des biens lor signour sens leur seut et sans leur volente. A ce pechiet apartient li pechiez de la femme qui fait tant par son pechiet que li enfes quelle set bien que elle a d'autre en porte le heritage ou il n'a droit ainsi des herite le droit oir. Tel est encore li pechiez de la femme qui les biens son signour emble emble pour doner a ses parens. ou pour metre en mauvais usage. et de ceus de religion car il ont veue qui tiennent sans propre ....

Des larrons privez .au.

Li autre larron est li petit larron qui emblent en l'ostel le pain et le vin. et les autres choses ou a leur voisins leur chapons ou leur gelines ou leur fruis de leur iardins ou autres choses quelles que elles soient. Tel est cil qui

quiretiennent les chozes quil ont trouvees et bien scevent
a cui elles sunt et sil ne le scevent ne le doivent il mie retenir
mais en doivent faire a conseil de sainte eglise. ou par le conseil de

Li larron par compaing. des compaignons & leur confesseur
Lune ou par don ou par achat. ou par autre maniere. apres cil qui le co
seut ou conseille ou le commande a faire. apres cil qui les larrons
deffent ou sostient en lor malice ou les recete en son ostel ou en
en sa terre ou il recoillent le larrecin. apres les ma
vaises iustices qui les sueffrent ou par dons ou par prieres ou par
autres mauvaises raisons et ne velent ou ousent iustice fai

La tierce branche davarice si la tierce branche dauarice. xe.
La rapine qui a mout de rainseles. li premiers et li mauvais exe
cuteur des testamens icil robent les mors. qui trop grant desloi
aute. li secons est mauvais signour colent chir ou autre qui escor
chent les poures homes quil deussent garder par tailles par corru
ces. par amendes par manasses. ou par autres manieres quil ce
trent et pensent a ce quil peussent avoir dolour. En ce pechi
est li grant prince et li baron qui par forces tollent les citez les cha
teaz les terres les baronnies. Et li autre riche home qui ont leur
poures voisins tolent a force terres et vignes et autres chozes
et prenent a dettes et a creances qui riens ne leur puet eschaper.
li tiers sunt li robeur des mauvais chasteus qui destrobent les pe
lerins et les marchans et les autres trespassanz. li quars est
en ceus qui ne velent paier ce quil doivent et qui retiennent le
louier a force a leur sergens ou a ceus qui font leur besoignes
li quins est en ceste grant plat qui eschorchent et reubent leur
sougis par pluseurs granz procurations ou par autres exactions quil font
en mout de manieres. Ce est li leu qui maintient les barbis. li vi

siemes est en ces baillis prevos bediaus sergens et autres officiaus
quel qu'il soient qui font les granz rapines et les granz extorsions sor
les povres et enachetent les granz heritages tant i a d'autres
manieres de rapine que trop longue choze seroit a dire. Mais
auques sont contenues sous celles qui sont deseur dites. De tort
La quarte branche d'avarice est chalange c'est autrui faire. 1
Tout autrui seure avoir. A cestui pechie apartienent
tuit li barat. toutes les tricheriez et les faucetes qui avienent
en plais. En ceste clergie a dame avarice mult d'escoliers
Et especiaument .vij. manieres de gens qui tuit si estudient. li fau
Li premier sont li faus plaidif. qui font les plaidis [illegible] 1
faus petitions et querent les faus juges et les loutains
et les faus tesmoins et les faus advocas. les fauces letres pour au
trui grever et travillier. les gens a tort ou par recreance ou par cort
Li secont sunt li faus sou Des faus soutis. a[illegible] Clerc. 2
tif qui fuient et metent a nient ce que drois est et querent
baras et deslais pour tollir autrui le sien. Des faus tesmong
Li tiers sont li faus tesmong. Cist font les faus mariages. cist 2
tolent les heritages. Cist font tant de mas et de damages que
nus ne les pourroit amender. et tot ce font il par leur gaaigne cou
Li quart sont li faus advocas des faus avocats. voitise.
qui desfouent et soustienent les mauvaises causes a leur 2
escient. et empeschent les bones gens pour louier et por
dons qu'il prendent a destre et a senestre. et font souvent
perdre les bones querelles par leur malice ou par negligence ou
par ignorance perissent les drois. Et font toz les tors par leur
coinctise si come cil qui sont maistre de guille et de barat.
Li sisemes sont li faus notaire qui font Des faus notaires 1

les fauces letres & faucent les seaus & font les mauais libelles & trop dautres desloiautez. Cest des faus iuges.

Li sisiemes sont li faus iuge qui se pendent plus dune part que dautre par dons ou par promesses ou par prieres ou par amor ou par haine. ou par paour & deslaient les querelles a tort. & font faire les granz despens & prennent les granz donz aucune fois de lun. aucune fois de lautre a la fois de lun & de lautre. & vendent & vendent les iustices ou les laissent a faire & font as poures gens les granz damages quil ne pueent amender. Ma

Li septimes sont li mauais accesseur. uais accesseur.

qui donent les mauais conseus as iuges & font perdre les querelles par les seruices quil en ont. Toutes ces persones deuant dites sont tenu a rendre ce quil ont eu mauaisement de lautrui & les damages que li autre ont eu par eus

La quinte brance dauarice si est. Cest de sacrilege.

sacrileges. Quant on brise ou blesce outrage uilainement les chozes saintes ou les persones de sainte eglise ou les lieus benois & qui sont approprier a seruice dieu. Et ce fait couuoitise souuent en mult de manieres. Premierement quant on tient uilainement le cors nostre signor. si come font li herite & li sorcier & li mauais prestre por gaaignier. Ausi di ie des autres sacremenz. Apres quant on brise ou emble ou tient uilainement les saintuaires les crois les calices le cresme les corporaus. les vestemenz benois & autres saintes chozes. Apres quant on art ou brise moustiers. ou saintz leus simiteres ou maisons de religion. ou quant on en trait a force ceus qui fuient as moustiers ou en cimiteres a garant. Apres quant on fait mellee en moustier. si que sans i est es

pandus. ou quant on fait pechier de luxure. Apres quant on
met main par mal a un clerc. ou en haine ou en feme de re
ligion. Apres quant on emble ou en porte par male raison
hors do lieu saint. soit choze benoite ou non benoite que
le que elle soit. De ce pechie ne sont mie quite cil qui les biens
de sainte eglise. le patrimoine ihucrist despendent en
mauais usages. ne cil qui les retienent par auarice
quant il les deussent doner as poures. Ne cil ausi qui les
tolent et retienent a tort. et a force. ou tolent a force
les chozes qui sunt aprises en sainte eglise. ou les paient
mauaisement si comme les rentes. les offrandes les dismes
et les autres droitures de sainte eglise. De ce pechier
meismes nest mie quites cil qui brise les diemenges
et les festes gardables. Car li saint iour ont leur fran
chise. ausi comme ont li lieu saint. Ce sunt li rainselet qui
naissent de la branche de sacrilege. La diuision de symonie

La sisime branche dauarice. Si est symonie qui est ansi
apelee por un enchanteur qui ot a non symons qui vot a
chater a saint pierre lapostre la grace de faire miracles et le
offri grant auoir. et pour ce sunt apele symoniaus. tuit cil
qui uelent vendre ou acheter les chozes espirituelz qui est
entre tous les pechies mortes uns des plus grans et ceste
branche maint de rainsiaus la premiere deuisions de sy monie.

Li premiers est en ceus qui vendent ou achetent
les ordenes benois ou le cors nostre signor ou les autres sacre
mens de sainte eglise la seconde deuisions de symonie

Li secons est li pechies de ceus qui vendent la parole dieu.
et preschent principaument pour deniers. la tierce de.

Li tiers est li pechiez de ceus qui par dons ou par promesses ou per
prieres armees ou charneus font tant que autre soient es-
lut as dignitez de sainte eglise. si come sont evesque. ou abbei. ou
doien ou autres dignitez ou on fait election ou que on
fait par election. · Cest la quarte devisions.

Li quars est li pechiez de ceus qui par dons ou par promesses ou
par prieres armees ou par services deshonestes donent les
provendes ou les parroches ou les autres benefices de sai

Li quins est li pe De religions · ¶ te eglise ·
chiez de ceus qui par marchiet faisant entrent en reli
gion & en ceus qui en telle maniere les recoivent. Molt
i a d'autres pechies & divers en symonye. Mais il apartient
plus as clers que as lais. Et cil livres fut fais pour plus que
les lais que por les clers qui ont les livres. Mais toutes vo
ies est il mestiers as lais persones que il se gardent de cestuy
pechiet en .iij. cas. Li uns est quant il velent avancier leur povre
parens ou leur amins a monter as dignitez de sainte e
glise. Li autres est quant il donent les provendes & les benefices
que sont de leur don. Li tiers est quant il rendent leur enfanz
En ces .iij. poins se il donent ou recoivent dons ou ma
vaises prieres ou mauvais services. Il pooroient tot che
oit en cestui pechie de symonie. Car si come dient li doc
teur. il sont .iij. manieres de dons qui sont symonie. Dons de
mains. dons de bouche. si come de prieres. Dons de ser
vices deshonestes. Il apele dons deshonestes ou on pe
che principaument par choze espirituele. Cest de malignitez

La septime branche est malignitez quant li hons est
si malignes & si diables que il ne redoute mie a faire vi

grant pechiet mortel et orrible ou grant damage a autrui por petit de conquest ou de preu a soi. Ceste branche a pluseurs rameles. li premiers est quant aucuns pour paour de pourete ou pour couuoitise de gaaing renoie dieu ou la foi crestienne. et deuient bougres ou iuis ou sarrazins. A ce pechiet apartient li pechie de ceus qui por deniers font apeler les diables. et font les enchantemenz. et font garder en l'espee ou en l'ongle por ataindre le larrencin ou autres chozes. Et de ceus aussi qui font ou porchacent par charaies ou par sorceries ou par malefices quel que il soient contre persones qui se en mariage s'entreheent. et ne puent auoir compaignie li uns a l'autre par mariage. Ou persones qui ne sunt mie en mariage s'entimment folement et par pechiet. li seconz est li pechies de murdre et de traison. quant li hons pour gaaing ou por louier fait choze par coi autres est mis a mort. ou par espee ou par venin ou par autre maniere quelle que elle soit. li tierz est li pechiez de ceus qui por gaaingnier ardent les maisons ou viles ou chatiaus ou citez ou mostiers. ou estrepent les vignes ou les bles. ou font autres damages. li quars. est li pechiez de ceus qui sieuent et porchascent les plaiz et les guerrez en citez et en chapitres et entre les hauz hommes. por ce que il cuident plus gaaingnier en plaiz et en guerre que en la paiz. li quinz est li pechiez des baillis des prouos des bediaus des sergenz qui acusent et chalengent les poures genz et les font raiembre et mal mener por un pou de gaaing que il en ont par deles. A ce pechie apartient li pechiez de faus iugez et des faus auocas et des faus tesmoins dont nos auons parle par desseure. Et en mult d'autres manieres

est fais li pechiez de malignitei. Mais longue choze seroit a di
re. Et miex puet chacuns lire ce pechiet et les autres en li
ure de son cuer et de sa consciencce que en pel de berbis. De.

Li huitime branche dauarice si est marchandise au
en marchandize ou on peche en mlt de manes por gaa
ing temporel. et meismemt en vij manes. La premiere ma
niere est vendre les chozes plus chier que on puet. La seconde
est mentir. jurer et parjurer pour plus vendre sa marchan
dise. li tiers est libaras que on fait en pois et en mesures et ce pu
et estre en iij manes. La premiere est quant on a deus pois. et
deuses manes et achete on a plus grant pois ou a la plus
grande mesure. et vent on a plus petit ou a la plus petite
Lautre mane si est quant on a droit pois ou droite mesu
re. mais on poise ou mesure desloiamt. si come font li ta
uernier qui emplissent la mesure descume. La tierce mane
est quant cil qui vent a pois porchace et fait tant que la
choze que on doit peser apert plus pesans quelle nest. La quar
te mane de pechier en marchandise ce est vendre a ter
me de ce auons nous parlei deseure. La quinte est por vendre
autre chose que on na moustre. si come font cil escriuain
qui font bone lettre a comencemt et puis si font a darrieiz
mauaise et honissent tout. li sixieme est celer la uertei de
la choze que on ueut vendre. si come font cil couret de che
uaz. La septime est faire et porchascier que la choze que on vent
apert milleurs assez quelle nest. si come font cil drapier
qui eslisent les lieus oscurs. ou il vendent leu dras.
Et mlt dautres manes puet on pechier en marchan
dise mais longue chose seroit a dire. Dauarice. aiu

La nueuime branche dauarice est en mauais mestiers. Eu ce pechent mout de geus et en mout de manieres comme ces foles femes por un pou de gaaing sabandonnent a pechier. Ausi cil hiraut et cil champion et mout dautres qui por deniers ou por pris temporel sabandonnent a mestier deshoneste qui ne puet estre fait sans pechier et de ceus qui les font et qui les soustiennent. Dauarice.

La disieme branche dauarice si est en mauais ieus si comme sunt ieus de des et de tables ou autre quel que il soient ou iue por deniers ou por autre gaaing temporel. Ces mauais ieus especiaument de dez ou des tables sunt deuee selonc les drois pour mout de pechies qui sensuient de tes ieus. Li premiers est couuoitise de gaaignier et de despoullier son compaignon. Li secons est usure trop granz si comme .xi. pour .xii. neuaine a .i. mois ou a .viii. iours. Mais a ce meisme ior. Li tiers est multeplier mensonges et vaines paroles et que pis est grant blasme de dieu. et des sains dont dieus se corouce. Si que mout de fois en a pris mauaise uengance. Car aucune fois li bers tournoient li uisage ce deuant darriere. Uns chiers fu qui iura par les iex dieu et tantost li oil li saillirent sor leschaquier. Uns archiers qui auoit tout perdu a gieu tendit son arc et trest amont contre dieu. lendemain quant il se rasist a gieu la saiete chai sor leschequier toute sanglante. Li quart est li mauais examples que cil qui gieuent donnent as autres qui regardent le gieu. Li quins est perdre le tans que on doit emploier en bones oeures et mout dautres pechies que longue chose seroit a dire. Mais cil qui gaaigne et ne puet en nulle maniere re-

tenir son gaaing. mais le doit donner por dieu. Ce tenestoi
en tel maniere quil leut ou par barat ou par force. si comme cil qui fait
ioer lautre par force. en telle maniere le deueroit rendre a
celui qui la perdu. Ausi dune ce que on a gaaignier a tournoie
mens et les branches dauarisse. assez ia dautres mais
qui apartiennent plus as clers que as lais. Une choze dois
sauoir que li auers a diable a cui il est sers et qui est apelez en
leuangile mammona. Cis diables fet a son seriant
.vi. commandemenz. li premiers est quil garde bien le sien. li
secons est quil ne la petise mie. li tiers que il la croisse
de iour en iour. li quars quil ne face ne ne doint riens
ne asmone ne cortisie a nelui. li quins quil ne preste ne
ne doint riens as poures ne ne mete en peril ce quil
tient entre ces mains. li sisiemes est quil restrainge
soi et sa maisnie de boiure et de manger pour le sien espar
gnier en totes manieres. De lamour desordenee.

Li huitimes chief de la beste denfer. est luxure qui est
amours oustrageuse et desordenee en deliz de cuer
ou en delit charnel. De cel pechie tente li diables en
.v. manieres si comme dit .s. gregoires. premierement en
fol regart en foles paroles. en folz atouchemenz. apres
en fols basiers vient on a fait. Car de folement regar
der vient on a parler. et dou parler atoucher. et dou to
chier a basier. et apres a fait. Ensi soutiuement fait li
diables entrer de lun a lautre. Cis pechiez se deuise
en .ij. manieres. premierement luxure de cors et de cuer.
si a .iiij. degres. Car li espirs de fornicacion qui sert dou
feu de luxure embrase en cuer fait premierement

uenir les pencees & les figures & les ymaginations des pechiez en cuers. & fait penser. Apres li cuers se delite en foles pensees en core ne face il nue luxure por riens & en ceste pencee demeure. & cis deliz est li secons degrez qui puet estre pechiez morteux si grans puet estre li deliz. Li tiers degrez est consentemens de cuers & de raisons & de la volente & teus consentemens est toz iors pechiez mortez. Apres le consentement vient li desiriers & la grant ardeur que il ont de pechier & font plus de .xx. pechiez le iour. en veoir ces dames & ces damoiselles parees qui si souent se perent & apareillent plus cointement & plus deshonestement que elles puent pour faire muser les musars a eles & ne cuident nue si griement pechier por ce que elles nont talent de luxure faire. mes certes eles pechent molt griement Car por locoison de eles perissent molt d'armes dou pechiet. Car si comme dit li prouerbes. Dame de bel ator est a bele terre a tour. Dont il queura rendre raison a roi dou iugement des armes qui par locoison de eles sont dampnees. Cest a entendre quant elles ont donet ocoison de pechier en leur esciant a luxure de cors se deuise en luxure de ieus de oreilles de mains de touz les sens dou cors & especiaument de luxure vilainne. A ce pechiet apartiennent toutes les chozes par quoi la charne muet. Et desire telle oeure. si com font les ouurages de bouure ou de mangier. de souef liz des reubes delicieuses & toutes manieres de uicez de cors outre la necessitei. amo en. La diuision dou pechie de luxure

Li pechies de luxure se deuise en mlt de maries & de branches selonc lestat de psones qui le font & vont en montant de mal en pis. la pmiere est dome & de fame ou nul loien ne tiement de veu ne de mariage ne dordre. ne de religion ne dautre choze. cest li pechies pmiers morteus q soit en oeure de luxure li secons est a feme comune. cis pechiez est plus griez car il est plus venimeus. & pour ce que telles femes sont ala foie mariees ou de religion. ou ne renfusent nelui ne frere ne cosin ne pere ne fil. li tiers est dou me desloiet a feme veue ou a glise. li quars est a pucelle. li quins a feme mariee. cest pechiez dauolture qui est mlt gries car il trespassent la foi q li uns doit porter alautre. & cest sacrileges & brisent le sacrement de mariage. Si en auient aucune fois de sertemens dours. cis pechiez se double aucune fois. li vi.^mes est quant hons a sa ppre feme fait choze desordenee & defendue contre nature dome & ordre de mariage. De sa ppre espee ce puet il ocirre aussi puet il a sa ppre feme pechier morteumt. pour ce feri dieus de male mort onc le frere iacob. & li diables q auoit a non asmodeus estrangla les. vi. barons a la sainte damaisele sarre. q puis fu feme a ione thobie. Car toz les sacremens de sainte eglise doit traitier netemt & auoir en grant reuerence. la septime est dome a la mere sa fillucle. ou a sa fillucle ou de fillucel a enfans de son parrin a sa marrine. car telles psones ne se puent assembler sans pechiet mortel. nes p mariages. li huitas

mes est donne a sa parente. et li pechiez monte. et abais
se selonc ce que li pechiez est lonz ou pres. li noumes
est donne avec la parente sa feme. ou de la feme avec
le parent son baron. Cis pechiez est mout perilleus
Car quant li hons a compaignie avec aucune feme il ne
puet avoir par mariage nulles de ces parentes. et se il
la prent li mariages est nuz. et se il prent feme apres
sa parente il pert le droit que il avoit a sa feme en tant que
il ne puet puis habiter a lui. se ele ne le requiert avant.
Li disimes est a clerc ordene et as pechies monte et avale
mout selonc les ordres et les dignitez. li onsimes est de
home de siecle a feme de religion. li dousimes est
d'ome de religion et as pechiez monte et avale selonc
lestat des persones qui ce font. li tresimes est des prelas qui doi
vent estre fourme et exemples de netee et de sainte vie
a tout le monde. li darriens est li plus viex et li plus
ors qui ne fait pas a nomer. Cest pechiez contre natu
re que li diables enseigne a faire a home qui ne fait mie
a noumer pour la matiere qui est trop abhominable.
Mais en confession le doit on dire cil ou celle a cui il est
avenuz. Car de tant comme li pechiez est plus granz
de tant vaut plus la confessions car la honte que on
a dou dire et de gehir le pechiet. Cest grant partie de
penitance. Cis pechiez desplait tant a dieu que il en
fit plouvoir feu ardant et soufre puant sor la cite de
sodome et de gomorre et en fondirent. v. citez en labi
me. li diables meismes qui le pourchasce en a honte grant
quant on le fait. av. Li septimes chief de la beste dest.

Li septimes chies de la beste denfer est li pechiez de la bouche qui a .ii. offices. Dont le uns aptient a goust si comme boivres et mangiers. Et li autres en aparler. por ce ce desus ce as uices en .ii. pties principaus. Cest a savoir en pechie de glouternie qui est en boivre et en mangier. Mais li pechiez de male langue si est en folement parler. Et premierement dirons do pechie de glouternie. Qui est uns vices qui mlt plait a diable et desplait mlt a dieu. Por ce pechiez a li diables mlt grant poour en home. Dont nos lisons en lesuangile que dieus dona congie les dyables dentrer es porchiax. Et quant il i furent entre si les noierent en la mer. En significance que li glouton qui mainent tel vie de porciaus. li dyables a congie dentrer en caus. et de noier en la mer denfer. et aus faire tant mangier quil creuent et tant boivre quil se noient. Examples

Quant li champions a abatu son compaignon et il le tient par la gorge ennuis se relieve. Tout ensi est ce de celui que li diables tient par ce vice. et por ce li cuert il volentiers a la gorge si comme li leus a la berbis por lestrangler si comme il fit eve et adam. en paradys terrestre. Cest li pechies denfer qui prent les poissons par la geule as ins. Cis pechiez desplaist mlt a dieu car li glous li fait mlt grant honte quant il fait de ces dens plus son sac de fiens. Cest de son ventre quil aime plus que dieu et le crient et le sert. Dieus li commande a ieuner li ventres li dit non feras ains mangeras longuement et atart. Dieus li commande matin lever ses dieex li dit no feras. Je suis trop plains dormir mestuet. li

mouſtes neſt mielieures il ma tandra bn. Et qnt il ſe
lieue ſi gmence ces matines ⁊ ces pieres ⁊ dit. Deus que
maingera on ou trouera on choze qui le uaille. apres ces
matines vienent ſes laudes. ⁊ dit. Dieus gme uos e
umes bon vin ersoir. ⁊ bones viandes. apres ce ſi plo
re ces pechiez ⁊ dit. laz fait il iai eu nuit ceste nuit trop
fu fors li vins dersoir la teste me diuet encore je ne se
rai mais aise sauera beu. Jcis vices maine home a
honte. Car apmes il deuient tauuiers. puis si ioue
as dez. puis vent le sien ⁊ puis si deuient ribaus. hol
hers lerres ⁊ puis le pent on. Cest li escos q il emploie
souuent. Cis pechiez de gloutenie se deuise selonc. S.
Gregoire. en. v. branches. Car en. v. manieres peche on
par mangier ⁊ par boiure. ou por ce que on manjue deuant
eure. ou sans mesure. ou trop ardaument. ou trop
planturousement. ou trop curieusement. la premiere bran
che de ce pechie cest de mangier deuant hore ⁊ vit ensis
come une beste mue ⁊ maint pechie en auienent. de
ceste acoustumance dont il auient q tex hons dit ql
ne puet iuner ne faire penitance. Car il dit q il a
trop mauais le chief ⁊ le cuer ansis ⁊ il dit voir. Car
il a tant fait ql ne puet iuner pour sa teste. ⁊ li fait
brisier sa ieune q est vns grans pechiez. Car ce il se dip
nast par lui seul ne peust chaloir. mais il velent auoir
gpangnons qui ensis facent cu il. le quex il retrait de
bien faire ⁊ les mainne auoc lui en enfer. Car il leur
fait brisier leur ieunes ⁊ faire les gloutenies dont
il se gardassent se ne fussent les maueises gpaignes

Car cil beueur' ⁊ cil lecheur entre les autres maus q̇ il font
font il vn pechie q̇ est p̲remiet mesages a diable q̄nt il
retrauent de bien faire touz ceus q̄ il puent ⁊ desga
bent ⁊ eschiflent de ceus qui aiment bn̄ afaire. Il dient
que il ne puent viuer. Mais il mentent. Car petite
amors de dieu leur fait ce dire. Car se il amassent
tant la vraie gloire do ciel com il font la gloire dou
monde. ensis bn̄ que il besongnent en leur be-
songnes temporeus iusques a la nuit ensis ieu-
nassent il bn̄ por dieu dusq's a nonne se tant lama-
sent. Mais il sunt ensis que li enfes q̄ veut ades
auoir le pain en la main. Et deuez sauoir car ensis
que on peche p̲ trop matin mang'. Ensi peche on
p̲ trop matin tart souper. Dont ces geus q̄ tant
aimment a veill' de nuit gastent les tans en ouseu
ses ⁊ se couchent tart ⁊ lieue tart. Il pechent en
maintes manes. Premierement en quil gastent le
tans ⁊ le bestornent q̄nt il font de la nuit ior ⁊
dou iour nuit. Dieus madit tex geus p le p̲phete
Car on doit le iour bn̄ faire ⁊ la nuit dieu loer ⁊
prier. Mais cil qui se couchent q̄nt il se deuroient
leuer. ⁊ dormir leur estuet q̄nt il deuroient orer
⁊ leur seruice oir ⁊ dieu loer ⁊ il p̲dent tout le tans
la nuit ⁊ le iour. Ap's en ces geus veilleriez fait on
mlt de maus si que ioer as eschas ⁊ as tables ⁊
dit on mlt de gas ⁊ de foliez ⁊ en gaste li cheitis so
tans ⁊ son sens ⁊ ces despens ⁊ courouce dieu. Et
greue moult son cors ⁊ sarme. La sede branche de glou-
tenie

La seconde bn̄-

La seconde branche de gloutenie est de mangier et de boivre a outrage et sans mesure. Cil sont apelez glouton qui tout englouttissent. Cest molt granz sens de garder mesure en boivre et en mangier et granz santez. Car maintes genz murent souvent devant lor tens por outrageusement boivre et mangier et encheent en maintes gries maladies. Mais qui ceste mesure veut avoir et aprendre il doit savoir et entendre que maintes manieres sont de vivre au monde. Li un vivent selonc la char. li autre vivent selonc lor volentez. li autre selonc leur ypocrisie. li autre selonc phisique. li autre vivent selonc leu honestete. li autre selonc ce que lour pechie requerent li autre selonc lesprit et lamor de dieu.

De ceus qui vivent selonc la char

Cil qui vivent selonc la char si come dit s. pols il ocient leur armes car il font de leur ventre leur dieu. Et tel gent ne retienent raison ne mesure et por ce auront il paine en lautre siecle sanz mesure.

De ceus qui vivent selonc lor volentez

Cil qui vivent selonc leur volentez veulent tenir foles compaignies tel gent ne seuent ne ne puent tenir mesure.

De ceus qui vivent selonc ypocrisie

Cil qui vivent selonc ypocrisie sont cil qui seront menteor a dyable ont .ii. mesures. Car li dui dyablot qui lipocrite tormentent sont molt contraire li uns a lautre. li uns dit manjue asses jusque tu soies biaus et cras. li autres li dit tu jeuneras usques a tant que tu soies palles et magres. Or li convient avoir .ii. mesures. une petite et une escharce dont il use devant la gent. et une autre bone et large dont il use quant nuns ne le voit. Jcis ne retient mie la droite mesure.

De ceus qui vivent davarisse

Cil qui avarisse mainent.

ont tele mesure qme la bourse Ver q est la dame de lostel et la g
manderesse. Dont entre la borce dou glouton et le ventre a
trop bele disputation. li ventres li dit ie vel estre plains. la
borce li dit ie vel estre plainne. li ventres li dit ie vel q tu
boiues et mangues et despandes assez. la borce li dit nō feras
ie vel q tu tardes et te restrainges. ha. et que fera li lais
cheitis qui est ters a ces .ii. signorz mauais .ii. mesures
li couient faire p pais faisant. la mesure dou uentre

La mesure dou uentre en autrui ostel est bone et large
la mesure de borce en son ostel est trop doloreuse et eschar.

Cil q uiuent selonc physiq selonc phisique. ¶ Ce.
tiennēt la mesure ypocras. q est petite et estroite et auiēt
souuent q al qui vit p phisiq muert. qui viuēt honest.

Cil q viuent honestemt tiennent mesure p raison et
uiuent honestemt a siecle car il māiuent a tanse
a oure et pnnent en bon gre ce q il ont cortoisemt nete
ment et liement. de ceus q viuēt selonc leur pechiez

Cil qui uiuent selonc ce q leur pechiet requerent tienēt
telle mesure q on charge en penitance. selōc lespit

Cil q uiuent selonc lespit. Ce sunt cil q la amor dieu mai
nent. Ainsis li sains espirs ensengne a tenir raison
ordre et mesure. Cil ont la signorie seur leur cors q est
si disciplinez et doctriez q il ne demande nul outrage
et fait ce q li esperis li quande sans murmure. et sans

Or pues tu dont ueoir q m... de glous ¶. Cont dit
a li dyables pour panre les gens p la gucle car
pmiers il lor montre les viandes q sont belles et delitau
les si qme il fit la pome a Evain. et ce se ne li vaut. il

li dit manuue & boif. a qme fait cil ou celle qpangnie.
Veus tu q̄ on se gabe de toi & q̄ on tiengne p̄ papelart.
Ou il li dit la sante de ton cors dois tu garder & querre. Car
q̄ na sante il na riens. Sie soies mies homicides de toi me
ismes. Tu dois a ton cors sa sustenance. Ou il li dit regar
de les biens q̄ tu fais ou que tu puez faire. Tu ne man
iues mie p̄ ton cors deliter mais pour dieu. Tu dois ta
force a deu a deu garder si qme dit david. Les raisons
sont si estraingnans q̄ li plus sage & li plus saint home
sunt ala fosse deceu. La tierce brance de gloutenie

La tierce branche de gloutenie si est ardement courre 1
a la viande si qme font li chien a la charoigne & q̄ pl'
est gnāt cele ardeurs plus est gns li pechies. Car qme il
ne est mie pechies davoir les richesces mais de elles
trop amer. Ausi nest il mie pechies de mang̃ ne de boiv̄.
Mais q̄ ce ne soit trop ardāment & desordeneemēnt. Toutes
viandes sont bonnes a ceus q̄ p mesure & p raison en usent
& prennent a la sante de la paor mre signor. Car on doit
ades avoir paor q̄ on ne mesprengne p outrage. & doit on
dieu loer & rendre & rendre graces de ces biens & de ces biens
dons & p la doucour de la viande q̄ savouler ne puet.
doit on bien pens̃ a la dousour de dieu & a la viande q̄ a
soele le cuer. p̄ ce lit on a mang̃ as maisons de religi
on. Car q̄nt li cors prent sa viande dune part. li cuers
doit reprendre dautre la sienne. La q̄rte branche. a.

La q̄rte branche est li pechiez de ceus q̄ trop noblemēt 1
veulent vivre q̄ despandent & gastent p̄ leur
aucleg acomplir ce dequoi uns poures seroit souffi

samment peus. Tes gent pechent en mlt de manes. Premierement pechent tes gent en granz despens apres ce qil vsent en trop grant ardor e en trop grant delit. Apres en vaine gloire quil en ont. Car ce nest mie samblant a lecherie de geule. ainz est mlt souvent por bobant. qil querent si chieres viandes. et mliplient souent mlt de mes. La quinte de glout.

La quinte branche de gloutenie si est la deliceusites des gloutons qui ne pensent fors en leur palais deliter. Cil sunt proprement lescheur qui ne querent fors les delis de lor geules. En .iij. choses nomeement gist li pechiez de tes gent. Premierement en la cure quil ont de porchacier. Apres a grant delit quil ont en vser. Apres en la gloire quil ont en recorder. Et qui pourroit raconter quelle curiosite il metent a ce que les viandes soient bien aparilliez et chacune ait sa droite saueur. et quant il puissent faire dune chose diuers mes. por leur gost deliter. Et quant li mes vienent li vns apres lautre. lors sunt les bordes et les trufes por entremes. et ensis li tans san va et li chatis soblie. la raisons dort. li estomaches crie. et dit dame guele vous me tuez. Je suis si plains que ie creue. Mais la langue lecheresse li respont. certes ce tu deuoies creuer ne larai ie mie cest morcel eschaper. Apres la lecherie qui est on mangier. vient la gloutenie qui est au recorder. lors souhadent il que il eussent col de grue. et ventre de vache porce que li morsiax lor demorast en la bouche et que plus pensent de deuorer. Or as tu oi les pechiez qui vienent de gloutenie et de lecherie. Et porce quil pechent sordent il en la carne qmunement qui est fontaine de pechiez. Et pour ce

Vel ie un pou touchier des pechiez q̃ l'en fait en la taũne

De la tauerne

La taũne est escole a dyable ou si disciple
se estudient. ⁊ sa propre chapele ou on fait son seruise
⁊ la ou on fait ces miracles tote ior ⁊ tote nuit telles com
il afiert a dyable. A mostiers suet nres sires seluertus demonstrer.
⁊ ces miracles faire. si gme v^s poez veoir en pluseurs lieus
les aueucles enluminer. les contrais redrecier. Rendre les senz
as forcenez. la parole as muas ⁊ loir as sours. Mais li
diables fait tout le contraire en la taũne q̃ est sa chapele
Car quant li hons vait en la taũne a matin il i ua toz droiz
⁊ quant il en reuient il na piez ne mains q̃ le peussent soustenir ne porter. Et encore tant il ua il oit
⁊ uoit ⁊ si parole bien et entent. Mais quant il en reuient
il a tot ce perdu. si gme cil q̃ na ne sens ne raison ne memoire en lui. Teles sont les miracles q̃ li dyables fait.
Et q̃les lessons li diables lit toute iour en la taũne. Je le
vous dirai. On i aprent gloutenie. lecherie. iurer. pariurer.
mentir. mesdire. renoier deu. mescouter. bareter. Et
trop dautres manieres de pechiez. En la taũne sordent
les tencons. les mellees. les homicides. La aprent on a
embler ⁊ a panre autrui choze. La taũne si est une fosse as larrons. ⁊ si est forterelle au dyable por guerroier dieu ⁊ ces sainz ⁊ cil qui sustiennent les taũnes.
Et certes se on fasoit autant de honte a leur peres ou
a leur meres gme il font a dieu leur pere du ciel. ⁊ a
nre dame ⁊ as sainz de paradis : il se courouceroient
moult. ⁊ i meteroient autre conseil q̃ ne font. De la langue

Qui uet sauoir ⁊ penser les pechies de la langue

langue il estuet quil sache penser & contrepenser quele elle est & dont elle naist. Car il auient que la parole est pechiez en soi por ce que elle est malle. Et auient aucune foiz que elle peche pour ce que elle vient ou ist de mauais cuer. Et de rechief il auient que la parole est pechiez granz. por ce quele fait mal encore soit elle belle & polie. Or dois tu sauoir que la male langue est li arbres que diex maudit en lesuangile por ce que il ni troua riens fors que fuelles. que sont entendues en la sainte escripture paroles. Car ensi com il est fors choze de nombrer toutes les fuelles des arbres ensi est il fors choze de nombrer toz les pechiez qui en issent de la langue. Mais nous i metons .x. branches chaucunes qui naissent de ceste arbre. Et ces .x. branches poons nous ensi nommer. Oiseuses. vantances. losenges. Detractions. mensonges. pariuremenz. Contens. Rebellisons. & blasmes. De trop parler. [illegible]

Cil qui trop sabandonnent a oiseuses paroles aquerent damage dont il ne sa parcouuent. Car il perdent le precieus tans dont il auront encore grant disetes. Et si perdent encore les biens dont il deussent & peussent encore auoir granz biens & perdent le tresor dou cuer & le ramplissent de uanitez. Il descueurent le pot & les moses i entrent. Il les apelent paroles oiseuses. Mais non sont ainz sont moult coteuses & damageuses & perilleuses. si comme cil qui lor cuers vendent de toz biens comme de celes dont il conuendra rendre raison de chascune deuant dieu ou iugement. si comme diex dit en lesuangile. Nest mie petite choze dont il conuenra conter & rendre raison. en sa haute cort si comme

deuant dieu & de son barnage dou ciel. En oiseuses paroles
peche on en .v. manieres. Car il sont unes paroles vaines dont
les langues sunt si plaines quil parolent tant & auant &
auant & arriere quil sunt ensi come liberstors do molin que
se puet onques taire. Or resunt unes paroles curioses de
ceus qui tant volentiers content nouelles. qui tant souent
metent le cuer de ceus qui les escoutent & font les re
menteurs tenir por faus souent & por menteurs. Apres est
li conte & li beau dit ou il a mult de vaine gloire car qui les
set soutilment dire por les escouteurs faire rire. Apres
sunt les trufes & les bourdes plaines dordures & de men
conges que il apelent paroles oiseuses. mais non est ains est
mult greuains & mult mouuans. Apres est li gas et li
escharnissement que il dient sur les preudomes & sur
toz ceaus qui bien velent faire por ce quil les puissent a lour
cordele traire. Ce ne sunt mie paroles oiseuses. Car cil qui
ce font est ensi come homicide se il par leur langue retient
un home ou un enfant de bien faire & lor enseit dex a
tant de greit come feroit li rois se il li auoient tuet
son fil. ou son tresor emblet. Cest de vantance. auu

Apres vient li pechiez de uantance qui est granz & mult
lais & mult faus & mult vilains. Il est grans car cil qui
se vante est apertement leres dieu. & li vet sa gloire
tollir si quos auons dit pieca. Cest uns mult faus pechiez
Car ces biens dont il pouroit aquerre le ciel il done por un pou
de vent. Il est mult laiz. car li siecles meismes len tient
por fol. por vilain & pour nice. Iceste branche a .v. fielles
Ce sunt .v. manieres de uantances. Li une est do preist cest a dire

chose passee. Et cest li pechiez de ceus qui tant volentiers re
cordent lor oeuures et lor proesses. et ce que il cuident auoir ou
bien fait ou bien dit. Lautre est dou present cest li pechiez de
ceus qui riens ne font lealment. ne ne se paiment de nul bien
faire ne de dire fors que quant on les voit ou on les soit. Ja il en
faisant ou en disant ou en chantant se uantent. et do
nent premierement cinques il font. A ce apartient li pechi
es de ceus qui se vantent des biens quil ont eu. ou que il cui
dent auoir de leur noblesce. de leur richesce. de leur
prouesse. Tel gent sont ainsi comme li cucus qui ne seit cha
ter fors que de soi. La tierce maniere est de ceus qui se sorquident
qui dient. Je ferai ce je ferai quoi. Je venierai forre. Je fe
rai les mons et les vaus. La quarte est plus soutiue ele
est de ceus qui ne solent loer. Mais conques li autre dient et
font trestoz blasment et despitent. Ensi comme riens ne se
prent a ce quil seuent dire ou faire. La quinte est encor plus
soutiue ele est de ceus que quant il volent que on les oie et il ne
losent dire apertement. il font tout a rebors. et font lumili
ate. et dient quil sont si mauais et si pecheur. et si nont
plus sachant .iij. tans que il ne soient. por ce que on les loe et
que on les tiengne por humbles. Ha. las dit .S. bernars comme
si a une dolereuse vantance. Il se font diables por ce que on
les tiengne por angles. et ce font li mauais por ce que on les
tiengne por bons. Mais certes plus ne les pouroit on courcer
que pour dire a eus certes vos dites voir. A ce apartient li
pechiez de ceus qui querent auocatz por eus loer et por crier lor
oblaces par au bouche il polent plus hardiement. Cest des lose
Li losengeour qui sont les norrices au dyable qui les griens .an.

enfans alaitent et endorment par leur biau chant il oignent la voie denfer de miel. si come on fait a lours pour ce li pecheur la voisent plus hardiement. Cil pechiez se devise en v. parties qui sunt ausi come v. fuelles en vij. branches. Li premiers pechiez est ensi que li flateur. Car si tost come il voient que aucuns se tourne a bien faire ou a bien dire tantost le dient a lui meismes pour ce quil en ait vaine gloire. Mais ses maus ne li diroit il ja. Li secons est quant leur enfans quil alaitent fait ou dit petit bien. Il le croissent et doublent et i ajoustent do leur tant quil i a plus de mensonges que de voir. Et pour ce sont il apelei faus tesmoings en la sainte escripture. Li tiers pechiez est quant il font entendant a lomme ou a la feme quil a en lui moult de biens ou de graces et il nen i a nules. Pour ce les apele lescripture enchanteurs. Car tel gent enchantent tant lomme quil les croit plus que lui meismes. Et quil croit miex ce quil oit que ce quil voit. Et ce meismes quil dient de lui que ce quil en set. Li quars pechiez est quant il enchantent toz iors placebo. Cest a dire mes sires dit voir. Mes sires fait bien. Mes sires torne tot a bien. Quanque li homs fait et dit soit biens soit maus et por ce sont il apelei en lescripture Echo. Echo. Ce est li sons qui retentist as hautes montaingnes et en bois. et sa corde a quanques on dit soit biens soit faus. Li quins pechiez est quant li flateur defendent et escusent et cueuvrent les vices et les pechiez de ceus quil veulent flater et pour ce sunt apelei en lescripture couvert. Car il cueuvrent les ordures des pechiez as riches homes pour avoir bien temporel dont il sont comparei as queues de werpil pour leur barat et pour leur trichirie. Des losengiers medisanz,

Losengier mediSant sont dune escole. Ce sunt seraines dont
nos trovons en livres de natures des bestes. quelz un mo
stre en mer que on apele seraines qui ont cors de feme et
queues de poison et ongles dagle et chantent si douce
ment que les endorment les maronniers puis si les
devorent. Ce sunt li losengeors qui par leur biau chanter
endorment la gent en leur pechiez. Il resont unes ser
pens que ont anon seraines qui keurent plus tost que uns cheval
et a la fois si volent si fort que nus taches ni vaut riens. Car
avant vient la mors que on sente la mors. Ce sunt li mesdi
sans dont salemons dit que il mordent comme serpent en silen
ce. Et as venins en ont .iij. a un cop. Celui qui le dit. Celui qui
lescoute. Et celui de cui il mesdit. Cest la tres crueuse beste que
on apele baume. que le defent le cors des genz mors et les manjue
Ce sont cil qui mordent et manjuent les preudommes de reli
gion qui sont mort a monde. Tez gens sont plus crueuz que enfers
Enfers ne devoure que les mauvais. Mais cil keurent sus
as bons. Dont il resamblent la troie quant ele a porcele
Quant la troie a porcelet ele mort trop volentiers genz
vestus de blanches robes. il resamblent la huppe qui en or
dure dome fait son nif. et le hi repose. Cest li escharbot
qui fuient les flors et aiment les fiens. En ceste branche a .v.
fuelles. La fuelle de detraction. La premiere fuelle est quant on
controuve la mensonge pour autrui esleuer mal et blasme. La
seconde est quant on met le bien en mal que on a oi avant ra
conter. La tierce est quant on met avant toz les biens que aucuns fait
et le fait tenir pour mauvais. Icis manjue lomme tot entier. Li au
tres ne le manjue mie tout. Mais il le mort et emporte

vne piere. Cest la quarte fuelle de ceste branche qui est apremier apelee detractions. Car il detrait et decoupe. Toute iour a vne piere les biens quil oit dautrui. Car quant on dit bien dautrui deuant lui toz iors treuue a dire et met vn mal. Certes fait il cest uoirs il est mult preudons et le aime mult. Mais il a asses de deffautez en lui. Certes se poise moi. Cest li escorpions qui blandit de face et enuenime de la queue. La quarte est quant il peruertit et tourne tout a la peor partie quanque il voit et oit ce que on puet tourner en bien et en mal. et por ce est il faus iuges et desloiaus. Comment mensonge fauce lomme.

Mensonges fausent lome ensi come on fause le seel le roi. ou la bulle la postoile. et par ce que tex hons fause mennoie. et par ces fauses letres sera il iugiez a iour dou iugement com faussaires. Li menteres est entre les homes come faus deniers. et entre les bons come palle entre le grain. Li menteres est samblables a diable qui est ses peres si come dit deus en leuuangile. Car il est menterres. et peres des mensonges come cex qui la premiere mensonge forja et encore les forge et ensengne toute iour. Li diables se montre en maintes manieres de formes et si se transfigure en maintes guises pour les gens deceuoir tot ensi fait li menteres. Dont il est ensi come li gamalions vn oisiaus qui vit de lair. et na ment en ces autres fors que vent et a chascune coleur quil uoit il mue auoec la sienne. En ceste branche a .iij. rameceles. Car vnes mensonges sunt qui sont ardans. autres qui sunt plaisans et vnes autres qui sont nuisans. Et en toutes a pechie. Car si come dit .s. augustins. Combien que ces

q̄ ment p̱ sa mensonge faire de bien a autrui toutesuoies il faut son ꝓpre damage. Dont les mensonges endans sunt pechie. Mais les mensonges plaisans sunt plus g̃ns pechiez si come sunt les pechiez de lozengeries et de menestreus et de trufeurs qui dient les bordes et les mensonges et les risees p̱ les gens solacier et deduire et escouter a pechie. Ce nest mie doute. Mais les mensonges nuisans sunt pechie mortel quant on les dit a escient et a penseement p̱ faire damage a autrui. A ceste branche apartienent toutes les faussetes les fallaces li barat et les guilles q̄ on fait et dit p̱ mi le monde p̱ autrui deceuoir et damager ou en arme ou en cors. ou en auoir ou en renomee q̄le q̄lle soit. Cest des pariuremens. Armocaw

Male chose est de mentir. Mais plus g̃ns pechiez est de soi pariurer et p̱ ce le defent tant nostres sires. ne mie p̱ ce q̄ on puist en nul point iurer sanz pechiet. si come dient li bougre. Mais p̱ ce q̄ souent iurer fait souent p̱iurer souent pechier. Car en .vii. manieres peche on es iuremens. Premiers q̄ on iure ardamment. Cest p̱ despit et uolentiers. si q̄ il samble q̄ on se delite p̱ ce desfent sains. Jaques nest mie le iurer quant mestiers est. Mais la uolentei et lecherie de iurer. Apres quant on iure legierement. Cest p̱ nient et sanz raison. Cest desfendut en secont comandement de la loi q̄ dieus escrit en la table de la piere de son benoit doit. Apres quant on iure acostumeement ensi come font cil mal ensengniet q̄ il ne sauroient riens dire sans iurer. Cil ont dieu en trop grant despit quant tote iour et p̱ nient la pelent a tesmong

chïst doit estre la querele grande et raisounable et urraie ou vus si granz sires comme dieus a esta peles a tesmong et lui et sa mere et ses sains. Apres quant on iure folement et te auier en maintes manieres ou quant on iure pure et soudaine mint te doit on te repent. Apres quant on iure choze ce que on ne puet tenir sans pechie. Tex saremz doit on en frandre et faire penitance do fol saremnt. Apres quant on iure certainement de la choze dont on nest mie encore certains encore soit ele urraie. Apres quant on iure certaine ment ce que on ne puet et que on ne set se on la porra acomplir. Apres quant on iure les creatures ensis comme on dit par le soleil qui luit. par le feu qui la art. ou par mon chief. ou par l'arme mon pere ou autres samblables chozes. Tex saremz deffent deus en les euangile. Car ace que ie doi conformer ie ne doi mie traire tesmong. fors la souueraine uerite. Cest diex qui tot set ne mie les pures creatures qui ne sunt fors uanitez. Et quant ie les iure apenseement ie leur port unes honeurs que ie doi porter a dieu sol. Mais quant on iure par les paroles que en sont escrites et quant on iure par les saintes reliques ou par les sains de paradis ou quant on iure par aus et par dieu qui en eus habite. Apres quant on iure vilainement de dieu et de ces sains. En cestui pechie sont crestien sarrazin qui ne iurent en nule maniere ne ne soufreroient que on iurat vilainement deuant eus de Mahomet si comme sont herestre Il resunt plus cruel que iuuif qui le crucefierent car il ne li briserent nul de os. Mais il les despiecent plus menu que on ne fait le pourcel en la boucherie. Cil ne deniandent riens nostre dame. Cil la despiecent si vilainement que cest m

veille comme crestien le sueffrent. Apres quant on iure fausement ou
quant on porte faus tesmongnages. ou on iure faus et estant
en quele maniere que on le iure apertement par art ou par sophime
Car ensis comme li droit escrit dient. Dieus qui aime simple
ce et veritei en tel senz recoit le sirement. et en tel la
parole comme cil l'entent qui en chasse se bien non. et qui sim
plement et sanz barat l'entent. Quele est grans debonairetez de
dieu quant tiex homme iure ce qui set bien qui nest mie vours.
ou premet choze que il ne veut tenir. merveillez est quant li dya
bles ne l'estrangle maintenant. Car quant il dit se diex
me gart. ou se dieus m'aist lors se il ment il se met fors
de l'aide et de la grace dieu. lors deut il par fin droit perdre
sens et memoire cors et avoir et quanques il tient de dieu
La darrienne branche de cest pechie est quant on trespas
se la foi et ce que on a promis et creante ou par foi ou par
sirement. Car fois mentie est sairemens trespasses
et est ensis comme tot un. Examples de saint Augustin.

Sains augustins dit que riens ne samble si as faus au
dyable comme tenciers. Cist mestiers. dont il nest mie
doute quil plaist moult au diable et desplait. Ceste branche
se devise en vij. rainselez. Dont li premiers est estrives
li secons est tenciers. li tiers est laidengies li quars mau
dire. li quins est reprouviers ou reprochiers. li sisiemes
est menaciers. li septimes est descorde susciter. Cest quant
li diables voit amors et concordes entre gens moult li
desplait. et pour eus descorder il fait volentiers son pooir
en eus estriver lors quant il commencent a estriver. li diables
commence le corrous et le maltalant a embraser. Dont apres

lesmef ⁊ le contens vient la noise ⁊ li hutins. dont ensis com
on esprent le feu ⁊ esliume. Car apres la fumee saut la flame.
Estris ⁊ tencons et quant li uns doit a lautre ⁊ dient grosses
paroles. Apres ce vient li laidenges. cest lors quant il poignent
li uns lautre ⁊ dient les granz felonnies. Car il sunt un felon
que ont les langues plus trinchans que resours. ignites
quam sagitte volans. ⁊ plus pesans que ne soient glaive.
Tiex hom resamble porc despine qui est touz vestus dale
nes pongnans. trop est fel ⁊ tot ce corroce. lors quant il est
irez il lance les alenes hors de son cors ⁊ fiert a destre
⁊ a senestre. Ensis resamble il le felon mastin qui mort
⁊ abaie toz ceus quil voit aleir lauoie. Apres viennent les
maudissons. cest quant li uns maudit lautre. he! ⁊ cest
si granz pechiez. Car lescripture dit que qui maudit son prisme
il est maudis de dieu. ⁊ s. pols dit que teus gent ne prenent
le regne deu auoir. Et salemons si redit que lor bou
che est ensis come li pos qui bout qui espant desa ⁊ dela ⁊
eschaude teus qui sunt entor. Apres viennent li reprochier
qui est encore plus granz pechiez que quant on reproche a lomme
ces pechies ou ces folies ou ces pourretez ou ces poures
parens ou autres defautes quil a en lui ⁊ le corrouce
⁊ si peche. Apres vienent les menaces ⁊ commencent les
meslees ⁊ les guerres. Mais sunt toz les pechiez que nos
auons ci nommes. passe li pechiez de ceus qui par leur ma
le langue suscitent ⁊ esmeuuent les descordes ⁊ les ma
talans entre ceus qui sunt ami ensamble ⁊ qui descordent
les paiz ⁊ les acordes. diex het teles gens ce dit lescripture
Souent le uoions auenir. quel qui nos est. De murmure

respondre ne tancier q̄ il cōmencent a murmurer entre les dens ⁊ grousier por ce q̄ na apeins le tancier. metons nos le pechier de murmure. cōbien est granz li pechiez q̄ nous montre bien la vantance. q̄ dieux ensent prendre sigme la sainte escripture nos ensengne ⁊ tesmongne. Car por cestui pechie souri la terre. ⁊ ensglouti datan. ⁊ abyron ⁊ descendirent tuit uif en enfer. Et por cest pechie enuoia deus vn feu dou ciel q̄ ardi chore ⁊ toz ces cōpaingnons. ij. ⁊ l. des plus granz q̄ fussent en lost nostre signor. en deserz. Pour cestui pechier perdirent li vif la terre de promission q̄ dieus lor auoit promise. si q̄ .v̄. cm. q̄ dieus auoit gete do seruage le roi degypte ⁊ q̄ il auoit norriz. xl. anz en desers. de la manne dou ciel. il nen entrerent en la sainte terre q̄ .ij. sans plus q̄ eurent a non chaleplet. vl' iosue une aius moururent tuit a doleur en deserz. Cis pechiez si a .ij. branches. Car li vns murmure contre dieu ⁊ li autres contre home. Contre hōme regne cis pechiez en maintes manieres si cōme en sergens contre signors en chamberieres contre leur dames. en enfans contre leur peres. en poures contre riches. en vilains contre chīrs. en lais contre clers ⁊ contre les prelaz. li cloistriers contre les abbeis les prieus ⁊ les officiaus. En ait ceste murmure en toutes ces persones. ou de inobediance por ce q̄ on fait trop durs les cōmandemenz. ou de accide por ce q̄ on est trop pereceus. ou de īpacience por ce q̄ on ne fait mie toutes les chozes adroit. ou denuie ou de felonnie. por ce q̄ on auance plus les vns q̄ les autres. Et mlt dautres raisnes mauaises. Murmure contre dieu ait

encore plus dai

encore assez plus dauqisons. Dont il est q̄ li hons a pdu grace & paciencce q̄ il volt estre maistres desseur dieu. Si q̄ de quanq̄ dieus fait sur terre se il ne le fait selonc sa volentei tantost murmure contre dieu. Et chante la pate nostre a singe. Certes mais cest la chancons al diable. Car ensis come li .S. espris enseigne & fait chanter ses eslis de douz cuer les douz chans douciel. Cest de grasces de quanq̄s il fait & de quanq̄s il nos envoie Ensiz li mauvais espiz fait ces disciples chanter la chanson denfer. Cest murmures q̄ tos iours dura en enfer. Et de quanques deus fait a certes ce nest a leur gre. Teх hons est mult faus & forsenez q̄ veut q̄l rande raison de quanq̄s il fait Se dieus envoie aduersite. pourete. maladies. chiertes pluues secheresces si tone a lun & tout a lautre & tout ne fait a sa devise. tantost se prent a dieu & tantost murmure contre dieu & le malgree. Et q̄l merveille se diex sen venge de teus gens qui li velent tollir sa signerie & sa sapience. ¶ Ce est de Rebellion.

Mout elle choze est de murmure mais trop vaut pis rebellisons. Rebellisons est vns vices q̄ vient do cuer q̄ est durs & rebors & duis q̄ toziors velt q̄ sa volentei soit faite & sa sentence rendue. Nul velt q̄ tuit li autre se ploient a lui & il ne se ploieroit a nelui. Cest li durs cuers dont salemons dit q̄l ne puet faillir a male fin. & ensis come murmure est est contre dieu & contre home ensis est tex cuers rebellez contre dieu & contre home. Cis vices q̄ est rebellisons se de part en .iiij. branches. Car tes cuer sunt rebors & re belle a conseil croire & as commandemenz faire & as chastiemenz soffrir. & as doctrinemenz recevoir. & aucunz de lor amiz

les vet conseillier et leur preu monstrer il ne le daingneroient
mie escouter. Ainsois pour ce qu'il caroient plei feroient plus
volentiers le contraire et conseil nostre signeur. Si sont il mout volentiers re
belle. Car ce on lor conseille choze qui soit a salut de lor armes
Il ne velent mie faire ainsois sen gabent. Ensi sont il rebelle
as commandemenz nostre signeur a ce quil ont tenu. Et li diables lor met
tant ad avant. ou de fleuece ou de viellece ou de jouenece
ou d'autres raisons que au darrienz ne font il rienz. Apres
quant on les chastie ou reprent il se defendent comme sanglier
si que la lor folies ne quoutront. Et que plus se desduise plus en
greve li pechiez. Ensi est il quant deus les bat et les chastie
Il ensevent magre et dient souvent magre celui maugre
cel autre. que me vet dieus que li aie meffait. Ensis fait li
faus. que se que doit estre traches il torne a venin et la me
dicine a la mort. Apres il sont de si durs sens que lui recoivent
nulle bone doctrine. Mais toz jorz deffaudent lor sentence
quele quelle soit si que souvent enchieent en erreur et en faus ces
ces opinions et en erisie et en mescreandise

De blaspheme que deu [?]

Li sisiemes est si comme dit s. augustins quant on croit
ou quant on voit choze de dieu que on ne doit croire
ne tenir. ou quant on ne croit ce que on doit tenir. Mais
especiaument nos apelons blasme quant on mesdit de deu
et de ses sainz ou des sacremenz de sainte eglise. Cis pe
chiez qui est blasmes est fais en maintes manieres
ou quant on le dit apenseement si comme font li bougre et
li mescreant ou quant on le dit par couvoitise de gaaing
ner si comme font cil anchanteur et cel sorceres. Ou
quant on le dit par ire ou par despit. si comme font li ju

reur qui maint iurent le cors ihucrist et si vilainement mes
dient de lui. et de sa belle benoite meire. q cest granz hidours
dou et desdoureur. Cil sunt come chien enragie q mordent
et ne cognoissent point lor signor. Cis pechiez est si granz q
deus le punist aucune fois tout apertement si come nos avons
dit devant contre nos plaintes des maudis. De cest pechie
dit dieux en leuvangile q il nert ia pardonez en cest siecle
ne en lautre. Cest a dire a paines iert q il soit pardonez.
Or avons nos nombre .x. manieres de pechiez de la langue
don la premiere est oiseuse. la darrieime est blasmes. et
par aventure cest ce q dit salemons. q li commencemenz de la
le langue cest folie et la fins en est trespesme. Ja fenis
sent li .vii. pechie mortel et toutes leur branches et sachiez
bien vraiement q qui estudiroit bien en cest livre il li pou
roit mult profiter. et aprenre a conoistre toutes manieres
de pechiez et a soi bien confesser. Car nus ne se puet bien con
fesser ne de pechie garder se il ne les conoit. Divisions

Or dois tu dont savoir q cil q en cest livre list et regar
de deligement sil est coupables de nuz de ces pechiez
devant dis. Et sil sen sent coupaubles daucun il sen doit
confesser et repentir diligement. et soi garder a son po
oir des autres dont il nest mie coupables et doit deu
loer et mercier humlement et prier q il le garde par sa douce
grace. Cest de bien savoir vivre et comment on aprent a morir

En nuls muert q apriis ne la. Apren dongs a morir.
Car tuis bienz en savie ne saura q a morir. apres
tant a. En est ce bien drois ce cil est apelez chetis q ne
seit vivre ne morir. Se tu veus vivre franchement

Apren a morir liement. Se tu dis coment on laprent. Je le te dirai meintenant. Tu dois savoir que ceste vie nest que mors
Car mors est uns trespas ce set chascuns dont on dit du
home quant il muert quil trespasse. et quant il est mors que
il est trespassez. Ceste vie tant soulement. nest forsque
uns trespassemenz. voire voir uns trespas mout bries a
regart de lautre vie qui toziors durra sans fin. ou en
torment ou en ioie pardurablement. Ce nos tesmongnent li roi li duc li prince et li empereur. que de cest monde furent aucune fois en grant ioie. Or pleurent en enfer et crient hullent et regretent et dient. he las que
vaut ore nostre poours. honeurs noblesce ioie bobans et
toute richesce. tost nous est trespassez. plus tost cuns
ombres. ne que un osiaus volans ne que quarriaus dau
belestre. Ensis trespasse toute nostre vie. Or fumes nez
Or sommes mort ne toute nostre vie ne fu mes uns petis
moments. Or sommes en perpetuel torment. nostre vie est tornee en pleurs. Nos karoles en doleurs. Chapiaus
deduis robes et tuit bien nos sunt failli. Telles sont les chansons
denfer si come lescripture raconte pour nos montrer. que ce
ste vie nest cuns trespas et cest mors nest cuns trespas et
vivres nest fors trespassers. Dont nest vivres fors morir. Et cest vois come pater noster. Car si tost come tu comen
sas a vivre. tantost tu comensas a morir et tout ton tans
et ton aage que passes est la mors a conquis et retenu. Tu
dis que tu as xl. ans. non as. Ce nest mes vous la mors les
a ne iamais ne les te rendra. Et certes li clerc voient et ne
voient goute. Jor et nuit sont une chose et si plus la sont

mains la gnoissent tous iors muerent et ne sevent morir.
Car ior et nuit muers si q̄me ie tai dit. Encore tapanra
ie ceste clergie en autre maniere si q̄ tu saches bien vivre et
bien morir. Or escoute et enten amors nest fors deseuremenz
de cors et darme. se set bien et entent chascuns q̄nt li sages catons
nous aprent. Aprenons dit catons a morir. De part ton espirit
souent de ton cors. Ce firent iadis pluseurs philosophes
qui ceste vie haoient et le monde tant despisoient et tant
desirroient inmortalite q̄ il socioient de leur gre. Mais
riens ne leur valut. Car il navoient mie grace. de la
foi ihesucrist q̄nt li saint home de bone vie muerent

Li saint home q̄ deu aiment et creent ont ia de .ij.
mors les .ij. passees car il mort sunt a pechie et mort
a monde. Mais il atendent la tierce mort. Cest la des
ceurance de lame et dou cors. Entre ces gent et paradis
na fors aine petite paroi. Car il la trespassent par pen
see et par desir. Et se li cors est par deca li cuers et li espirs est par
dela. la ont il lor q̄usation. si q̄me dit s. pauls. lent so
las leur ioie leur confort. et tout leur desir ont. Et pour
ceste heent ceste vie q̄ nest q̄ mors et desirent la mort
corporele. Car ceste damoisele porte ioie q̄ li mors q̄
tous les sains courone et met en gloire. Cest que la

Mors est fins de touz maus as preudomes mors est as
porte et entree de toz biens. Mors est li ruissiaus preudomes.
q̄ depart mort et vie. Mors est de sa vie est par dela. Mais
li sauge de cest siecle q̄ par desa le ruissiaul voient si cler
par dela ne voient goute. Et pour les apelle lescripture
faus et avegles. Car il apelent ceste mort trespassement.

& la mors qui est as bons commencemenz de vie est apelee la
fins. & por ce heent tant la mort. Car il ne sevent que c'est.
Apres de la le tuissiaul n'ont point de couvercel & riens
ne set qui hors n'eva. Dont se tu vels savoir quez biens
qu'est maus. En enfer verras tu plus de doleurs que nus
ne pourroit deviser. En purgatoire plus de tormens que
on ne pourroit endurer. En paradis plus de ioie que on
ne pourroit deviser ne desirer. Enfers t'enseignera
comment diex venge pechie mortel. Purgatoire te monstrera
comment diex espurge pechie veniel. Tu verras apertement en paradis vertus & bones oeuvres comment li bon
sunt guerredone hautement. comment on doit haïr pechie

Va en enfer a ton vivant. por ce que tu n'i voises mie
a ton morant. Ce font souvent li s[aint] home & li sage.
Tu verras en enfer quanques cuers het & froit & chaut
& faim & soif. faustez de toz biens. plantez de tous maus
feus ardans. soufres puans. tempestes bruianz. Diables horribles & hiduanz. faim & soif qu'est a dire ne
puet. divers tourmens pleurs doleurs plus que cuers
ne pourroit penser. langue deviser. & toz iours durra sans fin. Et por ce que ce est tele paine a droit apelee
mors pardurable por ce que on soit tous iours en morant
& muerent toz iors en vivent. Quant tu vois que du
pechie mortel querra si chier comparer. Certes tu te
lairoies avant escorchier tous vif. que tu consentisses a
un sol pechie mortel consentir. comment tu seras issus de cors vai en purgatoire

En purgatoire verras tu les paines des armes qui
eurent repentance. mais ne furent mie plain[es]

nement purgie. si font le remenant de leur penance iusques atant q̃lles soient cleres et netes. Ensi come eles furent au point et al eure q̃ elles issirent de fons et de baptesme. Mais celle penance est mlt horrible et mlt dure. Car quanques soffrirent onques li s. de martire ne femes qui traveillent de doleurs nest aussi grant en aig. froide au regart de celle fornaise ou les ames ardent. tant q̃lles soient purgies. Ensi come vns ors est tous affinez on feu ou on ne truevue mais a espurgier. Car cis feus est de tele nature q̃ quanques il truevue en vilarme de ris de faus de dis de pencees. qui a pechie tornent ou petit ou grant tout art et espurge. La sunt puni et vengie tuit li venial pechie que nous apelons menus q̃ nos fasons souuent et menu. si come foles pencees paroles oiseuses. gas trufez et toutes vanitez tant q̃ en larme navient a espurgier. Et quelle est digne dantrer en ciel. ou riens nantre ceul nest tres fins et tres clers. Cestui feu redoutent cil et celles q̃ se gardent de pechie mortel. et gardent laments lor cors et lor bouche et lor v. sens de tous pechies et vivent ensi come sil deussent venir chascun iour a iour de iugement devant dieu. Et por ce q̃ nus ne puet vivre dou tout sans pechie. Si come dit salemons. vii. fois lou ior chiet li preudons et por ce par confession par larmes et par orisons il metent paine deus laver relever et amender et deus si iugier q̃ il atendent seurement le darrien iugement. Car qui si se iugera vraiement il naura garde destre dap

nez a iour dou iugement. Ensiz aprent on mal a conoistre et a fuir. et touz pechiez haut granz et petiz et que on soit en la sainte paour de dieu qui est li commencemenz de bone vie et de toz biens. Mais nest mie assez lassier les maus se on ne fait les biens. et se on naprent les vertus sanz lesquelles nuls ne vit ne bien ne a droit. Comment on aprent le bien a faire

Se tu vels tout aprendre bien a vivre selonc les vertus apran ainsi a morir comme ie tai dit. Dessoivre ton espirit de ton cors par pancees et par desiriers et vaiz hors de cest monde morant. va en la terre des vivanz ou nuls ne muert. ne enveillit. Cest en paradis. la aprant bien a vivre et aprant sens et cortoisie. Car la ne puet entrer nulle vilonie. la est la glorieuse compangnie de dieu. des angles et des sainz. la sorhabundent. toz li biens biautez richesces. honeurs glorie vertus. amours sens et ioie pardurable. la ne point dypocrisie ne de barat ne de losengie ne de descorde ne de fam ne de soif. ne de chaut ne de froit ne de maus ne de doleurs ne de paour de lanemi. Mais touz iors i a riz noces chancons et ioie sanz fin. Celle ioie est si granz que qui auroit taste une goute de celle ioie qui la est il seroit de lamor dieu si entalentez que tout le la ioie de cestui siecle li seroit puors et torment. Richesces li seroient fiens. honeurs vieutez. la tres granz amors et li desiriers quil auroit de la sus li feroit .c. m. tans plus haur pechiet et amer vertu que toute la puor de ce dont iai desor touchie. Car amors est plus fors que paours. lors est la vie belle et honeste.

q̄nt on fuit le mal ⁊ fait on le bien. Honme ꝑ paour destre dampnez mais ꝑ le desirier dou ciel ⁊ ꝑ lamor de dieu ⁊ pour la grant netee q̄ vieus a ⁊ bone vie. Et cis q̄ amour maintie il sent plus tot ⁊ mains goute q̄ cis q̄ ser dieu ꝑ an pser paour. Lieures queurt le uriers chace. li vns cort par paour. li autres ꝑ desirier. li vns fuit. li autres chace av. ~ av.

Li saint home keurent come leurier q̄ ont toz iorz les ieus a ciel. ou il voient la proie q̄l chacent. Et ꝑ ce oblient il toz biens ensis come fait li gentis chiens q̄nt il voit sa proie deuant ces ieus. Cest la vie as fins amans as cuers gentis ⁊ afaitiez qui tant aiment vertu ⁊ heent pechiet q̄ meismes se il estoient certain q̄ on ne le deust sauoir ne dieus ne le deust vangier. ne daigneroient il mie faire vn pechie. Mais toz leur pences est de leur cuers netement garder ⁊ apareillier tant q̄ il soient digne dauoir la ioie de paradis. Ou cuers vilains nentrera ia ne faus ne fel ne orguilleus. Car pis en vauroit la compaingnie. Cest

Or tai ie monstre comt on aprent amour de bien ⁊ la bone vie mener. Mais nourrir ⁊ de bien vivre. tu dois sauoir q̄ li gm̄ demz de parvenir la bone vie ⁊ daquerre vertus si est q̄ li hons conoisse nomie tant seulemēt q̄ est pechiez ⁊ quest amone. Mais q̄ on sache bien a certes conoistre ⁊ iugier q̄ biens est ⁊ maus ⁊ deuiser le vrai bien ⁊ le grant dou petit. Car chose q̄ on ne conoit nest haie ne desiree. Por ce doit on sauoir selonc ce q̄ lescripture dit q̄l sunt bien

peut bien de dieu q̄ on apele les petis b̄ns et si en sunt
un moien. et un g̃nt vrai qui seurent sus b̄n adroit.
Dont toz li mondes est p̄riques de ceus car il donent
les g̃ns b̄ns p̄ les petis ou p̄ les moiens. Car sis mondes
est aussi come une foire ou il a mlt de faus marcheans
qui achetent voires p̄ saphirs. plonc pour or. veries
pour lanternes. Mais cis q̄ est adroit marchans q̄
de chascune chose quenoist la p̄pre vertu est lis. espirs
et non autres maistres q̄ nous ensaingne et aprent
a quoistre les g̃ns choses des petites. les precieuses
des vieus les douces des ameres. Ce est des petis .v.
Il apelle les petis b̄ns les b̄ns temporels biens. av
les b̄ns de fortune. Car dame fortune a tote sa roe
toute iour tant et done et tourne ce quest desous de
seure. Ce sunt les pierres de voire luisans q̄ li mu
sart achetent p̄ rubins. pour safirs ou p̄ esmeraudes
Et sont ensis come iouelet as enfans q̄ il nos done p̄
nos solacier et p̄ n̄re am̄ atraire a soi p̄ ce q̄ il set
b̄n q̄ nos somes fleue et tenre et ne poons tenir les
aspres voies de pourete dangoisse ne de martire
si come font li bon chi̅ dieu qui le regne dou ciel
prenent a force et le gaaignent par lor proesse. Dont ce
ne sunt ne g̃nt b̄n ne b̄n adroit car se sut vrai
b̄n adroit. Dont fut faus li fis dieu ihucrist q̄
il eslut pourete honte et ap̄sce et refusa ioie et
honour et richesces. Se ce nest vrai b̄n dont ne
sunt mie vrai cue li b̄n en ciel. Dont nest mie
deus p̄faitement bons eureus q̄ tes vraus b̄ns nu se

ment. Dont est deus desloiaus et denaturez qui taut ces
biens a ces amins et les done plus largement a ces anemis
De ce sunt vrai bien dont furent sor tuit li saint et tuit
li sage clerc et li grant philosophe qui toz ces biens fuioient
et despisoient come fien. De ce sont vrai bien dont ment
nostre dieux et sainte escripture qui les apele mençonges va
nitez et toiles a alondees. et las au diable et cest vois qui
me patre nostre. Car ce sont li engiens au dyauble par quoi
il desoit les armes en mil manieres et prent et lieue
et tient. Mais li sage marcheant ce sont li preudomme
que li s. espris enlumine par vraie quenoissance qui par tout
le quenoissent qui sevent que chascune choze vaut. Il voient
tres bien et entendent que toz li mondes nest mies .i. tres
bons morciaus pour avoir donne saouler et que mult ia de mal
et pou de bien et por ce que il esgardent les periuls et
les maus que il font et levent que cest voirs que on sieut dire
Qui ne done ce quil aime ne prent mie ce quil desire. Il do
ne a dieu une paumee. Car il donent le monde por le
ciel. siecle por tout. richesce por gloire. boe por or. et lais
sent tout por dieu. Richesces delices et honeurs et
deuienent poure pour deu gaaignier et por le ciel
conquerre. Cest la plus belle vie et la plus sainte qui soit
en cest monde li autre sont qui en mult de manieres voient
ou on puet faire son preu que les pouroit auoir saz
trop amer. Car dieux ne commande mie tot a lassier. Il
les retienent mais petit les prisent. Il en usent mais
petit les aiment. Si come fit .s. abraham. iob. et da
uid et maint autre qui les plus eschiuent et leur preu

en font des biens q deus leur a prestez. Il en velent le ciel achater. Il en velent leur pechiez racheter & lor prois mes aidier. Il en velent deu plus amer mercier & honorer cremembre & redouter por les grans periz ou il sunt & eus meismes plus humilier. quant il voient lor fleuoter & lor poure amor. & lors desfautes quant les estroites voies nosent aler. Quant si petit velent por dieu soufrir. & doner q tant soffri pour eus. Ces ce sauent bien mais fort la. Car plus est legiere choze toz les biens don monde laissier a un seul coup q eles retenir & ment amer. Cest des moiens biens &c.

Li moiens biens sunt li bien de nature & de doctrine. De nature si come biautez de cors pourete. force vigor. debonnairetez clers sans engiens. memoire & toz ces biens q nature a portes. Doctrine si come grant clergie. & touz autres biens q on aquiert ou par estude ou par acoustumance si come sunt bones meurs & aucunes vertus. Mais ce ne sunt mie encore vrais biens a droit. Car il ne sunt mie celui q les a parfaitement boz. Car maint philosophe grant clerc roi empereur q mout eurent de ces biens sunt dampnei en enfer. Apres ces biens done sire sires a ses amins ensi come a ces ennemins as sarrazins. & as faus crestienz come as bons. Apres ce nest mie vrais biens q faut au besoing & q on perde mal grei sien. & q lestres ne puet embler & ne robeires tollir. Toute voies les tot la mors a la fin. Apres vrai bien aident tozjours & ne nuisent onques. Mais certes des biens telles grant fou

raines font grant damage souent a ceus q̃ les ont. Quant il nen usent bien. quant il seuentent ou il sen orguillissent et en despisent les autres. Car cil cui diex done ces biens et ces graces q̃ ia deseur nomei por dieu seruir. et son proisme aidier se il nen usent leaument il en seront en plus grant torment et plus estroitement lor quendra conter a deu au iour dou iugement q̃ il en ont fait et q̃ il en ont gaaignie des biens q̃ dieus leur a prestez pour gaaingnier. et pour monteplier. Ce est des souuerains biens. Car.

Or cai ie bien briement montrei le petit bien et les moien bien. Or te vel ie montrer q̃st li vrais biens et biens adroit q̃ fait celui q̃ la bon et sans le q̃l nus ne fut onq̃s bons adroit. On apele ce bien la grace de dieu. et vertus et charitez. Grace por ce q̃le done vie et sante a larme. Car sanz cestui bien larme est morte Car ausis come li cors est mors sans arme. Car sans cestui bien lame est morte. ausis est larme morte sans la grace de dieu. Il est apelez vertus pour ce q̃ il aorne larme de bones oeures et de bones meurs Il est apelez charitez pour ce q̃ il ioint lame a dieu et le fait ensis come tout un a bet deu. Charitez nest autre choze fors q̃ chiere uuitez. Cest la fins la perfections la bone curtez a quoi nos deuos tendre. Molt furent deceu li ancien philosophe qui tant curieusement desputerent et enq̃sent q̃ estoit li souuerains biens en ceste vie. Mes onq̃s trouer ne le porent. Car li un le metoient en delit de cors

li autre en honeste vie. & li autre en richeces. mais li
g[ra]nt philosope .S. pos q[ue] fu rauis dusq[ue]s a tierz ciel & pas
sa tous autres philosophes & dont il prueue p[ar] maintes
raisons q[ue] li souuerains b[ie]ns & q[ui] a cestui il a tous les au
tres & q[ue] q[ua]nt li autre b[ie]n fauront q[ue] cis ne faura ia. &
deseur toz les autres g[ra]ns biens q[ui] sunt. ceste est la di
me. dont est ce li plus g[ra]ns b[ie]ns q[ui] soit desous le ciel
& p[our] ce q[ue] tu veillez. cest b[ie]n q[ui] est adroit apelez v[er]tus plus
amer & aquerre q[ue] tous autres b[ie]ns veil ie encore sa
valeur & sa bonte seur tous autres b[ie]ns monstrer. Cest

Os suet deuiser .iij. manieres de b[ie]ns & des b[ie]ns delitables
meres de b[ie]ns au monde b[ie]ns honorables b[ie]ns deli
tables & b[ie]ns p[ro]fitables & de ce plus nest de b[ie]ns ne vrais
ne vains q[ue] ces .iij. manieres. Et vois tout ce aper
tem[en]t en b[ie]ns do monde q[ue] nus ne desire ne aime cho
se nulle se il ne cuide q[ue]lle li soit honorauble ou de
litable ou profitable. Li orguillex quiert chose
honorable. li couoiteus chose profitable. li delicieus
chose delitable. Et q[ua]nt cist quierent vainem[en]t. ceste
vertu vraiement. Car vertus est choze m[ou]lt honora
ble delitable profitable. Ce est dou b[ie]n de vertu. co

Queiz vertus soit b[ie]n profitable ce puet tu veoir
en tel maniere. vi. chozes sunt en ce monde m[ou]lt
desireez p[our] ce q[ue] il samble q[ue]lles soient m[ou]lt honora
bles. biautez. seus. prouesce. poours. franchise &
noblece. Ce sunt .vi. fontaines de vanitez. dont
vaine glorie sourt a plente. Biautez est cho
ze m[ou]lt amee. Car cest choze m[ou]lt honoree. Et

non por quant biautez que li eus dou cors voit dai
me. Cest chose fauce et courte et vaine. Fauce car cis
nest biaus ne celle belle mais nostre oil sont feble que
ni voient fors la pel par dehors. Dont qui auroit
la veue come ali fauns que on apele autrement leu cer-
uiere que voit parmi un mur tout outre. Il verroit
apertement que uns biaus cors nest que uns blans sas plainz
de fiens puant et ausi come li fumiers en negiez
Apres ceste biautez est corte. Car tost est alee come
la fleurs dou champ. tantost come larme se depart
toute la biautez dou cors pert. Dont toute la bi
aute que li cors a larme li donne et por larme il la. Et
por ce est cis fos qui de biaute de cors se glorefie.
Mais la biautez de larme est biautez adroit que touz
iours croit et ia ne faudra. Cest la vraie biautez por quoi
larme plait a deu et as angles qui voient le cuer. Ceste
biautez rent et donne a larme grace et vertu et amor
de dieu Car elle la reforme et rapareille et li rent
sa droite empraunte. Cest lymage son creator qui
est biaus sans comparison et qui miex le resamble plus
est biaus. Dont la plus belle choze qui soit sous
dieu cest larme que aparfaitement sa droite forme et
sa droite clarte. coleur de fleur. clarte de soleil.
figure donne plaisances de pieres precieuses. Et
quanque li oil dou cors voient de bel est viteus et
laidure a regart de li. Et quanques on puet sus dieu
penser de bel ne se puet a li comparer. Ce est des
Sens et clergie est chose mlt vrais biens. cap.

honoreie. Mais se tu veus estre sages a droit. & haute clergie
aprandre fai que tu aies le vrai bn̄. Cest gr̄ce & vertu. Car
cest la vraie sapience q̄ enlumine le cuer de lōme ausi
cōme fait li solaus le monde. As teus passe les sens do
monde si cōme fait li solaus la charte de larme. Car
li sens dou monde nest fors q̄ folie si cōme dit lescpture
& enfance & forcenerie. Folie en ceus q̄ le monde aimēt
& sa biauter q̄ ne seuent conoistre le ior de la nuit. ne
iugier entre grant & petit. entre precieus & vil. Il cuident
de la lune q̄ se soit li solaus. Car il cuident de loneur do
monde que ce soit vraie gloire. Dune pōmete une
montaingne. Car il cuident dou monde q̄ ce soit
une grant choze. Mais au regart dou ciel ce nest
q̄ une pōmete. Il cuident dun voire q̄ ce soit uns saphirs
Car il cuident q̄ leur force & leur pooirs soit mlt grāz
q̄ plus est fraules & foibles q̄ uns voires. Apres ce est
ce enfance q̄ li sens dou monde en ceus qui tant st
sage do cors garder & aaisier & deliter q̄ vivent cō
me enfant q̄ ne querent q̄ leur volentei faire. En
tes gens est raisons morte. Et p̄ ce vivent il cōme
bestes. Car leur sens est touz bestornez & corrumpus
ausi cōme li gous dou malade ou de la feme grosse
q̄ plus treuue de saueurs en une aigre pōme q̄ en
pain de froumēt. & li enfes en un charbon q̄ il ne
face en bonne viande. Ausis tes gens ne puent croi
re q̄ il ait plus de ioie & de delit en dieu servir & a
mer q̄ en faire la volentei de leur charongne. Car
il ne seuent jugier entre le douz & lameir. Apres

cil sens est forcenerie en sens qui tant st soutil en malice &
uer. En autrui engignier et deceuoir. ou par plait ou par force ou par barat ou qui ne sestudient fors en aus auancier et en autrui greuer. Cil sens si come dit .s. Jaques est li sens au dyable qui toz iours se paine dautrui adamager. Mais li vrais sens que li .s. espirs enseigne as amins dieu est en counoistre sans mesprendre que chascune chouze uaut. Il monstre que li mondes est vains en estre viex en valour. amers en saueur. les richesces viex. li delit amer. Apres il done sentir que li amors de dieu et vertus est vraie chouse. precieuse et douce vraie car elle emplist le cuer et norrit et soustient. precieuse car on en puet dieu et son regne acheter. Douce car cest la manne qui toutes chouzes fait douces. labeur doleur larmes. pleurs. et hontes et martires et toutes paines et quanques on puet penser damer fait as cuers saue rouses. Et cest li sens et li sapience dont naist vraie gloire en conscience. cxv. Cest de vraie prouesce.

Apres sens et charitez done vraie procesce. Dont il nest puet adroit estre en cheualiers dieu que li s. espis adoube darme de vertu et de charite. En prouesce a .iii. parties. hardiece. force et fermete. Nuns nest adroit preus qui ces .iii. chozes na. Qui nest hardis et seurs as grans chasses enprendre. fors et puissans a poursuir. fermes et estaubles au parfiner. Mais sens sans et sans pourueance ne valent riens nulles de ces .iii. chozes. Car si come dit li liures de lart de cheualerie. en autres que en beles gent que soit que on mesprent treuue on amendement. Mais errens ne bataille ne puet estre amendee car elle est tantost apres

Fole emprinse est ou gist petit de preu et moult de cout, de peril
et de painne. Telles sunt les emprinses de cels que on apelle preus
et hardis au siecle qui cors et arme et avoir metent en pechie
et en peril et en painne por .i. petit de leur acquerre qui moult
est vains et petit dure. Mais vertus fait lomme de grant cuer
et de sage emprinse quant elle fait lomme qui n'est fors terre
si hardi quil ose emprandre le roiaume de paradis. a conquerre
et touz les dyables qui tant sunt fort a vaincre. Ceste em
prise est bone et sage ou il a pau de peril et pau de painne
et gloire et honeur sans mesure. Qui na vertu il na mie
grant cuer ains est ausi comme cil qui a paour de nient. Tel sont
cil qui criement les maus et les adversitez du monde qui ont
paour de perdre ce quil ne pueent longuement tenir.
Cil na mie grant cuer qui le done premierement. Ausi comme font
cil qui donent leur cuers a amer les biens de fortune
qui en verite ne sunt nient a regart des vrais biens de
gloire. Dont tex gens sont ausi comme li enfes qui plus aime
.i. miroir que .i. roiaume. une poumete que tout son heri
tage. Mais vertus done grant cuer adroit. Car vertus
fait le ciel conquerre le monde despire grans fais de peni
tance porter et liement souffrir. et pour dieu endurer
et a touz les laus assaus au dyable contrester. Et si comme
dit li sages seneques. Floient nont plus pooir en quele
vertu grietez meschances ne dolours ne quanque fortune
porroit mener ne faire que une goute de plueue feroit
en la mer. Vertus fait lomme hardi comme lyon. fort comme
olifant. ferme et durauble comme le soleil qui tous jours
queurt. et nest onques las. Dont il nest prouesce fors en

le

42

vertu. aiw. iii. iv. Ce est de vraie signorie. aiw aiiw

Aussi nest il vraie signorie fors en vertu. Granz sires est as a cui touz li mondes sert. Tel signorie done a home grace et vertus. Car ele met lome espirituelment en son droit estat ou il fu fais premierement. li hons fut fais en tel honeur et en telle signorie que il estoit sires de toutes creatures qui sous ciel estoient a cui toutes choses obeissoient et a cui riens ne pooit nuire. et cest li drois estas a home et sa signorie. Mais ceste signorie pardi il par pechiet ne recouver nen puet fors par vertu. Mais vertus tome en haut et met le monde sous ces piez et le fait gouver(ner) ou ciel. Vertus fait adroit lome plus signeur do monde que li rois nest de son roiame. Car des biens do monde a tant que ses cuers desire. Il a son usage et sa soustenance et tant que il en vet avoir plus soufisanment que naurois en son roiaume. Car quanque ont li bon et li mauais tout est sien Car dou tout fait son preu et de tout loe dieu et mercie et plus le aime et creent et sert et en ce quil uoit et quenoist que toute creature est faite pour lui seruir. Apres il a un autre empire bel et grant sanz quoi nus nest adroit sires. Car il est empereires de soi meismes. cest de son cors et de son cuer les quex il iustice et met en bone paix et dont il fait sa volentei Car ses cuers est si ioinz a la volente dieu que de quanque dieus fait a soi graces len rent et molt li plait Et cest la signorie que vertus donne a celui qui la. Dont pole senecques qui dist. Asses grant honeur et grant signorie te done diex quant tu ies emperes de toi meismes. he diex tant a de rois et de barons par le monde qui ont cha

chastiaus ne reiaumes q̃ nont mie ceste signorie q̃ de leur cuers ne sunt mie signeur. Car il les tormentent souvent ou par ire ou par mautalant ou par couvoitise ou par desirier q̃ il ne le puent a complir. Cest de vraie franchise. .xc.

Apres nuiz na vraie franchise se il na grace et vertu. Dont se tu veus savoir dome a droit tu dois entendre q̃ li hons a .iij. manieres de franchise. Lune de nature. Lautre de grace. La tierce de gloire. La premiere est franche volentez par quoi il puet eslire et faire franchement ou le bien ou le mal. Ceste franchise il tient de dieu si franchement q̃ nus ne li en puet tort faire. Se li diable denfer ne porroient volente dome efforcier a faire .i. pechiet sans son acort Car se li hons faisoit le mal dou tout maugre sien il ni auroit point de pechiet en ce q̃ eschiuer ne puet si comme dit .s. aug. Ceste franchise ont tuit li home mais elle est lore en enfans et en forcenes et en faus q̃ nont mie usage de raison par quoi il sachent eslire le bien dou mal. Ceste franchise se taut li hons en grant partie quant il peche mortelment. Car il se vent por le delit dou pechier et se rent au diable. Et devient sers au pechier. Et q̃ il ne sen puet mie getier a sa volentei. Car il a ia deservi la mort se la grace de deu ne li aide La seconde franchise est cele que li preudome ont en ce siecle. q̃ diex a franchi par grace et par vertu do servage du diable et de pechier q̃ ne sont sers na or na argent na lor charongnes ne as biens de fortune q̃ la mors puet tantost tolir. Mais il ont leur cuers si esleuez en dieu q̃ il ne prisent le monde .i. bouton et ne doutent ne roine

conte ne mescheance. ne povrete ne honte. ne mort. car
il sont ia ademei mort tout le cuer si deseure de la monde do
monde que il atendent et desirent la mort que fait li bons
ouviers son paiement et li gaangnieres son aoust. et tal
que sont en tormint de mer bon port. et li prisonniers sa delivran
ce et li pelerins son pais. Et cist sont parfaitemint franc si
me on puet estre en ce siecle. Car il ne criement ne
ne doutent fors dieu et sont en paradis par desir. et ces fran
chise vient de grace et de vertu. Mais encore ceste franchi
se nest fors servages. au regart de la tierce franchise
que ont cil qui ia sont don cors delivret dou tout et avoec dieu
sont en sa gloire. Cil sont vraiemint franc car il sont delivret
de tout torment de paour de mort et de pechier et de
perils et des las do monde de misere et de toute paine
de cuer et de cors de retorner de laquele choze nuls nest fors
en ce siecle tant soit parfaiz. Cest de vraie franchise ao
Qui la seconde franchise dont ie vos ai parleit avoir porroit
a grant noblece en venra. la vraie noblece vient de cuer
gentil. Certes nuls cuers nest gentis sil naime dieu. Il
nest vie que de dieu siur et amer. Ne vilounie que de dieu
correcier et faire pechie. Nuns nest adroit gentis hons
ne nobles de la gentillece de cors. Car quant au cors nos
sommes tuit fil dune mere. Cest de terre et de boe dont
nos preimes char et lime. et de ceste coste nuls nest gentis
ne frans. Mais nostre drois peres est li rois don ciel que
forma le cors de terre et crea larme a son image et a sa
samblance. Ausi est il de nostre pere do ciel qui par ses escriptures
et par ses mesages nos ensengne que nos metons paine

alui resambler. Et pour nos envoia il son benoit fil en
terre por nos aporter le vrai example par quoi nos serons
reformei a s'ymage et a sa biaute si come sont cil qui sont
lassus on ciel. Ce sont li saint et li angle de paradis ou cha
cuns est de tant plus haus et plus nobles com plus noble
ment portera celle ymage. Et por ce li saint home metent
tout leur cuer et leur paine a dieu conoistre et amer et
de leur cuers doutout espurgier. Car de tant come
li cuers est plus purs et plus nes de tant voit il plus
apertement la belle face ihesucrist. Et come plus le voit
apertement plus l'aime ardament. Et quant plus l'aime
ardament tant le resamble il plus proprement et c'est la
vraie noblece qui nos fait fiex de dieu. Et pour ce dit
tres bien saint Jehans li apostres que lors serons nos fil dieu
et le resamblerons quant nos le verrons apertement
se sera en sa glorie quant nos serons en paradis. Car
a veoir nuns apertement la biautei dieu. Mais ausi come
par .i. mirour si come dit saint Polz. Mais lors la verrons nos
face a face tout clerement. Dont la vraie noblece a com
mence as parages par grace et par vertu et c'est par faite glo
re. Et ceste noblece fait li saint espirs en cuers qu'il espur
ge en purte et enlumine en veritei. Ce sunt li .iij. plus
grant bien que dieus fait as angles si come dit saint Denis
par cui il resamblent leur createur. Ausi come li saint espirs
en cuers de preudome par grace et par vertu par quoi il le
resamble et reforme a l'imagе et a la samblance dieu
tant come estre puent en ceste vie. Car il les eslieue si
en dieu et les embrase en s'amor que toz leur entendemenz

toute leur volentez toute leur memoire toute leur
remenbrance si est quertie en dieu. Et cestre amors et as
enbrazemz et as desiriers q̃ en vient toutt et vout si les
cuers a dieu q̃ ne puet autre choze volour q̃ ce q̃ diex voit
car il na autrui dieu en lui q̃ une volente. Il a adroit
limage et la sanblance dieu. Si come on puet veoir en
terre et cest la plus grans noblece et la plus grant gen
tillece a cui on puet tendre. ne monter. He dieus come
sont loing de ceste hautesce cil q̃ se font si comte de
celle povre noblece q̃l ont de par leur mere. Cest
la terre q̃ porte et norrit les porciaus ausi bn̄ come elle
fait les rois et si cevantent de leur gentilece p̃ ce
quil cuident estre de plus gentil hoe. Et cestui parage
seuent tres bn̄ conter et ramentevoir. Mais lautre coste
ne regardent il mie dont la gentis noblece leur vient
et li gentis parages. Il deussent regarder a leur vrai exam
plaire ihũcrist q̃ plus ama et honora sa mere q̃ ne fist
nuns autres hom et toute voies quant il li dit sire n̄re
mere et n̄re cousins vos mandent. il respondi a eus
Qui est ma mere. et qui st̄ mi cousin que q̃ onq̃s fait
la volentei mon pere qui est en ciel. Il est mes freres
ma suers et ma mere. Car cest la noblece et li nobles
costes et li gentis parages. Dont vraie gloire vient
et naist de au cuer ausi come de lautre vaine noblece
naist orguiex et vaine gloire Cest de la belle amor n̄re
Or eu sousisament montre si come Signeur & de chari
te croi q̃ nest nuns bns honorables adroit. teu
fors vertus et charitez. Cest belle amors de dieu. Et q̃

nuns autres biens soit profitables si come ast ce nous mon
tre. s'. polz qui dit ainsis. Se ie auoie toute clergie en moi
& tous sens & tous linages & tous langage & parlaisse
ausi bien come hons ou angles puet parler. & ie seusse
les escriptures & les consaus de dieu. & se ie liuroie mo
cors a martire & donoie quanques iai as poures ou ie fai
soie par miracles les montaingnes saillir dun lieu en
lautre. se ie nauoie la vertu de charite tout ce ne me
vauroit riens. Or regarde donques que s'. pol que on doit bien
croire nous a it nomeez les plus grans biens que on puist
faire. & que plus suelent valoir & profiteir. Ce sut peni
tances de cors de martire soffrir. poures aidier peche
ours conuertir. en science & en lengaige & dit que tuit
cist biens ne valent riens sanz charite. & ce cest bien val
lent. comment vaudront donques li autre bien menor. Ce
meismes puet tu veoir par raison piesa comme dit ce. Tant
vaut li hons tant vaut sa terre. Certes cest ausi vois
come par terre entent que bien entant & quoist comment li hons vaut
maint & auques. plus ou mains. Et ce nest mie dou
te que ce ne soit charitez & li amours de dieu. Car qui
plus en a & plus vaut & qui mains en a mains vaut
Car combien que li hons ait des biens temporeus. si come or
ou argent ou richesces. ou combien il ait des biens espirituex
ou natures. si come sont ars ou engieng sens & cler
gie force & prouesce & autres biens. Comment dunt ie que
il profitent contre il en iert cruelment dampnez. por
ce que il nen vse mie adroit des biens que dieus li auoit
prestes pour gaaingnier. Apres ce il faut oeures

corporeus si come font cil laboureur et cil menestreil. Ou ce
il fait oeuvres corporez espirituel si come ieuner et tounier
poures vestir haire porter. se tout ce est sans charitei
Riens ne li vaut. Car ia pour ce plus de merite vers
dieu naura ainsois serai dampnez seil muert sans cha
ritei. Mais cil q a verai et charitei pfaitte fait son preu
de tout ce q dieus loz envoie en se siecle. Et de tout con
quert grace et gloire. Charites est bone marcheande
qui par tout gaaingne et ia nule fois ne pert. Ele a
chate toutes les bones danrees et fait tout cien ne
porquant elle a toziours son denier arriere. Cest lamors
dou cuer qui est q' li deniers dieu. Dont elle achate touz
les biens dou monde. et toutes voies remaint toziors li
deniers en la aumouniere. Amors a toziours ses ven
tes. Charitez gaaingne a toutes quereles et si a la victoire
en toutes batailles. Elle fait q autant vaut a lun .i.
ior ieuner come a lautre .i. Karasme. Elle fait q autant
vaut a lun .i. deniers come a lautre .c. lb. Elle fait q
une pater nr dite a lun vault atant come a lautre .i. sau
tiers. Et ce nest pour autre choze q pour ce q tant vaut
li hons tant vaut sa terre tant valent ces oeuvres
Car tant come si la amor brsie tant guaingne il plus
chascun iour. li amors est li pois et la balance .S. michiel
dit q nulle chose ne puet tant peser devant dieu a pai
re chacun iour son louier fors q amors et charitez et por
ce dit q il nest nuns biens pfitables proprement q amors

Tout ausi come cest des biens deliteables .a. et charitees
dieus fit houme de cors et darme tout ausi a il done

·ij· manieres de biens delitaubles pour son cuer a lui traire. & en cui est tout vrai delit. Li bien vienent par defors & par les ·v· sens dou cors. par veoir. par oir. par flairier. par gouster. par taster. Ces ·v· ceus sont ausi comme conduit par ou li bien do monde entrent ens cuers pour eus delitier. & por eus alesc hier. as vrais delices qui sont en dieu amer. Car tuit li deduit do monde que li ·v· seus ont. ne sont que une goute de rousee au regart de la fontaine. mais de la grant mer dont tuit al descendent. Cest qui l en en tent par la goute de rosee

La goute de rousee quant on la voit de long resamble une piere precieuse. & quant on la cuide penre si chiet a terre & devient nient. Tout au si est il des deduis & des delis des ·v· cens quant on les pense & figure & souhaide & desirre. Car molt aperent precieus. Mais quant on les tient molt tot sont perdu & devienent nient & songe. pense dou delit dantan. & do songe da nuit. si verras que tot est un. Tantost passent & tantost ennuient & nulle maniere saouler ne puecent. & ce est une goute a tant de dousour. car elle est do cors de toute la fontainne & pour ce li sage home de ce siecle en quanques il voient & asauerent. des biens delitables de ce monde loent dieu. & plus en couoitent la mor de lui. Et com plus voient les goutes doutes plus desirent a venir a la fontaine & que plus plait dousours do monde mains desire on l amour de dieu. Et pour ce a tout le mains que il puent il prennent & use dou delit charnex & des desduis que des ·v· cens viennent. He. dieus comme est fol & plus que bestes cil qui seuent bien que li cors dome

est la plus poure creature ⁊ la plus vieus q̇ soit ⁊ q̄ li
espis de lome est larme cest la plus noble chose q̇ soit
⁊ la plus haute creature. Et nō p̄quant il puecent au
dier q̄ plus soient dous ⁊ delitauble li bn̄ qui de par
le cors vienent q̄ cil q̇ viennent de lesperit q̇ sont
vrais bn̄s purs ⁊ parmenable ⁊ puent le cuer saou
leur ⁊ emplir. Tous bn̄s donne diex a hōme en se sie
cle. quant il li donne pais de cuer. victoire de ces
ennemins ⁊ gloire de consience q̄nt il li raemplist
le cuer damor ⁊ de ioie esp̄ituel. ⁊ si len iure dune
doucour merveilleuse si q̇l ne le puet contenir ne sō meismes
sentir de celle ioie ou de tel delit nulle samblance ne
nulle comparisons ne puet estre trouee ē nulle ioie
ne en delis dou monde qui ne sont fors q̄ goutes a re
gart de la fontaīne de doucour. Cest la fontaīne dont
n̄res sires pole en leuangile. Qui beuera dit il de
laigue q̄ ie li donra elle deuanra vne fontaīne q̇ le
ferai saillir en la vie pardurable. Cest la fōtaīne de
ioie de doucour damor ⁊ de charitei q̇ puet aemplir
le cuer ⁊ nulle autres riens qui soit. de ceste fontaī
ne auoit taste dauid q̇ disoit en son sautier. he diex
cōme est grande la multitude de ta dousour q̄ tu gar
des a tes sergens ⁊ donnez a tes ennemins. Certes q̇
aroit bn̄ taste celle dousour q̄ diex donne a ces amīz
Il despiteroit tous les deliz ⁊ toutes les ioies de ce
monde si esliroit ⁊ reseuroit la ioie esp̄ituel ⁊ feroit
ausi cōme cil qui bulete q̇ sourre la fleur dou bren ⁊
ausi cōme cil qui fait oile qui prant la vraie graisse

z lausse la grosse sustance. Car ioie de cuer q̃ vient de dieu a
mer qui est vraie ioie parfaite si come dit li prilbes q̃ en nos
na parfaite ioie sine vient damer z est en lescripture apelee
oille si come dit nr̃es par le prophete. Je donrai dit il oille de
ioie pour pleurs. Cest ioe de cuer pure z vraie pour le ploz
de penitence. De cest oille sunt oint z cil q̃ sont z cil dieu
a fait rois dou monde z deus meismes z lors est li hons
parfais crestiens z cil q̃ oins est de tel ongnement. Cest
de ioie z damour de dieu z dieus en lui. Il vit en dieu
z dieus en lui. Si come dit. s. Jehans li apostres z cest vie
de crestien. Cest a droit parler vie dome. Cest bone vie
z bien eureie q̃ crestiens doit q̃re z desirer por acquer
re vie pardurable. Car tous iours vit en cure. nest
mie en vie dome mais de beste q̃ toute la volentei de
sachar z de son cuer veut faire. Ne nest mie vie dome
. Mais denfant q̃ ore pleure ore rit. ore est en aise ore est
en mesaise. Ore est correcies ore est em pais. Ore est en
ioie ore est en tristour. Dont cis q̃ veut mener bone
vie. quiere q̃l aie le vrai bien z lors abra il vie honora
ble z durable z profitable. Adont viuera il come hons
Cest a dire suremẽt sagement ioieusemẽt seuremẽt sans
Courrouz. sagemẽt sans erreur. ioieusemẽt sans doloz
z en tele vie vient on par grace z par vertu z nõ autremẽt Cest
Or ai ie par dessus mondes vertus plus especiaulment
& autre generalment la dignite la valeur z la boute
de vertu z de charitei z pour quoi on la doit aq̃rre. Car gens bien
vient de li auoir. si come ioie honeurs z vie pardurable
Mais por ce q̃ on ne conoist mie si bien la choze en gene

ral com on fait en especial. pour ce est a mentenacions de pler
plus especiaument des vertus. si que chascuns qui en cest livre vo
dra estudier puisse bien sa vie ordener par vertus et par bones
oeuvres. Car autrement li vauroit pau savoir le bien se il ne
le faisoit. Car si come dit. s. jaques qui set le bien et il ne le fait
il peche et si se mesfait. Foz est qui set la droite voie et a son
esciant forvoie. La sainte escripture compere le preudome
et la preude fame a .i. biau iardin plain de verdure de
biaus arbres et de bons fruis. Dont diex dit ou livre
d'amors. Ma suer et m'amie tu iez iardins enclous de
.ij. closures. C'est de la grace dieu et des angles. Cestui jardin
plante li granz iardiniers. C'est diex li peres quant il amolie
le cuer si come il le fait dous et traitauble come cire molli
ee et come terre bone et aparillie et digne que le soit pla
tee de bones entes. Ces entes sont les vertus que li s. esperis
aroute de grace. li filz dieu qui est vrais solaus par la vertu de sa
clarte les fait croistre en haut et profiter. Ces .iij. chozes
que ci sont sont necessaires a toutes les chozes qui croissent
en terre. C'est a savoir terre couvenable. humors
norrissable et chalour raisonnable. Sans ces .iij. chozes
especiaument ne puent les autres chouzes des vertus croi
stre. ne frutefier et les fait tout aussi come .i. iardin cor-
delitable plains de bons arbres et precieus. Mais aussi come
dieus planta paradis terrestre plains de bons arbres
et de fruit. Et planta enmi lieu .i. arbre que on apelle ar
bre de vie. pour ce que ces fruis avoit vertu de garder la
vie. a ceus qui en mangeroient sans morir sans en
veillir sans afoiblir. Ausi fait espirituelment ou cuer

li grans iardiniers Cest dieus li peres Car il planta les arbres de vertus et emmi planta larbre de vie. Cest ihesucrist que dit en leuangile qui manjue ma char et boit mon sanc il a vie pardurable. Cis arbres reuerdit et fist bel tout cel paradis par la vertu de cest arbre croissent flourissent et fruitefient tuit li autre arbre. En cest arbre est tout bon quanque il i a. Cis arbres fait mult aloer et a amer pour maintes chozes pour la racine pour la flor pour le fruit pour la doucour pour la fueille et pour son bel ombre. La racine de cest arbre est la tres grans amors et loutrageuse charitez dieu le pere dont il nos ama tant que por son mauuais serf racheter dona il son tres bon fil et liura a mort et a torment. De ceste racine parole li prophetes que dit que une verge isteroit de la racine iesse. Cis mos vaut autant com dous baisiers damours. li fruis est la precieuse chars. li cuers de cest arbre fu la sainte arme. Enceu la precieuse mamele de la sapience dieu est. lescorce fu la belle conuersacions de pardehors. et la gomme et liquors furent .iiij. chozes tres precieuses et de tres grant vertu qui de ces tres precieus menbres issirent et degouterent et furent aigue larmes suours et sanc. les fueilles furent les saintes paroles qui garissoient de toutes maladies. les fleus furent les saintes pansees qui toutes furent belles et honestes et portoient fruit. li fruit furent li .xii. apostre qui tout le monde repaissoient par leur examples et par leur doctrine auec les bones oeures et auec les benefices. les branches de cest arbre en un seus sont tuit li eslit qui onques furent sont et seront. Car aussi que

me il dit a ses apostres. Je suis dist il la vigne et vous estes les
branches. En .i. autre sens les branches furent ces beles
vertus et si glorieus example. que par monstre par oeuvre et
enseingna par sa bouche. Ce furent les vertus et les bones
eurtes que monstra a ces amins prives. Cest asavoir
a ces apostres que mena en la haute montaingne privee
ment illuec sasist si come dit levangile et si desiple entor
lui lors ouvri il sa bouche et son tresor quil avoit re
post dedans son cuer et dit ensis. Bon eure sont li povre
desperit. Car li regnes dou ciel est leurs. Bon eure se
ront li debonnaire car il seront signeur de la terre
Bon eure seront cil qui pleurent car il auront le
confort de dieu. Bon eure sont cil qui ont faim et soif
de iustice. Car il seront saoule. bon eure seront li mi
sericors. Car il troveront misericorde. Bon eure sont
li net de cuer. Car il verront dieu. Bon eure sont li pais
ble car il seront apele fil dieu. Ce sont les .vii. branches
de larbre de vie do fil ihesucrist. En lonbre de cest arbre
se doit bons cuers ombroier et regarder les belles bran
ches que portent le fruit de vie pardurable en ces .vii.
paroles est enclose toute la hautesce toute perfections
de grace et de vertu et de vraie bone eurte tant come on
puet avoir en ce siecle et atandre en lautre. Ce sunt les
.vii. riegles de ceste sainte vie que li vrais salemons
ensengne a ses enfans. Cest la vraie philosophie que
li vrais maistres ensengne a ses desciples. En ces .vii.
paroles est enclose toute la somme de la nouvelle loi
damors et de doucour si come dient li saint. Elle est bien

dite nouele. Car elle ne puet enveillir. Si come fit la vielle lois as iuis. pour ce quelle fait lome enveillir par pechiet. la fait elle renouvenir et nouvelle devenir par les paroles desus dites. Elle est vraiement nouvelle et deguisee des autres lois. Et ceste lois est dite pour ce quelle loie. Mais les autres loient. Et ce ste deslone. les autres chergent et ceste decharge. les autres menassent ceste prometet. Es autres plais. En ceste pais. Ens autres poour. en cest amours. En autres maleison en ceste beneiçon. Ele est plaine de toute bone eurte et pour ce est bon eure cil qui laime. ce dist salemons. Car cil qui la il a larbre de vie. Dont ces. vij. chozes que dieus dit ci sont apelees bonnes eurtes. Car elles font lome bon eure en ce siecle Si come on puet estre en ceste mortel vie et plus bon eure en lautre. Cest de lombre de larbre de vie. cv.

Or as oi que cest li arbres de vie qui est emmi le paradis que diex planta en la sainte arme. En lombre de cest arbre croissent et profitent fruit. li arbres des vertus que dieus li peres planta en ce jardin. qui est ligneus iardiniers est arouses de la fontaine de grace. qui le fait verdir croistre et profiter. et le tient en verdeur et en vie. Ceste fontaine se devise en vij. ruissiaus. Ce sont li vij. don dou saint esprit qui arousent tout le iardin. Or regarde donques la tres grant cortisie de nostre tres douz maistre ihesucrist le fil dieu qui vint en terre querre et sauver ce qui estoit perdu pour ce que il sot bien nostre povrete et nostre flebesce. Car par nos poons nos chaoir; mais par nous ne poons nous relever ne resordre. ne de

pechiet ulle ne vertu aquerre ne venir a vie bone euree se
de sagesce et de son don ne vient. Et por ce ne nos fine il onques
de semondre et de requerre que nos li requerons ces dons et respons
et il nos promet mult que se nos li requerons chozes que nos soient
bones que nos les averons. Et nos fait il encore plus de cor
tisie. car il nostre avocas qui nostre peticion nos forme que nos
ne sauriens former se il nestoit. La benoite peticion que
il nos forme de sa benoite belle bouche cest la patre nostre
ou il a .vij. peticions. par les quelles nos requerons nostre bon
pere dou ciel que il nos doint les .vij. dons dou saint espirit
que nos delivrent des .vij. pechiez mortens et si les otent
doutout de nos cuers et encor en lor lieu plantent et nor
rissent les .vij. vertus que nos mainent a .vij. bonez eur
tez de parfection et de sainte vie parquoi nos puissons a
voir les .vij. promesses que il a faites a ces eslus. En ces .vij.
poles devant dites dont nostre entencions est aver laide
do saint espirit. Premierement parler des .vij. peticions et de
la pater nostre. Apres des .vij. dons do saint espirit. Apres
des .vij. vertus qui sunt encontre les .vij. pechiez mortes
dont nos avons deseur parleit. Les .vij. peticions sunt
ausi comme .vij. tres belles pucelles qui ia ne cessent del
puisier de ces .vij. russeles les vives aigues por arouser
les .vij. arbres que portent le fruit de vie pardurable. Q

Quant on mest .i. enfant *coment la patre nostre que dire*
a lescole on li aprent *la doit cest li pens et li humlez*
sa pate nostre qui de ceste clergie veut savoir si de
viengne humles come enfes. Car a ceus escoliers aprent
nostre bons maistres Jhesucris ceste clergie que est la plus

belle profitable qui soit qui bien lentent et la retient. Cer-
tes a ceste bien savoir qui onques ne sout que lescorce pechours
Cest la letre qui bone est. Mais petit vaut envers le no
el qui est pardedens si dous. Ele est molt corte en paroles
mais elle est longue en sentence. Elle est legiere a
dire. Mais elle est soutiue a entendre. Ceste orisons
passe toutes autres en .iij. chozes. Cest asavoir en digni
tei en biautei et en proffitabletei. La dignitez est en ce
v li fiex que dieus la fit en dieu le pere omnipotent. Dieux li s. espris
en ce que on li demande il vaut que le fit briez pour ce que nus
ne escusast de laprendre et pour ce que nus ne fust anuies
de li dire volentiers et souvent. Et pour ce que diex
li peres oit molt tot comment nos li prions de bon cuer
car il na cure de longues paroles ne de longues notes
ne de paroles plores ne rimees. Car si come dit. S.
gregoires vraiement orer. nest mies dire beles paroles
de bouche. Mais getter pleurs et parfons sopirs de cuer.
Li valours et li profis de ceste orison est si grans que elle en
clout par briez paroles quanques on puet desirrer de cuer et pri
er de bien. Cest que on soit delivres de tous maus et ra
emplis de tous biens. Cest comment la patre nostre se commence.
Peres nostres qui es ens ciez regarde nos bons advo
cas et nostre douz maistres ihucrist qui est la sapience
de dieu le pere qui seit toutes les lois et les usages de
sa court. ten sengne bien aplaidier et sagement soutievement
et briement a plein. Car ce cis premiers mos que tu dis est
bien entendus et pourseus. Il te donra toute ta querelle
Car. S. bernars dit que lorisons qui commence par le douz

non dieu Le pere nos done esperance dampetrer toutes nos
prieres. Cis douz mos qui comence peres qui fait tout
le remenant dous te monstre ce que tu dois croire et te se
mont a ce que tu dois faire. Et ces .ii. choses sauuent
lome quant il croit bien et adroit. Et il fait apres ce quil doit
Quant tu apeles pere tu connois quil est sires de lostel. cest
dou ciel et de la terre. Et si est chauetains et sires et comman
cemens de fontaine et de toute creature et de cui tuit li
bien viennent. Ausi connois tu sa pousance. Apres puis
qui est peres. Il est ordeneurez et pourueres de sa masni
e. Et noumeesment de ces enfans. Cest a dire des homes
quil meismes a creez. Et fais a son semblant. Et ensi
conois tu sapience. De rechief puis quil est peres par
droiture et par nature il aime ce quil a fait. Si come
dit li liures de sapience. Et si est douz et debonnaires
et aime et norrist ces enfans. et si leur fait leur preu
mieus quil ne le seussent desirer. Et si les bat et cha
tie pour leur preu tout il le mesfont come bons peres. et
mult volentiers les reçoit quant il viennent a lui. Ensi re
conois tu sa bonte et sa debonnairete. Donques pues tu
veoir que cis mos peres te monstre sa puissance sa bonte
sa sapience et sa debonnairetez. Il te ramentoit dautre
part toi meismes ta noblece ta biaute et ta richesce.
De plus grant noblece ne puet estre fil a si grant em
pereur come est dieus. Plus grant richesce ne puet
il auoir que destre hoirs de leritage de paradis. Plus grant
biautei que de lui resambler adroit. La quelle biau
tez est si granz quelle passe pansee dome et dangle.
s.

Donc as mout pere te ramentoir que tu es ses fis pour ce que tu te
paines de lui resambler. si comme bons fis doit resambler son
pere. Cest a dire que tu soies preus et vigreus fors et puissans a
bien faire que tu soies sages et avises larges courtois dous et
debonnaires et nes et sans vilonnie. ausi comme il est. Nule tu
hees pechie ordure et toute mauvaistie si comme il fait. En
tel maniere que tu ne forlignes mie. Cis mos dont te ramen
toit toutes les fois que tu dis li pater nostre. que tu ies drois fis
tu le dois resambler par nature. par commandement et par divini
te. Et que tu li dois porter amour honour reverance. cremour
servise et obedience. Or pences dont quant tu dis ta pa
ter nostre que tu li soies bons fis et leaus se tu veus que il te
soit bons peres et debonnaires. On dit au chi quant il
entre de nouvel en tornoiement. He pense que fiz tu ies
Or vois tu donques bien et puies veoir comment as premiers mos
est dous et comment il te moneste que tu soies vaillans et preus
Et si tenseigne que tu dois estre. pour quoi len dit peres mes
Ore te demande ie pour quoi tu Et donne nous dou pain
dis peres mes et nemie peres miens. Et car tu as
compaignes avec toi. Comment tu dis done nos dou pain
et ne mie dounez moi. Je le te dirai se tu veus pour quoi. Plus
ne doit dire pere miens fors cil qui est ses fis par nature sans
commencement et sans fin cest li vrais fis dieu. Mais nos ne
somes si fil fors en tant que nos somes fait a sy image
Mais ausi sont li sarrasin. Mais toutes voies nos somes
si fil par grace et par adoption. Cest par avouerie. Adoptions est
j. mos de loi. j. mos des empereurs. Quant uns haus hom
na nules enfans il puet eslire le fil a un povre home

sil veut et faire de lui son fil par adoption. Cest par sa volente.
Et en auroit son heritage. Ceste grace nos fist dieus li peres
sans nostre deserte. Si come sains pous dist quant il nos fit venir
a baptaisme. come cil qui estient pouvre nu et fille dire
denfer. Dont quant nos disons peres nostres et donne nous
nos apelons avec nos nos freres de adoption qui sont
fil de sainte eglise par la foi que il resurent en baptesme
Or vos monstre donques cis mos nostres la largesse et la cortoisie
dieu nostre pere qui done plus volentiers asses que pent
et a plusieurs que il ne fait a un soul. Dont ces gregoires dit
que com plus est orisons plus commune mieus vaut tot ensis
come une chandoile est mieux emploiee qui sert a une salle
plaine de gent que celle qui ne sert que a .i. seul houme.
Cis mos nos amoneste de rendre grace de tous nos cuers
de ceste grace quil nos a faite par quoi nos somes si fil et si
hoir. Et que mult ardament devons amer nostre ainei frere
ie ihucrist qui nos acompaigne avec lui en ceste grace.
Cis mos nos amoneste que nos gardons soigneusement
le saint esprit qui est nostre tesmong de nostre adoption
Et est ausi come uns gages si come dit sains pous. par
quoi nos somes seur que nos aurons leritage nostre pere
cest la gloire de paradis. Cis mos donques nos aprent que nos
somes tuit frere grant et petit pouvre et riche haut
et bas dun pere et dune mere. Cest de dieu et de sainte eglise
Et que nus ne doit autrui despire mais amer come frere.
Et que li uns doit aidier lautre. Si come font li membre
dun meisme cors. Et doit li uns prier por lautre si
come dit .s. Jaques. Et si est nostres preus mult grans

Car quant tu mes ta pere en comun tu as part en toute la comu
nete des saintes esglises. Et pour une partie de mon tu dis tu te ga
aigneras plus cuille. Cis mos nostres nous amoneste et enseig
ne .ii. chozes a hair nomeement. orguel haine et auari
ce. Orguel mest home hors de compaignie. Car il veut estre
deseur les autres. haine mest home hors de compaignie
e. Car elle mest ne veut lui ne ses chouzes comuneir
avec les autres. Et pour ce tex gens nont point de part en
la sainte pat mon. Cis mos nostre nos monstre que dieus est
nres se nos volons et li peres et li fis et li sains esperis. Cest
que nos gardons ses comandemens ausi le dit .s. Jaques en cest
lesuangile .s. Jaque. coment on doit entendre qui
Quant ie di qui es in celis ie di .ii. chozes. es in celis
ensi come quant ie di li rois est a paris. Ausi quant ie di
qui es in celis di ie quil est en ces. On trueue en lescriptu
re eu .ii. liures de la loi que dieus sapparut a moysem
en une montangne. Et dit vaten en egipte. Et si di a
roi pharaon de par moi quil deliure mon pueple les fis is
rael de seruage ou il les tient. Sire se dit moyses se
on me demande coment vous auois non que dira ie. Tu res
ponderas que ie suis que fui. Ce dist dieus. Ensi dias
tu as fis isrl cil qui menuoie a vous. Or dient li saint
et li bon clerc que entre les haus nons nostre signour est
cis li premiers et li plus propres. et plus adroit nos enseig
ne a counoistre quest dieus. Car cest haut non. ou il
polent de sa bonte ou de sa sapience ou de sa puis
sance ou quil est tieus ou tieus. Cest li tres dous.
Cest li tres biaus. li tres sages. li tres poussans.

et maistres autres paroles que on dit de lui. Que ne dient
mie proprement l'estre dieu. Mais nos qui gros et rude sommes
a pleir de si haute chouze parlons de dieu ausi comme on suet
deviser .j. home dont on ne set le non si com on dit il est
voir il est cointz il est dus. Il est si grans il est si biaus si
larges. Et moult de toutes chouzes par quoi on puet conter
ce soit l'omme quonoistre. Mais ne dient mie a droit son
non. Mais ausi com nos parlons de dieu moult trouvons
de mos qui nos montrent que que soit de lui. Mais
n'a nul si propre come cis mos est qui est. Qui si propre
ment est si soutiment le nos nome. entant com nostre en
tendemens se puet estandre. Car dieus est qui seus est
si come dit s. Job. Il seus est a droit pleir. Car il seus
est pardurablement sans commencement et sans fin. Mais
ce ne puet on dire de nule autre chouze. Apres il
seus est vraiement. Car il est vrais. Et veritez toutes cho
zes creez se sont toutes creatures sont vanites si co
me dit salomons. et vient a regart de lui et a neant
vantont tout elles vivent se il ne les soutenoit
par sa vertu. De rechief il seus est parfaitement et fine
ment. Car si come je di il est tous jors uns meismes
Et en un meisme point sans lui troubler sans lui
changier sans lui muer en nulle maniere de
nature si come dit s. Jaques. toutes chouses sont
muables en quelque maniere de nature dont il est
proprement apelez qui est. Car il est proprement apeles sire
vanites. estaublement sans chief sans fin sans fu
seus ierc. Car il n'a nul trespassement. Or dois

X cu donques entendre qui nest riens qui puist mieus di
re que ce que dieus est. Et por ce loe il bien que tu ni metes
mie trop a len querre. Car tu porroiez trop tost for
uoier. Souffise toi que tu li diez biaus dous peres qui
ies en ciels. Voirs est quil est par tout presens en terre
en mer et en enfer. si comme il est en ciel. mais on dit
quil est en ciel por ce quil est la plus ueus et plus conneus
et mieus ameiz et plus honoreiz. Apres il est en ciel
espirituel. Cest a dire en sains cuers qui sont haut et
cler et nest comme li ciels. Car en teus cuers il est
beaus et conneus honorez et ameiz. Or as donques oi ces
.iiij. mos pater noster qui es in celis. Li premiers te semont
a dieu honoreir. li secons a dieu amer. li tiers a
dieu redouteir. Car encore soit il peres et nostres toutes
uoies est il iustes et non muaubles. la quarte te semont
a toi essaucier. Car por ce que il est si haus et tu ies
si bas. se tu nies preus et vigreus tu ne verras mie
ou il habite. Li premiers nous montre la longues
ce de sa trinitei. li secons la largesse de sa charitei
li tiers la profondesce de sa veritei. li quars la hau
tesce de sa maieste. Qui auroit ces iiij. chozes a
taintes sans doute il seroit haus eurez. Cest des vij.
petitions de la patre nostre. Cest de la premiere petition

Or as tu oi la parole de la patre nostre qui est ausi com
me une entree de viele. he dieus qui sauroit
bien toute la chanson comme il trouueroit de dous ciel.
Car il nest mie doute que en la sapience dieu. fist
qui en sengne les oisiaus chanteir. nait mult de son

tuere & de douces notelerez encore ii. i ait il peat de
letres. En ceste chanson a .vij. notes q sont les .vij.
peticions qui empetrent les .vij. dons dou saint espir
q entreprenent les .vij. vices chevetains dou cuer. si
i plante & norrist les .vij. vertus par les quelles on vient
a .vij. bones eurtez. De ces .vij. peticions les .iij. pre
mieres font lome saint tant com on puet estre en ce
siecle. les autres .iiij. apres le font parfaitement iuste. to
ce la sainte vie dome qui est fais a la semblance & ymage
de la trinitei. Il est en .iij. chozes qui sont en lame. cest
entendemens memoire & volenteis. En ce q lame
soit parfaitement purgie en la volentei. parfaitement enlu
minee en lentendement confermee en dieu & avec dieu
Et com plus i ecoit lame habundaument ces .iij. dons de dieu
plus parfaitement de tant si aproche ele plus a sa droite biau
te naturele. Cest a la semblance do pere & do fil & dou s.
espir. Cest quant dieus li peres le conferme sa memoire
Dieus li fis enlumine son entendement. Dieus li s. espris
li espurge sa volentei. ces .iij. chozes reqrons nous
a .iij. premieres peticions de la pater noster. Q[ui] es nos di
sons sanctificetur nomen tuum. Cest a dire cest nostre souve
rains desirs ce reqrons nos q tes beneois nons soit cer
ta bone renomee ta qnoissance. ta foi confermee en
nous. En ceste premiere peticion nos reqrons le pre
mier & le principal don do s. espir. Cest le don de
sapience qui ferme & conferme le cuer a dieu & le ioint
si a lui que il ne puet estre desioins ne dessevreis
Sapience est dire de savoir & da savoureir. Car quant

li hom resoit celui dou il gouste & la saueur & sent la
doucour de dieu ensi com on sent la doucour de bon vin.
mieus au gout que au veoir. Mais a ce que tu entendes mieus
que c'est a dire. tes nons soit saintefiez en celz. Tu dois sa
uoir que cis mos sains vaut autant comme purs. comme
sans terre comme dediés au seruice dieu. comme tains en
sanc. comme confermes. En ces .v. manieres est sainte
fiez li sains esperis de sapience en cuer de lome. premie
rement il netoie & espurge. ausi comme li feus qui espur
ge & affine lor. Apres il oste cest de toute affection char
neil. Et fait tout deuenir dasse quanques on soloit a
mer deuant. ausi comme la langue est dasse & apres a ce
lui qui est alechiez a bon vin. Apres il le dedie tout a ser
uice dieu. Car il oste de toutes autres & le met du tout
a panser a dieu & a lui amer & seruir ausi comme li
moustiers est dediés au seruice si que on ni doit autre cho
se faire que dieu seruir. Apres il le taint en sanc car
il le met en une si ardant amour & en une si douce
deuocion de ihesucrist. que quant il panse a lui & a sa passion
il est ausi tains & alumez dou precieus sanc que ihesucrist es
pandi por lui comme seroit une soupe. Cest un noviaus
baptesmes. Car taindre & baptisier est tout un. Apres il
le confirme si en dieu que riens ne len porroit deseurer ne
desioindre. Or vez donques dire cis moz tes nons soit
saintefiez en nous. Cest a dire donne sa nous lesperit de
sapience par quoi nous somez affine comme ors. & par
nos somez netoie de toutes ordurez & en iure de sa
mour. Si que toutes autres amours nos soient amerez

p quoi nos soiens si adonne a toi et a ton service que iamais naions dautre cure. p quoi nos ne soiens mie sans plus lauei mais tamt en graine renouelei et baptisie ou sanc ihucrist p deuotion et de feruent amor. p quoi li nres peres soit li gfermez en nous quil soit nres pes et nos soiens si fil. et si serianz. et soiens si gferme que nulle chose que puet auenir ne puist desiomdre ceste fermete nei ceste grace. molt est grans grace de dieu quant la volentez est si en tatince en dieu quelle ne se puet mouoir ne toller por nulle temptacion. plus grans chose est quant on est si enfermez en lamor et abuurez de la doucour de dieu que nuns solas ne nuns gforz nest si grans gme as que resoit cestui don. Mais adons est li cuers pfaitement gfermez quant la memoire est acerte a lui si quelle ne puet arriens panser se a li non. Et ce lire quiers nous quant nous disons. sanctificetur nomen tuum. Sire tes nons soit saintefiez en nous. Cest la secunde

Adueniat regnum tuum. peticion gmt on lentent
La seconde peticion de la patre nre ou nos pons que li regnes dieu seuangne a nous et soit dedans nous Nostres sires dit en leuangile a ses deciples li regnes dieu est la dedans vous. Or entendez bien gment ce puet estre. Quant dieus donne une grace qapele lespir deu tendemt au cuer si gme li solaus oste la tenebre de la nuit. Et gaste la nuit et le bruillart dou matin tout ensi ces espris les tenebres dou cuer gaste tou tes et li monstre touz ces pechiez et ces deffautez. Si que cis que cuide estre touz nes trueue lors tant de deffautes

⁊ de putiés ⁊ de poudre saus nombre ausi cõme la raie
dou soleil montre les putiés en la poudriere q̃ est aval
la maison. Apres remonstre dautre p̃t nõmie sans plus
ce q̃ est dedans lui. Mais ce q̃ est sans lui en enfer ⁊ ce
q̃ est desseur lui en ciel3. Ce q̃ est entre lui toutes les
belles creatures q̃ toutes loent dieu. ⁊ li tesmoig-
nent cõme dieus est bons. poussans. sages. biaus. g̃nz
douz. Et qui voit plus cler les creatures ⁊ plus est
desirans de lui meesme veoir. Mais il voit q̃l nest
purs ne dignes a lui veoir adonq̃s reschaufe li bons
cuers loiaus ⁊ se courrouce a lui meesmes lors si
prent son pic ⁊ sa pele. si commence a fouir ⁊ a mer ⁊ en
trer en cel cuer la dedans ⁊ i treuve tant de pechiez
⁊ de vices de defautes ⁊ de povretes de tribulations de
cures de pensees ⁊ de mauvaises volentes q̃l se cour-
rouce ⁊ se dueille ⁊ p̃nt un mautalant a soi meesmes
si q̃ il cõmce son cuer a netoier ⁊ a cerchier si q̃ il iete
hors toutes ordures q̃ li troublent la veue a dieu ⁊ ce
fait il. de la parelle de vraie cõfession. Mais q̃nt il a
longuement. Et il a toutes ces ordures ietees hors
lors si treuve pais. repos. solas. ⁊ ioie. ⁊ tant q̃ li sam
ble que touz li mondes soit uns enfers au regart de
celle clarte. ⁊ de celle pais quil treuve en son cuer.
Et ce demandons nos q̃nt nos disons adveniat reg-
num tuum. Cest a dire plaise toi q̃ li s. espis nos vueille
enluminer ⁊ netoier le cuer q̃il daingne venir
⁊ manoir cõme rois ⁊ cõme gouverneres ⁊ cõmes
cõmanderes si q̃ touz li cuers soit siens ⁊ il en soit

voir ⁊ q̄ tous iours le puissons veoir. Car ce est vie per
durauble. ⁊ le regne dieu avoir en nous. p̄ ce dit nr̄es
sires en levuangile q̄ li regnes dieu est ausi come vns
tresors repons en vn champ. Cest en cuer de preudome
q̄ plus est grans q̄ tous li mondes. Cest la tierce petici-
Fiat voluntas tua sicut ons conment on lautent. &c.
in celo ⁊ in terra. Cest la tierce peticions ou nous p̄i
ons nr̄e pere doutiel q̄ sa volentei soit faite ē nos come elle
est faite on ciel. cest come en sains angles q̄ st̄ en ciel
q̄ st̄ si enlumine ⁊ conferme en dieu q̄ il pueent autre
chose voloir q̄ ce q̄ dieus veut. Ceste piere nos ne poons
avoir se nous navons le don de conseil q̄ est li tres douz
dons dou s. espit. qui nos ensaigne la siene bone vo
lentei. ⁊ q̄ il nos conferme dou tout a la siene bone volen
tei. Et q̄ il nos queiti se la nr̄e chetiue volentei. Mais
la siene tant seulement q̄ soit dame de tout le cuer en
tierement ⁊ face en nos q̄ncq̄ elle veut ausi come elle fait. Et
est faite en sains angles dou ciel qui font toute iour
sa volentei sans mesprendre ⁊ sans contredit. Or as tu oi
les. iij. p̄mieres peticions de la patre nr̄e qui sont les
plus hautes ⁊ les plus dignes. En la p̄miere peticion
nos demandons le don de sapience. En la sec̄de le don
dentendement. En la tierce le don de conseil si come ie
tai desseur monstrei. Ces. iij. chozes nous ne requerons
mie pour ce q̄ nous les aions en ceste mortel vie p̄
faitement. Mais nous monstrons a nr̄e pere nos desiriers
q̄ sont ou doiuent estre a ce que ces. iij. peres soient
en nous faites. ⁊ acompliez en la vie pardurauble. Es

autres .iiij. qui viennent apres nos plout un autre langa
ge. Car nos disons apertement a nre pere. donne nos
pdone nos. garde nos. delivre nos. Car ce nos navons
delui ces .iiij. peres nos somes mort et maul bailli en
cestui siecle. Car elles sont necessaires en ceste vie
morteil. Cest la quarte petitions coument on lavi

Panem nrm cotidianu da nobis hodie. Bon tent
nos ensengne nres bons maistres a pleir humle
ment et sagement quant il nos aprent a dire biaus pere
nres. pain cotidien nos donne hui. Que puet li
fil mains demandeir son pere q dou pain sans plus
por le iour passeir. Il ne demande nul outrage ne
vin ne char ne poisson. Mais dou pain sans plus re
quiert por le iour passeir. Ce samble q ce soit mlt
petit de choze que nos demandons. Mais certes nos
requrons mlt grant choze. Quant on vodroit un abei le pain
de sabeie et la fraterniteit et la compangnie. Et por en
droit en tous les biens de la maison. Ensi est il a que
qui a lotroi de cestui pain il a la fraterniteit et por et
compangnie et droit en tous les biens q sont en ciel.
Cest la pais dou ciel. De celui benoit quent li pains
dou ciel li pains des angles li pains delitaubles li
pains de vie pdurauble. Car il done vie et garde
lome sans morir. Dont dieus dit en levuangile
Je suis li pains de vie qui descendi dou ciel. Qui
mangera de cest pain il vivera tous iors sans mo
rir. Cis pains est viande a droit. Car il estanche tou
tes le fains dou monde et saoule lome si q il a assez. Ce

ne fait nulle autre viande. Cest li pains et la viande que
tu prens en sacrement de lautel que tu dois maingier
hastivement et gloutement si comme enseigne lescripture
Ausi comme fait li lechieres la bone viande qui aucune
fois lenglout le bon morcel sans maschier que tu
dois prendre a grant ardeur de cuer et a grant desirier
de cuer et le dois ausi comme englouter sans machier
Cest a dire croire en gros que ce est li vrais cors ihesu crist
et larme et la deitez tout ensamble sans erreur comment
ce puet estre. Car dieus puet plus faire que hons ne
puet entendre. Apres doit on ceste viande maschier
ausi comme li bues runge lerbe quil englout. Cest
a dire que on doit recorder doucement et menuement par pe
tites parties toutes les bontes nostre signor et quanques
ihesucrist souffri en terre pour. Adont trueue li cuers
la droite saveur de ceste viande et conçoit on une tres
ardeur damor de dieu et un tres grant desirer de
faire assez et de soffrir pour lui quanque il pourroit
et plus quil ne porroit en tout ce fait la vertu de
ce pain. Car cest li pains qui conforte et enforce le cuer
a ce quil soit bien fors et a souffrir et a faire grans cho
zes pour lamor de dieu. Mais ce ne puet estre sans
le grant don dou saint esperit qui est apeles li dons de force
qui arme le chevalier dieu et le fait courre a martire et le
fait rire entre les tormens. Or puez tu bien veoir com
ment cortoisement quant nos demandons cestui pain
nous demandons le don de force. Car ausi comme li pains
corporeus soutient et enforce le cors ausi li dons de

force fait le cuer fort a souffrir et a faire granz choses por
dieu. Cestui pain nos apelons nostre. Car il fu fait de nostre
paste. Il fu fiz de nostre pere. Benoite soit la preude fame
qui dou sien mist la fleur. Ce fu la virge marie. Il est
nostres car pour nos il fu venduz et fiz. Quis en vente
de la vierge marie et fiz en la paele de la crois. Si que
on dit ou sautier. Voire voir fris en son propre sain. Car
ce fu il en la grant ardeur de la mour que il out a nous
Cest li besanz dont il garnist sa nef. Cest sainte es
glise pour passer la grant mer de ce perilleus
monde. Il est nostres. Car il le nos laissa a son con
gier et a son darrien testament. Ihesucrist li tres lar
ges come le plus grant tresor qui il nos pout laissier
et le nous donna come le plus bel iouel qui il nos
poist doner. que nos gardissiens por lamour de
lui et en usissiens chascun iour en remenbrance de
lui. Il est vraiement nostres. Car riens ne le nous puet
tollir maugre nostre. Nous lapelons nostre pain cotti
dian. Cest a dire de chascun iour. Car ce est la cotti
dianne distributions que dieus donne a ces
chenonnes qui font son service chascun iour et
chantent ses oure. cest a tous bons cuers qui cha
cun iour doucement de vraie amour font memoi
re et remenbrance de sa passion. Le gros de la pu
uende nous prendrons en nostre aoust en ciel quant
nous le verrons adés couvert en sa biautei si que
il est. Il est pour ce dis cottidiens que chascun iour
il nous est necessaires et chascun iour le devons

prandre en sacrement de lautel si come font li prestre ou
esperituelmẽt p droite foi. Cis pains est tres precius ⁊ tres nobles
⁊ tres bn̄ appareilliez. Cest viande roiaus en qui sõ toutes ma
nieres de delices ⁊ toutes bonnes saueurs. Si come dit li li
ures de sapience. Ce nest mie viande a garcoun ne a doner
a pietaille ne a chienaille ne a vilains. mais as cuers nobles
⁊ gentis ⁊ courtois ⁊ nes. cest en cuer qui est gentis p grace
nobles p bonne vie netoiez ⁊ lauez p vraie confession.
De la vertu p la s. matheus li euuangelistres ⁊ lapelle pain
seur sustanciel. Cest a dire qui passe ⁊ seurmonte toute sub
stance ⁊ toutes creatures ⁊ de loing en vertu ⁊ en digni
tei ⁊ en toutes manieres de valour. ne ne le puet desc
rire que ne plus souffisanment q̄ p apeler pain seur
substanciens. On dit que viande est seur sustancieuse
quãt il ia assez sustance ⁊ de norressement ⁊ q̄ plus est nor
rissans plus dit on q̄lle est sustancieuse. Et pour ce q̄ en cest
pain a plus de vertu ⁊ de bn̄ ⁊ de norreture q̄ on ne pourroit
penser ne dire. Ne dit on mie q̄ il est sustancieus. ainz
dit on que il est seur sustancieus outre entendemẽt ⁊ en
dier. Ce pain nous requirons a nr̄e signour nr̄e pe ⁊ li prions
q̄ il nous doint hui en cest iour cest en ceste vie mortel. En
q̄ nous puissons bonne iournee faire ⁊ atendre plus lie
ment nr̄e louier. Cest li denier q̄ il donne a ses ouuriers
quãt vient au vespre cest a la fin de leur vie. Cest la quarte

Dimitte nobis debita peticions coument on lm-
nostra sicut ⁊ nos dimittimus debitoribus nr̄is tent. av
En ceste peticion nos requirons nr̄e pe doucement que il nos
velle pardonner nos meffais aussi come nos pardonnons a

a ceus qui nos messont ou nous ont messeit. Dont nous li disons ainsi. Biaus peres quite nos nos detes ausi come nos quitons a nos deteurs. Nos detes sont nos pechiez que nos avons atreu seur nos armes. Cest li mendres gaiges de lostel. Dont li pechierres pour .i. seul pechie mortel qui si tost est passez quant en delit ou quant en fait est obligiez a si grant usure que il na pooir de finer. cest a la paine denfer qui est sans fin. Apres il en doit a dieu si grant amande que il na pooir dou paier. Car en toute sa vie a seil vivoit .c. ans ou plus. il ne porroit mie faire soufisant penitance. Car dun seul pechie mortel se dieus voloit user de roide iustice. iamais ne te seroit pdonez. Et pource quient recourre a la misericorde de dieu et lui crier merci et demander pdon. Car p le droit de la court de iustice li pechierez seroit iugiez et condampnez a mort pdurablement. Et pour ce nostres bons maitres ihucris ensengne si a demander pdon et quittance. Cest nos prions nostre bon pere qui est dous et debonaires pour pardonner. larges et courtois pour donner quil nos pdoint nos messais. Mais pren bien garde comment tu pries quant tu dis pdonne nos nos messais. ausi come nos pdonnons a ceus qui nous messont et qui nos ont messeit. Dieus ne nous pdonne mie les nos messeit si com il meismes dit en levvangile se nous ne pdonnons avant a autrui. Dont cil qui dit la patre nostre et il garde en son cuer rancune ou felonnie ou haine il prie plus contre soi que pour soi. Car il prie a dieu que il ne li pdoint quant il dit pdonne moi ausi come ie pdonne. Et pour ce que tu diras pater noster toutes les fois

deuant dieu qui voit ton cuer. tu dois pardonner ton ma
talent. et oster de ton cuer toute ire et toute haine et
toute rancune autrement ta priere est plus contre droit que
pour toi. Se il te samble fors chose et grieue a pardon
ner ton matalent a ceus qui te heent ou que mal te ve
lent ou que tont meffait ou mesdit. Panse que dieus
pardonna sa mort a ceus qui le crucefierent pour toi doner
example de pardonner. a ceus qui tont meffait. et plus
encore de prier pour ceus que deus leur pardoint. et plus
encore dans bien faire se il en ont mestier. Car si comme
il dit en leuangile. Il nest mie grans chouze ne grans de
serte vers dieu de bien faire a ceus qui bien nous font. ne
damer ceus qui nos aiment. Car ce font paien et sar
razin et autre petheur. Mais nous qui somes fil dieu par
foi et par grace et somes crestien nome de ihesucrist. et som
oir de leritage avec lui de paradis et deuons pardouner li
uns a lautre. et deuons amer nos anemins. Cest a dire
leur persones. et prier pour eus. et eus bien faire et amer
les ames qui sont faites a lymage nostre signor. Ausi com
me uns menbres dun cors aime lautre et deporte
se li uns menbres blece lautre daventure il ne se
vange mie li autres qui est bleciez. Et pour ce nous
soumes tuit un cors en ihesucrist si comme dit li apostres
Et pour ce nous deuons amer li uns lautre et ne mie hai
ne greuer li un lautre a tort. Et qui autrement le fait
il est homecides et se dampne si comme dit lescripture
Teis ne seit dire sa patre nostre que mieus vaurroit quil la
seust. Car quant il la dit il esmuet son iuge contre

soi. En ceste puere que nos faisons a dieu nous li reque
rons un don dou s. espir qui est apelez li dons de sacence
q fait home apansei z esaentreus. As espis li montre
q il est z dont il uient z ou il ua z ce q il a fait z q il a
aaent. Et gbn il doit. Et qnt il uoit q il ua de quoi
finer adons le fait as espis plourer z soupireu z mei
crier a dieu. z dire. sire pdounes moi mes detes ce st
mei pechie. Car ie suis mlt endetez vers toi z pour
les maus q ie ai fais z pour les bns q ie ai obliez a fai
re q ie peusse z deusse auoir fais. Et p ces bns q tu mas
fais z ces gns bontez q ie ai touz iours receues. dont
iai mauuaisemt useit. z toi mauuaisemt serui. z pour
ce sire ie me dout de faire paiemt. pardonne moi ce q
ie doi. Qnt as espis la si enluminet q il gnoit ces dettu
tes. lors li fait geteir hors toute haine et toute rancu
ne z tout pdouner son matalant se il en a point. Et se
il ne la z il est en bolentei z en propos de pardoner de
cuer se ou li meffait. a dont puet as bn dire. Biaus pes
pdonnes nos nos meffais ensi gme nos faisons a ceus
qui nous ont meffait. Cest la seisime peticion gmeut

Et ne nos inducas in temptatione. Es on lenteut
Eschaudes eaues creent. Ecal q est aucune fois cheus
em pechiet qnt li pechie li sunt pdonne il en est pl' hu
miles z plus cremeteus z plus a gnt paour de la temp
tation pour ce prie ci cil a cui dieus a ces meffais p
donnes q il le gart de rencheoir. Et dit ensi z ne
nos inducas in temptatione. Cest a dire biaus dous
pes ne nos moine mie iusque dedans la temptation

Li diables est li tempteres. Car cest ces mestier de q̄ il sert
en lostel dieu desprouuer les nouuiaus chr̄s. Et cela temp
tacions fut bone et debonaire as bons. dieus q̄ tout fait
p̄ n̄re preu ne souffrist ia q̄lle uenist. mais si come dit. s̄.
bernars. Quant as tempteres nous martelle sur les dos
il nous forge nos corones de gloire ausi come cil q̄ soz le
dos a bon ch̄r forge et fiert et frape si li forge son los et
sa gloire. li diables a tel p̄prement tempte lome q̄ il le
puisse arragier de lamour de dieu. pour ce p̄e s̄. polz
ces disciples. q̄ il soient fonde come tour et enracines co
me arbres en charitei si que nulle temptations ne le
puisse mouuoir ne croler. pour ce en ceste peticion
nous demandons laide deu en n̄re bataille. et le don de
pitie. Cest une grace qui arouze le cuer et le fait dous et
piteux. et le fait tout reuerdir et p̄ter assez fruit. de
bones oeures p dehors et par dedens terre ferme. ces ra
cines en la terre des uiuans. Cest ausi come li bons aciens
dont on fait ces murs sarrazinois q̄ on ne puet descon
fire a pic ne a parriere. Quant nous disons donc. Et ne
nos inducas in temptationē. Cest adire biaus dous pere
fai nos cuers fermes et estables q̄ il ne se mueuent pour
nulle temptation q̄ nous uiegne par la grace don don de
pitie. Nous ne prions mie q̄ nos ne soiens tempte. car ce
seroit fole priere. et honteuse. ausi come le fil aun preu
dome q̄ seroit nouuiaus ch̄rs li prioit he biaus pere
le bons pere q̄ vos me gardes et deportes q̄ ie ne voise
iamais a pongneis ne a tornoiemens. Nous volons bien
estre tempte. car cest n̄re preus et en m̄lt de manieres

Car nos en somes plus humle & plus cremeteus & plus saige en maintes manieres. & plus esprouue. Car si qme dit salomons q̄ na estei temptez il ne puet riens sauoir adroit. fors ausi qme on seit la bataille de troies. par oir dire. Car il ne puet soi meismes quoistre. ne sens metei ne la force a ces anemins ne lour soutillecei Ne qme dieus est loiaus au besoing pour son ami à adier. ne de q̄nz pechiez ne de q̄nz perius il la sauuet gardeit. Et pour toutes chouses ces raisons il ne saura ia dieu a droit amer. ne lui graacier des biens se il nest temptez. Mais nos prions q̄ il nos gart nos cuers q̄ il nentrent en la temptation cest q̄ il ne li qsentei. Car q̄nt quest de nos nos somes si pouure & si fleue que nous ne pourriens mie soustenir les assaus au diauble sans laide nr̄e signour Et q̄nt il nous faut nous tentrons. q̄nt il nous aide nous tentrons arestons & nos qbatons & vainçons. & por ce disons nous. Biaus pes ne nos maine mie en temptation. Cest ne suefre mie q̄ nous tentrons par consentement. Cest la septime petition qment on lentent.

Sed libera nos a malo amen. Saint aug' dit q̄ li autre bien nos font ou le maus faire ou les biens laissier a faire. Mais tout ce q̄ on fait & tous les dons q̄ on a aq̄s. Orguel bee a destruire & a hounir & a tollir. Et pour q̄nt dieus a donne a home ce q̄l la done & requis en ces .vij. petitions deuant dites adont primes est il mestiers a certes q̄ il le deliure dou mauais & de ces engiens. Et por ce vient a darriens

ceste peticions come li arriere garde qui dit ensi. Sed
libera nos a malo amen. Cest a dire biaus pers deliure
nous dou mauais. Cest dou dyable & de ces engiens
q̄ nos ne p̄dons p̄ orguiel les biens q̄ tu nous as donez
En ceste peticion nos li prions q̄ il nous doint le don
de sainte paour. par quoi nous soiez deliure dou ma
uais cest dou dyauble & de ses engiens & de tout autre
maul. Cest de tous pechies & de tous perieus en ce sie
cle & en lautre amen. Ensi soit il come nos auons dit
Ce vbet as mos dire Amen. Or as tu oi les notes q̄ len
siet noter sur ceste chansonnete q̄ dieus fit. Cest la
patre nr̄e. Or garde q̄ tu la saches bien chanter en ton
cuer. car grant biens ten vendra se tu ensis le fais. Cest

Coustume est de vrai humle dautrui. De vrai humle et
p̄sier & loer & mestre auant & honorer. prisier en
cuer. loer en bouche. & p̄ oeure honeur porter. Il est
ensis come la petite mouschete q̄ fait le miel q̄ fuit les
puours & quiert les chans flours & des fleurs suce la
rousee dont elle fait le miel p[us] son ostel garnir. Ce
fait li cuers humles qui point ne regarde les puours
ne les defautes dautrui. mais tous les biens q̄ li autre
ont regardei aime. & loe & p̄se & q̄soit la douceur de deuo
cion. dont ces cuers est refais & sa consaence raemplire
voire non nes des pierres ne des chaillaus set il sucier
loile & le miel. si come nos enseigne li sautiers. car
il ne voit nul ne si mauais ne si dur ne si pecheur
q̄ il nen sache traire matiere de dieu loer. En son
cuer il prise les autres en .ij. manieres. car il croit pl[us]

les sent dautrui que le bien. Il voit que la volentez des autres sont plus tost faite q̃ la sienne. Tot le contraire fait li orguillex si come nous auons deuant monstre. Apres il loe et prise les autres par parole les biens q̃ li autre ont et fot il les haucé et loe. le maus. il les escuse et abaisse. et apetise les chozes moiennes. il entent en bien et tourne tous iours en la bone partie. Et cest contre les .uj. mauaises teches dou mesdisant q̃ eslieue les maus et abaisse les biens et les chozes moiennes petitie. et bestorne Par oeure il honeure et prise chascun tant come il doit et puet faire sans messaire Ce ne fait mie li orguillex mais tout le contraire si come nous auons montre ou traitie dorguel. ou. Cest de cuer humle.

[margin: ou de despiser]

Coustume est de cuer humle q̃ tous ces biens il a darrier son dos. Et de ce auient q̃ tant come il prise plus autrui de tant despise il plus soi meismes Il est ausi come li tresquoitous auers qui tous iours a luel as biens q̃ li autre ont et font. et tous iours li samble q̃ il nait riens. Car ausi come il est vns sains orgueus ausi est il vne sainte ouance. et vne sainte enuie. Il rest ausi come li enfes peus q̃ est fiens le roi et oirs du roiaume q̃ pleure et brait et riens ne set de sa hautesce et de sa richesce. Il est ausi come li simple barbis en au tout est bon et porfitauble et lainne. et pel. et char. et lait. et fiens et fiens et neq̃dent elle nen set riens ne point ni pense. En ceste maniere dit .s. Abrahans as grans patriarches q̃ il nestoit fors cendre et poudre. Et .s. iob q̃ tant iert grans au monde. Et .s. andrew

q̄ dison de soi q̄ suis ie fors tendre & flamaches & boe &
porreture vers · & vens & ombre · fuelle q̄ li vens em
porte esteule seche · q̄ aniens ne vaut fors q̄ a feu · Et
ausi come li vrais humles p̄se les autres & p̄ cuer & par
bouche & p̄ oeure come nous auons dit : ausi desprise
il soi meismes en ces · iij · manieres · Illi samble ce que
· S · Jeromes dit de soi · q̄ ce il mannue ou ce il boit ou
ce il veille ou se il dort q̄ toz iors celle busine li corne
a loreille · Vin a ton iugemēt vien a ton iugemēt · Et p̄
ce q̄ il ne veut estre la iugies ne se fine il onques a de
soi iugier & dampner & arguer · se oeures & ces paro
les · Il a ne & nombre & poise & contrepoise & reprent
Car il voit a ces plus de paille que de grain · Et pour
ce q̄ il ne soit iugiez en la court de iustice ne veut il
riens laissier ne petit ne grant q̄ ne soit examine &
dit & iugiet en la court de misericorde · Cest en la sain
te confession · En celle court q̄ conte a droit il est toz
q̄tes · Mais en la court de iustice qui sera au ior dou
iugement q̄ deura riens illi quenirl paier · se ia
mais acquiter ne se pourra · Et p̄ ce dampnez sera ·
Car il quient ou rendre ou pendre · Helas cheitis
q̄ paiera cil qui na riens fors lou cors chargiet
de pechies mortes · Qui entenderoit & sentiroit ces
chozes · il se tenroit & retrairoit des moqueries &
des mensonges q̄ il couuiennent entre les vrais hu
mles qui dieu cremment · Et pour ce cremment
q̄ il ce veulent garder netement · Il se confessent vo
lentiers & souuent · Mais petit vaut faire bonni

gement se la iustice nest apres faite loiaument. Et por ce
tout ausi cume li vrais humles fait de soi meismes vrai
iugement en contricion de cuer et en confession de bouche
ausint cume on fait procure de vraie iustice. Car il se iu
ge cume larron. et se met vraiement a gibet de penitan
ce sans faintise et sans ypocrisie. Coumēt on doit hair
pouretei amer
Qui heit orguel il aim Orguel et amer pouretei
Que pourete q̄ met le cuer en bas et por ce tout vrai
humle aiment pouretei q̄ est pouure desprit. li vrais
humles aime pouretei por .iii. raisons. por les perieus
q̄ sunt en richeces. pour les biens qui sont en bone poure
tei. Et por ce que dieus ama tant pourete q̄nt il fut
au monde. et laime encore si cume la sainte escripture
tesmongne en divers lieus. Dont il dit en sautier
q̄ il les prieres et les desirriers des pouures. et les por
voit et aparaille leur viande doucemēt et a bone saveur
et est leur refuges et les sauvera. Job dit q̄ dieus est
li peres as pouures et leur a donne poor des autres iugēs.
Et nostre sires au comencemēt de son biau sermon dit que
bon eure sont li pouure et maleure sunt li riche qui
ont a leur paradis. Mais le vrai paradis il a dōne as pou
ures si q̄ il le pueent doner et vendre. Mais li mō
des ne veut croire q̄ dieus die vite q̄ pouurete soit
chouse bōne euree. Mais cest des grans dieu le pere. dōt
ihucris dit en levangile. Biau pere ie te prie et rens grā
ces et mercis q̄ tes choses celees et repons aus saiges et les
moustres as humles. li humle le voient et bien le croi
ent et aiment plus .c. tans leur pouurete. q̄ li aver ne

faussent richesses. En iij. choses aime li hons povrete
que il aime et tient volentiers la vie et les coutumes
as povres. leur compaingnie il aime ausi comme Ihesu
crist fit tant comme il fut ou monde. Car naturelment
li aingnel sentraimment et fuient les bus. et li enfant
ausi sentraimment et fuient la compaingnie as grans
et li humle sentraimment et sentrecompaingnent volentiers
Vie de povre homme est povre car il ne requiert ne
ne precieuses viandes ne outrageuses roubes. nul bo
ban il ne requiert ne en roubes ne en chevaucheures
ne en maisine ne en festes. ne en compaingnies. liez
est ceil a sa soustenance. ainz sueffre et fain et soif et
chaut et froit et laidenges et mult damertumes. et tou
tes ces chouses que li mauvais povres fait et sueffre
maugreis sien. li vrais humles desirre et sueffre
bonement pour dieu. De rechief il est coutume de pou
vre houme que se il na riens ne riens ne puet gaaing
nier il na mie honte dou demander. Et li vrais
humles mendie toz iours les prieres et les oroisons
des bonnes gens et des amis dieu ou il cuide plus
de bien et plus se fie en leur aide que il ne fait en ces
apres biens. De diuers estas dorgueil. [illegible]
Orguex aime haus lieus. humilitez les bas. Cest li
dyamans de la noble nature qui ne daigne seoir en or
mais en povre metail si comme en fer. ausi est il en mon
cel de froument batu li grains est desous la paille
deseure. mais nostre sires vendra son bleif au ior dou
iugement vanner. si comme dit li euvangile et geterait

volentiers
obeir et
servir

la paille en feu & le grain en grenier metera. Que plus est li
ors purs plus est pesans & que plus est pesans plus tost
va a fons. Et que plus est li hons humles plus aime bas leu
si come fist ihesucrist & sa douce mere qui nos donnerent exem
ple de servir & de obeir non mie sans plus as plus grans. mais
as plus petis. et que plus est li servises despitables plus
volentiers si met li humles. Pour ce ensignier vot nostre
sires ihesucrist les pies laver a ces povres. Donc humili
tes est premiere mere de obedience & la norrist & en
seigne & garde que elle ne soit corrumpue ne par vaine
gloire ne par tristece. ne par murmure ne par propre sens
ne par propre volente ne en autre maniere. Li acoustu
ment de obedience sont .vij. Cest que on obeist prestement
liement. simplement purement generaument viraument
& vigreusement. Li humles devant ces ieus est povres
& nus & na que besongnier pour soi & pour ce est il tous
iours pres & apparillies come sunt al maronnier en la
neif. Que tantost come il oient la vois du gouver
neur il courent & saillent come enragie. Li humles
obeist liement. Car il est ausi come li haquesius qui tant est
lies quant il a le commandement son maistre recieu que les pai
nes & les perieus & la mort il recoit en uers autres
grans ioies. pour lamour que il a a obedience. Pour ce
disoit david on sautier que il amoit mieux les com
mandemens que dieus li faisoit que il ne faisoit ne or ne
pierres precieuses. Li humles obeist tout simplement
come fait li chevaus ou la berbis que li pastres pour
maine la ou il veut qui ne dit onques pour quoi voise.

plus la que sai. Car une des honestes filles que humilitez
a a cest sainte simplece. li humles est tres loiaus a dieu
ausi come est une tres bone dame a son signor tant seule
ment. Et por ce nuns nobeit si neteemt ne de si bone ente
cion come fait li vrais humles qui ne heit fors que
plaire au monde. Apres li humles est tres viste et tres
igniaus quant vertus de obedience et la volentes
dieu en son plesir le porte. mais quant sa propre volen
tes le porte et le maine il est lens et pereceus a bien
faire ausi come celle estoile qui a non saturnus fait qui
autant cuert en .i. seul iour avec le firmament si co
me li firmamens la maine com elle fait en .xxx. ans
en son propre cors. Ade rechief li humles obeist gene
ralment par tout la ou il croit que il plaise a dieu et
en toutes chouses si come fait li asnes dou moulin qui
ausi volentiers porte orge come fro et plonc come or
et le blef a pouure houme come le bleif au riche
Apres li humles est mout fors car il change sa force
a la force dieu si come dit ysaies li prophetes et pour ce
nest il riens que ne puisse porter car deus porte
et lui et son fais. dont il obeit vigreusement et perseuan
ment car il nest onques las ne que li solaus que dieus mai
ne et conduit et com plus vit plus li croist sa viguers si
come a petit fourmi. Or pues tu bien veoir coment humili
tes taprent a bien seruir et bien et parfaitement a obe
ir a dieu. De leusengnement nre signour. .xxii.

L i grans maistres de humilite ihesucrist quant il a
voit preschiet et repeus les gens et les malades. et

Loenge
fum

mehangnies garis lors sen fuoit il ensus des gens e
la montangne por estre en orisons por nos ensignier por
fuir les lous ⁊ les losengiers. Et por ce li loiaus cuers hu
miles ausi come il se pasme de bien faire quant il obeit. ensi
se pasme il de fuir lous ⁊ de soi reponre por le vent de
vaine gloire ⁊ se escole por lorage ⁊ la tempeste des
mauaises langues en lombre de la roche si come dit
ysaies. Ceste roche est ihesucrist meismes qui est li re
fuges ⁊ la garite as humeles. la sen fuient li yrecon
si come dit li sautiers. Ce sunt li cuer humle chargie
despines de apsree ⁊ de penitance. Cest li columbier sou
sen refuient ⁊ sen reponnent li columbel nostre signor
Ce sunt li cuer humle ⁊ simple por les osiaus de proie
Ce est li dyable. Cant li cuers humles avrant fait quil
est entreis en pertuis de celle roche come li columbe
en son columbier cest quant il recorde bien la vie ihesucrist
Et sa benoite passion adont oblie il toutes ces dolours
⁊ prise peu quanque li monde a ne vaut ne puet. Cuers.
qui ce a essaie riens ne desire tant come estre perdus
⁊ oubliez a monde. li mondes li est chartre. Solitude
paradis. Car si come dit li sages apions de soi quil
nest onques mains seus que quant il est seus. Ne plus en
besongnies que quant il est oiseus. Car il est lors avec
ces. ij. mellors amis cest avec soi meismes ⁊ avec
dieu. la tient il de ces grans querelles par quoi toutes au
tres besongnes li samblent trufes. la se desrainit
a dieu ⁊ dieus en lui par saintes pensees ⁊ par fer
vans desiriers. Illuec sent il la grant douceur des

consens q̃ dieus donne en repostailles a ceus q̃ le crie
ment. si gme dit li sautiers. Adont tout langage & tou
tes poles li anuient & li grievent ce elles ne sõt a ou
a dieu. ou de dieu. ou p̃ dieu. Ensi gmẽce la vie a amer
solitude & silence & lors li nait en cuer une sainte v̄goig
ne q̃ est une des plus belles filles du miliu. Car tout
ausi gme une damoiselle q̃ par amours aime a grãt ber
gongne quãt elle est aparceue & elle ot q̃ on en pole
Ensi a celle quãt elle ot q̃ on pole de li & des biẽs que
dieus li a fait. Et neq̃dent elle fuit ausi gme fait celle
pucelle ardãment souprise damors. Car quãq̃ li mon
des die ou sache pler toutes voies quiert ele ces angles
& ces repoustailles gme celle qui ne quiert el q̃ de
estre ravie. gme fu s'. paus. De la p̄uance dieu & de

De ceste acointance & de ceste p̄uaute sait orguel.
q̃ celle sainte ame gmẽce a avoir de dieu entre
lui & un saint orguel. Car quãt elle est ravie dusques
en ciel elle regarde la terre de loings si gme dit ysi
ies. & la voit si petite a regart de la grandeur dou
ciel. si laide au regart de celle grant biautei. si orbe
au regart de celle grãt clarte. si vide au regart de
celle grant plante. lors despit & despite a certes quãq̃
il a ou monde de richesces & de honeurs de biaute
de noblece tout li samble q̃ ce soit gme li ieus des
enfans en mi la rue ou asses se travaillent & riens ni
gaaignent. Il li samble q̃ tout soit vens & songes
si gme dit salemons. Adont si gmẽce a morir au monde
& vivre en dieu si gme dit s'. paus. Adonques est elle

soi don
tout a
dieu fu

si pouure desprit que elle na ment. Car dieus la le sien es-
prit raui et tollu et raemplit dou sien si come il fist les apo-
stres a pentecouste. Lors li donne li s. espris vn si grant
cuer que ne prosperitez ne aduersitez dou monde elle ne
prise vne nois. vne si grant seurte de consciense que hardie-
ment atant la mort. vne si grant fiance a en dieu que il ueit
ment que il nosast enprandre pour lamour dieu. Car elle
a celle foi dont dieus parole en leuuangile. qui est ausi co-
me li grainz de seneue par quoi elle puet comander as
roches et as montangnes et il obeiront. Dou grain de
seneue seneuei a lamour de dieu. av

Li grainz de seneue est mout petis mais il est mout fors et mout aspres.
Car il est chaus en quart degre si come dient li phisicien
par la chaleur entent on lamour. li premiers degrez
damours si come dit s. bernars est quant li hons ne
sent riens damer fors soi meismes et son propre preu.
Li secons est quant il comence dieu a amer. mais cest por
son propre preu. li tiers quant il aimoit mieus dieu et
son propre preu. li quars quant il si esprent
d'amer proprement pour sa bonte. li quars quant il si esprent
de celle sainte amour que il naime ne soi ne dieu fors
que pour deu. dusque ci maine uraie humilitez lome. Or
pues tu sauoir apertement coment li pouure desprit sunt
boneure en ce siecle. Car il se sunt tant humilie et lor
dict que li leur esperis est tous anientis et li saint esperis
a lostel raempli et est sires dou cuer et lessaucetant cil
qui essauce les humles que il les fait roi dou ciel par sainte
esperance et par seurte de consience. Et pour ce dit nres sires
que li roiaumes dou ciel est leur. ne mie sans plus par

pmeremant

proumesse. Mais par sa vie estrainte come cil qui comencie
la a reconnoistre les fruis des siences coment il seroit
bon estre en l'autre siecle. Cene poet nuls savoir
perfaitement iusques atant que il i soit. Car li cuers
d'ome mortel ne le pourroit penser ne bouche
deviser. **Dou premier don dou s. esprit dou don de paour**

Li premiers dons dou s. esprit fait le cuer humle (donu pietatis)
et cremeteus et pour ce a il a non li dons de pa
our. li secons fait le cuer dous et debonnaire et
piteus et pour ce a il a non li dons de pitie. Cest
esprement une rousee et uns triacles contre toute
felonnie. et nourrement contre le venin dou pe
chie de ire dont nos avons devant parle.
Car cis dons estrepe la racine de ire de cuer
et len garist parfaitement. dont li cuers qui recoit ce
don concoit une douce rousee qui li fait germer
une racine souef. et tres bien atempree. Cest bone
amors dont naist uns arbres biaus et haus. et
tres bien portans fruit. Cest une vertus belle et bo
ne que on apele en latin mansuetude. Cest douceurs
de cuer qui fait l'ome dous et debonnaire et karitau
ble amant et amable. car elle fait l'omme amant
parfaitement amer son proisme come soi meismes
Cis arbres a .vij. degres par ou il monte en haut.
Ces .vij. degres nous monstre. s. paus la ou il nous
amoneste et prie que nous metons paine que nos soi
ons tout un en dieu. C'est que nous aions tuit un
cuer et un esprit et une amour en dieu. La premiere

raisons p[our]quoi nos devons estre tuit un et li haut et li bas et li riche et li povre. est por ce q[ue] nos tuit avons un pere en ciel. C'est dieus q[ui] nos fist toz comunement a sa ymage et a sa samblance. por ce dont q[ue] nos avons tuit un creatour q[ui] nos fist touz d'une matiere et a une forme et a une seule fin. C'est q[ue] nos soions tuit en un lieu et avec q[ue]s lui si come il a dit en le euvangile. Cist est granz raisons q[ue] nos nous entramons. Car chascune beste si come dit salemons aime son samblant. La seconde raisons est q[ue] nos somes tuit crestien en un baptesme et povre et riche. C'est q[ue] nos somes tuit lave d'une meisme loissive. Ce fut dou precieus sanc ihucrist. et rachete d'une meisme menoie. et autant couta li uns come li autres. Cist devons dont amer li uns l'autre et honorer. q[ue] dieus a tant amet et prisiet. Et fait de si grant digniteit. La tierce raisons est por ce q[ue] nos tuit avons une foi. Et somes tuit loie d'une loi qui toute est acomplie si come dit. S. pauls. En cestui mot aime ton prosme come toi meisme. De ceste dete n'est nuls quites por choze q[u']il face. Ceste dete doit chacuns a chacun. Et q[ui] plus la rent plus la doit. La quarte raisons est q[ue] nos avons un meisme signor c'est dieus de cui nos tenons tuit. et cors et arme. et quanq[ue] nos avons. Nous touz il a fait comunement. touz rachetez comunement. Touz il nos jugera comunement. et guerredonera a touz largement Ceus q[ui] avont tenu son commandement et ce seront entre amei loiaument. La quinte raisons est pour

ce q̃ nous somes tuit cōpaignō. en lost nr̃e sign̄ᵒ ⁊ li
ch'r ⁊ li soudoier q̃ tuit atandons vn meisme louier
Cest la gloire pdurauble ou li amors ⁊ la compaig
nie sera pfaite. ⁊ fermee si sera bn̄ en gmencie. La
sisieme raisons est pour ce q̃ nous viuons tuit dū
espir espirituelment. ausi cōme nos viuons tuit dū
air corporeumēt. p cest espir nos somes tuit fil dieu
p adoption cest p auouerie ⁊ fil de sainte esglise
frere germain. de pe ⁊ de mere p vne fraternitel
espiritucle. q̃ tant vaut mieus q̃ la fraternite char
nele. cōme li sains espir vaut mieus dou cors. La septi
me raisons est pᵒ ce que nos somes tuit menbre dū
cors. dont ihucrist est li chies ⁊ nos somes li menbre
q̃ viuons tuit dune meisme viande. Cest de la sainte
char ⁊ dou pcieus sanc ihucrist q̃ tant nos āme ⁊
tant nos tient chiers q̃ il nos dōne son sanc a boiure.
⁊ sa char a mamgier. pour ce nos ramitoit si sou
uent. S. paus ceste amor que il nos monstre. Car
plus viue raison ne plus bel example ne nos puet
il monstrer de vraie amistie. Se tu ves bn̄ penser
a ces raisons. tu trouueras. vij. degrez damistie q̃
viennent dou don de pitie. Cest des vij manē de.

De cest arbre naissent vij. branches. car Amours
de ceste vertus se monstre en. vij. manēs ausi cōme
on connoit lamor q̃ est entre les menbres dou cors
en vij. manēs. Premierement li vns menbres deporte
⁊ gregarde lautre q̃ il ne li fasse ne mal ne angois
se ne damage a son pooir. ⁊ en ce entendons nous.

innocence · q̄ nous devons garder li uns vers lautre · Car
cis commandemenz est escris en aver de chaū · Que tu ne facesa
autrui ce q̄ tu ne vourroies q̄ il te feist · Si le q̄ tai main destre
ferroit a ta senestre · Apres li uns membres. Suesfre douce
ment lautre q̄ il ne li face angoisse ne point ne se re
vange · si le aucuns movement dire ne sentent li membre
li uns vers lautre · ne ne retiennent · En ce entendons
nos parfaite debonairete · q̄ a · iij · degrez · li premiers
est q̄ on ne se revange point · li secons est q̄ on ne re
tiengne mie lire longuement · li tiers est q̄ on ne sente
nul movement · de ire ne de haine envers son prisme ·
pour riens q̄il li face · Apres li membre obeissent tuit a
leur souverain · Car il font tuit a leur pooir ce q̄ li cuers
commande · et li oiel loz enseignent · En ce entendons
nos la vertu dobedience dont nos avons devant parle
q̄ doit estre apareillie en amor et en charite · Si comme
dit S. pierres · Apres li uns membres aide et sert a lau
tre sans dongier et sans contredit et sans avarice · Et en ce
entendons nous la vertu q̄ on apelle charitei · Dont
uns hons qui il aide et secourt volentiers aus autres
dou pooir que dieus li a donne ou il len sengne et con
seille dou sens q̄ il a · ou il le chastie · ou il adresce les
fous de lauctoritei q̄ il a · Ou il donne et depart largement
por dieu les biens q̄ il a · Adont dit on q̄ il est merveilles chari
taubles · et en ce le commande S. pierres q̄ les graces q̄ dieus
nos a presteies q̄ nos les aministrons a nos proismes
Dont tulles li philosophes dit · Nos devons sentir
q̄ quanq̄ est on monde et croit tout est fait por homme seur

Et li home por aidier li uns l'autre et encendre. Raisons
dont fait il ce pour quoi nos sommes uni et que nature nos
ensengne. Car si comme dit S. pauls. Nos somes tuit membres
d'un meisme cors. Apres tuit li membre sentent et tient
ce a soi ce que on fait a chascun. soit bien. soit mal. soit ioie. soit
angoisse. Quant on fiert le pie la bouche dit vous me bleciés
Par ce entendons nous la vertu de vraie pitie que nos de-
vons avoir communement quia .ij. offices si comme dit S.
pauls. conioir as biens que li autre font et ont. Condolu-
as mals que li autre sentent et ont. Apres ce li uns men
bres est malades ou naurez tuit li autre li aident
a ce qu'il soit garis. En ce entendons nos que la vertu
de iustice et de contricion. sans la quelle li cors de sainte
eglise ne pourroit durer. Car li membre pourri hou
niroient les sains. Qui vet dont savoir comment il
doit son frere chastier son prisme et subiet repren
dre et honnir. prangne garde a soi meismes quant uns
membres est malades ou naurez com grant compassion en a li
cuers et com grans doleurs en sent. Et par la grant amour
que il a a lui il met la main moult souvent doucement
Et si comme dit seneques. ausi comme li membre dou cors
ausi doit on doucement les plaies traitier. En-
de vraie amor et de grant compassion en a li cuers doit
on faire la correpcion et a grant paour doit on les
mains metre. Premiers doit on mettre les oigne
mens et les emplastres de douces amonicions. Apres
se ce ne vaut les poudres apres et pougnant de
dure reprehension. Apres le fer de desciplinne. Et

se il ne faut se empirier non lors estuet venir lespee p[or]
le desevrer ou p escommuniemẽt ou p bānir hors dou pais
ou eslongier de sor. Ap[re]s li mēbre honeurent li uns lau
tre & portent honeur. Car si come dit s[aint]. pauls. Nous de
vons porter honeur li uns lautre & reuerence. & meis
meimẽ ceus qui plus ont grāt mestier de deport. Ce
sunt li plus foul. & li plus foible. Ceus doit on plus de
porter. Dont li preudōme & li sage portent & deportent
toz iours les fous & les foibles. Ausint come li os por
tent la char tenre. & li piler la maison. Cest cont[re] les
medisans qui tant volentiers crient les maus & les deffau
tes q[ue] il voient en autrui. Apres lun menbre deffendet
lautre au besong. & se met p[or] lui. Car au besoing
voit on q[ui] amins est. Quāt li uns des pies glace li au
tres li aide tantost. Quāt on vet ferir le chief la mai
se met au devant. En ce entendons nous p[ar]faite &
pure amistie. Dont dieus dit en levangile q[ue] plus
grans amisties ne puet estre q[ue] de mettre sarme p[or]
son amin. Ceste amistie nos moustra ih[es]ucris li vrais
amins q[ui] por nos mist sarme & son cors a mort. Et
ce fit il pour nos doner exemple. Si come dit s[aint].
pierres & s[aint]. iaques. dit. que ce dieus mist sarme
pour nous & nos devons metre nos armes pour
nos freres. Cest pour nos proismes de nos sames
adroit menbre dou cors dont il est chief. Qui ceste
vertu avoit ie diroie ap[er]tement q[ue] il seroit adroit
bon eures. Cest la vertus que mes bons maistres
Ih[es]ucris nos enseigne. quant il dit. bn eure sunt

li debonnaire. Car il seront en possession de la terre. Or
entendez bien ceste beneurte. que li debonnaire ont en ce siecle
Car li parfaitement debonnaire sont ia en possession de la ter
re. C'est entendu en .iij. manieres. Premierement de
de la terre des viuans. qui est dieu meismes qui est habita
cles des viuans. C'est des sains et des preudomes. Ausi
come la terre est habitations des bestes et des homes.
Et pour ce que dieus qui est la terre des uiuans a les debon
naires en sa possession car il ne font riens fors ce que
il plait a dieu. pour ce est il drois que il aient dieu en
leur possession. si come dit li sautiers. Li debonnaire
dit il auront la terre en heritage. Et .S. augustins dist que
nuns n'auera dieu en possession qui ne sera premiere
ment en la sieue. Apres li debonnaire ont si la terre
de leur cuer en possession car il sont droitement signor
de leur cuer. Li felon ne sunt mie signor de leur cuer
Mais ire et felonnie les maistrie. Li debonnaire mais
trient les mauaises meurs. et mieus vaut ce dit sale
mons cil qui maistrie bien son cuer que cil qui prent a force
chastiaus et citez. Apres li debonnaire sunt signor de la
terre. C'est des biens terriens. Car tel les perdent car se
il les perdent ia n'en seront tourble ne courroucie. Mais
cil qui se courroucent quant il les perdent ne sont mie sig
nor ains sunt serf. Et pour ce est il drois que cil qui
ont ce les biens temporeus et espiriteus et eus meis
mes en possession aient dieu en possession. Mais or
entendez et regardez que ce deus donne as pouures le ciel
et as debonnaires la terre ou seront li auer et li felon

fors en tourment denfer. Dou don de science q̄ tiers
Li premiers don dou s. esp̄it est dou premier arbre
fait lomme humle et cremeteus. li secons le fait
douz et piteus. li tiers le fait cler veant et escientreus
Et p̄ ce lapelle on don de science car il fait lomme escientreus et sage et a mesure en toutes chozes. Cis dons
quant il descent en cuer il estreppe et rete hors la racine
et le pechiet dire et de felonnie q̄ trouble le cuer et fait
lomme tout forsene si q̄ il ne voit goute ne pour
soi ne pour autrui conduire. Mais cis dons enlu
mine le cuer de toutes p̄s. si q̄ il ne puet estre dece
us de nelui. Aussi comme li dons de pitie le fait inocent
si q̄ il ne velt decevoir nelui. Dont s. Jehans vit en
lapocalipse en esp̄it q̄ li s. home q̄ estoient tuit
plain de cestui esp̄it estoient tuit plain de ieux et
devant et darriere. Et un angles monstra a zachari
e le p̄phete une pierre ou estoient vii. ieux. ce sunt
vii. regart q̄ li preudōme ont. Car il voient cler
et dedans ses cuers et tout entour eus. Cest a dire de
sous et deseure et devant et darriere a destre et a sene
stre. Cis dons est li maistres des oeuvres. Cest a dire
des vertus de larme. Car il fait tout a point et a linge
et a rieule. et a plonc. et a nivel. Il prent p̄mierement
son point et sa bonde et cest ce q̄ li sages dit. de quanq̄
tu commences garde la fin et a q̄l chief tu en venras
Apres il tient la linge car il va avant p̄ droite
voie et p̄ droite entention. si comme fait li serpens
ne comme li goupis. Apres il fait tout a rieule. Car

il faut le cuer cuel ⁊ uni. Car la quinte vie des bons il aime
sans trouver nouveletez. Apres il eschive souvent sieure
a plone. car il prent garde que sa tours ne pande ne ne
cline ne a destre par prosperite. ne a senestre par adversite. Cis
dons est li prieus en cloistre de larme qui garde lordre
⁊ fait garder partout. premiers en cuer. ⁊ puis en
autres officines. En ce cuer a .ii. costeis. lentendement
⁊ la volentei. la raison ⁊ la fection. quant cis dui costei sa
cordent il font molt douce melodie ⁊ molt biau servise
Cest quant la volenteiz vet quanque entendemens ensengne de
bien. ⁊ affections sent quanque raisons entent. Or en
tenderons bien de ces .ii. costeis qui sont en larme. comment il doivent
concorder. En lun costei a .iiii. serveurs ⁊ en lautre
.iiii. Car la raisons a .iiii. offices. Cest da querre. de iugier
de remembrer. ⁊ de monstrer ce que elle entent par paro
le. Et dons ensengne la raison ce que elle doit apren
dre ⁊ enquerre ⁊ en quelle ordre ⁊ en quel maniere
⁊ a quelle fin. Et cest molt grans mestiers Car li mes
prindres en ces chouzes est molt perilleus il faut la
raison entendre ⁊ aprandre ce qui est necessaire ⁊
porfitable a honeste ⁊ le retrait dou contraire. he dex.
comme hons pert de tans ⁊ de despens pour aprandre chozes
qui nient ne valent fors a vainne gloire ⁊ a pechiet
mais li espirs par ce don ensengne legierement ⁊ fait
lomme aprandre ordeneement ce qui est plus necessai
re au salu de larme ⁊ qui plus maine a lamour de deu
⁊ pour le porfit de larme ⁊ pour son proisme aidier.
Apres il faut la raison bien enquerre. la verite des chouzes

Et maiement comment elle doit croire. Bien croire est q̄ on croit simplement quanque dieus dit et commande sans trop enquerre. Et sans encerchier les consaus deu et la pfundesce de ces iugemens et la hautesse de sa maieste Et la raison de ces sacrement bien croire. bien croire est que on ne croit ne trop tost ne trop tart. ne a chascun. ne a nul. car lun et lautre si est vices. si comme dit seneques apres bien enquerre vient bien iugiers. A bien iugier affiert q̄ on ne aferme riens que on nait bien enquis et dont on ne soit certains q̄ on ne sentremette de iugier. ce q̄ a lui ne apartient si comme sont les choses repostes. les en tencions des cuers. les choses q̄ on ne puet torner a destre ne a senestre. que on les entende adés en la bonne partie Dont ces espirs par cestui dons fait la raison bien iugier et conoistre a droit et distincter entre les bonnes choses et les mauaises Entre les petis biens et les grans car il fait chascune priser selonc sa valeur. Apres il fait sa raison ramenbrer. Car il ramentoit a lome quanque mestiers li est. si comme dieus dit ou leuangille. les choses qui sunt passees il faut recorder. les choses qui sunt presentes il faut entendre et recorder. les choses qui sunt a uenir il faut pourueoir et ordener. et ce sont les .iij. parties de la vertu prudence selonc le philosophe. Apres il fait la rai son par mesure parler en vers si que la parole viengne ain sois a la lingue que a la langue q̄ ele soit pesee comme bone memoire et esprouuee. si comme dit salemons. si q̄ elle soit de bonne matiere. si comme de bon metail. et de bone forme. Cest en bone maniere dire. Et q̄ il ait

son droit pois. & son droit nombre. Cest q̄ il maint ne
trop ne pau & q̄ elle soit bien emploie. Car bone menoie
ne bone pole on ne doit mie fors nient douner. Dont
nous dit en leuuangile q̄ nos ne getons mie nos pie
res precieuses deuant les pourciaus. Cis dons ordene
& acorde. lautre partie dou cuer. est la volentei ou il
a .iiij. parties. amour. paour. joie. & doulor cest que
on ait ce que on doit si come on doit & tant come on doit
q̄ on cremme ausi ce q̄ on doit & tant come on doit
q̄ on ne ait ioie ne delit fors en ce q̄ on doit & si come
on doit. & tant come on doit. Quant ces .iiij. parties st
atemprees. adont dit on q̄ li hons est atemprez au
si come on dit dune racine. ou dune herbe q̄ ele est atem
pree quant elle nest ne trop froide ne trop chaude ne
trop seche ne trop moite & ainsi come en cors de lomme
viennent trop de maladies par la destrampance de ces
.iiij. qualitez ou de ces .iiij. humeurs ainsi en cuer de lom
me viennent tuit li uice. & li pechiet par la destrampan
ce de ces .iiij. meurs. Quant ces .ij. coste dou cuer sunt
acorde & ordene. cest la raisons & la volentei. lors est
li hons ordenez par dedans soi. Ce sunt li dui rainsel de
li racine dun mout bel arbre q̄ on apelle equite.
Equitez est proprement ce q̄ on fait par iugement bon
& loial. ne trop mol ne trop roide. sans encliner. ne
vers lune partie ne vers lautre quant on va auant uni
ement. & droit come liuge. Car equitez nest autre cho
se fors unitez. Cest eugalitez qui ceste vertu a il est
bons iuges & siges Car il ne fait riens q̄ il ne soit

trop bien enquis et examine. si comme doit faire li bons juges. Dont li premiers degre de ceste verteu est: que li hom soit bons juges de son cuer meismes. Car il doit entrer dedans soi et regarder sa conscience et bien examiner ses penseies et ses volenteis quelles que elles soient ou bonnes ou mauvaises et tout ordener a les gart de raison. si que la volenteiz et li raisons soient a un acort. Car si comme dit s. bernars. Verteus nest autre choze que li ascordemens de raison et de volente. Cest quant volenteis vient sans contredit dire. et faire et mettre a oeuvre ce que raisons dit et montre et ensegne tout ades.. Dou second degrei de equitei aux

Li secons degres de ceste verteus est. que li hons soit drois juges et teingne droiturier juge de cestei entre soi et ce qui est desous soi cest son cors quil a en garde le queil il doit si nourir que il puisse servir et si disciplener et chastoier que il welle obeir. Que la raisons doit estre ausi comme uns arbitres loiaus entre lespirit et la char. de quil se tous iours entremise qui doit garder le droit dune part et dautre en telle maniere que li espris soit bons sires et li cors resoit bons serjans Or est il grans mestiers de tenir en ceste partie par tout equite et droite mesure en mangier et en boire et en vestir et en chaucier et en toutes les choses et en toutes les choses que li cors demande. Car il seneschine mist souvent plus au trop que au pau. Apres il covient les .v. sens dou cors bien conduire et gouverner par raison et par ceste si que chascuns serve de son office sanz

pechier et sans mespresure. si come li oiel de esgarder. les oreilles de escouteir les narines de flarier. la bou
che de gouster et de parleir. les mains et tout lou cors
datouchier. Cist .v. sens sil sunt bien gardei lors est li
chatiaus seurs et fermes. Car ce sunt les portes de lar
me. Ce sunt le fenestres par ou la mors entre souuent
en larme si come dit li prophetes. Cest li tiers desgreis

Li tiers degreis de ceste vertu de equitei. ainse
est que li hons soit bons iuges et tiengne e(n)contre q(ue)
soi. et co q(ue) est deuant soi. Ce sunt les chozes tempo
reus qui destruient souuent et cors et arme quant
on les aimet trop. si come font li auer et li couuoiteus
et tuit cil qui le monde aimment trop qui ont ci
enlaciés les cuers en la roit a diauble si come dit
Job. Cest as plais as querele(s) et as besongnes fourai
nes que a leurs il ne puent entendre ne entrecu ne
leur vie ordenei. Dont il auient que ce est vous ce que
Genesis li sages dit que par ce pechons nous cui et four
uoions que des parties de la vie chascuns pense et est
soignous. a yaus de toute sa vie ordenei. a ce nuns ni
pense ne ni estudie. Or est il donques mult grans mestiers
que on ne mete trop son cuer en chose fourainnes. Car
qui trop li(s) aimet il chiet en cures et en la couuoitise dou
monde qui est la racine de tous vices. si come nous a
uons pieca monstre. Li quars desgreis de equitei.

Li quars degres de ceste vertu est. que li hons voie
cler a sa destre. Cest que il prengne garde as bons
que il sunt ausi come a son destre conseil et quil des bons et de sa

sages il prengne sens et exemple. Mais en cestui conseil
couuient tenir discretion et equite. Car toutes les gens
ne pueent mie aler par une voie. ne tuit li bon ne tuit
li saige nont mie une mesme grace. Ausi come li membre
dou cors nont mie une meisme office. Et de ce sunt
moult de cuer novice deceut. si come dit li livres des
collations des sains peres qui traite de la parfection
des vertus. Car quant il voient un home bien parfait
mout porfiter en une estat ou en une grace tantost
i bent et resambler le volent. Et quant il voient un au
tre qui en un autre estat vaut moult de biens. ausi
i beent et querrent apres et ensi au tiers et au quart
ne a nul ne sa reviennent. Cist est ausi come li voneres le
uriers qui est encor tous novices qui cuert apres
chascune beste que li vient au devant et ne fait fors
soi lasser et son tens perdre. De ce mest propres la
fable dou chien et de lasne qui veoit ce chienet
toutes les fois que ses sires revenoit a lostel quil li
couroit en langtre et li saloit au col li sires li re
iouoit a lui. et li faisoit grant feste. Pensa soi li
asnes ausi deusse ie faire. si manera mes sires
miens me deust il faire ioie qui le serf tous les iours
que a ce chien qui ne sert de riens. Ne demora mie granment
ment apres et si asnes voit son signour entrer en sa mai
son. et il saute et il li queurt en len contre. et les giete les
pies au col. et gmente a recaunier fortment. li seriant
qui ce virent courrent as grans leviers. et batirent
tant cest asne que assez fu. Et de ce doit en doit honor

& preu. il out honte & damage. Par tes fables soloient
sages hons ensignier soi meismes. & par cest example
il leur monstroit q'il ne devoient mie beer as granz
ou il ne pooient mie ataindre. & ce meismes enseig
ne Salemons. Fieus fait il ne giete ia tes eus as ri
ches. Cest as graces la ou tu ne pues ataindre. Pour
ce est li grans maistres de discretion q'on voie au cui
on prent example. Ausi est il mestiers q li hons voie
clere a sa fenestre. Li quars degrez de equite

Et cest li quars teus & li quins degrez. Car il doit regar
der les fous & les mauvais. q'i sunt ausi que la
fenestre. Car il sunt en prent consell. A ceus doit
on prendre garde premierement. pour ce q'il en ait
pitiet & compassion. Apres pour ce q'on ne sieue leur fo
lie & leur perdition. si come fit li sages salemons q'i
dist ie passai fait par la vingne au fol. Fieus ie
vi que tout estoit plain despines & dourties. & a cest
example ie apris sens & pourveance. Car on suet
dire que souef se chastie q'i par autrui se chastie. Apres
pour ce q'on aime plus dieu par cui on est gardes de teus
pechies & de teus perils. Mais mult estuet en cestui
consell garder equite & discretion. Car quant ie voi
le foul ou le pecheur ie en doi avoir pitie & compassi
on & niente faire de lui ne gas ne derision. Je
doi tousiours hair le pechiet & amer la persone. Et
mult mestier garder q' ie ne welle en mon cuer
ne lui dampner. ne moi comparer a nelui. tant soit
mauvais. Car teus est hui mauvais qui cera demain

bons. Et ceus est huibous q demain iert mauais. Apres ie
me doit tant gmetre puis sans messaire enuers eus ploier
z gdescendre en oeure z en pole pour eus gaaingnier a dieu
z retraire de pechier. Car si gme dit seneques z saint gg.
nous ne poons mieus ceus q sont cheut releuer se nous
ne nous volons gment q soit enuers eus encliner. Li

Li sisiemes desgreis est. sisiemes desgreis de esteri
li sisiemes ieus que ont li preudomme. Cest q
il voient cler par derrier les las z les engiens au
diauble qui nous siuut ausi gme au derriere. Car
li anemins nous voit z nous ne le poons veoir.
Nostre anemi ce sunt li diauble qui sunt mlt
z fort z sage z soutif z songneus de nous dece
voir. Car il ne cessent onques ne iour ne nuit
mais tous iours sunt en agait pour nous dece
voir par leur art. z par lour engien. Dont il vseut
en plus de mil manieres. Et si gme dit s. aug.
Li diaubles voit mlt soutieument lestat de lomme. z
sa maniere. z sa complexion z aquel vice il est plus
enclins. ou par nature ou par acoustumance. Et de
celle part il sant plus fort. le colerique de ire. lan.
le sanguinien de folieuete z de luxure. le fleu
matique de gloutenie z de perece. le melencoli
eus de enuie z de tristece. Et pour ce doit chascuns
deffendre de celle part ou il voit q ces osteis est
plus foibles. z en contre celui vice plus conbatre
dont il voit q il est plus assaillis. Et entent bien
que il nespargne nelui. Car il est hardis z engres.

comme cil qui assali le fil dieu son signor ihucrist. Mes
tu dit nostres sires a iob en quantes guises il se desguise.
Ainsi comme cil dont nuns ne le set fors que. Car si comme
dit s. denis. tuit li angle et li bon et li mauvais et tuit li
espirit des homes sunt ausi comme uns miroirs espiritu
els. Dont ausi comme uns miroirs recoit tantost toutes
les formes et les especes qui li vienent au devant
Ausi fait li espris de l'home soit en dormant soit en
veillant. Or prent donc un miroir et le met contre
un autre tantost toutes les formes qui estoient en
lui en verras en l'autre. En tele manniere dit on que
li dyables montre a l'arme teus fourmes et teus figu
res. comme il veut quant dieus le souffre. et l'arme les re
coit tout maugre sien teus fois est. quant en pensee
o quant en ymagination ausi comme maugre mien me
covient veoir et recevoir en la prunelle de l'uel la
forme qui me vient au devant. Or est tres grans
grace de dieu et tres grans dons son s. espir entendre
bien tous les langages au dyable et conoistre toutes
ses faces. Car si comme dit s. bernars. Trop est soutieus
chouse et forte a savoir et distinctier entre les pensees
que li cuers enfante et celes que li anemis i plante. Quant
il vient comme compains ou comme amins. ou marchans et
monstre les pechies comant il sunt plaisans et de
litauble legierement le puet on conoistre. Mais quant
il vient en guise de angle et montre le bien pour tirer
au maul. lors est la temptations plus fors. Et pour ce
dit s. iehans que on ne croie mie a tous les esperis.

Mais q̄ on les esprueue ainsois que on les croie. si come
font cil qui ont leur confesseur bon . ꝛ s'. hōme ꝛ sage
ꝛ biē esprouuei . ꝛ tels que veles a cui il moustrent
souuent ꝛ menu les pensees qui a cuer leur viennent
ꝛ bounes ꝛ males. Car si come dit salemons. bons
eurez est cil qui touz iours se doute . Et alouys dit
il fai p conseil ce que tu fais. Et apres le fait pour
ne t'en repentiras li septimes degreis de veritei.

Li septimes degres est li septimes ieus q̄ il quient
auoir qui veut auoir ceste vertu . C'est cis qui en
haut regarde qui a dieu tous iours deuant soi .
De cestui dit nr̄es sires en l'esuangile . Se tes eux
est purs ꝛ simples touz tes cors sera clers ꝛ luisans
Et se tes euz est tors ꝛ diuers touz tes cors sera oscurs
ꝛ tenebreus. C'est a dire se l'ententions de ton cuer
est pure ꝛ simple ꝛ vai auant droite uoie come l'in
ge p̄mi touz ces degreis q̄ nos auons nōmez tou
te la masse de oeures ꝛ de tes vertus sera bele et
clere ꝛ plaisant a dieu ou se l'ententions est torte
ou elle se fourche ou elle se ploie arrieres si come
fait li cheriaus. toute li acointance iert tene
breuse . ꝛ la masse des vertus. Car seus droite entē
cion aumosne desuent pechiez ꝛ vertus vices.
Li ententions est simple quant li hons fait ces bō
nes oeures de droitemēt pour dieu . Elle est torte
quant il les fait pour plaire au monde. ou pour
vainne gloire elle fourche en deus q̄nt on bee du
ne part a dieu ꝛ d'autre part au monde . Mais

elle retourne arriere si come fait li cerauis. et li hō
mes quiert son pere preu en ce que il fait. Or as tu
ois les .vij. degres par ou on aubres monte en haut.

Les branches de cest **Des vertus contraires as .vij. vices**
arbre sont les .vij. vertus principaus. qui respon
dent as .vij. vices. si come fait humilitez contre
orguel. Amisties contre envie. debonairetez contre
felonnie. prouesce contre peresce. largesce contre auar
rice. Chastez contre luxure. Sobrietez contre glou
tenie. Ces .vij. vertus garde et conduit mout droit
et mout seurement li espirs de science qui les maine
par la voie de equitei. si come dit salemons. Par la
quelle voie discrecions et raisons qui est li charetiers
des vertus. si come dit .s. bernars. et li gouverneres
de la neif de larme les maine et conduit que elles
ne fourvoient na destre na senestre. et ainsi profi
tent et croissent et portent fruit a planté. pour ce
dont que la vertus de equité par discrecion se desmonstre
en toutes les oeures des autres vertus. et sans ceste
tout autre vertus perde non de vertu et deviennent vices
Je di bien que en sens ces .vij. vertus devant dites
sunt les branches de equitei et tout li fruis des bō
nes oeures que delles naissent apartiennent a cest
arbre. Or encor bien comment li grans maistres des
vertus nous parole de ceste vertu. car il ne dit
mie en sa riule. bon eure sunt cil qui equitei tie
nent par tout et en toutes choses ont discrecion
et mesure sans mesprandre. car la naciens nout

grace gaaingne . Car nus nest qui ne tiex praingne
en mout de manieres . Et pour ce nous conforte tres
doucement mes dous maistres ihesucris quant il ne
dit mie . Bon eure sunt cil qui ne pechent ne qui
ne mesprendent . Ains sont tout par equitei & per-
linge . Mais il dit mout courtoisement pour
conforter les pecheurs . Bon eure sunt cil qui
pleurent car il seront confortei . Cest a dire cil sunt
& seront bon eure qui voient & entendent & conoissent
bien leur deffautes . En tous ces .vij. poins de equitez que
nous avon a noumez . Et de ce pleurent & sunt dolant
que il trueuent tant souvent iniquitei la ou il deve
roient trouver & trouuer equitei . Et pour ce est li
mondes apelez la valee de larmes que nuns ne puet
en monde vivre sans larmes qui ait receu le don
de sapience dont nos parlat . Ains comme dit
salemons . que qui plus set plus voit les maus & les do
leurs dou monde . plus a duel en son cuer & larmes
& pleurs . Ensi commence as mondes a anuier . & que
plus aime ceste vie . plus desire on lautre . & de ce
renaissent autres larmes pour le desirier de lau
tre vie . Or dois tu a penser .vi. manieres de larmes
que li saint home ont en ce siecle par le don de sapience .
les premieres viennent de ce que on voit quon a
dieu mainte fois courrecie par pensees par paroles
par oeures . Les secondes viennent de ce quon regar
de les grans tormens horribles denfer dont cha
cuns doit avoir grant paour . les tierces naissent .

des maus que on voit soffrir a bons. les iiii. des vienent des
pechies que li autre font qui mauvais sunt. les quintes
pour ceste vie. qui est vie. et pour lautre qui deslaie. les si
siemes viennent de deuocion. et de grant plante de ioie
de la presence ihesucrist et dou sentement dou saint es
perit. Cil sunt adroit bon eure qui einsi plourent
car il seront conforte si come dit lescripture. ansi co
me la norrice conforte lenfant qui pleure car elle
li essue les ieus et le baise et le fait rire a force. Auteus
fera nres sires a ceus qui pleurent en cest siecle si
come iai dit. Car il leur essuera les ieus que iamais ne
plouront ne ne sentiront mal ne doleur. Mais toz
iours seront awectis en pais et en ris et en ioie pardura
ble **Coument on vit on moien estat** — Donum for titudinis

Or auons pleit des dons et des vertus qui gouuer
nent ceus qui en monde uiuent. en plus bas de ui
estas. dont nous auons pieça pleit. Or deuons noz
a laide dou s. esperit pleir des dons et des vertus qui
plus proprement apartiennent a ceus qui le monde despisent
et a la haute montaigne de perfection tendent.
De ceus dit proprement iob que vie dome en terre
est come chevalerie. Car vie dome en terre est co
me bourioisie. Or regarde en vn ione bourois et
en vn ione chevalier nouel. Mout ont cis dui pense
es diverses et devises baiere. li bourois bee a
marchander et a gaaignier. et amasser. et la fins
de sentencion est toute. ace que il soit richer et nuie
bles et en sa vile honorez. li chevaliers nouviaus

leuna tout autre voie. Car il vee coronsie a faire t lar
gement a donneur. cheualerie a aprandre t large
ment donneur. t as armes aleur. mais a souffrir t
prouesce a monstrer. lous a conquerre t en haut e
stat monter. Ces .ij. estas nous veons apertement
en .ij. manieres de gens. Donc li vn sunt qui
bn se welent des grans pechies garder. penita
ces faire aumosnes donner tenir les comandemens
de dieu. t de sainte esglise. t bn lour souffiroit
se il se pooient en la fin dou monde sauuer. Cist
sunt en bon estat t bn se puent sauuer. li autre
sunt a cui li mondes anuie por les perieus t les pe
chiez. t les paines dont il est tous plains si que nus
ni puet auoir ne pais de cuer ne conscience seure.
Il regardent dautre part que il nest nuls tresors qui
lamour de dieu se puist comparer. nulle douceur
si grant come pais de cuer. nulle gloire mondai
ne qui se compare a la gloire de pure conscience
si lour semble t bn est voirs que qui ces .ij.
chouses pourroit conquerre il seroit plus que
empereres. Mais cest si grans chouse que pou
ia de ceus qui ousent ceste emprinse faire. Mais
quant dieus donne a lome celle grace t celui don
que on apelle lesperit de force il li donne vn cuer
nouel vn cuer noble t hardi. noble pour despi
re quanque li mondes puet prandre t donner.
Et de ceste hardiesce parle nres sire quant il
dit que bon eure sunt cil qui ont faim t soif

de iustice. Salemons dit que cil est iustes qui despit
son damage pour son ami. Cest pour dieu qui est li
drois amis. Et s. bernars dist que cil nest mie iustes qui
ne voit en son cuer & sent & entent quil est de cuer tenus
envers dieu de lui amer seur toutes riens. Cil qui vraie-
ment desire de tout son cuer a rendre ceste dete a dieu.
cist est de ceus dont nostre sires parole quant il dit que cil sont bon
eurei qui ont fain & soif de iustice. Il ne dit mie bon eure
sont cil qui ont ou qui font iustice. mais qui ont fain &
soif. Car ceste iustice ne puet estre tenue. ne ceste dete
ne puet estre plainement rendue en cest siecle. mais
en cest siecle est desiree & en lautre paie. Pour ce ne
dit mie nostre bons maistres. cil sont bon eurei qui ceste iusti-
ce feront. & qui ceste dete rendeiront. Ainsi dit plus cour-
toisement comme cil qui set nostre povretei. Bon eure
sont cil qui de ceste iustice ont fain & soif. Car il ne requiert
mie que nous rendons a sa dete. Ains li souffit ce nos avons
bone volentei & desirier de rendre. Et comment dirai ie que
cil soit iustes qui ne rent ce que il doit ne volentei na
ne fain dou rendre. Cis desiriers quant il est vrais en cuer
il convient quil se montre par oeuvre. Car si comme dit Sale-
mons nuns ne puet le feu en son sain reponre que
sa roube narde. Ceste moustree ne puet estre sans vertu
& sans prouesse. Car par tesmoins ne par pladier ne prueve
on mie que on soit bons chevaliers mais par mout faire darmes
& par mout souffrir & endurer. Et cest la quinte vertus que
li s. esperis done a losme pour estre per de tout en tout.
Li quart vice ce est li pechiez de avaride. Ceste vertus

este de si grant dignitei que entre trestoutes les autres vertus ceste
seule en porte plus proprement le non de vertu. Car vertus et
prouesce est tout un. Ceste vertu dieus done a ces serianz
quant il les daingne faire chevaliers. si come il fist ces apostres apen
te couste des queis nos lisons que il estoient si couart que il no soi
ent de leur osteil issir. Jusques adont que il furent de ceste ver
tu arme. Mais puis il alerent a ioie quant on lour faisoit ho
te et duretei. Des philosophes qui des vertus parlent

Li philosofe qui de ces vertus traitierent. devisent ceste pro
ece en vi. parties. ce ausi come vi. degrez par ou ceste vertus
monte et parfite. Mais nostres maistres qui fit les philosofes et
la philosofie ce est Aristotes. i met le septime point de proues
ce. Le premier point de prouesse il apelent magnanimitei
Le secont fiance. le tiers seurtei. le quart patience. le
quint constance. le sisieme magnificence. Le septime que
nostres maistres i a iostei a cinq fu et dist de iustice. Ces vertus
on ne puet mies en roumans si proprement nomer come
li entendemens de ces mos le dit en latin. Dou gre de magn

Magnanimitez est hautesce grandesce et noblesce de nanitei
courage par quoi li hons est hardis come lyons et de grant
emprinse. Ceste vertus a ii. parties. Grans chozes despi
re et plus granz emprendre et eslire. De la premiere partie
dit s. augustins. Prouesse est grant courages despit quanque
en son pooir na mie. Cest quanques il puet perdre maugreiz sien.
Et seneques dit en chouzes mundaines riens nest grans fors
cuers qui granz chozes despit. De la seconde partie dit
li philosophe que magnaniteiz est raisonable emprinse
de hautes chouzes et espouentables. Qui ceste vertu il

regarde le monde de loins si come dit ysaies li prophetes & ensi li samble touz li mondes petis come une estoile li samble a nous. Dont touz li mondes & toutes les granz cures & les granz besongnes du monde li samblent ensi come nices & pour ce les prise il mens neque toiles d'aragne. Dont salemons dit quant il out toute le monde reuerchie & de touz les estas & des fols & des sages. desputé sa sentence dit en tele maniere. vanitez. vanitez. vanitez. & quanque ie voi est tout vanitez. Cest a dire touz li mondes est vanitez & si est toz plains de vanitez & li hons meismes pour quoi li mondes est fais si pest dou tout vanitez. Car en lui est dou tout toute maniere de vanitez si come dit li sautiers. Vanite par mortalitez car sa vie sen fuit come umbres. Vanitez pour uositez car ses cuers est ausi come songes. Vanitez par iniquitez car ces cuers & pechiez le font plus tenu pour noient que choze qui soit on monde. Or est donques la premiere partie de ceste vertu que elle fait le monde despire si come on a fait sa en arriere & li philosophe paien. & li s. home crestien. Lautre partie si est que elle fait sa uoie de perfection emprendre & la vie qui tant apert aspre & espoentable a estre. Cest la uoie que maine en la montaingne dieu cest en lestre de perfection. Cest la voie des grans preudes hommes si come que il montra a ces apostres en la montangne dont cis textes parole. Ceste voie eslisent cil & celes a cui il ne soufit mie a garder les commandemens dieu a queus il sont tenu ains vellent aemplir les consaus ou il ne sont mie tenu par devoir si come sont cil qui laissent quanque il ont pour dieu & sa bandonnent a morir pour lamour de celui qui pour eus morut

ou en la terre de outremer ou ailleurs. et come sont cil qui
guerpissent et despisent tout pour dieu et avoir et amis
et eus meismes et se font serf dautrui et se font povres
qui estoient riche ou pooient estre. se metent a souffrir
granz aspretez qui eussent au monde granz delices si come
sont maint qui sont en religion et de cuer et de cors. Car pau
vaut estre en religion ou en aspretes de penitence celi
cuers nest. Car li abis ne fait mie le moine ne les
armes le chevalier. mais li bons cuers et la bone prouvance
de bonnes oeuvres. Dou secont degre de magnanite

Li secons degrez est de ceste vertu. fiance. car quant
bonne voie emprinse. il couvient quil se tiengne fer-
mement en son propos et que il perfasse ce que il a acommencie. Ceste
vertus que il apele fiance est trop necessaire contre les
assaus dou monde. de la char et dou dyable. qui plus for-
ment assaillent lome a commencement. la chars li dit ie
ne pourroie ceste vie endurer et mes vielles coustu-
mes laissier. li mondes crie apres pour li retraire. au-
si come on crie apres un larron quant il eschape de pri-
son. li dyables li dit chetis que veus tu faire pour quoi
te veus tu ensi tuer tu te puet bien autrement sauver.
Ce sunt li premier assaut que li nouviaus chevaliers dieu souffre
qui bee le roiaume dou ciel a conquerre. mais comme il
sa cert a dieu par bonne et ferme fiance il na garde car
cest li vrais loiaus amis qui set et puet et veut les siens garder
et au dieus veraidier nuls hons ne li puet nuire.

Li tiers degrez li tiers degrez de magnanimite
de proece est seurtez. Seurtez si come dit li philosophes

losophes sest une v'tu par quoi on ne redoute point les maus ne
les periuls qui li sunt deuant luel. Et cest li tiers biens que li dons
de force fait. Car li s. esp̃is quant il arme son cheualier de sa v'tu
premierement il li donne cuer noble pour granz chozes
emprandre. Apres il li done une grant ardeur et un grant
desir de parsiuir et grant fiance de la ceuure. Apres il le fait seur
comme lyon. si que il na paour ne des periuls ne des paines
ne de mort ne de torment. ains les desire ausi comme fait
li nouiaus cheualiers les tornoiemens. Einsi faisoient li mar
tir si comme il apert en leur vies. Dont nous lisons de s.
agathe, que a grant ioie elle alloit aus tormens ausi co
me ce elle alast a noces ou as festez. li .ii. s degrez de proue

Ausi comme li s. esp̃is fait son cheualier pour atendre asez
les tormens et les doleurs qui li a auenir. ainsi le fait il
fort et pacient au soffrir quant eles viennent et cest li quars
degrez que il apelent pacience par ceste vertu vaint li hons
tous ces anemis le dyable et la char et lou monde. et quanque
il puet et dure et faire. Car cest li escus tous a celui qui por la
mour de dieu sueffre. que le cueuure de toutes pars si comme
dit li sautiers. si que nuns chaus ne li peut le cuer blecier.
Ceste vertu nuns na qui na este temptes. Car tribulaci
ons forge pacience si comme dit s. pauls ausi comme li
feus fait la neule dure. Sans ceste v'tu nuns nest esprou
uez. ne que li ors ne puet estre sans feu afinez. sans pa
cience nuns ne vient a perfection. sans pacience nuns na
victoire. Car qui pacience pert il est vaincus. De ce veons
nous exemple en tous cest mestiers que on fait as mains
qui sueffre de feu et de cos la coupe tous ainsois quelle

soit mise a la table le roi. Et li calices ainsois quil soit beneis et mis a lautel. Mout suefre li touniaus de grans caus ainçois quon mete le bon vin. Mout est defoulee as pies des foulons la roube descarlate ainçois que la rome la veste. Et autant pues tu a ce trouver dessamples comme il a de menestrez a paris de tous mestiers. Par ceste vertu est fors li hons comme li fers qui tous les metaus donte. Precieus comme lors que quant plus est en feu plus est purs et nes et clers et estaubles. Comme la salemendre qui vit en feu et comme li poissons qui en eaues de tribulation se baingne et norrit. Cest dou quint degre de constance.

Li quins degrez de ceste vertu est apelez constance. Cest une vertus qui fait le cuer fine et estauble a dieu comme tour fondee seur ferme roche et comme arbre certaine en bonne terre qui ne se crole par nul vent qui puist venter. Cest par nulle aventure qui puist avenir ne bone ne male. Sans ceste vertu nuns ne vient a vertu ne ne victoire. Car quant li chevaliers dieu a fait aucune proesce lors lassaut li diables par vainne gloire. Lors est la bataille enaiert pour soi meismes vaincre quil ne chiece par vainne gloire que toute la premiere temptation ne fu. Dont david dit en sautier que li dyables abat les bien fors a senestre par aversite et les tres fors a destre par vaine gloire. Ceste vertu loue molt seneques qui dit quil nest vertus fors celle qui sen va avant orguilleusement entre lune fortune et lautre et a grant despit de lune et de lautre. Cest dou sisieme degre.

Li sisiemes degres de proesce est quil apelent magnificence. Ceste vertu il destruient ensi. Magnificence est font il de haute besoigne bone curee a accuance. Ceste vertu nomme grans philosophes qui furent apelle platun

ce·p li quelle li bons chr̃s dieu endure les maus ⁊ p dure iusq̃s en la fin· En celle haute voie de pfection q̃il a cu p̃mise. De ceste vertu dit S. pous que toutes les vertus cuevent: mais ceste gaaingne les pez· Toutes ce glatent mais ceste a la victoire ⁊ la corone· Toutes ocurent· mais ceste enporte le louier a vesp̃. Car si que dit iĥs meismes· Qui pseuerera iusques a la fin il sera saus: ⁊ nus autres· plus auant ne seurent li philosophes la vertu de procece mener· mais li deciple n̄re maistre ihũcrist vont plus auant asses· Car si que dit salemons q̃nt il ont tot assome, adont leur samble il q̃ tout soient au recomencier. la vertus ⁊ la prouesse des philosophes· estoit toute p̃ les vices vaincre ⁊ les vertus acquerre· mais la procece des sains p̃ les vices vaincre ⁊ les vertus acq̃re· Et auec ce tout p̃ncipalment: sus p̃ tenir iustice ⁊ loiaute envers ihũcrist· Il nest mie iustes q̃ ne rent ce q̃l doit a son pooir ⁊ certes mlt iuste choze ⁊ raisonnable q̃ ie dongne ma vie ⁊ ma mort p̃ celui qui sa mort ⁊ sa vie dona pour moi· Et autant come il vaut mieus de moi· ⁊ autant li suis ie redevables p̃ droite iustice. si que dit S. ansiaumes. Ceste iustice ie doi desirer: mais ie ne la pourroie a rendre· ne plainement paier· si que dit nous avons devant dit· Et por ce est li septimes degres de ceste vertu celi q̃ n̄re bons maistres ihũcris· la loste· a quoi li philosophe ne peurent ataindre q̃nt il dit· Bon eure sunt cil qui ont fain ⁊ soif de iustice· Cil sõ donq̃s boneure qui les·vi·degreis de procece sunt monte ⁊ ont fain ⁊ soif. ⁊ grant desirier dou septime degre a leur pooir monter· Cest de la bataille s̃pentiteus· AAAAAA

En cest arbre ansi come es autres nos trouons·vij·branches, Car en·vij manieres la vertus ⁊ la procece dou bon chr̃

nostre signour se monstre. Car par .vij. manieres de batailles il vient
a .vij. manieres de victoires. par ces .vij. victoires il conquiert .vij.
manieres de coronnes. Ce sunt .vij. louiers dont s. Jehans parole
en lapocalipse. Car si comme dit s. bernars. Mout est fous et sourcu
dies qui sans victoire acuit a avoir courone. Et qui sans ba
taille cuide avoir victoire. Dont s. paul dit que la corounne
ne vaura que loiaument ne se combatera. Loiaument cest a dire
selonc la loy. Dou champ de lesprueve qui soloit estre qui
soloit estre tele anciennement a roume. Que cil qui en champ
se montroit pour lous conquerre vainquist tous ceus que li
maistres dou champ faisoit venir contre lui. Li maistres de
nostre champ est ihesucrist qui esprueve ses nouiaus chevaliers. si comme
il escrit es livres des rois. Li maistres est tres loiaus si comme
dit saint paul Et trop bien le pooir de chacun dont il ne suefre
que nuns anemis nous tempte outre nostre pooir. si le que
nuns adversaires nous assaille que nous puissons vaincre se nous vo
lons en laide de deu qui est en la bataille nous acroit nostre force
si comme dit s. paul et s. Jehans si comme nous avons dit. et cest
devise .vij. victoires et .vij. corones. Cest a dire .vij. manie la
res de louier que dieus promiet a ceus qui vaincront premiere

La premiere bataille que li crestiens a cest encontre pechiet
mortel. En ceste bataille nuns nest vaincus que ne veut bataille
Car qui ne se veut a pechiet consentir il vaint la bataille qui est
mout legiere a vaincre a cuer vigreus et mout hiotouse a
perecceus et as accidiens qui sont tenu en service dieu qui ne
sunt ne bien fort par paour ne bien chaut en lamour de dieu
si comme dit s. Jehans. Cil qui chiet et qui est vaincus en
ceste bataille. a plus fort a faire de soi relever. et de soi

deffendre que cil qui est en estant. Car il na pooir de soi relever
se dieus ne li tent la main par sa grace. Car ausi come li poissons
entre par soi en la nasse. mais issir nen puet qui ne len giete
Ausi li hons chiet par soi et de sa volente en pechiet. Mais issir
nen puet sans laide nostre signeur. Quant il li plait larmeure
de penitance par quoi il vaint son adversaire. Cest larmeure
que li apostres saint paus commande a prandre en ceste ba
taille. Car hons desarmes ne vaut niant en bataille. Or dois
tu savoir que a ce que li hons soit bien armez pour vaincre
parfaitement pechiet il couvient quil ait .iij. chouzes qui sont en
vraie penitance. La premiere chouze est repentence de cuer
la seconde confessions de bouche. La tierce si est soffiz ans amā
de par oeuvre. De ces .iij. est entremetez li haubers de pe
nitance. Celi une de ces .iij. chouzes i faut. li armeure est
tot fausee. Et cil qui la porte vaincus. Cest de vraie repentance

Repentence requiert grant doleur et grans gemissemans de cuer de quoi on a courrecie
son creatour. Et com plus li on courrecie plus doit estre li doels
plus grans. Ensis se repentoit li rois david. Si come il
dit en sautier. Il laboure et travaille en mon gemissemant
et laverai toutes les nuis mon lit et ma couche de mes lar
mes. Cil qui dieu a courrecie par pechie morteil il doit
gemir dou parfont de son cuer. Si que li cuers li fonde
touz en larmes et a grans sopirs doit merci crier a dieu
come ses lerres come ces murdreires. come cel encores
qui a deservi le gibet denfer. Li pechierres est li lerres
dieu. Car les biens son signor qui ne li sont fors que presteis
pour gaaingnier. Et sunt li bien de nature et de grace

Et de fortune dont il couuenra rendre conte & raison mout estroi
tement. Il les a follement despendus. & en mauuais usages. Et
toz mins a un hasart. Apres il est murdreires de la fille le roi. C'est de
s'arme meismes. Qui estoit fille dieu par grace que il a occise p pe
chiet mortel. Apres il est fiures que son chatel de son cuer & de son
cors que dieus li a baillie en garde il la rendu a son ennemi mortel.
C'est au diauble. bien doit donques grant duel mener qui est en teil
point. Et souuent de ces larmes sont laueit. C'est li consience
ou li serpens venimeus d'enfer fait ses nis. Teis larmes chacent
le dyauble dou cuer. Si come li aue chaude chasse le chien de la
cuisine. Apres la repentence doit uenir li confessions. C'est la bone
chamberiere qui nettoie l'ostel & iette toute l'ordure hors a ramon.
de la langue. Dont pole dauid ou sautier. Or entent bien a qant
ou se doit confesser. C'est de confession.

Ce que la confessions vaille au salut de l'arme. il i guiert
.vi. condicions. La premiere si est que ele soit faite sage
ment. Cis sens est en .ij. chouzes. La premiere a cui on se doit
confesser. Apres de quoi on se doit confesser. Sains aug[ustins].
dit que ce que on feroit pour eschiuer la mort dou cors
doit on faire pour eschapeir la mort de l'arme. Li malai
des pour eschuer la mort & pour auoir santei quiert mult
volentiers le milleur phisicien & le plus sage qu'il puet auoir.
Ainsi dit sains augustins. Qui se veut sagement confesser
& grace enuers dieu trouueir. il doit querre teil confesseur
qui sache loier & desloier. C'est qu'il saiche bien pechiet quoinoistre.
Et le pecheur conseillier. qu'il ait pooir de lui assaure & lui pe
nitance selonc le pechiet donneir. Car selonc le pechie
la penitence. C'est de confession.

apres a qui sagement

Apres ce qui sagement se velt confesser il doit diligemment penser
a ses pechies avant que il vangne a confession et tot son cuer
serchier et sa conscience comment il a a dieu et a sa benoite mere et ses
sains courrecies et a grant paour toute sa vie recorder. si come
faisoit li bons rois ezechias qui disoit ensi. Je recorde toz mes
ans a grant amertume de cuer. Li pechieres doit entreir en
son ostel c'est en son cuer ne mie estre espassant si come li jou
gleres qui ne demeure mie volentiers en son ostel. Car il n'a
pior ostel que le sien. Mais illuecques doit demorer et regard
toutes ses deffautes. De quoi il doit rendre conte et raison a
dieu. Et a son prevost c'est a son confesseur. Et doit penser de soi
ausi come cil qui est aiournes a conter de ses receptes et de ses mi
ses par devant son signeur. Dont il doit diligemment penser avant
et regarder le brief de sa conscience qu'il ne faille a conter. Car se
il faut au conte dieus ne faura mie au sien. Quant on a dilige
ment pense a ses pechiez. Et regarde comment. et en quantes man
meres on a dieu correcie. et quantes fois et com griement on a pechie
Et comlonguement en pechie demore. lors se doit on confesser
tot et hatiement. Et c'est la seconde condition qui doit estre en confession
Li rois david se levoit de mienuit. Item de confession
pour soi confesser si come il dit ou sautier. Apramies dan
dit il iusques a .x. mois ne iusques a deman. Et li sages en autre
lieu en l'escripture. dit ensi ne targe mie a toi convertir a dieu
Et ne quier mie alonges ne futes ne delais de iour en
iour. Car la demeure est trop perilleuse par mult de raisons
Premierement par la condition de pechier. Car pechies est uns
feus ardans qui ne puet estre estains fors par larmeuse confes
sion. Et mult seroit fous qui verroit sa maison ardoir et

tantost ne courroit a lui. Apres pechiez est mlt grans maladie.
Et la confessions est la medicine. Et certes mlt prise pau sa sante
qui se voit malade a mort & ne desire tost a estre garis De confession
Apres la mors qui est pres. & est partout espie le pecheur le
doit esmouvoir a tost soi confesser car il ne set ne le point ne le
jour ne leure quant la mors li vanra qui souvent souprant le pe
cheur la ou il ne sen prent garde. Et certes qui sauroit a quel
jour quil morroit il sapareilleroit au plus tost quil pourroit. Item
Apres se li pecheres voit bien le peril ou il est. car de confession.
il est encharte dou pechiet en la goule dou lion denfer
& dou dragon qui le veut devourer il courroit a dieu par confes
sion au plus tost que il pourroit. Apres se il veoit les grans biens
que il a perdus par son pechier les biens pardurables & les biens
esperitueus. son tans. & soi meismes. Que il puet tout recou
vrer par confession. certes il seroit fous se il ne se hastoit de recou
vrer. Apres la misericorde dieu qui l'atent. & boute a son vis
si comme dit apocalipse. On se doit haster de confesser. car de
tant comme dieus haste plus le pecheur de tant le fiert il plus cru
elment quant il le voit perecceus & negligent ausi comme li
archiers de tant comme il entoise plus son arc de tant fiert
il plus forment. Et certes il a ia son arc tendu & entesé si
comme dit li sautiers pour occirre les pecheurs se il ne se gar
dent. Apres cil qui tarde trop a soi confesser oblie souvent
ses pechiez. si que a paines avient quil soit bien confessés.
Car il oublie mout de pechiez dont iamais ne li souvanra
& ainsi iamais ne sen repentira. ne iamais nen sera confes
si est a lui mout grans perius. Apres quant il est devant son con
fesseur il se doit confesser apertement. Cest a dire quil doit dire

ces pechiez clerement. ⁊ nuem̄t si que li confesserres uoie bn̄ cle
rement le cuer ⁊ lentention de celui qui se confesse. Car li malai
des doit descouurir sa plaie a phisicien. autrem̄t li phisiciens ni
pourroit bn̄ ouurer. Ne li surgiens ne puet bn̄ ouurer au
malade se il ne uoit sa plaie. Et pour ce dit li sages q̄ se tu ueus
que li surgiens te garisse il couuient q̄ tu descueures ta plaie
Dont li truant te doiuent ensignier a confesser qui montrent
leur pourete ⁊ leur maladie ⁊ mettent le plus lait auant
por auoir laumosne. Ausi doit dont li pecherres descouurir
⁊ monstrer ses pechiez pour auoir misericorde. Et cest la .iij.
conditions qui doit estre en confession. Apres li pecherres se
doit confesser entierem̄t. Cest la quarte conditions. car il — Quarta condicio
doit dire tous ces pechiez ⁊ grans ⁊ peus ⁊ les circonstances
des pechiez. Dont il doit p̄mierement regarder les .vij. pe
chies morteus desquels nous auons deseure parle ⁊ sotiue
rement confesser de chacun selonc ce q̄ il sen sent courpauble
Sans riens celeir. sans trop parleir. sans soi deffandre. Sans
autrui accuseir. Ensi se confessoit dauid q̄ disoit ou sautier
Je me confesserai ⁊ dirai tout mon pechiet contre moi ne mie
lautrui ne contre autrui si que font li ypocrite qui mettent
le plus bel au dehors qui racontent leur biens ⁊ reponnent
leur maus ⁊ accusent les autres de ce dont il s̄t plus courpables
Cil uoient trop bn̄ la busce en autrui oil ⁊ ne regardent mie
le tref qui est en leur. Teus estoit li pharisiens de leuangile
qui recordoit ses bn̄s ⁊ despisoit le seculeir q̄ humlem̄t batoit
sa courpe en templo ⁊ se iugoit deuant dieu ⁊ crioit merci
Et disoit. Sire dieus aiez merci de ce pecheur. Ensi te doit
iugier li pecherres deuant dieu ne mie alegier son pechiet

mais engrangier et peser sans mentir. Apres la confessions doit estre
entierine ne mie deuisee a diuers confesseurs. car on doit dire
tot a un ne mie une partie a lun. et lautre a lautre dieus na cure
de telle maniere. Apres on doit dire ne mies seulement les pechies
mais toutes les circonstances qui engreuent le pechiet. Car
li pechiez est plus grans en une persone quen une autre. Si que
en houme de religion. que en home seculer. en un prelat que
en un simple houme. Apres est plus grans pechiez en un lieu
que en un autre si come en moutier ou en autre saint lieu. Apres
en un tans que en un autre si come en quaresme ou en iour de feste
Apres quant on peche a escient. on peche plus assez que quant
on peche par ignorance. Apres on doit dire la condition
dou pechiet. Car cest plus grans pechies en feme mariee
ou en pucelle ou en houme ou en feme de religion ou en persone ordenee a prestre. ou a diacre selonc ce que li ordres est
plus grans est li pechies plus grans. Apres cel pechies est contre
nature. Apres quantes fois on est cheus en pechiet et combien
on i a demore. Apres doit on dire se on cest pau combatus contre
la temptation ou se on a pourchacie le pechiet. ou se on
est embatus en la temptation. Car aucun sont qui nattendent
mie la temptation. Mais il la pourchascent et si embatent. Apres
la cause et lentencions qui esmuet au pechiet faire doit on
dire et toutes les autres occoisons. et circonstances qui puelent
engrangier le pechiet. Apres doit on courre par les menbres
dont on a pechie. Premiers doit on aler au cuer et dire ces
pensees. quelles elles sunt. ou charneles ou espirituels
Espirituelles si come contre la foi ou de vainne gloire
ou de rancune ou de enuie ou dautres manieres doit il a

trop. Les charneus apartiennent as delis et as desiriers de la char
si doit on bien regarder en toutes ces pensees se il ia consentement
ou longue demoree en delit. qui vaut bien aucune fois consente
ment. et de toutes telles pensees se doit on confesser. Apres
doit on prendre garde ce con a pechie par les menbres dou cors. car
on i sieut molt souvant pechier en molt de manieres. Premie
rement en chief ou on met souvant trop grant painne et
grant coust si comme font ces dames qui trop curiousement
perent leur chief de precieus aournemens por pure vanite
et pour plaire. et pour atraire a pechier. Dont elles i pechent
mout de fois griement et meement celles qui font a grans cor
nes de leur cheveus ou des autrui que elles samblent bien foles
fames. asses i a de vanitez en lauon ces chies et en lauer et en
pignier. et en farder et en mirer. Dont dieus se courouce
molt de fois. De ceste ne sunt mie quite li houme qui metent
si grant painne en eus pignier et en eus mirer et en leur che
ueus bien atourner et deduire a force a ce quil aient biau toren
lot qui est enseigne de mauaistie et de teus vaniteus se doit
on confesser. Apres doit on courre as .v. sens dou cors ou on
peche molt souuent. Ou par les ieus en folement regarder. Ou
par les oreilles en folement escouter. Et oir volentiers lose
giers menteurs trufeurs et autres folies. Ou par la bouche
en folement parler. et en trop boivre et en trop mangier.
Ou par les narines en soi trop deliter en bonnes odeurs
ou par folement touchier et deshonestement ou en soi ou
en sa femme quil a ou en autrui qui pis vaut soit hons soit
femme. Ensi se doit on confesser des outrages que on a
fais en robes et en chaucemente. et de toutes autres defautes

dont on est revers. Ensis est la confessions enterine quant on dit toutes ses deffautes et petites et grandes. Et cest la quarte condition que doit estre en confession. La quinte conditions si est que on se doit confesser humlement. Car li pecheres parole a dieu qui voit son cuer. Dont li confesseres nest que loreille dieu et ce que il oit il ne le dit nule confessions mais que dieu. Et doit dire ses pechies a grant paour. Et doit son cuer tout espandre devant lui. Si come dit lescripture aussi come on espant plain pot de iaue il ne demeure ne coleur come en lait ne odeur come en vin. Ne saveur come en miel. Ausi ne doit on retenir dou pechiet puis que on la dit en confession ne la coleur cest la mauvaise maniere que on a eu ou en pleu ou en regarder ou en mauvaises compaignies suivre ou en autre chouse qui ait coleur de pechie. Apres on doit laissier la saveur dou pechiet. Cil retient la saveur dou pechie qui pense as pechies qui a fais et se deslite en la pensee et li plaist. Mais il doit penser a ces pechies a grant paour et a grant doleur. Et soi confondre en soi meismes et avoir grant honte devant dieu et ferme propos que iamais au pechie ne retournera se on le devoit tot desmenbrer. Apres doit on laissier et fuir lodeur. Il sont aucun qui bien laissent le pechiet. Mais volentiers en oient parler. Mais qui bien sen repant il nen doit oir parler. Ainsois en doit avoir grant abhominatiou. La sisieme conditions qui doit estre en confession est que on se doit souvent confesser par moult de raisons. Premierement pour acquerre plus de grace et plus de merite si come la toile qui est blanche par souvent laver. Apres pour les pe-

chiesuetinaus ou on chiet souuent. Et q̄ souuent se ordoie souuēt se doit lauer. Ausi gme il quient souuēt la neif es puisier p̄ leaue q̄ orz ioz i entre. Apres pour chacier ₇ eslongnier le diauble de soi. Li oisiaus ses loigne volentr de la ou on li despiece son nif. ₇ on li tuet ses oeus. Apr pour aprandre bien a confesser. Car li vsages fait le maistre si gme il pert en tes autres mestiers. Apres porce q̄ on oblie souuent tost de tous ses pechies. si doit on souuent gter. Apres p̄ ce q̄ on ne set se on a este bien confes ₇ repentans si doit souuent recourreir. Et ce q̄ on a souffisāment fait. Apres soi humilier ₇ p̄ plus aquerre de merite. Dont on demandai a i. Abe pour q̄ il se cōfessoit si souuent Et il respondi. Pour ce dit il q̄ ie ai touz iors paour q̄ ie ne soie mie bien gfesses. Apres pour ce q̄ il me souuient tous iours daucune chouze q̄ ie que ie nai mie dite. ₇ p̄ ce q̄ de la cōfession ie me lieue tous iors plus humles. Or a sēu ci gment on se doit gfesser. Or dois tu sauoir q̄ .v. chouses especiaument empeeschent vraie confession. La p̄miere est honte q̄ on nouse dire son pechie p̄ honte. Et se fait li diables q̄ li mest audeuant la honte p̄ lui clore la bouche. Ausi gme fait li lerres qui giete la pelote noille en la goule au chien p̄ ce q̄ il nabaie. Car tele le meniere est celle petite rame q̄ elle fait le chien mut. quant on li giete en la goule. Mais li pechierres doit penser que la honte q̄ on a dou dire son pechier est grant partie de la penitence. Apres il doit volentiers boiure vn petit de honte pour eschuer la grant honte que li pecheur atandent au iour dou iugement.

quant touz li mondes verra leur pechiez. La seconde choze est ma-
uaise paours de faire grant penitance en ce siecle au regart
de la paine denfer ou de purgatoire. La tierce chouze est
mauaise amours. Car dont li diables met en loreille au
pecheur. Tu ne pourroies faire ces apres penitences. Et
si ne pourroies laissier ces coutumes. Teil gent resamblent
le cheual ombrage qui a paour de ce quil voit et ce nest
que ombres de ce que on puet faire de penitence en ce siecle
au regart de la painne denfer ou de purgatoire. La tier-
ce chouze est mauuaise amours. que li diable a si le pe-
chiet alechiet que il aime tant son delit que il ne le lesseroit
si si pense que pour niant se confesseroit si lendort en son pe-
chie ensi comme li pors en la boe. La quarte chouze est esperan-
ce de longue vie. Dont li diable dit tu es iones hons tu
viveras longuement. Jue toi et fai ta volente tu recon-
neitras bien a ton confesser. Mais il ne regarde mie la mort
qui le gaite et qui le prandra plus tost quil ne cuide. Car
dieus li promet pardon a celui qui se confesse et qui se repent
il ne li promet mie point de demain si come dit saint
gregoires. Dont li diables se joue souvent dou pecheur
Ausi come li chas fait de la souris. quant il la prise et quant
il se est longuement joues lors si la manjue. La quinte
choze est desesperance ou li di ables met
le pecheur. Mais il doit penser que dieus
pardonne a ceus qui se repentent le gierement
Et plus est volenteriens de doner pardon que nos de
demander. Apres la confession vient satis faccions
Cest lamende que on doit faire selonc larbitre. Et le

seil dou confesseur qui doit jugier lamende dou mesfait
Ou en ieusnes ou en ausmones ou en oisons ou en autres
chouses selonc ce q̃ li pechiez requiert. Et li malades doit
volentiers obeir a phisicien pour avoir santé. Et li bons
fis doit bien faire le commandement son bon pere espirituel.
pour le preu de sarme. Or as tu oi les iij. chouses q̃ entraient le
haubert de penitence dont arme sunt li chevalier nouvel pour
batre la bataille q̃ il a encontre pechier. Et q̃ vaincra ce
ste bataille il naura garde de la mort seconde. Si comme dit
S. Jehans. La premiere mors de larme est la mors de pechier
q̃ on vaint par penitence par quoi on eschape de la seconde
mort. Cest de la mort denfer q̃ morir ne puet. Cest la pre
miere branche de prouesce qui vaint ceste bataille. Apres
ceste bataille vient une autre. Car quant li hons se repent
de son pechie. Lors vient une nouvelle lutte a son cuer
mesmes quelle penance il fera et quelle vie il maura et moult
i a de ceus qui en ceste bataille sunt recreant. Car si comme
dieus dit en leuvangile. Or aeurent or ne croient. Or
veulent or ne veulent. Or proposent. Or est mens. Dont il
est li couchez qui est [illegible] le cloche q̃ se tourne a tous vens
Mais quant li hons se ere a dieu et a sarme. sanz querre en son
propos. lors est ceste bataille ouvree et lors les fait dieus
ferme et estauble comme piler en son temple. Cest en sainte
eglise si comme dit S. Jehans. Cest la seconde victoire du
loiier qui li respont. Apres ceste lutte vient la tierce
q̃ li bons hons a a char meismes q̃ moult se plaint et mur
mure quant elle commance a sentir les durtes. et les aprez
de penitence et moult se gabe pour revenir a ses vielles ou

stumes. Li chars est la male fēme dont parole salemons q̄ plus
li fait sa volenté ⁊ pire la ⁊ plus li est contrâire. Et qui plus
se lait a sa char vaincre il entre en .i. mlt grant servage
⁊ mlt vil qui fut senefiez en sanson fortin q̄ por ce q̄l se
laissa vaincre a une fēme en perdit il la cheveleure de son
chief ou sa grant force estoit ⁊ les eus de son front ⁊ la for
ce de son cors ⁊ chai en mains de ses anemins q̄ le firēt
meure a la muele honteusement. Tout ce font li dya
bles espirituelment a celui qui a sa char se laisse vaincre.
Qui ceste bataille vaint dieus li promet la roube blan
che de chasté ⁊ de inocence. Si come dit lapocalipse.
Apres ceste bataille vient li mondes. Et dame fortune
a toute sa roue q̄ assaut lōme a destre ⁊ a senestre. q̄
sunt .ij. mlt fors batailles ou mlt de gens sunt vaincu
Et plus en i a de vaincus a destre q̄ a senestre. Car si come
dit li sautiers. Car plus est fors la temptacions q̄ vient
des hurteurs des richeces ⁊ des delices que li diables
ouffre ⁊ met au devant que nest celle q̄ vient de adversi
tei. Si come de pouvreté ⁊ de maladie q̄ dieus envoie
Et cil qui vaint la premiere bataille q̄ fuit ⁊ despit de
cuer les prosperites dou monde. Dieus li prounet ho
neur ⁊ hautesse en ciel. Car il le fera avec lui seoir en
son trone. Si come dit li apocalipse. A celui q̄ vaincre
rai lautre bataille qui est a senestre les adversites de
cestui monde. Dieus li promet la manne reposte. Cest la
grans douceur. s. le grant delit de paradis q̄ nus ne li
pourra tolir. Car par la manne qui estoit si douce que
chascuns trouvoit telle saveur come il voloit. est si

entendre la grant douceurs li granz delis q̄ dieus a estau
et li repous a ceus qui vainquent les adusites de ce monde
La sisieme bataille qui est mlt fort est contre les ma g
uais qui sunt en ce monde · q̄ sunt membre dantecrist
qui guerroie les proudoumes par leur force si come faisoi
ent anciennemēt li tirant · les martirs · li herreges les
bons crestiens p̄ la force dantecrist & de ses menbres ·
Cest la beste que · s' Jehans vit qui guerroioit les sains
dont nous avons pieça p̄lei · Li mbre de celle beste demoustrēt
en s mauvais princes & en mauvais p̄las · q̄ p̄ leur couvoitise
foulent & escorchent & mainent leur sougis · Si q̄ li preu
dōme qui sont desous eus ont asses a souffrir & assez de
mesaises & de grant meschies · Mais cil q̄ tout prent
en pacience come fist iob & ce fist dou tout en dieu · vaint
ceste bataille & a celui qui la vaincra dieus li promet q̄l
li donra force & poour contre ses ennemis · Si come dist
s · jehans en la pocalipse · Apres toutes ces batailles b
vient la derreniere & q̄ est la plus fort · que li diaubles
q̄ mlt est malicieus & soutieus q̄nt il voit q̄ li hons est
montes en la montaingne · & il a toutes les batailles
devant dites vaincues lors lassaut p̄ vaine glorie
& p̄ p̄sumpsion · Car il li est avis q̄ il est mlt preudons
& mlt bn̄ de dieu p̄ ce q̄ il a tant fait & souffert pour lui
parquoi il chiet aucune fois de si haut si bas · si come fist
lucifer · Et p̄ ce est il grans mestiers q̄ li hons soit sages
& avis de soi deffendre de vaine glorie qui fait la derre
garde · Car en la queue gist souvent li encombriers · & pres
dou port perist souvant la nes · qui va seuremēt en haute

mer dont il couuient que il adresce son voile cest sentencion a
port de salut cest a ihesucrist par le uent de feruent amor et de grant
desirrier dou cuer ou de dieu. Cest la fins de iustice dont n'a
uons deseure parler. qui vient do don de force et de la vertu de
perseverance. Come li bons chevaliers et preus qui a bon cuer et hardi et a
este en mult de periens. Et a grant fain et a grant talent de moustrer
sa force en tornoiemens et en batailles pour soi aloser. Et
certes qui a grant amour de dieu et grant fain. et grant desirier
de son salut il vaint legierement ceste bataille. Car il ne
werre ne ne desire en ceste vie fors ce quil est a lonour et a la gloi
re dieu et a salut de sa arme. Et quant ceste bataille vaint il gaaig
ne son louier dont s. Jehans pole la ou nostres sires dit en la
pocalipse. A celui qui vaintera ie li donra a mangier de lar
bre de vie qui est en mi leu de paradys. Cest ihesucrist qui done vie par
durauble dont li s. viuent en la gloire de paradys. et il sont
raempliz et saoulez. Et por ce sont li bons eureus que nostres bons
maitres premet a ces bons chevaliers quant il dit bon eure sont
cil qui ont fain et soif de iustice. Cest de dieu seruir et amer.
Car il seront saoulez dou fruit de larbre de vie. Cest la fins
de perfection de ceste vertu qui est apellee prouesce a quoi
maime li dons de force. Cest dou quart degre de force et de vertu

Donum consilii

Ausi come li s. espris done force et vigour de grans chou
ses emprendre ausi done il conseil par quoi on vient a
bon chief et a bonne fin de ce que on emprent. Cest vne grans
grace que li s. espris done qui est appelez li dons de conseil. par
quoi li hons a grant auisement et grant deliberation en ce quil emprent
et quil ne soit trop hastis en ces emprises. Car si come dit vns
philosophes. Grant chozes sont faites ne mie par force

de cors no darmes. Mais par bon conseil. Et uns autres dit qui ot a non socrates. De haut conseil se repant on apres. Et pour ce dit salomons. Ne fai riens sans bon conseil. Et apres tu ne ten repentiras mie. Ceste science se monstre en houme en .ij. manieres. Premierement en querre volentiers bon conseil. Ensi consilloit thobies son fil. Biaus fis fait il quier tousiours bon conseil au sage houme. Et salomons dit la ou na bon gouvernour li peuples dechiet. et est tous desconfis. Mais il est tous sauuez la ou il a mult de bons consaus. Et li sages tulles dit que pou valent les armes par dehors se bons conseus nest par dedens. Mais garde toi dit lescripture de mauais consilleurs. Ne te conseille mies au faus. Car il naiment que ce que leur plait. Ne mie ce quil plait a dieu. Aussi ensaigne lescripture que on doit querre conseil as enciens ne mies as iones. Car il ne sunt mie esprouuet en besoingnes. Car as enciens qui ont veu et esprouuet les chouzes est li sens et li conseus. pour ce que thobiam li fis salon laissa le conseil as enciens preudommes pour le conseil as iones perdi il la plus grant partie de son roiaume. Apres qui a ces dons il examine les consaus que on li donne et pense par grant auisement ce on le conseille bien et laiaument. et ne mie legierement croire au conseil ou au dit dun homme ne de .ij. combien quil soient si priue ne si amii. Dont seneques dit que li sages nos examine les consius et ne croit mie legierement. Car cil qui croit legierement crueue qui le deçoit legierement. Apres qui a ce don il obeit volentiers a bon conseil quant il le trueue. Car pour neent quiert conseil qui na talent dou faire. Dont dit salomons que il samble au fol que il soit en droite voie

Mais li sages ot tous iours volentiers bon conseil que li fol despitent. Li plus profitaubles conseus que li hons puet avoir c'est li consaus que nostre douz maistres Ihucrist qui est sapience dieu le pere de cui vient touz biens et touz li bons consaus qui nos aporta dou ciel. Cil qui est li angles de conseil si come dit le scripture. C'est li conseus que il nos donne en le evangile. Quant il dit se tu veus estre parfais. va et vent quanque tu as et donne as povres. et vien apres moi si averas grant tresor en cielz. Regarde et pense qui donne ce conseil. Car c'est si come iai dit la sapience dieu le pere li angles de conseil qui est vrais dieus et vrais hons qui vient en terre pour toi conseillier. et pour toi ensignier la voie et le droit sentier d'aler en paradis. C'est li sentiers de povretei. par ou maint li saint espirs ceus que il a enluminei de bon conseil. Voirs est que en autre maniere et par autre voie se puet on sauver. Si come par les comandemenz nostre signour Ihucrist tenir. Ou on se sauve en mariage ou en veuvanite ou en richesce de ce monde que on en use bien. Mais li sains espirs maine par le don de conseil. et conduit plus droitement et plus seurement par le sentier de vraie povrete par quoi on despit et met souz piez le monde et toute convoitise pour l'amour de dieu. Car dont estrepe dou cuer le pechiet d'avarice et de convoitise et i plantea. mout bel arbre. C'est la vertu de misericorde qui est dolours et compassions d'autrui mall et d'autrui souffrance C'est des chouzes qui esmuevent a bone misericorde

Cis arbres a. vij. degrez come li autre par ou il porfite. Ce sunt. vij. chouzes qui mout esmuevent homme et atraient a misericorde et a avoir compassion d'autrui mall

La premiere chose qui doit homme esmouvoir a misericor
de est nature. Signe dit li livres qui parole de la nature des
bestes. Nuns oisiaus ne manjue l'autre oisel qui soit de sa
nature. Apres celui meismes dit il que l'une jumens nor
rit le poulain a l'autre quant elle est morte. Apres on a maint
de fois veu et esprouve que les louves norrissent les enfans
getez et les deffendoient des autres bestes. Bien doit donques
uns hons avoir pitie et compassion dou mal a l'autre qui
est samblables a soi en sa nature. Car tuit homes sont du
ne matiere et a une forme et a un essamplaire. Si comme nous
avons dit pieca. La seconde chose qui doit home traire a mi
sericorde et a compassion d'autrui mal. C'est grace. Li uns
menbres naturelment aide l'autre par compassion. Apres tuit
homes rachetez d'un meismes pris. C'est dou precieus sanc
Jhesucrist que il espandi en la crois pour nous rachetier de
mort pardurable. Quant li fis dieu donques fu si piteus
et si misericors envers nous. Bien devons avoir pitie et compas
sion li uns de l'autre et aidier et secourre li uns l'autre. Apres
tuit somes freres et de pere et de mere par foi et par grace. Car
nos soumes tuit freres de dieu et de sainte eglise et li uns
freres doit aidier l'autre quant on voit son besoing.
Car au besoing voit on qui amis li est. La tierce cho
se qui esmuet home a misericorde est li commandement de
la sainte escripture. Qui nous conseille et commande oevre de mi
sericorde sor toutes autres oevres. Dont li sages salomons
dit. Garde dit il a ton chief que il ne faut sans oile. Par
l'oile qui norrist le feu en la lampe est entendue miseri
corde qui doit tous jours estre en ton chief c'est en ton cuer.

Et doit ausi come li oille sormonte en la lampe toutes les autres
lequeurs. Ausi misericorde sormonte toutes le autres vertus
Et ausi come li oille norrist et garde le feu en la lampe et quant
li oille faut li feus estaint. Ausi misericorde garde le feu
de lamour de dieu en cuer et quant misericorde faut lamour
de dieu i faut. Si come dit s. Jehans. Qui verra dit il auou
son freire mesaise et necessite ou besoing et li cloura luis de
son cuer. Cest a dire qui nen aura pitie et ne li aidera se il puet
comant dit il sera li amours de dieu en lui. Ausi come il dit
Ce ne puet estre. Car li oilles de misericorde est faillis en
la lampe de son cuer. Apres thobies ensignoit son fil et disoit
ensi. Biaus fis soies misericors si come tu pourras. Se tu
as asses de biens donne largement. Et se tu as petit. de ce
petit donne liement. et nies sires en levuangile. va dit il et
vent quanques tu as et donne as pouures. Cest la vertus que sainte
escripture loe plus generaument. Car la vertus qui plus
paist a dieu ce dist lescripture. Dont dieus dit par le prophete
Je vuel dit il misericorde neinne sacrefice. Et s. augustins dit
quil nest riens qui fasse tant amiauble houme a dieu come
pitiez et misericorde. Moult de genz font a dieu sacrefice de
ieunes et de pelerinages. et despitent de cors. Mais a faire
aumosnes sunt il chiche et auer. Apres moult de grans gens
a cui dieus a donne largement de ces biens temporeus font
sacrefice nenn a dieu mais au monde ou au dyauble en
ce quil despendent folement leur biens en vanites en sorfais
et pour ce le bobant dou monde. Mais a doner pour dieu est
dur come vns aymans. Apres ausi come misericorde plait a
dieu. Ausi desplait elle au diauble. Car cest li armeure

par quoi il est plus tost vaincus. Si come dit vns glose sor le sau
tier car il ne puet soffrir la bone odeur de cel oignement nes
li boteriaus lodeur de la vigne. Tele odeur ne pot soffrir iu
das quant la magdelainne oint le chief ihesucrist dou precieus oig
nement. Car il li sambloit chouze perdue et miex amast largent
en sa bource par sa couuoitise. De teles gens est fures et maistres
vns diables qui est apelez cloutbource que vns hermites vit
Car il auoit loffice de clourre les bources as auers que elles
ne fussent ouuertes por aumosnes faire. La quarte cho
ze qui doit houme esmouuoir a misericorde. Cest la grans
largesse de nostre signeur que donne largement a tous celou ce
que il font. Si come dit s. Jaques et fait son soleil luire sor les
bons et sor les mauais. Si come il dit en leuangile. Puis do
ques que il est si larges a nous que il nous done quanque nous auons
de dieu. Nous deuons estre large et cortois li vns vers lautre et aidier
li vns lautre. Car ensi le commande il en leuangile: ou il dit se
ies misericors. Ausi come nostres peres est misericors. Li fis doit
resambler son bon pere autrement il fourligneroit. Et por ce
dit li sages en lescripture. Soies misericors et piteus as orphe
nins. come leur peres. et a leur mere soies come maris. En
si seras tu fis dou tres haut cest de dieu. La quinte chouze
qui doit home esmouuoir a misericorde est li amours de dieu. Car
si come dit salemons al honeure nostre signeur qui fait bien as pou
res. Car ce que on fait as poures on fait a dieu. Si come il me
ismes tesmongne en lescripture en leuangile. Ce que vous auez
dit il fait vn de mes poures plus petis vous maues fait. Li po
ure sunt la petite maisnie nostre signeur qui les honeure par oe
ure de misericorde il est bons euers dieu. Car qui honeure

la masine il honeure le sign̄. Et qui fait honte a la masine il fait honte a sign̄. De ce avons n̄ bel example de mon sign̄ s. martin a cui dieus sapparut ap̄s ce q̄l deuisa son mantel a pouure. Et estoit affubles dou mantel & disoit a ces angles Martins ma reuestu de ceste roube. La sisieme chouze qui doit m̄lt homme esmouuoir a misicorde cest la paour de iugement. Car qui sigme dit saint iaq̄s. Jugement sans misericorde. Car sigme dieus dit en leuangile. Quant vaura au jugement la sentence sera contre ceus qui nauront fait ouvres de misericorde. Car dieus fera sourde oreille a ceus qui maintenāt font sourde oreille as pouures. Sigme il apt en lescripture en lessample q̄ il met en leuangile dou riche hōme qui escondit le ladre pour ce q̄ il li vea sau mosne. Dieus li vea vne goute de aeue q̄nt il fut on feu denfer. Ausi as foles virges qui nauoient point doille en leur lampes. Dieus lor clout la porte de paradis as noces & leur dit. Je ne sai q̄ v̄ estes. Si q̄ elles demorerent dehors ensi sera il au iour dou iugement as auers & as quoi teus qui nauront le ꝯduit de misericorde q̄ ꝯduit les armes en paradis & leur fait voie a venir deuant dieu. Sigme dit lescripture. Ausi gme on fait q̄ on oeuure volentiers la porte a celui q̄ biau p̄sent porte. Certes adroit mau dis sera a cui pieces le dos tourra a celui iour q̄nt dieus donra sentence m̄lt espouentable q̄ sera ferme & estauble & p̄ iustice ꝯfermee q̄ ia nul tens nere rapelee. Jceste iustice dite il fera gme p̄ reis. puis ge ... gent esgmement gme souuerains eueq̄s & souuerains apostoiles. Car il est rois & eueq̄s sigme dit lescripture

Car il prinst nature humaine en lignage des rois et des evesques.
Cis esclairemens sera sor ceus generz qui seront a senestre
Saint ne iert exceptes se ne sont li mauvais lesquels il demandera
Pour lor desloiautes. Et ensi lor dira. Alez li maleoit el grant
feu pardurable en enfer le puant en tenebres oubliees
qui est as oubles diables et a ses compaingnons qui ont fait leur me
sages. Helas ceste sentence encor soit elle brieve. Certes elle
sera trop orguilleuse anguisseuse et fiere. quant il les chacera
hors de sa compaignie. Moult fera a redouter si dure despar
tie. ¶ La septime choze que doit homme esmouvoir a misericor
de. est li fruis qui naist en cest arbre que apert en mult de ma
nieres. Premierement en ce que misericorde empetre pardon des
pechies dont misericorde a les lettres de pardon et de indul
gence. Car dieus dit en l'esvangile. Bon euret sunt li miseri
cors. Car il auront misericorde. Apres celle meisme lettre
dit il que se nous pardonons li uns a l'autre dieus nous pardon
ra autrement nient non. Apres misericorde est la bonne
marchande qui partout gaaingne et nulle fois ne pert
Car si comme saint pauls dit. Misericorde vaut a toutes chou
zes. La pierre seroit mult precieuse qui vauroit a toutes
chouzes. C'est misericorde qui gaaingne les biens tempo
reus et les biens espirituels et les biens pardurables. Des biens
temporeus dit salomons. Honeure dieu de ta richesce et de tes
biens donne as poures et dieus t'emplira tes greniers de
blef. Et tes celiers de vin. Mais en tien bien ceste parole
que il dit de ta richesce et de tes biens. ne mie de l'autrui. quar mainz
me font al que vellent faire aumosne de ce que il ont par tau
te ou par rapine ou par mauvaise raison. et font souvent dau

aru cuer large couraige. Mais doutien pre que tu tiens lor
aumene honoure dieu. Car lumeni tu ies tenus a rendre
Apres il dit que tu dougnes as pouures nemies as riches
mais as souffraiteus. Et dieus le te rendera sigme dit li esw
gile. Misericorde est une semence qui fructifie miex en nule
autre terre quelle ne fait en graisse. Coment misericorde mul
tiplie les biens temporeus. De ce avons nous mlt de biaus
exemples. Dont ie wel ci aucuns raconter. On dit de s.
germain dausuerre que quant il vint a lisse de miellant
il demanda a son dyacre se il avoit point dargent. Et cil
respondi quil navoit que .iij. d. Car s. germains avoit tot
doune as pouures. Lors commanda que il les donat as pou
uures. Car dieux avoit bien de quoi il les paiseroit celle
iournee. Li diacres a grant painne et a grant murmure
en dona .ij. et retint le tiers denier. Et ausi come il aloient
lor chemin li sergent a .i. chr riche homme li aporta de
par son seignor .ij. saus. lors apella son dyacre et dit quil avoit
tollu as pouures .i. d. et se il eust le .iij. d. as pouures
li chrs leur eust envoie .iij. saus. Apres on dit en la vie
s. Jehan laumonnier qui estoit ensi apelez par les granz
ausmosnes que il faisoit que uns riches gentis hons
fut roubeis de larrons si que riens ne li demora puis
tantost sen vint plaindre audit jehan et li dit son aven
ture et son cas il en ot mlt grant pitie et commanda a son des
pensier quil donnast .xv. lb. dor. li despensiers par sa couvoi
tise ne len donna que .v. Tantost une gentis feme veue
envoia audit jehan .v.c lb. dor. lors apela son despen
sier et li demanda combien il avoit donne a celui. il respondi

.xv. lb dor. li sains hons respondi q̄ nō avoit . q̄ .v. lb. et quant
il lou sout par celui meismes qui les avoit receus si dist
a son despensier que se il eut donne les .xv. lb q̄ il li avoit
comandei tiers sires li eut envoier p la preude fame .x.
et .v. lb. Et quant il demanda a la preude feme q̄ il fit ape
ler combien elle li avoit laissiet en son testament. elle respon
di q̄ premierement elle avoit escrit en son testament
q̄ elle li laissoit .x. et .v. lb et les li devoit envoier. Mais quant
elle regarda apres en son testament elle trouva les .x. lb
effaciez de son escrit. Et ensi crut la bone dame q̄ dieus vo
loit que elle ne nommat que .v. lb. Apres s. gregoires ra
conte q̄ s. bonifaces de q̄ il estoit enfes estoit si piteus q̄
il dounoit souvent sa cote et sa chemise as pouvres la soit
ce que sa mere l'en batist souvent. Or avint q̄ li enfes vit
mlt de pouvres qui avoient grant mestier et mesaises il
espia q̄ sa mere ni estoit mie il courut as greniers et quanq̄
sa mere avoit assamble pour l'annee passer il dona tout as
pouvres. Et quant sa mere revint et sout le fait si fut tote
hors dou sen tne fu mies merveille li enfes pria a nre sig
nour et li grenier de rechief furent tuit plain. Apres
il fut uns pouvres hons si come on dit qui n'avoit que
une vache qui oit dire a son prestre a son sermon q̄ dieus
disoit en l'evangile que il rendoit a .c. doubles quanques
on denoit pour lui. Li preudons dou conseil a sa feme
dona sa vache au prestre en esperance q̄ il en eut cent en
celui. Mais quant il ot grant piece atendu. Et celle prou
messe demoroit celi sambloit trop longuement et cuida
que ces prestres leur deceut et se pensa q̄ il lo carroit.

Et se leua une nuit pour ocirre son prestre. Et quant il fut de la
uoie il trouua une grant masse dor. & lors tantost pensa que diex
li auoit rendue sa prouesse & sen retorna en sa maison en
pais. Aussi dit on dun autre qui auoit oi parler de leuangile
que dieus rendoit a cent doubles. & donna sa uache a prestre
qui estoit mout riches. Li prestres la prist mout volentiers
& si le enuoia paistre auec les autres. Quant uint au soir
la uache au pouure houme en uint en son ostel. & amena
auec soi toutes les vaches au prestre qui estoit mout riches hors
iusques a cent. Et quant li bons hons uit ce si se pensa que ce
estoit sa prouuesse de leuangile & que dieus li auoit
rendue & li furent toutes aiugiez deuant leuesque
contre le prestre. Cist essample moustrent bien que mi
sericorde est bonne marchande car elle multeplie les
biens temporeus. & apres elle empetre enuers dieu les biens
espiritueus & les biens pardurables. Dont s. pols dit quelle
uaut a toutes chozes. Car elle donne vie & grace en pre
sent & vie de gloire en la fin & pour ce dit dauid ou saut.
que dieus aime misericorde & verite. Car il en donrai
grace en ce siecle & gloire en lautre. Apres pour tout
conclure elle garde lame & deliure de touz perius
& de mort espirituele cest de pechie & de mort corpore-
le. Car mout de mors ont este resuscitez pour les oeures de
misericorde qui il auoient fait. Dont il a mout dessamples
en lescripture & en vies des s. & de mort pardurable
cest la mort denfer. Dont thobies disoit a son fil. Biaus
fis diex soies piteus & misericors comme tu pourras. Car
aumosne deliure & garde de tous pechiez & de mort

& deffant larme quelle ne voit en tenebres denfer. Mais
tu orras les degrez de misericorde pour celle croit & porfite.
Or quement veoir des branches **Ci commance des oeuvres**
de cest arbre & comment il sestent **de misericorde a destre**
par cui il monte & sestent. Cis arbres a plus de branches
que li autre devant dit. Car il sestent plus que li autre
Dont il a branches a destre & a senestre. A destre sunt
les oeuvres de misericorde qui regardent larme. Ce sunt
les oeuvres espiritueles. A senestre sunt les oeuvres cor-
poreus qui apartiennent au cors. A destre a cis arbres
.vij. branches. La premiere cest en donner bon conseil.
a ceus qui mestier en ont & por lamour de dieu prinve-
rement ne mie pour couvoitise de gaaing corporel
Comme font li mauvais advocat que prannent a .ij. mains
& donnent mult souvent mult de mauvais conseus por
deniers ou por dons ou por paour ou pour faveur
de riches homes. Mais cil qui ont dieu devant leur
ieus & conseillent les pecheurs a issir de pechiet ou
ceus qui sunt hors de pechiet a eus garder comment doi-
vent douent faire li confesseur & li prelat & li autre preu
dome en quel estat que il soient. Cil font la premiere
oeuvre de misericorde esperituele. Et cest la premiere
branche a destre. La seconde branche est de bien en-
seignier ceus que on a a gouverner comme li prelat leur
sougiez que il doivent paistre de bonne doctrine
& de bons examples. Ausi li maistres ces disciples
en sciences & en bonnes meurs. Ausi li peire & les
[illegible] leur enfans a ce que il se gardent de pechie.

& les acoustument a bien faire qu'il se gardent de mentir de jurer
de mauais ieus & de mauaises compaignies & meismement li
enfant as riches homes doivent estre li mieus enseigné
& li mieus enformé en bounes meurs. Car li enfes veut
toz iors tenir sa premiere forme ausi come li solers
fait. Et por ce le doit on enformer a bien faire. Car ausi co
me dit li prouverbes. Quant prent poulains endoncture il
veut tenir tant come il dure. ¶ La tierce branche est de cha
cier & de reprendres les fous & les mauais de lour folies. Et
ce apartient especiaument as prelas & as princes qui doi
vent chacier lour sougies quant il sevent qu'il sunt ma
uais. Car quant il sueffrent les pechiez qu'il puellent a
mender il en sunt parsonnier. Si ne doit soufrir ne princes
ne prelas ne vaillans hons nulle mauaistie entour soi
se il le set ou il le cuide & mauvais conseil. C'est signes que
il n'est mies preudons. Car on suet dire a teil signor teile
maisnie. Et selonc le signour maisnie duite. Et sou
vent avient que li sires est atort diffamez par la mauaise mais
nie. Et por ce nen amors ne familiaritez de persone ne doit
le signour retraire d'oster les pechiez d'entour soi. Car il
doit plus douter & amer dieu que homme. On doit amer
les personnes mais on doit haïr les pechiez. & ce doivent
savoir li prelat & li prince & li autre signor que ignorence en
ceste partie ne les escuse point car il sunt tenu a savoir
coment lour gens se portent en lour osteux. Ou en lour
offices & a les doivent enquerre preudommes loiaus qui
dieu doutent & aiment. Dont il ne seront mie quite
au iour de grans assizes. Ce sera au iour dou jugement por

dire ie nen sauoie nient. ¶ La quarte branche de cest arbre
c'est conforter les malades. & ceus q̄ sunt en tribulacion
& en aduersitez par bones paroles & q̄ une certes espouvent ou
que cuers ne leur faille ensi le comande S'. pauls q̄ dit
Confortez ceus qui sunt foibles de corage. Et salemons a
dit q̄ ausi est amesaise de cuer solacier a de bones paroles
Car si come il meisme dit. Ausi come li cuers se delite
en bonnes odeurs. ainsi se delite li arme garde la doucour
en bons conseus & en bonnes paroles donnez en moi. Cest
a qui aime en aduersitez ausi come en prosperitez car au
besoing voit on qui amis est. Et dois sauoir q̄ .iiij.
chouze confortent mult homme qui est en aduersite de tribulacion
¶ La premiere chouze est panser as poines denfer q̄ tant
sont aspres q̄ ce n'est q̄ oiseuse de ceu q̄ on puet souffrir en
cest monde. Dont S'. augustins dit a nostre signor. Sire
a me brule a me decoupe mais q̄ par durablement
me dampnez. Il fait bon souffrir la verge de chastement
pour eschaper la glaive q̄ ocit pardurablement. Cest la mors
denfer q̄ morir ne puet. Dieus mostre grans signes da
mours quant il enuoies les aduersitez temporeus. Car si co
me il dit en leuangile Je chastie ceus que ie aime. Le buef
q̄ on veut tuer engraisse on. mais celui q̄ on veut garder
met on a gieu. Grant signe damour monsteroit li rois
& grant honeur feroit a celui a cui il endoneroit son henap
a quoi il boit. Li henas nostre signour a coi il but sunt
les tribulations de ce monde. Cest la premiere sauce a cui
on doit mangier celle viende q̄ penser a paines danfer.
Cest une sauce de vin agre q̄ taut la saueur dou vin del

delis dou monde. ausi que li vins agres oste la saveur dou
bon vin. La seconde choze qui mlt conforte home en tribulati
on est penser a louier de paradis. Car si que dit .S. gg.
Ce aliegge mlt le travail quant on a esperance davoir
grant louier. La tierce chouze est penser a la passion ihu
crist que il souffri pour nous. Il nest riens qui tant
a douaisse paines ne les tribulations temporeis. Ce
nos est trop bien senefie en lescripture. la ou li filis isr
vinrent a une aue qui estoit si amere que nullement il
ne pooient boivre. Dieus monstra a moysen .i. fust
et li dit quil le meist en laue. Et quant moyses hot mis
les eaues furent tantost toutes douces. Les eaues
ameres sunt les tribulations dou monde. li fus qui
les adoucist cest la crois. Il nest paine ne aversitez ne
tribulations temporele qui ne soit douce et legiere
a souffrir. La quarte choze est penser as biens que les
tribulations et les adversites font a ceus qui les sueffrent
paciemment. Car les tribulations esprueuent le cher
dieu. li chevaliers ne gnoit sa force iusques atant que il a este
en presse. Dont .S. pol dit que pacience esprueve
lome. Et li angles dist a thobie. pour ce que tu plai
soies a dieu il quenoit que temptations tesprouast.
Apres les tribulations purgent lame ausi que la
fournaise lor. que li flaiaus le grain. que la lime
le fer. Si que dit .S. gg. Apres la tribulations est
la medicine qui garit la maladie des pechies. Car si
que dit lescripture. Lagues maladie fait lame
sobre que pechies avoit souvent. Dont .S. gg. dit

Ne te soit mie dure chose. ce que tu sueffres en cors
par cheors quant tu ez garis de la maladie de pechie
par de dans. Apres par les tribulations on gaaigne la cou
ronne de gloire. Dont S. Jaques dit. Benois est qui sueffre
temptation. C'est a dire adversitei. Ausi comme li bons chevaliers
sueffre et endure les caus. Car quant il sera bien esprou
vez il en avera la corone de gloire. Ces .iiij. pansees
devant dittes confortent mout ceus qui sunt en adversitei
¶ La quinte branche de misericorde espirituelle est par
donner son matalant. Car si comme dit .S. gregoires. Qui
donne ces deniers ou saumonne en felounie ne li vaut
riens. Car dieus ne resoit mies a gre le don de la main
tant com la felounie est en cuer. Dont dieus poise le
don selone la volentei. Et par ce dit nostres sires en lev
uangile. Se vous ne pardonnes li uns a lautre. vostres
peres de ciel ne vous pardonra mie. Dont cil qui ne
veut pardonner dit contre soi toutes les fois quil dit la
patre nostre. Car il prie que dieus li pardoint ausi com
me il pardonne son matalant. On dit de lempereour
theodose que il tenoit a grant bonte que on li faisoit contre
on li prioit que on li pardounast. Et quant plus estoit cour
recies lors pardounoit il plus tost. Car il voloit mieux
ces gens atraire par debounairetei et par amour que par
paour ¶ La sisieme branche de misericorde est avoir
pitie et compassions des pecheurs et de ceus qui sunt en tri
bulation ou en povretei ou en adversitei. Car li
uns menbres doit porter la maladie a lautre. Dont
Sains pous disoit qui est malades et ie ne sui mala

es auec lui. Et sains gg' dit que de tant est li hons plus parfais que
il sent plus en soi les autrui dolours. ¶ La septime branche
de misericorde est prier pour les pecheurs que nos pour cels an
nemins. Car ainsi le commande nostre sire en leuangile. Priez
fait il pour ceus qui mal vous font. einsi serez vos fil vostre
pere qui est en cieus. Ausi come il vousist dire autrement ne
serez vous mie fil dieu. et se vous nestes fil dieu vous nauerez rieus
en son heritage. Cest donc grans asmones de prier pour les
pecheurs et pour ces anemins. Ce sunt les. vij. branches a
destre de cest arbre. Des oeures de misericorde a senestre

Ausi come cis arbres a. vij. branches a destre. en a il autre
. vij. a senestre. Ce sunt oeures de misericorde qui gar
dent le cors ausi come les autres deuant dittes gardent lar
me. ¶ La premiere branche est paistre les poures et les
mesaisies. a ce nous amonneste la sainte escripture en plu
sours leus. premierement thobies qui disoit a son fil. Mai
ne compaingnie auec les souffroiteus et seus qui muerent de fain
et salemons si dit. Se tes anemis a fain donne li a mangier
et se il a soif donne li a bouire. Apres nostre sires dit en leuan
gile. Quant tu feras grant mangier apelle les poures et les foi
bles les auugles et les clopes et tu seras bons eures car il ne le
te puelent rendre. Mais dieus le te rendera en la resurrecti
on. Cest bien contre les riches homes qui font les grans outra
ges des viandes pour le bobant du monde et nont nulle
pitie des poures. Mais il doiuent auoir grant paour
que il ne lor en chiesce ainsi come il fit au riche glouton
Dont dieus parole en leuangile qui manioit tous iours
delicieusement et planteureusement et laissoit morir le pou

üre ladre de fain a sa porte. Mais a la mort de lui et de lau
tre. li deus fut mise merueilleusemnt changies. Car li la
dres fut portes des angles en la grant ioie de paradis. Et
li glous auers en sa sepouture. ne mie entre benoite. Car
il estoit esdoumenes de lautorite dieu le tout poussant
mais en puent enfer ouel a soufisance dune goute daue
pour refroidier sa langue. Helas ce toute la igue li
courroit par desseure la langue ne seroit elle mie refroidie
en ce feu pardurable qui estaindre ne puet. Et q puet
faire une goute daue. pour ce fait il bon paistre les pou
ures car on en eschape de la paine denfer et en gaaing
ne on la gloire de paradis si come dit lescripture. Dont
nostre sires dira au iour dou iugement. Venez li beneoit mon
pere en regne des cieus. Car quant ie ous fain et soif vos
me donnastes a bouire et a mangier. car ce que feistes as
pouures vos feistes a moi ¶ La seconde branche est reue
tir les pouures nus. Cest a dire que on lor doint a vestir et
a chaucier qui le puet faire. Ensis ensignoit thobies come
il disoit. Queuure les nus de tes roubes. et ysaies li prophetes
dist. Quant tu verras le pouure nu cueuure le. par tel
le oeure resuscita s. pieres la proudefame qui auoit
non dorcas. Car elle reuestoit les pouures si come dit
lescripture. La roube que on donne as pouures est uns
menestraus qui prie pour celui quil la donnee. La tierce
branche est paistre les pouures a lour besoing. et eus
pardouner la dette quant il ne la puent rendre. Car
ce nest mie aumosne seulemnt de donner. Mais cest grans
ausmounes de prester sans vsures. et ainsi maniere en

tencion . mais purement pour dieu. Cest ce q̄ dieus q̄manda en la vielle loi . Qui dit . Se . vns de tes freres chiet en pourete tu nendurcirras mie ton cuer ne ne retenras ta main mais loueras au poure & li presteras ce dont il a mestier. Et nostres sires dit en lesuangile. presteis dit il a celui qui mestier en a . & q̄ vos en requerra sans esperance de gaaing temporeil & dieus le vous rendera . Cest apertement contre les vseriers qui volent toz iors avoir plus q̄ il ne prestent ou en deniers ou en autres chouzes . Mais dieus q̄mande a prester as poures purement pour dieu & dieus le rendera a vsures . Tote li poures a cui tu as prestei ou qui te doit ne puet paier tu li dois pardouner . Car ainsis le dist nostres sires en lesuangile . Se v' ne pardouneis lun . a lautre dieus ne v' pardonra mie . Et de ce mest il example dou felon sergent a cui ses sires avoit pardounei sa dete Et p' ce quil ne voit pardouner a celui qui li devoit li sires q̄ rapella la bonte que il li avoit faite & le fit destraindre & retenir dusques a tant que il eut randut q̄nq̄ il li devoit . Ausi fera nostre sire si q̄me il dit se v' ne pardounez li vn a lautre . La q̄rte branche est visiter les malades Cest vne oeure qui mlt plait a dieu & plus asses q̄ ieuner ne autre travail corporel dont on trueve en la vie des peres que . vns hermites demanda a vn des ansiens peres li queis estoit de plus grant merite ou cil qui ieunoit . vi . iours en la semainne & travilloit son cors & laboroit des mains ou en autre maniere . Ou cil qui servoit les malades . Et cil li respondi q̄ cil qui ieunoit . vi .

jours en la semainne demuroit son cors el te pandoit par les
dois ne deseruiroit il mie tant de merite come cil qui
seruoit as malades. Telle oeure vaut mlt a eschiuer pe-
chiet. dont cest ausis come .i. grans remedes contre pechie
Et pour ce dit .Job. Visetee ta samblance cest la maladie
qui est samblable a toi en nature. Car il est hons ausis
come tu es & ausis tu ne percheras mie. Car dieus te
gardera de pechiez pour telle oeure faire. Et .S.
Jaqs dit que cest vne religions sainte & nette deuant
dieu. visiter les malades. les enfermes. & les veues femes
en lour tribulation. Dont on conte dun mlt tres grant
pecheur qui sen ala as mais outremer en lospitall
seruir as malades. Aunt auaine fois quil auoit abho
minacion dun malade a cui il laueit les pies. & tan
tost a plainne gorge il but contre son cuer telle eaue
Et quant il lour but il la sanc si tres douce & si tres
souef & tres bien flairant & sor tous bons oignemens. & ce
fut grans signes que dieus li pardonna ces pechiez
par telle oeure. Apres par tell oeure on aquiert grant
perfection de sainte vie. Dont li sages dit en lescripture
Ne tanuie mies a visiter les malades. Car par ce seras tu
confermes en lamour de dieu. Apres on atant grant
louier si come tesmongne li euangile. Dont on conte
dune dame qui a non marie doignies qui fut mlt
sainte feme quelle conuerti son signor a ce quil laisserent
quanque il auoient & se misent a seruir as mesiaus par
quoi il vinrent a perfection dont il fut reuelez a son
signor qui auoit esbei ses compains en humilitei de

seruir les malades serint ces compains en hautesce de gloire.
De ce meisme nos donne mes sires example en leuangile
que il touchoit les mesiaus & les garissoit. Li sergens ne doit
mi auoir honte ne desdaing de uisiter les malades ne de
eus siuir & uisetier dont il print forme de sergent ce
dit saint pauls pour nous seruir qui estiens malade par
pechiet. La quinte branche est herbergier les trespas
sans. les poures qui nont point de hostel. Cest une des oeu
ures de misericorde qui plus plait a dieu. si comme il apert
par les examples de lescripture. Premierement de abraham
qui recut les angles en samblance de pelerins. Et li premi
sent sarre qui estoit brehaigne vielle conceueroit. i. fil.
Apres loth pour ce que il receuoit les pouures & gardoit
hospitalitei reseut il les angles. qui le deliurerent dou pe
ril de sodome. Et pour ce dit. s. pauls ne laissies mes hospi
talites par quoi mult de prodefames ont pleut a dieu si que
elles receuoient les angles. Car il resoyuient nostre signour
si comme il dit en leuangile. qui vous resoit dit il il me
resoit. Car ce que on fait au pouure on fait a lui si comme il
dit. Dont. s. gregoires raconte. que. i. preudons que mult estoit piteus
& volentiers receuoit les pouures en son ostel recut
. i. ior les poures en son ostel si comme il auoit acostumeit &
quant il cuida donner a lauer a. i. mesaisie que illuecques estoit
en samblance de pouure. ses aparut dont il se merueilla
mult. Et la nuit mes sires li aparut & li dit. quil auoit
eus autres iours receu en ces menbres. mais en celui ior
il lauoit receu en sa persone. Apres hospitalitez vaut miex
que abstinence. ne autres labeurs dont on trueue en

La vie des peres que en egypte estoit .i. saint peres q' recevoit
touz les trespassanz qui mestier en avoient et los dounoit
bienne ce q' il avoit. Avint q' .i. hons de m'veillouse abstinance
fut h'bergiez une nuit en son ostel q' vot ieuner et ne vot
mie mang' a la priere dou proudome q' l'avoit receut. Lors
li dist li proudons qui l'avoit h'bergie. Alons biau frere souz
cel arbre q' est la hors et prions n're sign' q' cil aubres s'ancli
ne a l'orison de celui qui plus li plaist. Et q'nt il orent faite
lour priere li arbres s'enclina a celui qui recevoit les pou
ures. nemie a celui qui faisoit les abstinances. Asses i a dau
tres exemples d'ospitalite mais trop longue chouze seroit
a raconter. La sisieme branche de cest arbre est visit'
et conforter ceus qui sunt en chartre et eus delivrer qui
puet. a ce nous amonneste li apostres. s' pous qui dit
Souviengne vos dit il de ceus qui sunt en chartre loie
ausi gme vous fussies loie avec eus. C'est a dire visitez
les et les confortez ausi gme v' vaurriez q' on v' visitast
et confortast se v' estiez loie en chartre. Ainsis faisoit tho
bies qui aloit a touz ceus qui estoient en p'son. et as escla
ves et les confortoit de bones paroles. Et salemons dit
en proverbes. Delivres fait il ceus q' on maine a mort.
Et n're sires delivra la fame de mort qui avoit este
prise en avoutiere qui devoit estre lapidee selonc la loi
ne en p'ce q' on ne doie faire iustice des maufaiteurs.
Mais en ce fait ensengne les iuges q' il doivent estre et
gment il doivent les autres jugier. Dont en cest ex
ample il enseigne .iiij. chouzes q' chascuns iuges doit
avoir en iugement. La p'miere chouze est g'nz delib'a



tious & graunt avisement & grant conseil. dont Job disoit. la
cause que je ne savoie je lencerchoie & enqueroie trop
diligenment. Or cest entendue ce que nres sires qnt
li uns orent acusee la fame estant en la terre de son
doit. En lescripture faite de son doit entendons nous
discretion & deliberation. Il nadouna mie tantost
sa sentence. ¶ La segde chouze est droiture entendons
con ne flesche mie ne pour priere ne par don & cest en
tendu ce que quant il ot escrit il se dresca & estut toz drois
¶ La tierce chouze est boune consciense. Car cil qui les
autres juge doit estre de boune consciense autrement il doit
avoir paour de telle sentence de leuuangille qui dist que teus
jugement que vous ferres des autres on fera de vous. Et saint pol
si dit a mauais juge. En ce dist il que tu juges autrui
tu te dampnes. Car tu fais ce pour quoi tu juges
les autres. Dont nres sires dist quant il fu leveis. Cil
de vos qui est sans pichie si giete la premiere pier
re. Et quant il oirent ceste sentence. il sen alerent
li uns avant lautre. Car il estoient plus pecheur
que celle que il voloient dampner. ¶ La quarte
chouze est pities & compassions. que li juges doit avoir
de celui quil doit jugier. Car il se doit plus flegier par hu
milite & par humanite a misericorde que esmouvoir
par durte en justice. Car justice sans misericorde est
cruautez. Et misericorde sans justice est laschetez. &
pour ce est li une de ces ii. vertus acompangnie avecques lautre
souvent en la sainte escripture. Mais toutes voie
dit lescripture que misericorde seurmonte justice

Et saint Jehan bouche dor dit que a iour dou iugement
mieus vaut faire raison de rendre misericorde que de
faire durte de iustice. Et saint Jaques si dit que iuge-
mens sans misericorde sera fais a celui qui ne fera misse-
ricorde. Et pour ce fut nostre sires puis quant il fut rele-
vés il s'anclina vers terre & puis delivra la feme. Car
li iuges se doit fleschier par compassion vers celui que
il doit iugier & a grant paour. Et aussi come contre
sa volente doit les autres iugier. Car ce il iuge mau-
vaisement il en sera iugiez au iour dou iugement. Or
est dons grans ausmone de visiter les prisonniers & de eus
raambre & delivrer. Et pour ce vot nostres sires descendre
en enfer pour delivrer les armes des sains peres qui
la estoient. La septime branche si est enceuelir les
mors. De celle oeuvre est mult loez en escripture thobi-
es qui enceuelissoit les mors & en laissoit son mengier.
Et nostres sires en loa la mazelaine de longuement que
elle espandi sor son chief. dont il dit que elle avoit
ce fait en senblance de sa sepouture. Dont ioseph
demanda le cors nostre signor. & quant il lot il le neteiehit
mult diligemment. Li encien estoient mult curieus de
leur sepoutures si come dit l'escripture & avoient
grant regart a la sepouture de lour peres. Et pour
ce voloient il estre enceuelit avec aus. Dont Jacob
dit a son fil ioseph. ne mensevelis mie dit il en egyp-
te mais avec mes pes & pour ce fait il bon gesir
entre les prodomes de religion pour avoir lour pri-
eres. Il celle oeuvre te doit esmouvoir nature. Dot

on lit on liure des natures des bestes que li daufin quant il voi
ent vn daufin mort il sa semblent trestuit et le portent on
fons de la mer et illuecques lantierent. De nature et pitiez es
muet les sarrazins et les vns et les autres mescreans. mult
doit esmouuoir a ce faire pitiez en formee de foi crestiene
qui regarde que li cors seront resuscitez et guerredonne auecques
les armes. Et pour ce que il aime larme de son proisme il doit
amer le cors et faire toute humanite quil puet. Or as
tu oi les branches de larbre de misericorde. Ce sunt les oeu
ures de misericorde corporeus et espiritueus **Coment on doit**
Mais pour ce que il sunt mult de gent qui **faire aumosne.**
perdent leur aumosnes et les autres biens que il font
por ce que il ne les font mie si comme il deuient. por ce deuelie mostrer
briement comment on doit faire aumosne a ce que ele soit profitable
et que elle plaise a dieu. Dont qui veut faire aumosne il doit res
garder .iij. chozes. Premierement de quoi il doit faire aumosne
Car il la doit faire dou sien ne mie de lautrui et de ce quil a de bon
acquest et de loial. Dieus na cure de mauais dons. Aumosne
qui est faite de larrecin ou de rapine ou de vsure ou dautre
mauais acquest ne plait point a dieu. Dont lescripture dit. Tu
ne sacrefieras mie a dieu buef ne brebis ou il ait nulle
tache. Car dieus a grant abhominacion de tel sacrefice. Et si ra
gies dit en lescripture que qui fait sacrefice a dieu dou chatel
au pouure. fait aussi comme cil qui ocist le fil deuant les ieux
son pere. Et saint augustins si dit. Queus dons est ce dit il que
li vns pert li autres. Et li autres pert en plorant. Et por ce doit
chascuns regarder de coi il fait aumosne. Apres il doit regarder
a cui il fait aumosne. Dont lescripture dist. Garde a cui tu

feras bien. Fai bien au bon. Cest a celui cui tu cuideras que bien doz
& ne donne mie au mauvais ne ne regarde le pecheur. Cest
a dire tu ne dois mie doner a mauvais par raison de lour mauvai
stie. Si come font cil qui donent as ribaus & as ribaudes & as
menestreus por lour mauvaistie ne autrement il ne lor don
roient riens. que est mult grans pechiez si come dient li saint.
Mais qui lor donne ne mie por lor mauvaistiez. mais par pitie
& conpassion de lor pouretei. ou de lor fames ou de lor enfans
se il les ont. Ou de lor peres ou de lor meres. Ou por autres
bonnes raisons si come pour aus retraire de pechie il fait
bien. Dont li aumosne doit estre donnee as povres & plus
a ceus qui sunt vrai povre de cuer & de volentei qui ont
laissie pour dieu ce quil avoient ou pooient avoir que a ceus
qui ne sunt mie povre de volente. mais de pure necessitei.
Mais toutes voies lor doit on doner volentiers & meismement
as poures honteus & as orphenins & as veves & as autres
mesaisies quant on voit lor besoing & on lou puet faire. Et
se on est tenus as estranges sor tous autres. On est tenus al
pere & a la mere quant on voit lor besoing. Car nature lenseig
ne & dieus le commande. On list de la soingne que elle nourist son
pere & sa mere quant il sont viel & il ne se puelent porchacier.
Dont nature enseigne que on doit bien faire au pere & a la mere
& qui ne le fait il est desnatures & peche contre nature &
encontre dieu qui commande a honorer pere & mere. Et
por ce est il bien drois qui meschiece a celui qui mal fait a
son pere & a sa mere. Si come il est mult de fois avenu. Apres
doit on regarder coment on doit faire ausmone & la maniere
re de laumosne donner. iiij. condicions selonc les escriptures.

doivent estre en aumosne. ¶ La premiere est q̄ on la donne lie
ement & debonaire. Car dieus regarde plus les .ii. cuers q̄
les mains. Dont s. gg. dit. Q̄ dieus en son sacrifice ne re
garde mie q̄ bien grant chouze on done. mais de q̄l cuer si gme il
apert bien en levuangile. de la poure fame q̄ navoit q̄ .ii.
poitevines quelle ouffri au temple. Dont n̄res sires
dit q̄lle i avoit plus mis que tuit li autre q̄ i avoient mis
grant chouze. Car plus plaist aucune fois a dieu une maaille
q̄ .i. povres done liement p̄ dieu q̄ .c. ou .m. riches hom
donnoit. ou mars a tech(?) ou p̄ tristece de cuer.
Et p̄ ce dist li sages en lescripture. Fai dit il belle chiere & lie
en tous tes dons. Et sains paul dit q̄ dieus aime mlt̄ do
neur q̄ est liez & cortois. Il sunt aucune gent si vilains as
povres q̄ quant il lor demandent ausmone. Tantost lor res
pondent si vilainement & les apellent truans & lour dient
tant de reproches & de vilonies avant q̄ il lor dongent
riens avant que bien vaut largent. Telle aumosne ne
plait mie a dieu. Et p̄ ce dit li sages en lescripture. En
cline toreille au povre sans tristece & li respont debo
nairemēt. ¶ La seconde chouze qui doit estre en aumos
ne est q̄ on fasce tost & hastivemēt. Dont salemons dit. Ne
di mie a ton ami va & revien demain & lors ie te donrai quant tu
li pues tantost. Et en autre lieu dit il. Ne eslogne mie ton
don a souffreteus. Cest a dire ne li fai mie atandre quant tu li pues
tantost donner. Cest contre mlt̄ de riches hommes q̄ font tant cer & tire
les poures q̄ ont a faire a eus & tant les deluent & tant de fois les
muent p̄ier & requerre avant q̄ il vellent riens faire q̄ il p̄ lor perdent
la bonte q̄ il lor font. Car si gme dit seneques. Nulle choze nest

si chiere achetee comme celle que on a par proieres. Et cest li proverbes
que on dit. Trop achete qui demande. Aussi doit chascuns hastive-
ment bien faire por s'arme tant qu'il est vis et sains dont li sages dit
en l'escripture. Biaus fix dit il fai bien a toi selon ce que tu as de quoi et offre
a dieu dignes offrandes. car tu vis que la mors ne tardera mie
et en autre lieu dit il. Fai bien a ton ami avant la mort. Cest a
dire esperite a cui tu dois bien faire avant ta mort en faisant aumosnes
por amer de lui as poures. Car ce que on fait as poures on fait a lui. Si
comme il dit en l'evangile. Donques l'aumone que on done en vie est faite baut
miex que celle qui est faite apres la mort. Aussi comme la lanterne que on porte par
devant l'omme le conduit miex et plus seurement que celle que on li porte
par darriers le dos. Et por ce nous amoneste il. Por ce que nos faciens le bien
tant comme nos avons le tans que dieus nos a preste. Maint riche
homme quant doit venir en une ville ou en une cite il envoie ses messa-
ges avant por prendre bon ostel. Li bon fourrier qui purveent ap-
pareillent l'ostel de paradis as riches homes ce sont les aumones que
il font en lor vivant. Les aumones qui sont faites apres la mort sont
aussi comme li sergent qui arrivent qui tart vienent a l'ostel. Si que li sires
est aucune fois mal herbergies et mal hostelez. La tierce condi-
cions que doit estre en aumosne est que on doit doner largement
selonc ce que on a dont li sages dit. Done selonc ce que dieus t'a do-
ne. Et Thobies disoit aussi a son fil. Selonc ton pooir soi-
es piteus et misericors. Se tu as mult de tes biens donez large-
ment. Et se tu as petit done volentiers et cortoisement. Donc
chascuns doit donner selonc son estat et selonc ce que dieus
li a donne. On raconte d'un roi c'aucuns pourres demanda
.j. denier. Et cil li respondi que cis petis dons n'aferoit mie
a roi. Et de alixandre lit on qu'il donna a .i. sien sergent

vaeate. Et quant cil la vout refuser porce que grant chouse li sam
bloit a prendre teil don. Alixandres respondi. Je ne regarde mie
que afiert a toi. Mais que afiert a moi a douner. ¶ La quarte
condicions est que laumone soit faite en humilitei et en deuotion
Si que on ne quiere point de vainne gloire ne que on ne despite
le pouure a cui on la donne. Ne que pour aumosne que on face en
pechie mortel on ait presumption destre sauuez. Il sunt auqune
gent que ce il font aumone il velent que chascuns le sache. Mais
li sages dit que on mette laumone on sain a pouure. Car si come
dit. S. gregoires. Il soufist a prodome que cil le voie de cui il atant son
louier et ce dit nostres sires en leuuangile. Quant tu ferais dit il au
mosne ne sache ta senestre que fait ta destre si que taumone soit
en repost et dieus la te rendra. Cest a dire que quant tu ferais tau
mone garde que vainne gloire quest entendue par la senestre
ni soit mellee. Mais fai la en droite entention qui est enten
due pla destre. Je ne di mie que on ne doie faire ces bonnes
oeures auqune fois enapert deuant les gens pour doner
bon example dont dieus soit loez. Car ausis le dit nostres sires
en leuangile. que nos facens nos bones oeures luire deuant
les gens pour ce que dieus en soit loez et glorefiez. ne mie pour
le louz de gens si come font li ypocrite. Li bons sergens ne
doit mi auoir honte de seruir a son sygnour deuant les genz
pour lui honorer. Dont nostres sires dit en leuuangile. Qui
auera fait il honte de moi deuant les gens. Jauera honte de
lui deuant les angles. Cest bien contre ceus qui laissent bien a
faire enapert pour ce que il ne soient tenu a ypocrite et por ce dit. S.
gregoires que on face si ces oeures enapert que li ententions soit
droite par dedans. Apres qui doit faire aumosne il la doit si

faire que il ne despise le pouure · aussi il la fait · Et pour ce dit
li prophetes · Ne despite mie dit il ta char · Cest le pouure
qui est samblables a toi · & a autre teille nature de char &
de sanc comme tu es & d autelle boe · Il sunt aucunes gens
qui despisent les pouures ne ne daingnent parler a eus & se
il i parollent grossement & orguillousement i parollent · Einsi
ne faisoit mie iob qui disoit que il ne despisoit onques les
trespassans pour ce que il fut nus ainsois lour dounoit a ve
stir & a mangier · Li sains hons ia fut ce que il fut rois & sires
n auoit il mie honte des pouures si comme font & ont aucun
grant signour de cest monde qui bien font aumosnes as pou
ures mais toutes voies les ont il en despit pour lour pou
ureteit · Et se il fussent droitement humle il amassent miex
la compaingnie des prodes homes qui sunt pouure pour dieu
qui les puent bien edifier par example & par parole que mult
de riches homes que il ont entour eus ou il n a fors flaterie
e & couuoitise & uanite · & lor font mult de vanite faire par
leur mauuais consens & lor font lassier mult de biens a faire
Apres il sunt aucunes gens qui font asses aumosnes mais
toutes voies ne laissent il mie a faire lor grans pechiez
Telles aumones ne les sauueront mie · Car se il moroient
en teil estat · Ja lor asmosnes ne les garderoient destre dampnez
· Donc tel gent sunt ausi comme cil qui edifieroit sa mai
son d une part & si la despeseroit bien d autre & pour ce dit bien
l escripture · Se tu veus plaire a dieu aies premierement pitie de
t arme · Car qui est mauuais & desloiaus a soi · a cui sera il
bons & loiaus dit l escripture · Ausi comme il deist il ne puet
estre bons & loiaus a autrui qui est mauuais & desloiaus a soi

Et pour ce dit saint aug². Qui veut ordeneement faire aumos
ne il doit avant engmancier a soi. Car il doit plus amer soi
que autrui fors dieu. Ausi ne diroit que cil fust piteus et mi
sericors qui n'averoit pitie de s'arme povre et malade
com bien qu'il eut pitie des autres. Ausis ne dic mie que cil soit
piteus et misericors qui n'a pitie de s'arme quant il set qu'ille
est malade a mort c'est en pechie mortel. Or vous ai je assez
moustre de l'arbre de misericorde les degres et les branches
et le fruit qui en vient en cest siecle et en l'autre. Bons
eurez est cil qui entant au povre et a souffreteus. C'est
a dire qui n'atant mie tant que li povres li demant. Si
sois li donne sans demander. Cil fait bien qui done a pov
re qui demande. mais cil fait miex qui li done sans de
mander. Et de celi dit li sautiers bons eurez est cil qui entent
au povre. Et pour quoi est il bons eurez il le dit apres
en ce meisme ver'. Car dieus le desliverra ou mal ior de
ces ennemis se sera au iour dou iugement qui sera durs et
maus as mauvais qui seront dampne pour les oevres de mise
ricorde qu'il n'aront mie faites. Donc li iuges lor dira
a celui iour. Alez vous en maleurez ou feu d'enfer avec toz
les diables. Car quant ie eu fain et soif vous ne me donastes
n'a mangier n'a boivre. Je fui malades vous ne me visitates
mie et lor reprochera ainsi les oevres de misericorde qu'il
n'averont mie faites. Et pour ce seront il livre a lor ennemiz
Ce sunt li dyable d'enfer. Des quex li piteus et cil qui enten
dent as povres seront delivrei a celui iour et seront
mis en possession dou roiaume dou ciel. Si com me dit me
sires en l'esuangile. Car il dira a ceus qui aront faites les oe

ures de misericorde & lor en donra la vie pmenable. Venez
li beneoit mon pere receuez le roiaume dou ciel qui vos a apa
rillie des le comancement dou monde car ce que vos auez
fait as pouures vos auez fait a moi. Grans honeurs lor
fera dieus quil les merciera des oeuvres de misericorde & lor
donra la vie pmenauble. Et pour ce dit il en leuangile. Bo
eure sont li misericort. Car il auront misericorde pour ce quil
ont alongiee la vie des poures par lor aumosnes. Bien est
drois & raisons que dieus lor doint vie longue. Cest la vie
pdurauble qui est sans fin. Et pour ce quil ont eu pitie des
membres ihucrist en terre & les ont confortez & souste
nuz en lour aduersitez bien est raisons quil lor face en la
la fin misericorde & quil les deliure de toutes aduersitez
& de toutes miseres. Et si fera il quant il lor donra la glo
re pdurauble ou misericorde les conduira & doucement les
herbergera. **Coument on vient a la vie pdurable par .ij. vies**

La sainte escripture nous ensengne .ij. manieres de
vies par quoi on vient a la vie pdurauble. La premiere | Conti nuellant
est apelleie actiue. pour ce que elle est en labeur de bonnes
oeuures & fait home entandre a profit de soi & de son prisme.
La seconde est apelleie contemplatiue. pour ce que elle est en repos
des oeuures de hors & nantant fors que a dieu conoistre &
a lui amer & ne desire fors lui a veoir dont elle est oiseu
ses des besongnes par dehors & ausi come endormie mais elle
est esuillie pardedans a panser a dieu & a lui amer & ne desire
fors lui a veoir & pour lui toutes autres chouzes il met en obli
si que le est do tot rauie & fichie en dieu & desire estre desseure
e do cors mortel pour estre toz iours avec ihucrist. si come disoit

gams pous. La premiere vie est de bataille en champ de bones
oeures ou li che dieu se espreuuent et salosent. La segonde est re
pos auec dieu en la chambre de neste conscience. La premiere en
tent a pastre dieu de la viande de bones oeures. La seconde
entent a estre peue et saoulee de dieu par vrai confort espiritu
el. Dont la premiere est senefiee par marche qui estoit curio
se de nostre signor paistre si comme dit li euangile. La segonde
est senefiee par marie qui se seoit as pies ihesucrist et escoutoit
ces paroles. La premiere est voie et entree a la seconde. Car
nuns ne puet venir a la vie contemplatiue se il n'est premie
rement bien esprouuez en la vie actiue si com dit s. gg. Li don
et les vertus dont nous auons parle deseure apartiennent a la
premiere vie qui est apelee actiue. Li dui darrien don dont
nos deuons parler a laide do saint espirit. C'est a sauoir li dons
dentendement et li don de sapience apartienent a la segonde
vie qui est apelee contemplatiue. Cest vie est en .ij. chou
zes si comme nos auons deseure touchie. C'est a sauoir en droite
cognissance de dieu et en parfaite amour. Li dons dentende
ment maine a perfection de droite connoissance. Li dons de
sapience maine a perfection damor. Or dirons premierement
dou don dentendement selonc ce que li sains espirs nous ensengne
ra. Cil dons qui est apelez li dons dentendement n'est autre choze
selonc les sains et les maistres fors vne lumiere et vne clar
tez de grace que li sains espirs enuoie el cuer par quoi entendemens
d'omme est esleuez a connoistre son creatour et les chouzes
espiritueles qui ne pueent estre veues corporeument. Et
toutes les chouzes qui apartiennent a salut de lame ou rai
sournateles que entendemens d'omme de soi ne par ne puet venir.

Cist dons est apelez lumiere. Car il purge lentendement home
des tenebres de ygnorance et de taches de pechie. Car ausi
comme la lumiere corporeus oste les tenebres et fait clerement
veoir les chozes corporelles, ausi ceste lumiere espirituele
purge lentendement home a ce que il puisse conoistre clerement et
certainement si comme on puet conoistre en ceste vie mortel dieu
son creator et les creatures espirituelles comme sont li angle et li arcangle
et les armes et les chouzes qui apartienent a salut des armes.
Cest li articles de la foi dont nous avons parlei pieca en .i. cha-
pitre tot par soi. Cest conoissance nest fors en conoyssance
bien purgie et bien nete et ausi comme li ieus malades ou chas-
chies ne puet regarder la charte, ausi li entendemens do-
me qui est tel de soi ne puet regarder ne conoistre les chouzes
espirituels se il nest bien purgies de toutes taches derreur et
dordure et par vraie foi qui purge les cuers si comme dit lescripture. Car
li dons do saint espirit dont nos parlons ici parfait ceste purgacion et ce-
ste netez en cuer a ce que la sainte arme qui est purgiee et enluminee
de ceste lumiere daentendement puisse veoir et conoistre dieu
et quanque li est necessaire et porfitauble a son sauvement. Et ceste la
bone eurtes dont diex parole en levangile quant il dit bon eure
sont li net de cuer. Car il verront dieu en present par foi enlumi-
nee et enformee par le don dentendement et apres la mort en paradis
le veront apertement face a face si comme dit s. paul. Or dois
oste toute ordure de cuer et le nestoie parfaitement de toutes
taches et especiaument de la tache de luxure car qui de telle
tache est entachiez il est droitement avuglez. Car il a perdu les
ieus dou cuer. Cest raison et entendement a que il ne puet
entendre ne conoistre son creatour ne choze qui tort a sa

lui de larme ains est ausi come une beste qui na ne sens ne raison en soi. Dont david dit ou sautier que hons a cui dieus fait si grant honour quil la fait a son image et a sa samblance par quoi il puet dieu gnoistre et veoir quil ne fait a nulle beste ains oblie son creatour et la bontei quil li a faite quil est devenus samblables as foles bestes qui nont point dentendement. Li pechies qui plus fait home sambler as viex bestes et as ordes cest li pechies de luxure dont nous avons pieca parlei en traitie des vices. li dons dongques dentendement qui est gentires especiaument a celle ordure esteppe dou cuer le pechie de luxure et i seme nete purte dont nait .i. ciers biaus arbres cest la vertus de chastete par quoi on vient a celle bone curte que dieus promet a ceus qui gardent nete de cuer. car il veront dieu par ce quil aront les iex do cuer bien purgies et bien enlumines do don dentendement. Ci a ubli creance et monte et pitie ausi come haute devant dit par

vii. degres. Il parole cillueques de nete de bouche.

Li premiers degres est nete conscience. Cest la racine de cest arbre car sans nete conscience nulle chastees ne plait a dieu. Ceste nete et ceste purte veut quon gart le cuer de mauvaises pansees qui ne li consentent et de mauvais desirriers. Car qui se consent a la mauvaise pensee et a mauvais desier de son cuer il nest mie chastes combien quil se gart dou fait. Et par le consentement seroit il sans plus dampnez se il moroit. Trois chozes valent moult a garder la nete do cuer. La premiere est volentiers oir la parole nostre signour et les sermons dont nostre sires dit en leuangile a ces deciples. Vos estes dit il tuit netoies par la parole que ieu ai dite. Car la parole dieu est ausi come .i. miroers en quoi on voit les taches dou cuer. La seconde chouze est vraie confessions qui est la lauendiere ou on se doit souvent laver. Les escriture nos dit ou livre des rois. Helizees li prophetes comanda a naamen

q estoit mesiaus q il se lauast .vij. foiz ou flu iordain p estre netoi
ies de sa maladie . & q il fut illuecq's laues il fut toz sainz & toz
nes. Li fluz iordain q vaut autant q ruissaus de iugement & senefie
confessions ou on se doit souent iugier & auoir dolor de cuer & auoir
repentence. Si q li ruissiaus de larmes corent p lesieus de cils
li mesiaus sera garis & netoiez. Cest li pechieres oeil se leue
.vij. fois. Cest a dire de touz ces pechiez . & por ce dit .s. bnars. Sui
me confessions de tu vues auoir auantage. La tierce choze est remem
brance de la passion n're signor ihucrist. Car nulle temptation
ne nulle mauaise pensee ne puet demorer en cuer q pense
& recorde souuent la mort & la passion ihucrist. Car cest la mei
re q li diables het plus que celle p q il fut vaincuz & pdi son
pooir. Ce nous est trop bien senefie en lescripture en sarpent darin
q moyses p le commandement n're signor esleua en la perche si haut q
toz li pueples lo uit. & tuit cil q les regardoient estoiet gari des
poitures des s'pens. Li s'pent dari pendu en la perche senefi ch cors
ihucrist pandu en la croiz ce fut li s'pens sanz venin dont fut fais
li emplastres de n're salut. Quiconques se sant ferus & enuenimez des
pointures as venimeus serpens denfer cest sunt li diable.
Regart p vraie foi au serpent darin. Cest a dire q li souuiegne
de la passion ihucrist & tantost sera garis des temptations au

Li secons degres p q. Cest dou secont degre & diable
L ast aubeez croit & porfite si est gard la bouche de vilaines
paroles q tornent a ribaudies. Ou a des honeste car p tel sou
flet & p tel vent est souuent aluinez li feus de luxure. Dont lescrip
ture dit q parole de fole fame est ardans come feus. Et s. pol
si dit q les mauaises paroles corrumpent les bones meurs. Et
p ce qui veut garder chastete il conuient q il se gart de telles paro

ler. Et al qui volentiers les dit ou volentiers les escoute il monstre bien q'il n'est mie chastes. Car il ne puet issir do vaissal fors ce q'i est. Telles poles sont ordes et vilainnes. C'est apers signes q l'ordure et la vilonnie est en cuer. Car de la bondance dou cuer la bouche parole. ce dit mes sires en l'esuangile. Dou tierz degre.

Li tierz degrez est bien garder touz les sans do cors. les ieulz de fox regars. les oreilles de escouter les foles paroles. les mains de fous atouchemens. les narines de trop soi deliter en soues odeurs. la langue de trop soi deliter en bones viendes et en bounes savours. Ce sunt les. v. portes de la cite do cuer par ou li diables entre souvent. Ce sunt les. v. fenestres de la maison par ou la mors entre souvent en cuer si come dit li prophetes. maint de genz et de prodome onelle p'nis et veincu por ce q'il ne gardoient mies bien ces portes. et ce tu vues example pense q nus ne fu plus fors de sanson ne plus sains de dauid ne plus sages q salemons. Et toutes voies chairent il par femes. Certes se il eussent bien garde lor portes li anemis neust mie pris si granz forteresses. Car si come dit s. Jeromes la tor do cuer ne puet estre p'nse se les portes ne sunt ouvertes alost au dyauble. Dont li ancien philosophe s'en fuoient en leus lointains et en desers por ce q'il ne peussent ne veoir ne oir chose delitable ne santir. par quoi la force de lor cuer s'amoliast ne par q'il perdissent lor chastei. li autre por ce q'il ne fussent enpeschie de panser a philosophie se creuerent les ieuz por ce q'il ne veissent chouse qui les peut retraire de leur contemplation. Dont li senz corporel sunt ausi come li cheual q' corrent sans frainc si q'il trebuchent souvent lor signor. Mais li aierz chastes les retient au frainc de raison. C'est dou quart degrei

Li quars degres est apresse de vie. Cest a dire mestre la
char desous pie que est rebelle a lespirit si come dit S. pols
Car qui veut estaindre le feu de luxure il doit oster la buche et
les alumailles qui norrissent le feu. Ce sunt les delices et li
exces dou cors qui enbrasent et alument le feu de luxure
et corrumpent chastee. Dont saint bernars si dit que chastes pe
rit en delice. Lescripture dit que li braiers ieremie le prophete
pourist delez les eaues. Car chastez qui est senefie par le braier
perit en liaue de delices. Et pour ce qui ce veut garder dardour
il doit oster ses alumailles par abstinences et par aspretes de
son cors. Dont lescripture dit que li enfant qui furent norri
de grosses viandes et ne vorent user des viandes delicieu
ses. furent sauve en la fornaise de babilone par quoi est en
tendus li pechies de luxure qui est estains par abstinance et par aspre
ce. Mais les grasses viandes et li fort vin alument souvent et le
norrissent aussi come sayns et graisse alument le feu et le
forment. Cest dou quint degre

Li quins degres est fuir mauvaises compaignies et les occasions de
peche. Mult de gentilz chieent en peche par mauvaises compag
nies qui autrement ne fussent mie chaut. Aussi com li levains cor
rumpt la paste et la tourne a sa saveur aussi la mauvaise compaig
nie corrumpt la bone renomee de la persone. Une pomme por
rie entre les autres saines corrumpt les autres et elle rest
longuement. Uns charbons ardans a tost esprins le moncel
dou charbon ou il est mis. Dont li sautier dit. Que tu se
ras saint avec les sains et pervers avec les pervers. Aussi com
il dist se tu veus garder ta nete et ta chastee si en la compaig
nie as bons. Car se tu aimes la compaignie as mauvais tu seras

certainement aucertel que il fuit. Car qui aime compaignie de fol
il couuient quil soit fous. Ce dist li sages en lescripture. Ausi
couuient il fuir les occoisons de pechie. si come parler priue
ment as femes & en lieus sospecenous & priuez & seul a seul
car ce done souuent occoison de pechier. quant on a le leu & le
tans. Donc nous lisons en liure des rois que amon qui fut fil da
uid quant il tint sa serour seul a seul en sa chambre. il la corru
pi. Et la dame ioseph. Quant elle le trouua seul elle le uot
faire pechier a soi. mais il senfui come sages & si li laissa son
mantel. pource dit sains pol fuies fornication cest a dire
les occoisons qui pueent mener a pechie de luxure. Car
on ne puet mieus vaintre le pechie de luxure ne garder cha
te que par fuir les compaignies souspeçoneuses & les occoisons de
pechie. Donc li angles dit a loth. quil sans issist de la citei de
sodome & de toutes les marches. Car il ne soufist mie a
issir de mauuaises compaignies ne des pechies qui ne laisse
les marces des pechies. On suet dire que tant va li pos
a laue qui brise. & tant vole li paullons entor li flame de
la chandoile que il sart. Ausi puet on tant querre les occoi
sons de pechie que on ichiet. Qui se veut dont garder
dardoir de tel feu il sen doit eslongnier. De estre en besong

Li sistemes desgres est estre en besong nes de bones besoig
nes de besongnes bones & honestes. Car li enemis
quiane dorunt. quant il treuue lome oiseus & perilleus
de bien faire il le mest tantost en sies besongnes & le trebu
che legierement en pechie. Donc lescripture dit que oiseuse
cest a dire negligence & perece de bien faire & maistresse
de mls de mas. Et pour ce dit. S. pol. Ne se done mie dit il

lieu a lenemi. Cest a dire ne soies mie oiseus que li enemis ne truisse liu de toi tempter. Car qui est oiseus de bonnes oeures il donne lieu a lanemi de lui tempter. Et pour ce dit s. Jeromes. Fai touz iours dit il bones oeures. Que li dyables te truisse touz iours en besongniet. Car cil qui est oiseus ne se puet longuement tenir quil ne chie en pechie. Dont li prophetes dit que ce fut li pechies de sodome que orguex et planteis de pain et de ordure. Cest a dire que il manioient et beuoient et neant ne faisoient par quoi il chairent en cel vil pechiet que ne fait mie a nomer. Ausis sont mult de gens qui perdent leur tens et le ploient en vanitez et en outrages de boire et de mangier et de fous gieus et en enfances. En iolivetez de foles chansons de karoles et dautres desduis. En tes vanites gastent lor tens. Et pour ce chieent il legierement en mult de pechies et souvent ou puis denfer. Car si come dit Job. Il maintient lor vie en gieus et en desduis et en delis et a .i. seul point descendent ou puis denfer. Cest au point de la mort. Quil ne se prendent mie garde.

Du septime degre de devote orison.

Li septimes degrez est devote orisons que mult vaut a vaincre touz les pechies et meesmement le pechie de luxure. Dont s. Ambroises dit que orisons est vers bons escus contre touz les dars ardans a diable. Et ysidores dit que cest li remedes contre toutes temptacions de pechie que recoure a orisons. Tant come li anemis assaut le cuer. Car orisons acoustumee ou acoustumance dorison oste toz les assaus des pechies. Orisons est mult puissans vers dieu quant ele est aprise de .iiij. choses aussi come de .iiij. piliers. La premiere chose est droite foi dont nostre sires dit en le wangile de quanque vous demandez en vos orisons aiez bonne foi

z ferme creance en dieu z v͛ auerez ce q͞nques v͛ demandes. Et
S. Jaques dit. Que on demande a dieu en ferme foi. sans dout'
Car cil qui doute est ausi c͞me li flos de la mer q li vās maine
sa z la z p͛ ce cil qui va doutant nā petre riens vers dieu. La
seconde chouse qui doit estre en orizon est espance dauoir ce q
on demande z requiert. Dont li sautier dit aies bone espa
ce en dieu z il te fera ce que tu requerras. Et por ce li disoit il alors
Sires aies merci de moi q mes cuers se fie en toi. Grant espance
nos donne de lui requerre cil q ne defoit mie ē prometant. Dont
il dit en leuangile. Quiq͞es demande il pnt. z q quiert il true
ue. z qui boute dieus li oeure. Cest a entendre qui demande sa
gement z qui quiert diligemmt. z qui boute pseuanment
Cest ces .iij. chouzes sunt en orison. Sans diligence z pseuance
dieus loit tantost. Seus q tu demandes sagemēt. Molt de gens
demandent qui ne sunt mi oi. Car il forment mauaisemt
lor demande. Dont saint iaqs dit a ceus q il ne seuet q il
demādent. Vos demandez souent a dieu dist il mais riens nā
petrez p͛ ce q vos ne sauez demander. Aucun demandent ēp
haut plus q il ne lor afiert c͞me firent li dui apostres. s. Jehās
z s. Jaques qui li dirent q li uns deus. sist a la destre nr͞e sign͞
en son roiaume z li autres seist a sa senestre. Il ne demande
rent mie sagemt ains lor sambloit g͞ns psumpcions. Et p͛
ce lor respondi nr͞es sires diuemēt vos ne sauez q v͛ deman
dez. Dont q vuet sagemt demander dieu si se gart de psump
tion. q il ne cuide grāt chose de soi si c͞me faisoit li pharisiens
q se vantoit en orison z despisoit les autres. Mais humlemt
doit on dieu p͛er z soi iug͞r deuant dieu q voit les cuers z les
nos maladies z nos defautes z cest q nous a mest' mieus

q̄ nos meismes ne savons. Pren garde a ces povres truans quant il montrent lor maladies et lor defautes por esmouvoir les gens a pitiet vers eus. aussi doit on faire devant dieu. humilement montrer ces defautes et ces pechies illuec et recorder. por empetrer grace et pardon. Li autre sunt qui ne seivent demander fors vieus chouzes et petites come le cil bien temporel. Dieus te veut plus grans chouzes donner Il ne te veut mi don apaier dune pome si come on fait un enfant. mais grans chozes veut q̄ tu li demandes. Chozes q̄ te soiet profitables au salut de larme come sa grace et sa gloire. Car q̄ demande a dieu richesses ou honeur ou mort de ces ennemins. il envoie a dieu vieus peres et poure ne les oit il mie. Et por ce dit S. aug. Ne tenent mie fail de dieu por grans chouzes les biens q̄ il te donne ausi aus mauais come as bons. Il veut dire q̄ on ne doit mie tenir pour grans chozes ces biens trespassans q̄ dieus done. ausi encore plus au mauais q̄ as bons. Et por celes done dieus as mauais q̄ li bon apregnent a despire et q̄ il done as mauais. Si come dit S. aug. Quant tu pes donques dieu dit S. ambroises. Demande grans chouzes ce sunt celles q̄ durent sans fin. nemie les chouzes trespassans. Car celle ou sous ne vient mie dusques a dieu. Et por ce nos ensengne nostres bons maistres a demander sagement et nos forme nostre demande Quant il dit se vos demandez aucune chouze a mon pere em mon non il la vos donra. Cil demande en non ihesu crist q̄ demande ce q̄ apartient au salut de larme. Car ihesus vaut autant come salus. Et quel chozes devons nous demander il le nous ensengne en leuvangile quant il dit querez premierement le roiaume dou ciel dieu et sa iustice et toutes chouzes tempo-

roux vos auerez dauantage. Car si come on sieut dire au plus grant besoing doit on toz iorz courre. Nos auons mlt grant mestier de ii. chouzes. des biens espirituels et des biens temporeus. Mais plus grant mestier auons des biens espirituels et iceleus deuons nos principalment requerre et premierement. Et dieus les nos donra et nos fera auentage des biens. Ce sunt li bien temporel. Nos ne deuons mie faire des secons biens principaus. si come font cil couuoiteus qui ne querent autre vie que celle qui lor eschape et lor faut vellent ou non vellent. Mais li roiaumes dieu est la vie pardurable des biens querre par merite de bonnes oeures. Et cest ce que dieus dit. Querez premierement le roiaume dieu. et la iustice cest a dire bonnes oeures. par quoi on puisse venir a celui roiaume qui ia ne faura. Et qui ainsis le quiert dieus li fait auantage des biens temporeus. Car il li done a son vsage soufisament. Car riens ne faut a ceus que dieu cremment et aiment si come dit lescripture. Mais li couuoiteus dou monde que plus a de maine plus li faut de garsons plus li faut de viandes et de meubles. Et S. Jeromes dit que a lauer faut ce quil a et ce quil na. Or panse donc quant tu vorras dieu prier de demander sagement diligement. Cest entencieument et perseuraument et il te donra ce que mestiers te sera a ton profit et a salut de tarme. La tierce chouze que doit estre en oison cest deuocion de cuer. Cest esleuer le cuer a dieu sans panser aillours. Dont nres dz sires dit quant tu pries dieu entre dedans ta couche cest a dire dedans ton cuer et clo luis de sor toi. Cest a dire met hors toutes les pancees charneles ordes et vilaines et mondaines

z aussi p̃e corps dou ciel en repost. Et saint apriens si
dit q̃ toutes pansees charneles z seculeres se doiuent par
toncier q̃ uet dieu p̃ier si q̃ li cuers ne panse a autre cho
ze q̃ a ce q̃il doit prier. Comment cuides tu fait il q̃ dieus te
oie q̃nt tu meismes ne te ois mie. Et ysidores si dit q̃
lors p̃ons nos vraiemt̃ q̃nt nos ne pansons aillours. Et
s. aug. si dit q̃ uaut mouoir z de batre les leures q̃nt
li cuers est toz muaus. Teil differance q̃il a entre la palle
z le grain entre le brant z la fleur de froumẽt z entre
la pel z la beste. Telle differance a il entre le son de loroison
z la deuotion do cuer. Dieus nest mie chieure p̃ paistre de
fueilles. aussi loroisons qui est toute en fueilles de paroles
sans deuotion de cuer ne plait point a dieu ainsois li des
plait z li tourne loreille q̃il ne loie. Car il na tant mie
tel langage. Qui prie a dieu sans deuocion de cuer il
parolle a dieu patroullart. aussi come cil qui parolle moi
tie fransois z moitie anglois. il parole a dieu de bouche
mais li cuers parole un autre langage quant il pense
aillours dont il samble q̃ teus gens q̃ ensi p̃ent q̃il ga
bent dieu. Aussi come cil qui uet gaber un sot mier
les leures tant seulemt̃ e fait samblant de p̃ler z riens
ne dit. a teus gens fait dieus la sorde oreille. Mais la p̃ere
qui vient dou p̃font dou cuer celi oit il ues sires. Car si
gil dit en leuuangile. Dieus est espir z p̃ce q̃ uet estre
ois de dieu. il couuient q̃ il li prie en espit z en veritei
Dauid nos ensengne dieu a p̃er deuotement en sautier
q̃nt il dit sire moroisons soit adrecie deuant v. aussi come li
ensens. li ensens quant il est sor le feu flaire souef

Ausis fait li oraisons qui vient de cuer ardant de lamor de
dieu flaire mlt souef deuant dieu. Autrement loraisons nient
mie deuant dieu. Celle ne vient de feruent cuer. Ausi come
li mesagiers qui na porte nulles lettres ou qi na mie bone
conoissance nentre mie legierement deuant le roi. Oraisons
sans deuotion est messagiers sans lettres. Qui teil mesa
gier enuoie a court il fait mauaisement sa besongne. Car si
come on dit comunement qui fol enuoie fol atant. Qui veut dont
qs vraiement dieu prier il doit a dieu crier de parfont cuer si come fai
faisoit. dd. qui disoit en sautier. Biaus dieus oies mauois. car
ie crie a vous dou parfont de mon cuer. La feruours damor est
li cris dou cuer. Ce dit. s. aug. Teis voix et teis cris li plaist ne
mie noise de paroles atouteies. Dont. s. gg dit q vraiement
prier dieu est amers gemissemens de conpunction. Cest
a dire de dolor et de repentence de cuer. Crier a dieu nemes
paroles afaities et plores. multeplier tes cris en chasce les
larrons. Ce sunt li diable qui nos agaitent por nos rober. Et por
ce deuons nous souuent crier a dieu quil nos gar de tes lar
rons. Ausi deuons nos crier a dieu contre le feu de couuoitise ou
de luxure quil nos doint liaue des larmes por estaindre le feu
qui nos brase nos cuers. Ausi redeuons nos crier contre les
flos de mauaises pancees qui sourdent souuent en cuer
Et li deciple nre signor quant il virent la tempeste. qui li auers
ne perilst presentement. Por ce crioit a dieu dauid ou sautier et
disoit sire sauuez moi dou peril des eaues qui sunt entreies
iusqs a mon cuer. Et li deciple nre signor quant il virent de
la mer venir sor aus crierent et dirent sauuez nos qui nos somes en
grant peril. Pour ces iij. chouzes que ie ai dites doit on souent

crier a dieu que il nos sauue de ces .iii. periuls des larrons denfer du feu de couuoitise . des flos des mauaises pensees & de temptacion . Or dois tu sauoir que en tous tens & en toz lieus puet on deu prier . Mais especiaument & plus deuotement doit on prier au moustier au diemenches & as festes qui sunt establies pour dieu prier & loer & honorer . Et pour ce lesse on des oeures corporeus de la semainne pour entendre mieus a dieu prier & honorer & as oeuures espiritueus . Se dieus comanda si estroitement a garder le samedi en la vielle loi . que il fit .i. homme lapider deuant tot le pueple pour ce que il auoit recueilli .i. pou de buche au samedi . He las ! que fera il de ceus qui font les granz pechies au diemenge & aus festes & gastent le tans en vanitez & en folies & pis font aus festes que il ne font aus autres iors . Certainnement il en seront plus puni & dampne en lautre siecle que li iuis de brisier leur sabat . Car li diemenches est plus sains que li sabbat . Ausi sunt les festes principaus qui sunt establies en sainte eglise pour dieu prier & honorer & mercier des granz bontes que il nos a faites . Si comme sainte eglise recorde en ces festes . com a noel . Cest la natiuitez comment il nasqui de la uierge marie . A pasques comment il resuscita de mort a vie . A lascension comment il san monta eus cieus . A la pentecouste comment il enuoia le .s. espirit sus ces apostres . Ausi sunt establiez les festes des sains pour honorer & loer dieu en ses sains des miracles que il fit pour eus pour confermer nostre foi . Et pour ce deuons nos les festes des sains garder & eus prier que il nos secorent enuers nostre signor que il ont les honeure en ciel & en terre . Dont il peche mult griement qui nes garde les festes . Car il fait contre le commandement de dieu & de sainte

eglise. Mais aucun me pourroient bien dire. Biau sire on no puet
mie toz iors dieu prier ne estre au moustier. quels maus est ce se ie
me vois deduire et iouer. tant come ie me iue et desduis ne
pance ie a nul mal. A ce te respondera ie legierement. Quant tu le
tens que tu emploies en fous gieus et en vanite et en besongne
qui n'est ordenee en aucune maniere a dieu tu le pers. Car tu dois
savoir que tot le tens ou tu ne pances a dieu tu le dois contir por perdu
Ce dit .i. sains. C'est a entendre quant tu ne pances fors a vanitei
et a choze qui n'est ordenee en aucune maniere a dieu. Et certes il per
grant choze qui pert son tens ce dit seneques car il pert les biens qu'il
deust faire et peut en tant de tans come il pert en gieus et en vanitez
Et ce n'est mie sans pechie de despendre le tans en mauvais vsa-
ges. Car dieus en requerra raison au ior do iugement. Ce dit .s. an
siames. Et por ce doit on toz iors bien emploier le tans tant come on
vit. Car li tens est briez ce dit l'escripture. Et ne nus ne seit combien
il l'avera. Car il ne set quant il morra ne comant il trespassera
Qui voet donques garder les festes si come il doit il se doit gar-
der de faire choze qui desplaise a dieu et as sains et emploier
bien le tens en dieu prier et loer et mercier des biens tou les
sermons ou entendre as autres bonnes oeuvres. Ausis quant
on est au moutier. on se doit avoir molt honestement et faire ho-
neur et reverence a dieu et as sains. car li leus est sains et est
establis por dieu prier. ne mie por gengler. ne por rire ne por
truffer. Nostres sires dit ma maisons est maisons de
orisons. Et por ce n'i doit on autre chouze faire ne dire fors ce por
quoi elle est establie. ce dit .s. augustins. Cil qui doit venir devant
le roi en sa chambre por empetrer aucune grace se garde molt
de dire chouze qui puisse desplaire au roi. Molt se doit plus

garder al qui vient au moust[ier] . qui est la chambre et la maison
dieu de faire et de dire devant dieu et devant ces angles choze
qui lor doie desplaire. Dieus ne vet mie que on face de sa
maison marchie ne hale. Dont il chosa ceus qui vendoient et
achetoient on temple. Car il vet que on n'i face ne plait
ne noise ne besongne seculere. Ainsois vet q[ue] on i entende
a dieu prier devotement et lui loer et mercier de tous ces
b[ie]ns. Illuec doit on rapeller son cuer a soi et mettre hors toutes
besongnes seculeres toutes mauaises pensees et penser a son
creatour et as bontes q[ue] dieus li a faites et li fait continuem[en]t
et recorder ces pechies et ces defautes et soi humilier devant dieu
et req[ue]rre pardon et grace et soi garder de pechie et p[er]seuerance
en bone uie iusq[ue]s a la fin. Illuec se doivent li g[ra]nt signor et les
g[ra]ns dames mettre en obli lor gloire lor poours lor dignitez
et lor hautesces et penser. q[ue] il sunt devant lor iuge q[ue] les mete
rai a raison des b[ie]ns q[ue] il lor a fais. des dignitez q[ue] il les a mis
q[ue]ment il en averont user. et lor rendera selonc lor deserte. p[ar]ce
quident il illuec m[u]lt humilier a dieu ne mie eus glorifier
de lor hautesces de lor bel ator ne de lors belles robes a l'essa[m]
ple dou roi dd'. qui avoit oblie sa dignite q[ua]nt il p[ri]oit dieu et
se despisoit tant q[ue] il disoit devant dieu. Je suis fait il .i. pe
tis vers et ne mie hons. ainsi recognissoit il sa petitesse et
sa pouvrete et sa vieute. Car ausi come li vers est vieus et
petis et choze despite et naist tous nus de terre tout ausis
est li hons vieus choze et despite de soi et povre. Car q[ua]nt il
entre en issil de ce monde riens n'i a porte ne riens n'en
portera. tous nus i entra et tos nus en istera. Dont .s. ber
nars disoit q[ue] est hons fors orde semence. Planis sas de

ficus viande as vers . Il est molt orde et molt vieus semence en sa
conception .i. sas plains de fiens en sa vie . viande as vers a
sa mort. Aussi les granz dames qui viennent si parees dor et
dargent et de pierres precieuses et de robes au moustier devant
dieu devroient prandre exemple a la roine hester qui osta ces pre
cieuses robes et ces paremens quant elle vint prier dieu et se hu
milioit et reconnissoit sa pourete devant dieu et disoit. Hodies!
sire tu ces que ie he le signe dorguel et la gloire des paremens des
roiaus que il me couvient mettre desor mon chief et en a grant ab
hominacion de celles qui en tes chouses se glorefient et se
perent pour elles monstrer et plaire as fox. Dieus na que faire
de teus paremens en son moustier mais de cuer humle et de nete
consciençe. S. pol ensengne trop bien comment les prudefames se doi
vent parer. quant elles viennent deu prier. Il dit que elles doivent
avoir honeste habit sans outrage cest a entendre selonc ce que la
persone requiert. Car ce qui est outrages en une persone nest mi ou
trages en une autre. et plus couvient a une roine que il ne face a
une bourioise ou a une simple dame. Apres il ensaingne que
elles soient de simple regart. cest a dire humles et vergongneu
ses ne mie effrontees ne aubelestrees si come font les foles
fames qui vont col estandu come cers en lande et regardent
de travers come chevas de pris. Apres il ne veut mie que elles soient
trop curieuses de parer leur chief ne dor ne dargent ne de
pierres precieuses. Et veut encore que au moustier elles aient
encor leur chies couvers . si que nuns ne soit mal edifiez en
elles et que elles ne donsent occoison de mal penser a ceus qui
les voient. Mais elles doivent estre parees si come il dit come
preudefames qui montrent la bonte de leur cuers par bones

oeuures. Et por ce dit .S. ambroises que qui veut estre oïs en s'orison il doit oster de soi tout signe d'orguel & ce doit encliner a dieu de cuer par vraie humilitei pour l'amor de dieu a misericorde. Car si come il dit. Habis orguilleus n'ampetre riens ver dieu & done occoison de mal iugier ver sceli ou de celi qui le porte. Or vai ie montrer .ij. chouces qui doiuent estre en orison. foi esperance & deuotion. Mais a ce que l'orisons soit parfaitement agreable & plaisans a dieu & digne d'estre oie il couuient la quarte chouze c'est que elle ait .ij. elles qui la portent deuant dieu. Ces .ij. eles sunt ieunes & ausmones. Dont li angles dit a thobie bonne est li orisons quant elle ai avec soi ieunes & aumones. Sans ces .ij. eles l'orisons ne puet voler. Car si come dit .S. ambroises. Bonne vie fait l'orison voler a dieu. mais pechies l'empeche & la retrait arriere. Dont tu dois sauoir que en .ij. manieres est orison empechiez si come dit ysidores ou por ce que on ne cesse de maufaire ou por ce que on ne veut pardoner son mautalant. Car tout ausi come li oingnemens ne vaut riens a la plaie garir. se n'a autre remede tant que li fers est dedens. ausi ne vaut riens. a la plaie garir ne purifier l'orison a celui qui la dit tant que il a la mauaistie en cuer. Et por ce dit li prophetes. Leuons fait il nos cuers & nos mains a dieu que soutiene l'orison a dieu par bonnes oeuures. Et li apostres ensengne que on leue pures mains en orison. Les pures mains sunt les vertus & les nettes oeures qui sunt faites en pure consience. Car dieus n'oit mie orisons qui viennent de consience plainne d'ordure de pechiet. si come dit nostres sires. Quant vous montepliereis vos orisons ie n'en orai nulles. Car vos mains sunt toutes sanglantes. Car cil que

ont les mains sanglantes sunt cil qui escorchent les pouures
gens qui sunt desous eus et leur tolent leur force. il ont les mains
toutes plaines do sanc as pouures car il lor tolent leur vie
et leur sustenance par leur couoitise et par lor rapine et en font
les granz outrages et maintienent les morsiaus tous sanglans dont il
paieront dur escot en lautre siecle. De ce lescripture ne ment
qui dit que dieus requerra le sanc as pouures de leur mains
dont il quient que il rendent ou quil pendent. Car si come
dit li prouerbes ou rendre ou pendre. et porce noit mie
dieus ces gens. car il ne sunt mie digne. Au uerdoes
estre ois ne viengne mie deuant dieu lespee traite ne
mains sanglantes. ne mains uides. Cest a dire en volente
de pechier ne enrichies de desloiautei. ne wis de bone
ne oeures. Car ensi dit nostres sires en lescripture. Tu na
paritras mie deuant moi mains uides. Cil vient bien mais
uides deuant dieu qui le vient requerre sans lui fai
re present de bonnes oeuures. Car on dit de uides mains
uides proieres. et a celui clot il sa porte qui le requert et tient
na porte. De ceus auons nos example en leuangile. qui
dit que la porte fut cloze as foles vierges qui eurent
leur lampes uides et leur dit dieus ensi. Nescio vos. Cest
a dire ie ne sai qui vous estes. Car dieus ne recounoit fors seus
qui le seruent loiaument et qui ont leur lampes plaines
dolle come les sage vierges. Cest a dire qui ont les cuers
plains de pitie et si les monstrent par bones oeures tes
gens oit il et a tes gens oeure il sa porte. Car il recoit
uolentiers leurs proieres. Or dit dont que oreisons est apo
te de ces .iiij. pilers que iea ci deuant dis est mout puissans

vers deu. Car elle empetre legierement tout ce de lui dont on
a mestier soit au cors soit a lame. Si come tesmongne
les escripture. Dont s. Jaques dit que mult vaut priere de preude
fame car elle vaut a garir toutes maladies et de cors et
darme. Dont il mesmes dit que oroisons qui vient de foi gari
rit le malade. et s'il est en pechie il li seront pardonei. les
escripture dit que moyses vainqui amalech et tot son ost ne
mie par batailles mais par saintes prieres. car si come dit vns
sains plus vaut et puet vns sains par sa priere que mult de milliers
de pecheurs en combatant. Loroisons dun prodome perce
le ciel. Coment ne vainquera elle ces anemis en terre
Une bone vielle aquiert plus do ciel en oure en priant
que mil chevalier ne conquierent de terre en lon tans par leur armes.
Et por ce fait il bon requerre les oroisons des bonnes genz
et especiaument des couvens de religion qui sunt asambler
pour dieu servir et por prier pour leur bienfaiteurs. Car
se la priere dun preudome vaut mult vers dieu si come dit
les escripture. plus vaut et puet la priere de pluseurs bons
Car si come dit vns sains ne puet estre que les prieres de plu
seurs preudommes ne soient oies. les prieres dou couvent
plus tot oies de labbe que les priere dun seul moine
Ausi ot dieus plus tot les prieres de ceus qui sunt assamble
pour lui servir. Dont il dit en levangile. Se dui de vous
sacordent ensemble a moi de chose quil requierent mon pere il
lor fera. Or tai je dit des. vii. degrez par ou monte et
croist por fiter li arbres de la vertu de charite. Or quiert
dire des branches de cest arbre qui sunt. vii. selonc. vii.
estas de genz qui sunt en ce monde. Des estas de—

Li premiers estas est de ceus qui Des estas de chastee.
sunt entier de cors et ont garde leur pucelage. Mais toutes
voies ne sunt mi loie a ce que il ne puissent estre marie. Et en tel
estat doit on garder chastee. Cest nete de cuer et de cors. Dont li
enfant as riches homes doivent avoir bonnes gardes
et honestes qui les tiengnent de pres et qui soient diligent a eus
bien enseignier et garder de pechie et de mauaises compaingnies
Car les foles compaingnies honissent souvent les enfans et
leur ensengnent les mauais gens les paroles de mauaistie
et de ribaudies les faus atouchemens et les deshonestes par quoi il
chient en pechie de luxure qui est contre nature dont autre
fois avons parle en titre des vices. Et pour ce ne quient il mie
recorder car tel matiere nest mie belle. Et pour ce doit on
les enfans chastier et bien ensignier et tenir pres tant que il
sunt iosne et eus acoustumer a tenir et a garder les bons
enseignemens. Car si come dit salemons. Qui apreut pou
laius en son ceure il vet tenir tant come il dure. Qui aprent
enfes en sa iosnesce il vet tenir en sa viellesce. Et li philoso
phe dit que ce nest mie pou de chouze daucoustumer bien ou
mal en sa iosnesce. Car si come on dit. Qui prent poulains tel
forme come li sollers prent au commencement il tient tos iours. Et
tel estat donques a chastee mestier de bones gardes. Car autrement
elle seroit tost perdue Li secons estas De chastee aucun.
Li secons estas est de ceus qui sunt corrumpu de cors. et ont leur
chastee perdue et leur pucelage. sans ce que il ne fussent onques
mariet ne loie de loien qui les peust empeschier de marier
Et toutes voies sunt confes et repentant de leur pechies. En tel
estat doit on garder chastee. Car cil qui est en tel estat doit avoir

ferme propos et volente que iamais ne recherra en peche de son
cors ains ois se garder a son pooir sauve ce que il se puet mari
er ce il veut. Cil qui vit en tel estat garde sa chaste il quiert que
il foule et chastie sa char par aspresces de ieuner et de penitences
Cest la seconde branche de cest arbre. Li tiers estas de chaste

Li tiers estas est de ceus qui sunt loiet par mariage. En cel
estat doit on garder chaste sauve luevre de mariage
Car il doivent garder lor cors li un a lautre netement et loi
aument sans faire tort li uns a lautre. Et ce requiert la loi de
mariage que li uns porte foi et loiaute a lautre de son cors. Car
puis que il sont ioint ensamble charnelment il sont uns cors si comme dit
lescripture. Et pour ce doit amer li uns lautre comme soi meismes
Car ausi quil sont uns cors doivent il estre uns cuers par loial amor
neia ne se doivent deviser ne de cuer ne de cors tant comme il
viveront. Donc il doivent garder leur cors netement et cha
stement sauve luevre de mariage. Et pour ce dit saint pauls que les fe
mes doivent amer leurs signeurs et honorer et doivent estre cha
stes et sobres. Chastes de garder leur cors dautre que de leur signour.
Sobres en mangier et en boivre. Car trop mangier et trop boivre
est grant alumaille au feu de luxure. Ausi doivent li homme garder
leur cors chastement que il ne sabandonent a autres femes fors que a
leurs. Mariages est uns estas que on doit mout netement et sain
tement garder pour mout de raisons. Car cest uns estas de grant
auctorite. Car dieus lestabli en paradis terrestre en lestat
de innocence avant que hom eust onques peche. Et pour ce le doit on
saintement garder pour la raison de dieu qui lestabli et do lieu ou il fu
establis. Apres cest uns estas de grant dignite car dieus vaut
naistre de feme mariee. Cest de la virge marie. Dont la vierge

marie fit de mariage mantel desous cui vot estre conceus et nes
li fis dieu. Sous ce mantel fu celes au diauble li secres et li
conseus de nostre raencon. et de nostre salu. et pour ce le doit on reveramment
garder et honorer. Apres on le doit saintement garder pour sa saintee
Car c'est uns des sacremens de sainte eglise et senefie le mariage
qui est entre ihesucrist et sainte eglise et entre dieu et l'arme
Dont li estas de mariage est si sains et si honestes. que li fais
qui fust pechies morteus sans mariage. est sans pechiet en
mariage. et nemie seulement sans pechiet. mais puet estre
a gaaingnier la merite de la vie pardurable. et dois savoir
que en .iiij. cas. puet on faire l'oeuvre de mariage sans nul pechie
et puet on avoir grant merite en quant a l'arme li premiers cas.

Li premiers cas est quant on fait celle oeuvre en entencion d'a
voir lignie pour dieu servir et honorer. et en tel entencion fu
mariages principaument establis li secons cas.

Li secons cas est quant li uns rent a l'autre sa dete quant il li
requiert et a ce doit esmouvoir iustice qui rent a chascun son droit
quant on li demande et requiert. ou par bouche ou par signe si comme
font les femes qui sunt honteuses a demander tel choze. Cil qui
refuse l'autre qui requiert peche. Car il li fait tort de la sieue
choze. Car li uns a droit au cors a l'autre. mais cil qui rent ce qu'il
doit fait bien et a droit quant il le fait bien et en telle entencion. et
deserve vers dieu. Car iustice le semont a ce faire ne nule leche

Li tiers cas est quant li hons requiert li tiers cas. mu
sa feme pour li garder de pechie. meismement quant il voit
qu'elle est si honteuse qu'elle ne requerroit iamais son signeur de tel
choze et cremt qu'elle ne chaist legierement en pechie se il ne
la requeroit. Qui en tel entencion rent ou requiert tel dete

il ne peche de riens ancois i puet deservir vers dieu grant meri-
te. Car pitiés les muet a ce faire. En ces .ij. cas n'a point de
pechie en lieu de mariage. Mais en autres .iij. cas i puet
on pechier venialment ou mortelment. Et especiaument en
ces trois cas ici. Li premiers cas de mariage mal [illegible]

Li premiers est quant on ne requiert en tel oeuvre fors son delit
et sa lecherie. Et en tel cas puet on pechier et venialment
et mortelment. Venialment quant li delis ne passe mie les bo-
nes de mariage. C'est a dire quant li delis est si sougis a rai-
son que cil qui est en tel estat ne vourroit mie tel choze fors
en sa propre fame. Mais li delis et la lecherie est si grans en
sa feme que raisons est si abregiee que autant en feroit il se
elle n'estoit sa femme. En tel cas est ce pechier morteus
Car tel lecherie passe les bonnes de mariage. Dont diex
se courouce souvent a tes gens et donne aucune fois grant
pooir au diable de eus nuire. Si comme on dit de Sarre la
fille Raguel qui fut feme a iouene Thobie que avoit eu .vij.
maris et furent ocis dou diable la premiere nuit que il vo-
loient gesir a li. Donc li angles dit a Thobie qui la devoit
avoir a feme. Je te dirai dit il a queus gens li diables
a pooir. En ceus qui metent dieu si bas de leur cuer et de
leur pensee que il n'antendent fors a leur lecherie acomplir
aussi comme fait uns chevaus ou uns mules. Et por ce leur taut
dieus aucune fois leur fruit que il ne puent avoir ligniee
Encor puet on pechier mortelment en autre maniere
c'est a savoir quant li uns tient l'autre contre nature et autre-
ment que nature ne donne ne requiert ne lois de mariage
n'ordene. Tes gens pechent plus mortelment que li autre

devant dit. Ausi cil qui en mariage gardent la paour nostre seigneur
et gardent netement leur mariage si comme il est establi. tex
genz plaisent a dieu. Li secons cas en mariage

Li secons cas ou on puet pechier en mariage est quant li
hons va a sa feme en tens qu'il n'i doit mie aler. C'est quant
ele est en la maladie si que suet avenir as femes communement.
Mais alquns espargne sa feme quant il set qu'elle est en tel estat
pechie griement. Et pour ce dieus deffant que li hons n'aie
compaignie a sa feme en tel estat. Et por le peril de la lig-
nie. Car si comme dit s. Jeromes en tel estat sont souvent
conceu li garçon li avugle. li clop et li mesel. Dont la
feme doit bien dire a son seigneur quant elle est en tel estat que il
se sueffre de li aucuns jors li qu'il sembloit soufferre tant que
elle est en tel point. Ausi seurte doivent il espargnier
de l'oeuvre de mariage eus sains tans si comme as grans festes
sollempnes pour mieus entendre a dieu prier. Ausi en tens
de jeunes et en saintes vigiles se doit on soffrir de tele
oeuvre. Non mie pour ce que ce soit pechiez de tel choze faire
en tel tans et en tel entention le puet on faire. Mais au-
cune fois cedoit on souffrir de ce que on puet faire et que loist
a faire sans pechiet pour mieus empetrer vers dieu ce que on de-
mande. Si comme dit s. augustins. Ausi en tans que la feme est
en gesine ou pres de l'anfanter se doit li hons garder de tel
oeuvre de mariage pour honeste et por le peril qui en puet ve-
nir. On trueve on livre qui parole de nature des bestes que lio-
li faus n'abitera ja a sa femelle tant comme elle est prains. Et
li hons doit estre plus atemprez par raison que une beste. Et pour
ce tan doit il plus en tel tans souffrir. Mais toutes voies ne doie

mie que il peche, cil fait leuvre de mariage en tel tans pour
bonne cause en droite entencion dont dieus est iuges. Li tiers
Li tiers cas est ou on puet grievement pechier. cas en mar.
en son mariage. Cest en sains leus si comme en moustiers
qui sunt appareillie a deu servir et prier. ne doit on mie faire leu-
vre de mariage pour reverence dou lieu. et qui ne se garde
en tel leus de telle oeuvre faire il peche pour la raison dou
lieu. Car teus choze puet estre pechiez en un lieu et en un
tans qui nest mie pechies en un autre. Li quars cas.
Li quars estas est de ceus qui ont este en mariage mais
la mors a desseurei lun de lautre. Et cil qui est demorez en
vie se doit garder chastement tant comme il est en estat de veuvete. Cest
uns estas que s. pauls loue mult qui dit as veuves que bon est quil se
tiengnent en tel estat. se il ne leur plait si se marient.
Car mieus vaut soi marier que soi ardoir. Cil se art bien qui a
pechier se consent car il met son cuer par volentei et par desir
on feu de luxure. et mieus vaurroit soi marier que soi de tel feu
embraser. Et cest a entendre de ceus qui sunt en estat de
simple veuvete. ne mie de ceus qui sunt par tel estat lore par veu
qui ne se puent marier sans pechie morteil apres le veu
Mais toutes voies se li vos est simples. cest a dire quil est
fais privement et sans sollempnitei. ia soit ce que teis peche
mortelment qui apres tel veu se marie. Toute voies puet il
il demorer en son mariage se autre empechement ni a.
Mais il doit sa penitance faire dou veu enfraint. Mais
quant li veus est sollempnes ou per main de prelat ou per
profession de religion ou par saintes ordres que on ou a receut
comme soudiacre ou diacre ou prestre. lors li mariages

nest nus. ainsois quient depiter ceus qui en telle maniere
sasemblent. Car il ne pueent estre sauve en tel estat. de ve
Ueueres doit monour lessample de la torterelle ueue
Car si come dit li livres des natures des bestes puis q la
tourterelle a pdu son per. ja puis ne sa cōpaingnera autre
q saurrai. ains toz iors est solitaires et fuit la cōpaingnie des
autres. Trois choses apartienent mlt a ceus q st en estat de
La premiere choze est sol la primiere — Veuete —
repondre et estre priveemt en son ostel. ne mie soure
les cōpaingnies souspeceneuses. De ce avons nº example de
iudit qui estoit veue et si estoit mlt belle feme. De cui on
lit en lescripture qlle se tenoit en sa chambre cloze avec
ces puceles. Dont. s. pous reprent les iones femes ve
ues qui estoient oiseuses et curieuses daler et de venir et
ianglereses et trop parlans. Doivent estre closemt en
leur ostels et entendre a faire bones oeures. si come. s.
pous enseingne. la seconde chose qui apartient a veuete
La seconde choze est entendre a dieu prier et volentiers
estre au moust. si come on dit en levangile. s. luc. q
celle bone feme qui avoit anon anne q elle ne se partoit
ainsis do temple ains servoit dieu et iour et nuit en oursos
et en larmes et en ieunes. La tierce chouse de veuete. —
La tierce choze est apresce de viandes. Car si come dit. s.
pol la feme veue qui en delices maine sa vie est morte
p pechie. Car si come dit. s. bernars. Cites perit en delices
tout ausi come il perit en leaue q tant est desous q il pt
la lame. si nus ne puet avoir longuemt son chief en liaue
des delices de ce monde que il ni pde la lame. Cest la grace

dou s. esprit por en la ne vie en dieu. A cest estat ausi apar
tient humeles abis ne mie orguilleus ne curieus a cesta
ple la roine iudith qi laissa ces belles robes et ces biaus
parements quant ses sires fut mors et prist habit de veuete
simple et humle qui estoit plus signes et de pleurs et de
doleurs que de ioie et de vainne gloire. Et por ce que elle
amoit chaste et la voloit garder toute sa vie elle se ve
stoit de la haire et ieunoit tous les iours fors les festes
et si estoit elle ione et belle et riche et sage. mais bonte
de cuer et amors de chaste li faisoit ce faire. Ausi doit
vivre qui veut garder chaste en tel estat. Cest la quar
te branche de cest arbre dou quart estat de virginite ÷ –

La quinte branche de larbre de chaste est virginitez
et cest li quins estas de ceus qui gardent tout tor
iors garde et propos a garder toute leur vie et leur cors en
tier entierement sans corruption pour lamour de dieu. Cis
estas fut mlt a loer pour sa dignite pour sa biaute
et pour sa bonte. pour sa dignite que cis estas fait celui
qui bien le garde semblable as angles dou ciel si conme di
ent li saint. Mais tant ont le virge plus que li angle.
Que li angle vivent sans char. mais li virge ont vic
toire de leur char et est grant merveille que il gardent
si fiebel chastel conme leur cors contre si fort adversaire conme
est li diables qui quiert toz les engiens que il puet a prendre le chastel et
robet le tresor de virginitei. Cest li tresors dont nostres sires parole
en levangile quant il dit que li roiaumes dou ciel est samblables
au tresor qui est repus on champ. li tresors en champ est virginitez
repostee en cors qui est ausi conme .i. champ que on doit arer par penitance –

z semer p labeur de bonnes oeuvres . Cis tiers estas est samblables
au roiaume des ciex . Car la vie des virges est sanblable a la
vie de ciel cest a la vie des angles dont nostres sires dit en leuan
gile . Que en la resurrection naura point de mariage que
il a ci mais il seront que li angle dou ciel . Apres ces estas fait
a loer pour sa beautei . Car cest li plus biaus estas qui soit
en terre . quant virginitez netement gardee . Dont salemons
dit en soi merueillant ou liure de sapience . O . faut uirgine
est belle chaste ligine auecques charitei z clarte . Il met cy
bien clarte auecques chaste . Car lors est belle chastes z virgini
tes quant elle est clere p bonne vie z honeste . Ausi que la
clartes dou soleil fait le biau iour . ausi la grant clarte de grace
z de bonne vie fait la virginite belle z plaisant a dieu .
Dont . s . Jeromes dit que mlt est belle z clere deuant les autres
vertus virginites quant elle est sans tache z sans ordure de pe
chiet . Car qui est entiers de cors en cors z corrumpus de cuer il
est ausi que li sepulchres blanchis qui est biaus z blans par
hors z dedans est tous plains dossilemens de mors z de por
riture . Virginites est la roube blanche ou la tache est
plus laide z plus aparissans que en une autre roube . Ceste
roube doit estre bien gardee de .iij. taches . de boe de sanc z
de feu . Ces .iij. taches ordient mlt ceste blanche cote . La
tache de boe est la couoitise dou monde qui ne doit mie estre
en cuer qui veut plaire a dieu en estat de virginitei . Car
nus ne puet plaire a dieu z a son anemi . Si que dit . s . gg .
Et autresi contre qui nest mi amis dieu qui veut plaire au
monde qui est anemis dieu . Dont s . Jehans dit que qui
voura estre amis dou monde il sera enemis a dieu . Et

· S· pols li dit. Se ie uoloie dit il plaire as gens dou monde je ne
seroie mie serians a ihucrist. Vrais signes. Que on welle plai
re au monde et que li cuers ne soit mie de tout a dieu est est
de trop grans acesmemens et de curieus atours entour le cors
Car nus ne querroit iamais biautei ne curiousitez de robes
ne de paremens se il ne cuidoit estre veus des gens. Mais
qui plus quiert cele biaute par dehors plus pert la biaute
par dedens. Dont. S. bernars dit a celes qui querent les pre
cieuses roubes et les biaus paremens pour plaire au mon
de et por elles monstrer. les filles dit il de babiloine. cest
de confusion. Car leur gloire leur tourra a confusion et a hon
te pardurauble se elles ne se gardent. Elles se vestent dit
il de pourpre et de belles roubes et de precieuses et desous
ces belles roubes est souvent la consciense povre et nue
Elles reluisent par dehors de pierres et de fermaus dor et
dargent. Mais elles sunt et vieus et laides devant dieu
par mauvaises meurs. Mais. S. bernars parole de celes qui ain
si en mauvaise entencion. et en font plus que leur estas ne re
quiert. mais toute li gloire de la fille le roi de gloire si
comme dit david est par dedens en sainte consciense. et en beles
vertus ou il na point de couvoitise fors de plaire a dieu. Et
ainsi la tache de la boe ne lordie point. Aussi se doit on gar
der en tel estat de la tache dou sanc cest des pencees
et des desiriers charneus. Dont. S. jeromes dit que celes
virginitez est sacrifices et offrande a ihucrist qui nest entechies
de cuer par mauvaises pencees ne en char ne en lecherie.
Car si comme il meisme dit mlt vaut virginitez de cors
la ou nest corruptions de cuer. Ausi comme li fruis nest mie

bons com bien qu'il soit biaus pechors ou q̃ il est porris ou
vermelus par dedens. Apres ce doit on garder en tel estat
de la tache qui vient de feu. li feus qui brule z art sou
uent la blanche roube de chaste z de virginitei est vole
tiers dire z escouter paroles qui puent esmouuoir a pe
chiet. Car si gme dit .S. pol z autre fois li a on desceu
dit. Les mauaises poles corrumpent les bonnes meurs. Et
p'ce dit seneq's garde toi fait il des laides poles z qui ne
sunt mi honestes. Car qui si abandonne il en deuient des
uergongneus z effrontez. C'est a dire q̃ il en prent honte
z en chiet plus legierem̃t en pechiet. Et pour ce q̃ il veut
garder netement la blanche cote de virginitei il se g
uient garder d'escouter z de dire telles paroles dont on
se puet . ou embraser . ou brulen . ou ardoir . li chas pues
brule sovient sa pel ce que ne fait mi li sauuages char.
Uirginitez est entre les q̃mt virginitez est gparee a
autres vertus gparee a la fleur de lis q̃ est la fleur de
une fleurs mlt belle z mlt blanche dont nr̃e sires dit lis
en l'esuangile par la bouche salemon. Mamie est ausi gme
est lilis entre les espines. li amie especiaul nr̃e signor
est l'arme qui garde virginitei car c'est une vertus p q̃i
l'arme aquiert plus especiaum̃t l'amor z la familiarite
nr̃e signour. Dont .S. li ewangelistes qui estoit vierges
estoit entre les apostres li plus familiers a nr̃e signo
z li monstra nr̃e sires plus grant signe de familiarite si g
me il apert en l'euangile z a estoit apeler entre les au
tres li disciples q̃ ihesucris amoit plus ne mie p ce q̃ il
n'amat bien les autres . mais celui plus especiaum̃t p ce

virginitei · Ceste fleur de lis garde sa biautei entre les espines de temptations de la char · Car la chars est ausi comme uns fu-miers qui charce quant de soi fors est mes & ouverts. Ce sunt mauais esmouement qui souuent poingnent lesperit mais la fleurs de virginitei na garde de ces espines quant elle est bien enracinee en lamor de deu qui la deffent des espines de temptation · Ceste fleurs doit auoir · vi · fuilles · & · iij · grains dorez par dedenz La premiere fuille de

La premiere fuille est entermetes de cors. lis est cest a dire que li cors soit entiers sans corruption de lecherie · Je di sans corruption de lecherie car se une vir-ge estoit corrumpue a force & contre sa volentei elle ne perderoit mie pour ce le louer de virginitei · Dont sainte luce dit a s tirans · Se tu me corrumps outre ma volentei ma chastez sera doublee quant a la corone de gloire. La seconde fuille de lis

La seconde fuille est purtes de cuer · Car si comme dit sains ierommes mieus ne vaut auoir virginite de cors qui a volentei de soi marier · Il pole de celles qui ont voue virginite · ou chaste ou doit garder son cuer netement & chastement de toutes ordures & de lecherie. La tierce

La tierce fuille est humilites · Car virginitez fuille de lis orguillouze ne plait point a dieu. Et pour ce dit s. bernars que cest mout belle chouze que humilitez auecques virginitei & mult forment plait a dieu · icelle arme en cui humilitez donnes les a virginitei · & virginitez embelit humilitei · Jose bien dire dit il · que sans humilite la vir-ginitez marie neust onques pleu a dieu La quarte fuille

La quarte fuelle de la fleur de lis de virginitei est paours
de dieu. Car celles qui sunt vraiement virgenes suelent
estre paourouses & vergongneuses. Et ce nest mie mervelle
Car elles portent mlt precieus tresors en mlt fleve vaissel
Dont la vierge marie estoit tousiours repulse tot mlt
grant paour quant li angles aparut a li. Mais la paours de
dieu est li tresoriere qui garde le tresor de virginitei que
li diaubles ne le puissent embler. Car elle garde les por
tes dou chastel ou est li tresors enclous. Les portes dou cha
stel dou cuer ou est li tresors de virginitei. sunt li .v. sen
dou cors. Ces portes garde li paours nre signor que elles
ne soient ouvertes a lanemi. par vainne curiosite de ve
oir ou doir ou de parler ou daler en compaingnies sou
pecenceuses. Car curiositez especiaument de veoir ou de
oir les vanites dou monde. est souvent voie a pechier de
luxure. Dont on list en lescripture q̄ la fille iacob quant elle
alla muser pour curiosite & por veoir les fames dou pais ou
elles estoient fut ravie & corrumpue dou fil au prince de
la terre. Et por ce q̄ doit garder virginite il covient mlt
destraindre ces sens & garde de vainne curiosite & ce fait on
par sainte paour de nre signor. qui tient tot iors dieu a
courrecie. Cest li sens des .v. virges dont nres sires parolo
en levangile quant il dit q̄ li roiaumes des ciens est sam
blables a .v. virges dont les .v. estoient sages & les .v.
foles. Il apelle ci endroit le roiaume des ciex sainte egli
se qui est a aval ou il a des bons & des mauvais de fous &
des sages qui sunt membre de sainte eglise par la foi que
il ont receue en baptesme. Les .v. sages senefient ceus

qui bien gardent et gouvernent les .v. sens do cors dont nos avons
pieça parlei. Les .v. foles senefient ceus qui folement les gardent
Dont ce est leur grans damages. La quinte fuelle do lis

La quinte fuelle est aspresce de vie. Car qui veut bien garder
virginite il couvient molt sa char mater et metre sous
piet. mais ieunes et villiers et ouvres. Aspresce de vie est ausi
come une fors haie por garder le iardin do cuer. que les males
bestes ce sunt li anemi ni puissent entrer. qui ne beet
fors a embler le tresor de virginitei. Et por ce doit estre cis
tresors bien clos et bien repus que il ne soit perdus car qui le pert
il ne le puet recouvrer. nes que la lampe quant elle est bri
sie puet iamais estre entiere. La sisime fuelle dou lis

La sisime fuelle est perseverance cest fermes propos de garder ce
que on a promis a dieu. Dont .s. aug. dit en livre de virgini
tei et parole as virges. Suiez fur li lingnel cest ihucrist en
gardant fermement ce que vos avez voue a dieu. faites ardan
ment tant come vos poes que li biens de virginite napetissent en
vos. Car vos ne poes faire chose par quoi il recovre ariere se vos
le perdes. si come nos avons mis example de la lampe. Et .s.
bernars si dit estudiez vos a perseverance car elle seule gaagne
la corone de gloire. Ces .vi. fuelles devant dites embelis
sent molt le lis de virginitei. Mais il couvient que ceste fleurs
ait par dedens .iij. grains dorez que senefient .iij. manieres de deu
amer. Car virginitez sans lamour de dieu est ausi come la
lampe sans olle. Dont les foules virges por ce quelles neu
rent mie leur lampes plainnes de ceste olle. furent fors
clozes des noces. Et les sages vierges qui emplirent leur
lampes de ceste olle entrerent avec les espous as noces.

Les .iij. manieres de deu amer qui sunt senefies par les .iij. grainz
dolis. S. aug. les ensengne com il dit ensi. Tu ameras dieu de
tout ton cuer de tout ton entendement sans erreur et de tou
te ta volente sans contredit. et de toute ta memoire sans ou
blier. En telle maniere est lymage de dieu parfaite en home
selone .iij. dignitez qui sunt en larme. cest asavoir entendemens
memoire et volentez. Quant ces .iij. chouzes sunt bien orde
neez a dieu en ces .iij. manieres que dit. S. aug. lors sunt
li .iij. grain do lis bien doret. Cest a savoir de loz de charite
qui donne biaute et bonte et valeur a toute vertu. Car sanz
cest or nulle vertus nest devant dieu ne belle ne preciu
se. Autrement parole .S. bernars de la maniere de deu amer. et dit
ensi. O tu qui ies crestiens apren comment tu dois amer ihucrist
Apren le a amer doucement. sagement et forment. Sagement que
tu ne soiez deceus par nicete. Doucement que tu ne soiez es
meus par proprete. forment que tu ne soies vaincus par adversite.
Ensi est belle la fleur de lis de virginite quant elle est tele comme
nos avons dit. Et cest la seconde raisons pour quoi li estas
de virginite fait mielz a loer que par sa biaute. La tierce rai
sons pour quoi il fait mielz aloer est par sa bonte et par le profit qui en
vient. Car virginitez est uns tresors de si grant valeur qui ne
puet estre espreisiez dont lescripture dit que nulle chouse nest digne
contre pesee au cuer chaste et est a entendre especiaument
de la chaste de virginite. Car virginites sor les autres estas
porte le plus grant fruit. Cil qui sunt en mariage et le
gardent si comme il doivent ont le trentime fruit. Cil qui
sunt en veuete et le gardent si comme il doivent ont le sis
santime fruit. Mais cil qui gardent virginite et lont gar

dec sigmecl doiuent ont le centime fruit . Car einsi dit nr̄es si-
res en leuangile que la sememence q̄ chai en la bonne tre
fructefiea dune ptie a trentime . Dautre partie a sissanti
me . ⁊ dautre partie a centieme . Cist . iij . nōbre . xxx . ⁊ . lx . ⁊ . c .
apartienēt a . iij . estas deuant dis . Li nombres de . xxx . q̄ est
de . x . ⁊ de . iij . car . iij . fois . x . sunt . xxx . apartienēt a lestat
de mariage ou on doit garder les . x . cōmandemenz de la foi de
la trinite . Li nombres de . lx . qui est plus grans ⁊ est de . x . ⁊
de . vi . Car . vi . fois . x . sunt . lx . apartienent a lestat de ve
uee . Car en tel estat doit on garder les . x . cōmandemēz ⁊ a
vec ce doit on faire les . vi . oeures de misericorde dont nos
auons deseure parle . Mais li nombres de cent qui est li pl9
grans des . iij . ⁊ li plus pfais . Car il represente vne figure
reonde qui est la plus bele ⁊ la plus pfaite entre les autres
figures . Car ausi cōme en la ronde figure la fins reuient
a son cōmancemēt . ⁊ fait ausi cōme vne corone . Ausi li nō
bres de . c . ioint la fin a cōmancemēt . Car . x . fois . x . si font
. i . c . qui senefient la corone q̄ les sages virges corone .
Et ia soit ce que ē lestat de mariage ⁊ en lestat de veuete
on puisse bn̄ gaaingnr̄ la corone de gloire ⁊ plus auoir
de merite vs dieu que nont mlt́ de vierges . Car mlt́ ia
de ceus en paradis qui ont este en veuete ⁊ en mariage
q̄ plus sunt pres de dieu que mlt́ de vierges . Toutes vo
ies les vierges ont vne mlt́ especial corone pdesus la co
rone de gloire qui est cōmune a tous les sains . pour ce q̄
les virges ont especiaul victoire de leur char . Car pce
sur lesquel q̄le part il voit aeu elles sunt espeuses
elles ont laissie les noces charneus pour estre auuec lui

as noces pardurables. La seront elles bien parees et noblement apa
rilliez dun especiaul parement. si gniet si bel et si avenant
que langue ne pourroit descrire. et por ce nen vel ie plus dire
fors tant comme lescripture dit qui parole des biaus paremenz
que elles ont plus especiaus que nont cil qui sunt des autres
estas devant dis. Et dit encore lescripture que elles chanteront
chancons nouvelles si melodieuses et si belles. que nulle au
tre ne chantera qui en lour estat ne seroit. Cis nouiaus chanz
que elles chanteront senefie une nouelle ioie et especiaul
louer que elles aront porce que elles aront bien garde lestat de
leur virginite. Et cest li quins estas de chaste et la quinte bran
che de cest arbre. Li sistmes estas. — xxv —

Li sistemes estas ou on doit garder chastel est de clers or
denes comme sunt soudiacre diacre prestre et plat. Tuit
cist sunt tenu a garder chastei par mout de raisons. Premie
rement por lordre quil ont receue qui requiert toute sainte
dont cis sacremens est si haus et si sains que cil qui le receivent
sunt obligie a chaste garder que il ne se puent marier.
Apres por loffice que il ont. Car il sunt appropriet a deu servir
en son temple et a son autel. et tiennent et baillent a leur mains
les chouses saintefiez. si comme les vaissaus sacrez les calices
et les corporaus. et que plus est grans chouze sans nulle compara
son le precieus cors ihesucrist. que li prestre sacrent et recoivent
et baillent aus autres. Or doivent tout estre mout net et mout
sain por la raison do signor a cui il servent qui est sains et
het ordure. Dont il dit en lescripture. Soiez saint. Car ie
suis sains. Car a tel signor telle maisnie. Apres pour la rai
son dou lieu ou il servent cest li moustier. que est sains et

z te dies a dieu seruir. On trueue que entre les paiens li
prestre qui seruoient gardoient en temple z estoient
desiuret des autiex q il ne pdissent leur chaste. Mlt doi
uent ore estre plus net sans cpparison z plus chaste li pstre
de crestiente q seruent en temple nostre signor q est
sainte fiez z appropriez a dieu seruir. Encore doiuet
il estre plus net z plus saint pource que il seruent
a la table dieu de sa coupe de son pain z de son vin.
z de sa viande. La table dieu est li autex. la coupe est
li calices. Ces pains z ces vins est ces pres cors z ces pres
sans. Cil se doiuent tout estre net z saint qui tel seruiu
se font a dieu. Dont. e pour dit q il quient q li esuez
z li autre ministre dont il pole ce sunt li ministre de
sainte eglise. soient chaste. Ceste chastez fut senefiee e
la vielle loy. La ou dieus cmanda a ceus qui deuoient
mangr de laignel qui senefie le cors ihucrist q il s
missensent bn leur rains. la sainture dont li ministre nre
signor doiuent saindre leur rains est chastez q retraint
la lecherie de la char. Dont dieus cmanda aaron qui estoit
pstres z esuesqs q tuit si enfant fussent vestut de cotes
linges z saint pdesour de saintures blanches de lin
Aaron z si fil qui seruoient en tabernacle senefient les
menistres de sainte eglise qui doiuent estre vesti de cotes
linges de chaste qui est senefie p le lin blanc. Car aussi cme
la toille de lin a ce que elle soit blanche il la quient mlt
de fois lauer z batre. Ensi quient il la char batre p disci
plines z p asprees z souuent lauer son cuer de mauaises
lie z des fours desierres p vraie confession. A ce q on puisse

auoir la blanche cote de chaste. Mais ceste cote doit auoir
par desur blanche sainture. Cest a dire q chastez doit estre e
droitement gardee et bien restrainte par abstinance tant come
raisons aporte qui est la boucle de ceste sainture. Aut
rement doit on dire q la cote linge senefie chaste de cuer. La
sainture par desur senefie chaste de cors qui doit restraindre
le desirier de la char pour garder la chaste de larme. Ce meis
me nous est senefie en laube et en la sour sainte q li me
nistre de sainte eglise vestent quant il doiuent seruir a
lautel. Car il doiuent estre chaste et deuers de cuer et de
hors en cors. car quele est laide tache de pechie et meismement
de luxure en menistres de sainte eglise si come dit
lescripture. Car ausi come li oiel conduient le cors et li mon
trent la voie pour il doit aler. ausi doiuent li prelat et li au
tre menistre de sainte eglise montrer la voie de salut
as armes. Dont ausi come la tache est plus laide enz eulz
q ens autres menbres don cors ausi est la tache dou pechie
de luxure plus laide et plus perilleuse en clers et en prelas
que en gens lais. Apres il sunt miroir de sainte eglise ou
li lai se mirent et prannent example. Mais quant li miroirs
est hors on voit bien la tache et lordure qui est en miroir.
Mais cil qui en tel miroir se mire ne voit mie la soie ta
che. ne ses q on fait en miroir qui est lais et enmuebles
Mais quant tes miroirs est bien clers et nes. et bien ters. lors si
puet on bien mirer et conoistre ses taches. Aussi quant li prelas
est de boune vie et de bone renomee. lors i doit on pran
re example de boune vie. Apres il doiuent estre net
net et net saint pour ce q il netoient et saintefient les autres

Car si come dit s. gr. la mains qui est orde & emboee ne puet autrui ordure oster. Et lescripture dit que cil qui est ors ne puet autrui netoier. Cest a entendre quit est de sa meri te. Car li sacremens qui est fais ou aministrez par la main dou mauais ministre ne vaut mie pis en soi ne nest mie mains vertueus ne mains puissans a saintefier ceus qui le recoiuent. que ceil le recoiuent par la main de bon me nistre. Car la mauaistiez dou menistre nen pire mie le sacrement ne la bonte. aussi ne lamende il point. Mais toutes voies la mauaistiez dou menistre puet empirier les autres par mal example & puet la bonte. & puet la bonte edifier par example de bone vie. Por ce dont que il saintefient & netoient les autres en ce que amenistrent les sacremenz de sainte esglise doiuent il estre plus saint & plus net que li autre. Car se il sunt mauais il en seront plus puni que li autre. Cest li sisiemes estas ou on doit garder chastei & la sisieme brance de cest arbre. li septimes estas.

Li sepumes estas ou on doit garder chaste. est li estas de religion. Car cil qui sunt en tel estat ont a dieu promis & vouet quil vuiueront chastement dont il sunt tenut & oblegie par tel veu que iamais ne se puent marier. puis quil sunt profes & se il se marient li mariages est nus & pour ce doiuent il metre grant painne & grant diligence a bien garder leur chastei & sor leur estat qui est estas de sainte perfection. Car de tant come li estas est plus sains de tant est li pechiez & plus lais & plus grans. & de tant come la tache est plus laide & plus apparissans en la roube blanche. Et qui plus chiet de haut plus griement est bleciez. Et pour vaincre leur adversa

re. Cest le dyauble qui plus se painne de tempter et de trebu
chier ceus de religion et plus ioie quant il en puet un vaintre
que dautre estat. Car ausi comme li angle do ciel ont grant ioie
dun pecheur quant il se repent et fait penitance. Ausi se esiois
sent li dyauble quant il pueent vaintre et trebuchier un preu
dome. Et que plus est de grant estat et de parfait. tant a il plus grant
ioie quant il le puet decevoir. Ausi comme li peschierres a plus
grant ioie a asses de prandre les grans poissons que quant il prent
les petis poissons.

Dun conte de la vie des peres.

On conte en la vie des peres que uns sains hons con
tout comment il estoit devenus moines et si disoit quil e
stoit fieus dun paien qui estoit prestres des ydoles. et comme il
estoit enfes une fois entra ou temple avec son pere
repostement. Illuecques vit un grant deauble qui se seoit
en un faudestuel. et toute sa maisnie entour soi. Illuecques
vint uns de ces princes et si la oura. lors li demanda cil
qui se seoit ou trosne dont il venoit et cil tantost respon
di quil venoit dune terre dont il avoit esmeu et porchacie
mult de guerres et mult de tribulations si que mult de gens
i estoient mort et ocis et mult de sanc i estoit espandus.
li maistres li demanda en quel tans de tans il avoit ce fait et il
respondit en .xxx. iors. Et li maistres li dit en tant de tans
as si pou fait. lors le comanda a batre et forment a mal me
ner. Apres celui vint uns autres qui laoura tout ensi comme
li premiers. li maistres li demanda dont il venoit. Et cil
tantost li respondi que il venoit de la mer ou il avoit
fait et esmeu mult de tempestes et mult de nes brisier et
mult de gens i avoit eus noiez. Li maistres li demanda en

combien de tans il avoit ce fait il respondi en .xx. jors e
tantost le fit batre et mamener come l'autre. por ce qu'il avoit
si pau fait en tant de tans. Apres vint li tiers et li ourra
si come li autre avoient fait. Li maistres li demanda ausi
tost dont il venoit il li respondi qu'il venoit d'une cite
ou il avoit eut noces illuec qu'il avoit esmeu et porchacie
si grant tencon et tant de mellees si que mult de gens i estoi
ent mort. et ensement que tout il avoit ocis le marie. Li
maistres li demanda combien il avoit mis a ce faire et il res
pondit que .x. jours. Lors commanda li maistres qu'il fust bien
batus et mamenez pource qu'il avoit tant demoret pour
ce faire sans plus. Au darrien vint uns autres devant
le prince et la ourra. Li maistres li demanda dont venoit
et cil li respondi qu'il venoit d'un ermitage ou il avoit de
moret .xl. ans pour tempter un moine de fornication
c'est pechiez de luxure. et tant avoit fait que celle nuit la
voit vaincu et trebuchiet en ce pechiet. Lors sailli sus
li maistres et la cola et le baisa et li mist sa corone en la te
ste et le fit seoir deles lui et li dit que trop grant chose
avoit faite et mult grant proesce. Or disoit li preudons
que quant il ot ce oi et veu il se pansa que grant chose estoit de l'estat
de moine et por celle occoison estoit il devenus moinnes
Et en ce conte puet on bien veoir que grant ioie ont li dyau
ble quant il pueent trebuchier un home de religion. Car
puis que uns hons est entrez en religion il est ausi come cil
qui entre en champ pour soi combatre au dyauble. Dont
quant mes sires vout estre temptes dou diauble il s'en ala
en desert. Car li desers de religion est un champs de tempta

tion. Religions est apelee desers. Car ausi come li desers est
uns leus aspres et ses et eslongies doit estre de gens. Ausi doit
estre li estas de religion aspres et ses ꝑ aspresce de vie q̃ est
une fors haie contre les males bestes. une fors armeure
contre lanemi. Cest li remedes contre le pechie de lu
xure. Car qui veut estaindre le pechie de luxure en soi
il doit soustraire les alumailles ce sunt les delices de la
char ꝑ ieunes et ꝑ veille ꝑ larmes et ꝑ disciplines autrem̃t
ne puet estre estains. Qui veut une cite ou un cha
tel prandre il li doit tant come il puet soustraire les vian
des et liaue pour li afamer. Car puis q̃ li ch̃ chastiaus est a
fames il ne se puet legierement contretenir contre son
aduersaire. Ausi li chastiaus dou ventre qui est la forteres
ce de la char ne se puet contretenir contre les periuls
quant il est afames ꝑ ieunes et ꝑ abstinances. Apres le
stas de religion doit estre si eslongies dou monde q̃ cil qui ẽ
estat ne sent riens dont il doit estre mors au monde et vi
vre a dieu si come dit s. pous. Car ausi come cil q̃ est mors
corporelm̃t et ꝑdus tous les sens corporeus le veoir le
ꝑler le gouster loir et le flairier. Ausi li religieus doit
estre mors au monde. que il ne sente riens qui ꝑtengn
ne a pechier. Si q̃ il puisse vraiem̃t dire celle ꝑole q̃
li apostres s. pol dit de soi. Li mondes dit il est crucefiez
a moi et ie au monde. Il voloit dire que tout ausi come
li mondes le tenoit ꝑ̃ vil et ꝑ̃ abhominable come on
fait un pendu. Ausi avoit il le monde ꝑ̃ vil et ꝑ̃ abho
minable ausi come on a celui qui est crucefiez ou pẽ
dus pour ses meffais. Ensi doit cil qui est en estat de

pfection le monde hair. Cest adire la couuoitise z la ma
nansie dou monde que il ne sente riens p amour ne p
desirier. si que la conuersions soit en ciel si come dit. S. paul
de soi z de ceus qui sunt en estat de pfection. Nostre con
uersacions dit il est en ciel. Car se li cors est en terre. li
cuers est en ciel p amour z p desirrier. li bons religieus
ne doit riens de ppre auoir en terre. mais il doit faire
son tresor en ciel si come dit mes sires en leuangile. Se tu
ves estre dit il pfais va z vent quanque tu as z donne as po
ures si aueras ton tresor en ciens. Li tresors dome religi
eus est vraie pourete qui vient de bone volente. Si co
me dit uns sains en la vie des peres. Car pouretez est
la menoie dont on achate le royaume des cieus. Don
mes sires dit que bon eure sunt li poure desperit car
li royaumes des ciex est leur. Certes qui est poures desprit
cest de volentes il ne quiert en ce siecle ne richesces ne de
lices ne honeurs. Ainsois met tout en obli pour dieu.
Ensi doit faire li bons religieus qui vet monter en la
montaingne de pfection. Dont li angles dit a loth.
quant il fut issus de la cite de sodome. Ne tareste mie dit
il pres dou lieu que tu as laissie. mais sauue toi en la mon
taingne. Car alqui est issus de la conuersion dou siecle
ne se doit mie tenir pres dou monde p volente ne p
desirrier. mais soi eslongier tant come il puet iusques
atant que il soit en la montaingne de pfection illuec doit
entendre a son salut sans regarder derrier soi. La fe
me loth regarda derrier soi la cite qui ardoit dont
elle estoit issue z pour ce fu elle muee en une ymage

de sel. La feme loth senefie ceus qui puis q il sunt essu dou
siecle z sunt entre en religion retournent arriere p vo
lentei z p desirrier. que li cors soit en cloistre. mais li cuers est
au siecle. Cist resamblent lymage de sel qui na ne samblan
ce dome ne de fame. z si est dure z froide come pierre. Ausi
sunt tel gent froit en lamour de dieu. z dur sans humeur
de pitiet. dont il nont fors labit de leur religion. lyma
ge estoit de sel qui senefie sens z discretion. Car ausi co
me li sens donne saueur a la viande. ausi doit auoir li hoes
sens z discretion en ces fais z en ces paroles. Celle ymage donqs
de sel doit doner sens z entendement z example a ceus de reli
gion qui ont laissie le siecle. que il ne retournent a ce que
il ont laissie. Et p ce dit nres sires a ces disciples en lesuan
gile q le siuoient. Souuengne vous dit il de la feme loth. cest
a dire ne regardez mie a ce que vous auez laissie pour moi q vous ne
pdes la vie de grace z de gloire. Ausi come la feme loth. pdi
la vie dou cors pour ce que elle regarda a ce que elle auoit lais
sie. Dont nres sires dit en lesuangile q cil q met la main
a la charrue z regarde darrier soi nest mies dignes dou
roiaume des cieus. Car ausi come cil q maine la charrue
regarde tous iours deuant soi pour bien conduire sa charrue
ausi doit faire cil qui met la main a la charrue de penitan
ce ou de religion. Tous iors doit auoir les ieux dou cuer. cest
a dire lentendement z la volentei a ce qui est p deuant neme
a ce qui est p darrier. Cest as biens pdurables qui doiuent
estre deuant en cuer. ne mie as biens temporeis q doiuent
estre darrier. Einsi le faisoit s. pol qui disoit q il auoit
oblie ce q estoit darries. cestoit le monde z toute la cou

noirise dou monde que onques por riens ne s'aloit tous iours
avoit soi. Car il avoit tous iors s'entencion et son desirrier
en ciel. Mais mout de gens de religion metent la charrue
devant les bues. Car mout en i a c'est leur granz damages
qui plus querent les chozes temporeus que les espirituez
Teil religieus sunt en mout grant peril de leur dampnati
on car il nont que labit de leur religion. A l'essample s.
pol doit li bons religieus oublier le monde et laissier der
rier soi et les biens pardurables avoir par devant les eus toz
iours s'aler avant par vertu dusques atant que il amengne a la
moniole c'est a la montangne de ioie pardurauble ou il
verra dieu clerement. et l'amera parfaitement et l'avera par du
raublement. C'est li beneurtez ou li dons d'entendement
mainne ceus qui gardent nete de cuer et de cors si comme nous
avons desseur monstre. Et pour ce dit nostres sires. bon eure
sunt li net de cuer. car il verront dieu. Ceste beneurtez
commence ici. car il est purgie des tenebres d'errour quant
a l'entendement et des taches de pechier quant a la volentei
Et pour ce voient il dieu par foi enluminee de la clarte dou
don qui vient dou don d'entendement par quoi li hons connoit
son creatour et quanques apartient a la foi crestienne. sans
douter sans conter sans chanceler en la foi chrestienne ou il
sunt si ioint et fonde finement que ne s'en partiroient pour mort ne
pour torment. ne pour adversite nulle. Et pour ce sunt beneure
li net de cuer en ceste vie. Car il ont les ieus dou cuer
l'entendement et la volentei si clere et si nete que il voient
dieu et croient par foi ferme et certainne si comme nous avons
desseur dit. Dont nostres sires dit a s. thomas pour ce que

tu mas veu. tu mas creu. Mais cil sunt bon eurez q ne mort
nu lieut corporeumnt. et mont creu certainnemnt. Mais ce-
ste beneurtez sera pfaite en la vie pdurauble ou li net
de cuer qui ci le voient p foi. Mais toutes uoies obscu
remnt. le vrront face a face tot et apertemnt si come dit s. pos
Cest la beneurtes des angles et des sains qui verront dieu
en la face. Connoistre un dieu en .iij. psones. regard
clerement en ce mirour ou toutes les armes reluisent
ou li angle et li saint se mirent. et se merueillent et sa
oulent. ne se puent de lui regarder. Car illuecq's est
toutes biautes toute bontes douceurs fontainne
de vie pardurauble. Et quanque cuers puet voloir ne
desirer de biens. Mais ie di po. Car si come dit lescripture
Nus euis mortens ne pourroit regarder. Ne oreille
escouter. ne cuers come penser ne langue dire ne
deuiser ce que dieus apareille a ces amis. Dont s.
ansiaumes dit. Arme dit il lieue ton entendement
lassus et pense tant come tu pues. q'l et com bien grant et com bien
delitables est li biens qui contient la ioie et le delit de tous biens
et nemie tel delit ne tel ioie come on treuue en creature
Mais autant plus grant come li creatours est plus grant
des creatures. O dit il faiture dome que vas tu foliant
que vas tu foliant p querre diuers biens a ton ame et a ton
cors. Aime un bien ou sunt tout li bien. et il soufist cest li
biens q dieus estuie a ces amis. Cest il meismes qui est
li souuerains biens dont sourdent tout li autre bien Aussi
come li ruissiaus de la fontainne. Cest est tres bien ceus
sera dit saint augustins. qui sans nulle nue face desconnu-

te verra la glore dieu & sera transformez en lymage de gloire. ou il verra dieu si come il est. la quelle veue est ou one sans fin & touz li louers de sainz ce sera touz li biens done. Ce dist hues de s. victour. beau home qui tout home fit & forma. car por ce vot dieu deuenir hons que il feist en soi beneuret tout home en cors & en arme. pour que hons le veit des ieus do cors en sumanite. & larme la veist en sa deite si que il trouuast doceur & delit en son creatour & dedens & dehors. Dedens en la deide. dehors en lumanite. Ce sera la glore done. Ce sera la ioie. ce sera ces delis. Ce sera vie pardurable. Que telle beneure visions. Cest la beneurtes que cil atendent qui gardent nete de cuer & de cors. Dou darrien don dou s. espirit & li sou...

Li darriens dons & li souuerains & li plus haus est li dons de sapience qui est une grace que li s. espirs done en cuer contemplatif. par qu il est si espris de la mor dieu que il ne desiret ne ne quiert autre chouze que lui ueour & lui auoit en soi deliter. auecques lui demorer. Cest la sume de perfection & la fins de contemplation. li dons dentendement dont nos auons desseur parle. fait connoistre dieu. & les chozes espirituels si come par veue & par simples regars. Mais li dons de sapience fait deu sentir & connoistre si come par gout. Dont sapience nest autre chouze que connoissance sauereuse qui est sauers & come grans delis de cuer. Car autrement connoit le vin cil q le boit en un biaul voire cler. Autrement cil qui le boit & en

taster et en savourer. Ausi le grant philosophe conurent dieu
par les creatures ausi come par un miroir ou il regardoient
par raison et par entendement. sa poiesté sa biauté son sen et
sa bonté et sa dignité. en ce que il veoient les creatures que il
avoit faites si granz et si beles et si bonnes et si bien ordenees
Dont il conurent bien par veue et par simple regart dentendement
et de raison naturele. mais onques riens nen sentirent par
goust de droite amour. ne par devocion. Ausi sunt il mult
de crestien clers et lai. et autre grant signeur. qui bien le co-
noissent par foi. et par escriptures. Mais pour ce que il ont le goust
desordené par pechier. il nen pueent riens sentir. si com
li malades qui ne sent saveur en bonne viande. li dons de sa-
pience. quant li sains espirs met en cuer par fortement purgier et
netoier de toutes ordures de pechiet esliève li espirit dome
et jointe a dieu par une glus damours. si quil est tout
un avecques deu. Illuecques se paist. Illuecques se norrist. Il-
luec sen craisse. Illuecques se delite. Illuec se repeuse. Il-
luec sen dort. Illuec oblie tous ces travaus. Tous desirs
charneus et terriens. Fors de ce que il aimme cest dieu seu-
lement. Cest li darreins degreis de leschiele de perfecti-
on que Jacob vit en dormant qui touchoit au ciel par ou li an-
gle montoient et descendoient. Li desgres de cest eschiele
ce sunt li. vij. don dou saint esperit dont nous avons parlé. par
ces. vij. desgreis montent li angle ce sunt cil qui maine-
nt vie dangle en terre par purté et par neteté qui ont le cuer en
ciel par desirrier. quant il vont parfitant de vertu en vertu.
Jusques a tant que il voient dieu apertement. Neamment
parfaitement. Mais quant il sunt monté dusques au darrien

degre aucune

degre aucune fois couuient il descendre per humilite. car
de tant come li hons est plus parfais de tant est il plus humles
et mains se prise dont on suet dire que plus vaut plus se humilie.
Dont li prodons et li parfais doit estre ausi come li arbres que
est chargiez de fruit. que de tant come il est plus chargiez de
fruit de tant sancline il plus vers terre. Et en autre maniere
puet on entendre que li angle descendent. car li preudome qui
maintienent vie dangle en terre par leur saintee quant il sunt
monte a souuerain degre de contemplation ou li dons de sapien
ce mainne celui qui doit estre ioins a dieu que on oblie quanque
est desoz dieu. pour la grant douceur que li cuers sent qui est ensi
iouis en dieu qui passe tous autres deliz. Si les couient souent
descendre de celle douceur de ce repos de ces delis que il sen
tent. de ces doutes mameles de confort dont dieus les alai
te en celle contemplation as oeuvres de la vie actiue dont nos
auons parle. ou li parfait doiuent entendre et pour leur preu esperi
tuel et pour lautrui. Vne autre raison i a pour coi il couient
descendre de ce haut degre de contemplation ou li espirs de sapi
ence maine. La corruptions de la char est si granz que li espirs ne puet
en ceste vie mortel longuement demorer en si haut estat de con
templation ne sentir celle grant douceur qui passe tous les delis
que on puet sentir en ce monde. si come seuent cil qui lont espro
ue. Dont li cors et li pois de la chair est si pesans: que il trait
lespirit aual vuelle ou ne vuelle. Et pour ce celle grant dou
ceurs que li cuers contemplatis sent par le don de sapience
en ceste mortel vie nest fors vns petis gous par quoi on assa
voure et sent coment dieus est dous et souez. Ausi come on
taste et assauoure le vin auant que on boiue son saoul.

·Chascuns qui vanra en celle grant taverne qui sera si plentiveuse
ou li tonniaus sera a touz abandounez le sera en la vie pardurau
ble ou li dieus d'amours li dieus de pais li dieus de ioie et li
dieus de solas sera si abandounes a chascun que tuit en seront
saoule si comme dit li sautiers. Car tuit li desirrier de cuer
seront la acompli. Que dieus fera descendre sur ces sains
un flueve de pais si comme dit li prophetes dont il seront si a
beuré que il en seront tuit enyvre. De celle yvresce parole
david on sautier et dit ensi de la gloire de paradis. Comme tuit
seront enyvre de la grant plante qui est en vostre maison. Et
si les abeuverres dou flueve de vostre douceur et de vostre delit. Car
avec vous est la fontaine de vie. C'est la fontaine de vie pardu
rauble qui tous iours sourt et tarir ne puet. C'est dieus
meismes qui est fontainne de vie qui morir ne puet. Dont
sourt et descent sour tous les sains qui sunt et seront en paradis
uns flueves de ioie de delit et de pais si grans que tuit cil qui en
beuront seront tuit enyvre. C'est la pais et la beneurtez qui
sera en siecle qui est avenir. Pour laquelle gaaingnier et avoir on
doit vivre sobrement en ce siecle comme dit s. augustine. Car
nus ne boit de ce ruissel de pais ne n'est enyvres de celle plan
te de ioie qui ne garde sobriete. C'est la vertu que li dons de la
sapience plante en cuer contre l'outrage de glouternie. Car
sapience enseigne sobriete si comme dit salemons. C'est de
Sobrietez est uns arbres molt precieus. Car la vertu de sobriete
el garde la sante de l'arme et dou cors si comme dit l'escripture
Et de glouternie et d'outrage de boivre et de mangier viennent
molt de granz maladies et souvent la mors. Car par trop boivre
et par trop mangier. muerent molt de genz. et les fait souvent

la mors soudainnement. Ausi come on prent le poisson a la morse
Cest a dire le morsel en la bouche. Ceste vertu doit on seur to
tes chozes garder por les biens quelle fait a celui qui bien la garde.
Li premierement sobrietez Cest do premier bien de sobriete de
garde a raison et a lance de menuit de la franchise que yuresce
li taut. Car cil qui est yures est si pres de vin quil en pert raison
et entendement et est ausi come noiez en vin. Et quant il cuide
le vin boivre li vins le boit. Cest do secont bien de sobriete
Li secons biens que sobrietas fait est quelle delivre lome de
espirit servage Cest do servage do ventre. Car li glouton et outre
geus de viandes font de leur ventres leur deu si come dit
s. pauls. Certes molt est ville cil qui sert a si vil signor come a
son ventre. dont ne puet issir fors vieutes et ordure. Mais
sobrietes garde lome en sa signorie. Car li espris doit estre
sire seur le cors et li cors doit servir a lespirit. Et ceste ordre
garde sobrietez. Cest dou tiers bien de sobriete
Li tiers biens que fait sobrietes est quelle garde la porte do
chatel do cuer que li diaubles assaut souvent tant come
il puet. Mais sobrietes li vee la porte. Cest la bouche. Et quant
la porte de la bouche est ouverte li os des pechiez i entre souvent
et ligierement. Et por ce premierement se combat contre leautres pe
chiez qui ne retient sa langue. Et qui a ceste vertu il a de
son cors la signorie ausi come on maistroie le cheval par
le frainc. Sobrietes est la premiere bataille en lost des vertus
et garde et deffent les autres vertus. Adont li dyables tempta
premierement nostre signor devers la bouche quant il li dit que
il feit des pierres pain. Ausi asaillit il le premier home
devers la bouche et le vainquit. Car il li ouvri la porte de son

chaiel quant il se consenti a la temptation. Regarder sobriete nos ensengne nature. Car entre les bestes li hons a la plus petite bouche selonc son cors. Apres li hons a les autres membres doubles si come les ieus les oreilles. mais il n'a que une bouche. Encore nos enseigne nature que on doit petit mangier et petit boivre. Car nature est de petit soustenue et par trop demandes est souvent abatue. Apres l'escripture nos ensengne sobriete en mout de manieres et par mout d'essamples. si come pueent veoir cil qui l'escripture savent entendre et qui regardent a la vie des sains. Apres toute creature ensengne sobriete. Car en toute creature a dieus mise toute mesure. qui toz iors tient le milieu entre trop et pau.

Selonc ce que raisons enlumine par grace et ensengne. Car en ses biens temporeus ce qui est trop a l'un est petit a l'autre ce qui est outrages a un povre home. Mais sobrietez et atemprance met tout par mesure. Aussi est biens esperitueus. si come jeunes veilles deproieres et autres oevres de vertu que il sont faites por dieu et por le profit de l'ame. met mesure tele come raisons l'aporte. la vertus d'atemprance et de sobriete. Ceste vertus garde mesure raisonnable nemie seulement en boivre et en mangier mais en toutes vertus Car si come dit. S. bernars. Ceste vertus met toutes les pensees et les volentes. et les mouvemens do cuer. et tous les sens do cors desous la signorie de droite raison. Si come dit li sages tulles. Ceste raisons enluminee tient en pais la signorie do cuer et do cors. et ce est la fois et li ententions de toute vertu. que li cuers et li cors soient bien ordene a dieu. Si que dieus soulement en soit sires souverains en tele maniere que tot soit en sa obedience. Quant il a en roiaume do cuer et do cors et de l'armement qui met do tot le cuer en la volente dieu. Dont S. augustins dit. que la vertus d'atemprance et de sobriete est une a

mors q̃ se garde a dieu entierement sans corruption & u̾ retaut de lam̃ de saual. Cest de lamor de ce monde qui trouble le cuer. & le met a mesaise & li tout droite gnoissance de dieu q̃ est deseuree & puree de toute amor terrienne & de toute affection charnele. & met le cuer en pais. Car elle se met & assiet en son ppre leu. Cest en dieu illuec se repose. Illuec est en pais. Illuec est asseure. Il en a a pais ne repos ne ioie fors illuecq̃s. Dont mes sires dit en leuangile. Vos serez en p̃sent en ce monde mais en moi aurez pais & repos & s. aug. disoit. Sires mes cuers ne poit estre ẽ pais iusq̃s atant q̃ il se repose en vos. Icelle amors ne sourt mie de tre ne do marois de ce monde. Mais elle descent de celle haute roche sur q̃ elle est fondee & assise la grant citez de padis. & la citez de sainte esglise cest ihucrist. seur cui sunt assis & fonde fermement p droite foi li fort chastel ce sunt li saint cuer des preudomes. De celle haute roche descent celle fontaine damors en cuer q̃ est bien pgies de lamour do monde. Celle fontaine est si clere & si rassise. q̃ li cuers si gnoist & uoit soi. & uoit soi & son creatour ausi gme on se voit en une fontaine bien rassise. Sus celle fontainne se repouse li cuers apres le trauail de bonnes oeuvres. si gme nos lisons de ihucrist mre signor q̃ quant il ot tant ale q̃ il fut touz las si sassist & se reposa sus la fontaine. Celle fontaine sus cui li bons cuers se vet sauuer & reposer. Cest en lamour de dieu. Ceste fontaine est si douce & si sauereuse q̃ q̃ cil ou celle q̃ en boit oublie toute autre douceur. & toute autre saueur. Celle fontaine ne sant mie le faint de la tre ne le marois de ce mode & p ce est elle douce & souez & sauoreuse a bouure. Car de tant q̃ me la fontaine sant mainz la tre de tant est elle pl9 sainne & meilleur a bouure. Cest la fontainne de sens & de sauoir. Car cil q̃

en boit il gouste et sent et a saveure la grant douceur qui est en dieu et cest
li souvrains sens comme qui bien monstre son creatour et lui amer de tot
son cuer. Car sans ceste filosophie touz autres sens nest que folie
Tel sens met li sains espirs en cuer quant il li donne le don de sapi
ence qui paist le cuer desperituel ioie et abouvre de sa sainte amor
Quels sens est ce que li s. espirs met es cuers bien purgiez
se avez piec'a monstre la ou ie parlai do sens de larme. Au quin
ceme de ce titre. des vices et pechiez men passe ie plus briement. Mais
cis sens espiritueus qui vient de parfaite amor de dieu fait le
cuer sobre et atempre en toutes chouzes a mesure. Si que li cuers
qui est en tel estat. est en pais si comme il puet estre en ceste
mortel vie. Car en ce siecle nuls ne puet vivre sans tornoi
ement et sans aucune batailles de temptations que dieus envoie
pour esprouver ses chevaliers. Et pour ce quil sachent user des armes de bien. Car
autrement ne puent il estre bons chevaliers. Dont on sieut faire les
tornoiemens en tens de pais. Mais quant li bons chevaliers a vaincu le tor
noiement si sen torne a son ostel et illuec se repose tot a aise. Au
si en tel maniere refait li bons cuers quant il sest bien combatus et a
vaincu le tornoiement des temptations si revient a soi
et se repose en dieu qui le conforte apres le travail si que il oblie
illuecques tous ses travaus et ne pense fors a dieu. seulement
ou il trueve quanque il desire. Cest li fruis que porte li arbres de so
briete qui vient do don de sapience si comme iai par desus dit. De
Si comme iai monstre desus sobrietez nest gard' mesure
autre chouze fors que garder droite mesure en toutes chozes
Mais especiaument en .vij. chozes doit on gard' mesure qui sunt
ausi comme .vij. degre par ou croit et profite li arbres de sobriete
Li premiers degrez de sobriete est li premiers degrez

q̄ li hons mete mesure ē son entendement especiaument en s'articles et es poins de la foi. Cil passe mesure q̄ veut q̄rre raison naturelle. et leur entendement donne si come font li bougre. et li mescreant q̄ velent mesurer la foi selonc leur entendement. mais il deussent mesurer leur entendement et leur raison a la mesure de la foi. si come font li bon crestien. Por ce dit .s. pos. q̄ on ne soit mie plus sages q̄ droite fois n'aporte. mais p̄ sobres te selonc la mesure de la foi. Et salemons dit a son fil. biaus fis dit il met en ton sens mesure. c'est a dire q̄ tu ne soiez mie de ta propre sens. ne si afichiez en ta presumption. q̄ tu ne te flechisses p̄ croire bon conseil. et que tu ne laissier ton propre sens p̄ cheoir a pl' sages de toi et especiaument as articles de la foi doit on laissier son propre sens et son entendement flechir et metre ou suage de la foi. si come dit .s. pos. trenme espeluchier ne q̄rre raison naturele la ou il n'en a point. si come font li curieus. ou li melencolieus qui resamblent celui qui quiert la fourme des trissoles. ou cil qui quiert le poil en l'uef ou le neu on jonc. Li secons degrez

Li secons degrez de sobrietez est q̄ on mete mesure ē la pensee ou en desirier de la volentei q̄ on ne li laisse ē p le frainc au corre as desiriers de la char ne a la quoitise de ce monde. Dont li sages dit en l'escripture. ne le sieu mie dit il ta quoitise ne les desiers de ton cuer. et te destorne de ta volentei q̄ tu ne la complisses mie et rent bonne raison. Car ce q̄ tu fais a ton cuer as desiers tu fera si come a tes anemis ce est li diable. ausi come cil fait joie a son ausaue q̄ aull ce doit gbat q̄ il se rent a lui vaincu. Cil se rent vaincus a diable q̄ s'egsent a ces mauvais desiers p̄ ce dit .s. pieres li apostres ie v̄ quier fait il q̄ v̄ come estrange et pelerin v̄ garder des desiers charneus q̄ font leur chevachie contre l'arme. Cil q̄ est pelerins

rencontres par la ou la maint de larons et de robeurs qui espient les
pelerins. et gaitent les chemins et gardent mlt que il ne chiesent
es mains de larons et pensent coment il peussent aler seurement.
Tuit li preudome en ce siecle sunt estrange et pelerin. Il sunt estran
ge car il sunt hors de leur pais. C'est de paradis qui est li pais et li herita
ges as preudomes. Il sunt pelerin car il ne pensent fors a parfaire
leur iournees dusques atant que il viengnent a leur heritage. C'est
la cite de paradis que li bon pelerin querent. Si come dit .S. pols
qu'il n'ont ne ne se vellent avoir heritage en cest monde. Teil pele
rin qui velent aler seurement se metent volentiers en bone compaig
nie et en seur conduit. Or te dirai que li bone compaignie qui maine droite
ment et conduit seurement est foi et amours. Foi mostre la voie as pele
rins. mais amors les porte si que la voie leur greue ou pau ou niet.
Et sachiez que a celle compaignie il n'a garde des larons qui gaitent les
chemins. Ce sunt li dyable qui parent et gaitent les chemins et rober
ont ceus qui telle compaignie n'ont. Ce sunt cil qui velent a faire leur de
sirs en cest monde qui les metent en mains et es las au diauble. Fois
et amors de dieu retient le cuer et le retrait de mauvaises pensees
et des fous desirs que il ne si consente. Ausi come on retient l'oisel
par les gees que il ne vole a sa volentei. Li cuers est ausi come li oisiaus
qui veut voler a sa volentei et se il n'est retenus par les gees de foi et d'amors
il s'en vole perillousement si que il se pert et chiet souvent es las a l'oisil
leur d'enfer c'est es las au diauble qui ne bee fors a prendre teil oisel.
Et pour ce li preudome et li sage restraingent leur volentez et leur pensees par
atemprance et par sobriete dont seneques dit se tu aimmes estre sobres
et atempres. retaille et restraing tes desirs et met le frainne a tes covoi
tises. Car ausi come on retient le cheual par le frain que il ne voise a sa vo
lentei. Ausi doit on retenir son cuer per le frainne de sobriete.

que il ne sabandoune a la vanite ne a la couvoitise dou monde Dou
Li tiers degres de sobriete est metre z regarder tiers degre de sobri
mesure en paroles. Dont salemons dit que li sages z li bien apris
z a mesure des paroles. Et s. Jeromes dit que au pois des paroles est
esprouvee la vie domme. Cest a dire selone les paroles puet on conoistre
le sen ou la folie a lome. Ausi come on conoit le pot a la langue
ce il est sains ou forfetiez. Et pour ce dit li sages en lescripture que les pa
les des sages sunt pensees en balanches. de raison z de discretion
ou que il mait que reprendre. Il sunt aucune gent que ne se puent
taire qui ne gardent que il dient soit vois soit mensonge. Et que sunt
ausi come li moulins san escluse que toz iors tourne selone le cours de
laue. Car il ont autant de paroles come de laue au moulin. Mais li sa
ge metent lescluse de discretion pour tenir leaue des foles paroles z
desoutrageuses que elles ne passent par le moulin de la langue. Et pour ce
dit li sages en lescripture. Ne laisse mie aler leaue cest a dire tenir
des paroles en lescluse de discretion. Car si come dit salemons. Qui
laisse aler leaue a son abandon. Il est souvent chause de plait z de tenco
z de mult de maus qui viennent de male langue si come la piece est
monstree en traitie des vices la ou je plai dou pechier de la langue ÷
Por ce dit bien li sages en lescripture. Met fauril des paroles en bala
ces z bon frainc en ta bouche z pren garde que tu ne chiez par ta langue
devant tes anemis qui te espient. Qui ne poise ses paroles en balances
de discretion z ne retient sa langue par le frainc de raison que doit
refrener sa langue des mauvaises paroles il chiet souvent en mains de ses
enemis ce sont li diable que pour tout nos espient z gaitent. Quant li anemi
qui guerroient le chastel truevent la porte ouverte il entrent legierement
ausi li diables qui guerroie lou chastel dou cuer quant il trouve
ne la maistre porte ouverte. z cest la bouche. il prant legie

remet le chatel. Et por ce disoit dauid ou sautier. Je mis dit il bone garde
a ma bouche contre mon anemi qui encontre moi. Cest li dyables. La
garde de la bouche est raisons et discrecions qui examinent les paroles
auant que elles issent de la bouche. Cest la balance dont li sages parole
si comme ia deuant dit. dont doit estre pesee la parole auant que elle
soit dite. Et dois sauoir que veritez tient ceste balance droite
Car veritez acorde lentencion dou cuer. Ceste balance ne doit
pendre ne a destre ne a senestre. Car ne par amor ne par grace de perso
ne ne por preu temporel ne por haine dautrui ne doit on lais
sier verite a dire. La ou on doit et quant mestiers est ne menson
ges ne fausetez on ne doit dire pour nelui. Dou quart degre

Ausi comme on doit garder mesure en parler aussi doit on
garder mesure en oir et escouter. Car aussi puet on pechier
en mal oir comme en mal parler. Dont cil qui oit volentiers mesdi
re dautrui est parconniers et compainz dou pechie de celui
qui il oit. Car nus ne diroit volentiers mal dautrui maiement
deuant grant home se il ne cuidoit que il pleust a celui qui loit
Dont vns sains dit que nus mesdisans qui escoute ne le vouloit. Seroit
Et encontre cil grant seigneur deueroient metre garde cui il oient et au
il croient. Car certes il treuuent pau cui il dient verite
mais flateries mensonges et losengeries. trufferies et bor
deries sunt a grant marchie en leur cors. Car la plus granz chier
tez qui soit entour eus cest de verite et de loiaute. Et por ce
suiuent il souent de court car il oient volentiers et croient legie
rement ce que leur plait. Et seneques dit que il ne faut as granz
signours fors voir disans. Car de mensongiers et de flateurs
ont il a grant plante. on doit auoir les oreilles ouuertes
pour oir les bonnes paroles et qui valent a salut de larme

Et clouzer as foles poles & as mauvayses qui puent nuire & ne puet
aidier. Dont li sages dit en lescripture. Estoupe tes oreillez despines
& ne escoute mie la male langue: & la langue a serpent denfer q
li mesdizant portent qui enuenime celui q les escoute. Cont
tes langues doit on estouper ces oreilles despines. de la pa
tre signee. ou des espines dont dieus fut corones p remembrance
de la passion ihucrist. Car qui averoit paour de dieu. & rema
brance de la passion nre sign. il noroit mie volentiers les me
disans les flateurs. ne poles foles ne deshonestes. En au
tre maniere puet ont entendre ceste pole. Estoupe tes
oreilles despines. les espines qui poingent senefient les
paroles dures & pougnans p quoi on doit reprendre les medi
sans. & eus faire taire & monstrer samblant q on ne les oie
mie volentiers. Il est vns serpens q est apelez en latin aspis
q est de telle nature q il estoupe lune de ces oreilles de tre
lautre de sa queue q il ne oie lenchenteur. Cest le mensongeu
re le flateur. q enchante souent les riches homes. mais q
estouperoit lune de ces oreilles de terre & lautre de sa queue
il naroit garde destre enchantez. ne dou dyauble ne des mauvai
ses langues. Cil estoupe lune oreille de tre qui pense q il est
de terre & q il a terre venra & ensi pense sa povrete sa vieute
& sa enfirmete. dont il se doit humiliez & ment psier. Lautre
oreille doit on estouper de sa queue p remanbrance de la mort
q le doit mlt espoenter. Qui ensi saroit estouper ses oreil
les il noseroit mie volentiers dire ne racompter choze q deut
a dieu desplaire. & ensi seroit il bien atemprez & amesurez en ou
Le en escout & cest li quars degrez de sobriete. Dou quint degré
Li quins degrez de sobrietei est garder mesure en abit & en pre

ceuses roubes ou on passe souvent mesure & fait on mlt dorgueil outre
ger. Et par ce que li outrages est granz pechiez. & mlt de fois est occasions
de pechier en autrui. doit on en tel chouse garder mesure. Car ce
que on pri curieus & ce que on pri precieus parement ne fust pechiez nostres sires
nen parlast mie si attengnaument en levangile contre le mauvais
riche qui se vestoit si souvent & si sougneument si gme de tres souef
bouquerant & de tres precieus pourpres. Et certes mlt est fous & en
fes de sens qui de sa roube sen orguillit. On tenroit bien a fol ou
a fole celle ou celui qui sen orguilleroit de porter le garnement qui
ne seroit fors uns signes & uns memoriaus de la honte son pere
de la teste. Ce nest que usages de roubes qui ne fust trouves fors que
pour le pechier de nostre premier pere pour courir sa confusion & la
nostre. Quant on voit une biere par ce port a moustier cest signes quil
a dedens un mort. Certes ausi avient il souvent que desous ces belles
roubes est larme morte par pechiet mortel en ceus qui en celes
se glorifient & sen orguillissent. Se li paons sen orguillist de sa belle
queue ou li cos de sa creste. nest mie merueilles car nature leur a
donne & font selonc leur nature. Mais hons ou fame qui a sen
& raison qui set bien que nature ne li donne donce telle roube. ne se
devroit mie enorguillir dou parement de son cors ne des cointeriez
de son chief & pour ce dit li sages en lescripture. ne te gloeefiez mie
en belles roubes. Et s. pauls si dit que les fames se doivent parer
en sobriete. Cest a dire par mesure. sans outrage selonc ce que la persone
ne requert. Certes ce nest mie sans grant outrage que une persone
ait .i. ou .ii. pour son cors en un an tant de paires de roubes & de di
verses manieres que li une ne resambleroit mie lautre que mlt de po
vre en seroient a tous iors sostenu dou seurfait & encore ce elles
estoient en la fin donnees pour dieu & ou on devroit & la ou

en seroit tenu cortois de aucune choze. Mais elles sunt souvent
donees as ribaus et as ribaudes as trufeurs et as bourdeurs. Car cil
qui mieus saura dire une mensonge ou une grant trufeire cil
en porte la millour robe. Car ceu disoit vite et monstroit
sa pourete riens n'en porteroit que est grans perilleus de doner
a teus gens. Et pour ce doit on garder mesure en telle choze
selonc ce que li estas de la persone requiert si comme iai dit desus.

Li sisimes degrez d'atemprance. Li sisimes d'atemp-
de sobrieté est que chacuns garde mesure et bone ma-
niere en sa contenance et en son deport. Dont Seneques dit
Se tu es sobres et atemprés pren toi garde que li mouvement de ton
cuer et de ton cors ne soient lait ne desavenant. Car de la lai-
de ordenance de cuer vient laide ordenance de cors. Il sunt au-
cun si enfantil et si de nice maniere qu'il se font tenir pour fol. Il
afiert mout a home de valeur qui est en grant estat qu'il soit bien
ordenez et mesurez en tous ses fais et en tous ses dis et de belles
contenances devant toutes gens si que nus n'i puisse pran-
dre mal example en lui ne que il ne soit mie tenus pour fol ne
pour enfes. Ensi comme dit uns grans philosophes enfes d'aage et
enfes de sens de sons et de meurs sunt tout un. Et l'escripture
dit que li enfes de .c. ans sera maudis. C'est a dire que cil qui a parfait
aage et vit comme enfes sera maudis de dieu. Dont s. pol di-
soit de soi. Quant ie fu enfes ie faisoie comme enfes. Mais
puis que ie ving en aage de parfait home je laissai toutes mes en-
fances. Car qui tient home d'aage pour enfant il le tient pour fol
Et pour ce dit s. paul. Ne soies mie dit il enfeus de sens. Mais
en malice soies peus. C'est donques bele choze et honeste et pro-
fitable et honorable a home et a fame et meement as grans gens.

q garde mesure raisonnauble en deport & en contenances & q on soit bien ordenes par tout devant dieu & devant la gent. Et c'est li sistiemes degres de cest arbre de sobriete. Dou septime —

Li septimes degres est de garder mesure en boivre & en mangier. Car li outrages de boivre & de mangier fait mult de mal as cors & as ames. si come ia dit piera. Porce dit n're sires en l'evangile. prenez vos garde q vos cuers ne soient grevez ne chargie de gloutenie ne de yvresce. C'est a dire q vos ne faitez outrage de boivre & de mangier. Sobrietez garde mesure en boivre & en mangier. q on ne face outrage. Des outrages q on sieut faire en boivre & en mangier ai ie asses parle en traitie des vices. quant ie parla dou peche de gloutenie. A ceu ceste vertu dont ie parole a est dite especiaument & por ce nen vuel ie plus a dire. Or as oi les degres por cui si arbres creist & porfite. Et se tu vels savoir les branches de cest arbre regarde toutes les autres vertus q sunt contenues en cest livre si trouveras partout ceste vertu. Car si come ia desus dit & moustre. Ceste vertus met mesure en toutes les autres. par quoi ie ni vuel autres branches mestre fors les vertus desus dites. Cis arbres porte mult biaul fruit & mult savoureus. C'est pais de cuer. si come ia desus touchier. Car cil q a ceste vertu il a le cuer si deseure de l'amor dou monde & joint a dieu si. q il met toutes autres choses en obli q ne sunt ordenees a dieu & en telle maniere li cuers se repose en dieu ou il a tout son confort & toute sa ioie & son delit q passe tout autre delit. Tel confort tel delit mest li s. esperis en cuer qui est parfaiz en la vertu de sobriete q vient do don de sapience si come ia par devant dit. Certes q telle pais de cuer porroit

sentir ⁊ avoir q̃ il se reposast en dieu q̃ est la fins ⁊ li acomplissemens
⁊ la some de ces desiriers il seroit bn̄ eurés en ce siecle ⁊ en la
vie q̃ il averoit gaaignie celle beneurté q̃ dieus promet
el euangile a ceus q̃ ceste pais garderont sans basier quant il
dit bn̄ eure sunt li paisible. Car il seront apeler fil dieu.
Cil sunt paisible ce dit .s'. aug'. q̃ toz les movemenz de leur
cuer ordenent. ⁊ metent sous la signorie de droite raison
⁊ de lesprit. Cil sunt a droit apeller fil dieu. Car il portent
la samblance leur pere q̃ est li dieus de pais. Donc pais
⁊ amours de dieu est la chouse q̃ plus fait home resambler
dieu. Apres il sunt apeler fil dieu. car il ensievent leur pere
de plus pres q̃ li autre. Car pais ⁊ amors les sievent ⁊ le
tiennent de plus pres que nulle autre vertus. Apres il font
les oevres a leur pere. Car dieus ne vint a cest monde fors
q̃ pour faire pais entre dieu ⁊ home entre home ⁊ angle
⁊ entre home ⁊ soi meismes. Dont quant il fu nez li angle
chanterent hautement por la pais que dieus avoit aporte
en terre. Et pource q̃ li paisible ne aimment fors que
pais ⁊ porchassent ades pais entant come il puent entre aus dieu ⁊
entre leur proisme. ⁊ en eus meismes sunt il apele especi
aument fil dieu. Car il font les oevres leur pere. Pour
ce donques q̃ il sunt fil dieu sunt il bn̄ eure en ce siecle
par especiaul grace. Mais ceste bn̄ eurtés sera parfaite quant il se
ront en paisible possession del heritage leur pere. Cest
don roiaume do ciel ou il seront en pais seure en pais par
faite la ou tout desir seront acompli la ou ne pourra
estre ne maus ne doleurs ne adversitez ne nulle deffaute
Mais habundance ⁊ plantez de touz biens ⁊ ioie ⁊ glorie.

et repos sanz fin. Ce sera pais honorauble pais pardurauble. pais
qui passe & seurmonte touz sens si comme dit s. paus. Et puisque
elle passe touz sens elle passe toutes paroles. Car cuers ne por-
roit penser. ne langue ne pourroit deuiser. Quele choze est
celle pais que dieus garde a ces amins. Et pour ce ie ne sauu-
roie fors bauboiez ne dire chouze souffizant. dont ie ne veil
ore plus dire. Mais a finera ma matiere. A la glore
nostre signour. & a l'onour. Qui nos maint
en sa compaingnie. La ou est pardurauble vie. Amen.
Ce liure compila & perfist. vns freres de l'ordre des pre-
cheurs. A la requeste dou roi de france. Phelippe. Et
fu escriz as liures. En l'an de l'incarnation nostre signor
.M. CC. IIII^{xx}. & nuef. On mois de nouembre
amen. amen. amen. amen. amen. amen.
Priez pour celui qui l'escrist.
O precellous de la qurree ou repaire ihu crist. prant ton vell
droit si tan voille lai ou est li miens amis & quant
tou vois si l'ancline & toute la cort por li & se li di de par mi gloi-
re soit a roi des angles si q est tous mes desirs. precelles q es aire
quant tu pues tout sormonteir kauke sains teil creatures & q te
puet destorbeir. quant vois q si nais q faire si a themant tan pues a
leir. si sublimant veis teil celleis q nuls no voit ne non soit. por
deu de moi te souigne. q ie suix q ie suix si amesaixe ka ar-
me non sai qreir. Vous precellons debonaires q ta poesteit si auol-
leir & dont te vienent teis elles dont tu pues si haut monteir.
or madroit ie te vi et or es an la trinitet plux haut veil
tu ne pous paire kan ie kai la maiesteit de celui ka amors fit
de si grant debonaireteit ki prist nostre humaniteit. dona

orellous debonaires per queil nō ta peillerai · q̄ tu me peuzes
oyr q̄n a toi parleir vorrai · esperis pleins de grace q̄ li filz
deu esprit ait · tis nons me sambleit mout biaus · si te
plait tou te la crai · et se teis cuers si acorde · li tiens q̄ iai
si esploiet · dous amis et bie̅ me plait · Esperis pleins de
grance ou te pourrai ie trouer · quāt a toi parleir vor
rai por moi un pouc recreer · ou est tes repaires plus
nest ceu au la trinitei · oyl bie̅ lai ātādut et antor mues
esprouet · si leus me samble si biaus · si plaixans · si deli
tables q̄n atre ne quier alleir · Esperis tres aiantiers
ie te pri et te reqier q̄ ne mette an obli · car ie nai
trop mal mestier · je suix si q̄ beste mue si ne sai ne
pouc ne bie̅ tenir la plux droite voie ke loyal amor
requiert · et cest ceu ou ie tans plux · tres dous amins
debonaires ie nā puix uenir a chief · Esperis mout
me fait aire quant je voi monteir lassus · mais de
ceu suix ameraire q̄n ie demoure sauus an ceste do
lante vaissinne ou suix soule et plein danuit · et on iai
souātte damors vainnues q̄ dire nō porroit nuns ·

Des vii pechies . q.
le du tons de vii pe. v.
le premiere branche

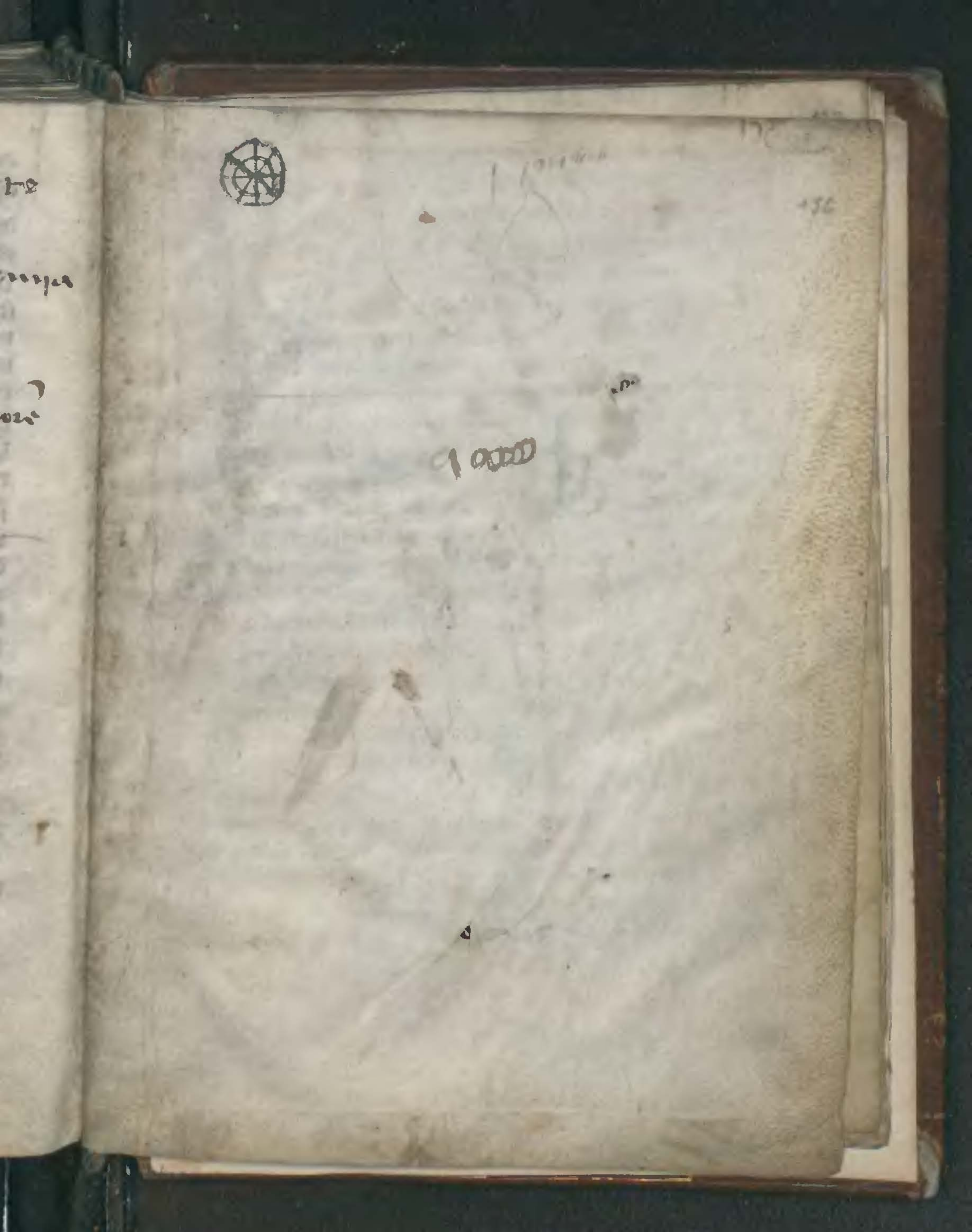
℟ Dulce dulcedo sub spe cum bere

Ave maria gratia dei plena
pacem

Memento sanctam sponsam meam honore
deo et patri liberationem

In manus tuas domine commendo spiritum
meum redemisti me domine deus
veritatis amen

Christus maria fidelis y clara





Apres les vij. peticions qui sunt contenues en la sainte patenostre. Des .vij. dons nous estuet parler en la dou saint espirit

grant reverance de si grant matiere come des saintimes dons dou saint espirit. si com il meimes nous ensengne. ¶ Et dirons premierement que sunt si don. apres pour quoi il sunt apelei don. ¶ apres des biens qui nous font. ¶ Coustume est et courtoisie que haus hons riches et nobles et vaillans quant il vient en son espouze quil aime de tout son cuer que il li porte de ces jouans. ¶ Ysaies bien en espirit li prophetes ces glorioses noces qui furent faites on ventre de la vierge marie quant li fis deu ihesucrist. et respouzai nostre char. nostre humanitei et nostre nature. si nous raconte les jouaus et les biaus dons quil aportai avec soi pour douner a son espouze et a ces parens. et dit ensi li prophetes mult courtoizement ¶ De la racine de iesse istera la verge qui portera la fleur de nazarech. Cest a dire de la tres grant charitei et dou tres grant brasier de lamour de deu. il nous vanra une verge qui portera une fleur de nazaret. Cest a dire la fleur des fleurs. Car nazarech. vaut autant com bons braziers fleurs. et iesse vaut autant com bons braziers et sor celle fleur ce reposerai li sains esperis. Li esperis de sapience et dentendement. Li esperis de conseil et de force. Li esperis de sience et de pitie. et li esperis de la.

paour de deu. ¶ Ce sunt les graces dont il fu
tous plains des loure que il fu conseus ou ven
tre sa mere. Ausi com la mer s'est plainne de tou
tes yaues & de fontainnes. de toutes yaues dou
ces & salees dont elle arouze tout le monde. ansi
fut il si com dit s. Jehans si plains de grace & de ve
ritei que de sa plantei nous prenons tuit
¶ Ces vij. esperis & ces dons nous resenons
tuit on baptaime. ¶ Mais ausi com les graces
corpels que deus donne a l'enfant en sens & en
biautei & en force. & les autres graces quil don
ne a son plaisir a chacun se montrent petit a
petit. si com li enfes croit & vient avant. Ausi est
il en ces graces esperituez. selonc ce que chascuns
profite en bien & aparaille son cuer. & lou donne a
deu. selonc ce li donne deus plus de grace. ¶ Et ce
montre ces dons par euvres. li uns en lun & li au
tres en lautre. ensi com il plait au saint esperit
qui les despart a son plaisir com sains pous dit.
¶ Donc en nous ont commancement ces graces
ausi com les vertus en bas & montent en haut cest
de peour jusques en sapience. Car paour s'est com
mencemens de sapience comme dit david. ¶ Mais en lui
furent toutes les graces & toutes les vertus en
plenierement sans nulle mesure. Et porce met li
prophetes en descendant chascun don selonc lordre
de sa dignetei. ausi com les vij. petitions sunt
mises par devant selonc lordre de lor dignetei

les plus hautes devant. & les basses apres. Des graces

Les graces ont a non dons pour .iij. raisons p(re)miers pour lour digneteit & pour lor valour. Se on donne a la court dun roi une roube a .i. enfant. ou a .i. povure homme plaine escuele de pois ce nest mie chouze qui doit estre apelee dons de roi. Pource apele .s.' jakes tous les autres biens dons que deus donne & temporez & esp(er)ituels. ne mes dons mais dounerez qui sunt muaubles & trespassans. Mais ces graces il apelle dons parfais. car il ne donne a nelui quil ne li donst lui meismes. La seconde raisons est pour ce que les autres graces & les autres biens il nous preste pour user en ceste vie mais il sunt don a droit sens repanre. car quant li autre fauront cist demourront. Dont il sunt proprement nostre car nous ne les poons perdre mal grei nostre. ausi com les autres dons. La tierce & la principaus est car il sunt dounei purement par amours. & tu seis bien que dons prent le nom de don quant il nest dounez purement par amours. car quant li douneires at regart a son propre preu ce nest mies dons ainz est marchandize. Et quant il regarde bontei resue ce nest mies dons ains est bonteis rendues dete. Mais quant li dons muet proprement de la fontaine damour sans preu. sans paour. sans dete nulle. lors est il a droit apeleis dons. Dont li philosophes dit. que dons est dounsons sens redd

cest sens atendre guerredon mais senz plus p aquerre
amour. ¶ En teil meniere nous donne deus ces dos
parremit pour lamour quil ai a nous. & p aquerre
nos cuers. & nos amors. & pour ceste raison sunt il
apellei don. Dou don dou saint esperit

Mais pour quoi sunt il apellei don dou saint es
perit plus que li don dou pere & dou fil. car tou
tes lor euures sunt comunes & lor don. ¶ A ce at
.ij. raisons. lune pour ce car ausi com les euures de
poussance sunt appropriees au pe. & les euures
de sapience au fil. ausi les euures de bontei a s.
esperit. Car bonteis est si com dit sains denis es
pandre soimeismes. Car ce li bons donne ce q ries
ne li couste ce nest mies grans bonteis. ¶ Mais pour
ce q li s. espirs per ces .vij. dons espant soimeisme
en nos cuers com dit s. pous. ausi com par .vij.
ruisses. parce sunt il proprement apellei dons dou
saint espirit. Car il est la fontainne & il sunt li ruis
sel. ¶ Lautre raisons est propre pour ce q li sains
espirs est proprement lamors qui est entre lou pe
& lou fil. Et pour ce q amours est li pres. & li pre
miers & li principaus dons q puist donneir qui adroit
donne tous les autres. & sans cestui don nuns nest a
droit nommeis dons. pour ce est li sains esperis pro
prement & dons & donneres. Car il se donne & est
donnez en chacun de ces .vij. dons. quil donne pour
confineir nostre amour a la soie si quelle soit fer
uens. fine. & vraie. Dou don de paour

Pour .ii. chozes est li bons sans pour faire le bien et foir le maul. Le maul foir et hair nous fait li dons de paour. Li autre .vi. nous font les biens faire. Li dons de paour est li ussiers a la grant mas ce. cest a dire a la grant menasse de la sentence deu et de la poinne denfer quil ai toz jours aparillie et levee. Cest la garde dou chatel qui onques ne dort. Cest li serchieres dou jardin qui esterpe toutes les males herbes et les males bestes. Cest li tresoriers qui garde lou cuer et tous les biens quil ai dedens. Li autre .vi. don nous font les biens faire. Or doies tu faire et savoir que ausi com la clartes dou soleil que tu vois as eus donne clartei a monde et vertu et vigour et toutes les chozes croissent et viennent au monde ausi fait li sains esperis qui elumine en ciel et en terre tous ceuz qui sunt en grace et houmes et angres. Et tout ausi on ciel en trois estaz dangles si com dit sains denis. dont li un sunt li plus haut. li autre li moien. et li tiers li plus bas. Li plus haut sunt ausi com cil qui sunt dou conseil lou roi. Cil sunt tous jors avec deu plus pres que li autre et voient et oient lui et ces secrez. Li moien sunt ausi com li baron et li baillis qui gouvernent et gardent lou roiaume et vont et vienent et aprennent de ceus qui sunt dun conseil ce qui coman dent et font faire aus autres. Li plus bas sunt ausi com li sergent. et li officiaul qui ont les matires font les offices et les messages ci com on lor dit. En teil meniere et a teil essamplaire ai il .iii. estas des fis deu

enterre lesquels li sains espris moinne et conduit com
dit saint pous ¶ Li bons estas est de ceus qui ou monde
sunt et vivent selonc les commandemens deu et selonc
ce quil covient et cient de leur prelas ¶ Li autres
estaz est des perfais qui dou tout ont les cuers hors
dou monde qui voient deu tant com on puet faire
en ceste vie et ont lor conversation ou ciel et les cors en
terre et lor cuer avec deu ¶ Li tiers sunt en lestat
moien qui gouvernent bien ou soi ou autrui et vivent
selonc les consceus de la euvangile et non mie seulement
selonc les commandemens ¶ Ces iij. manieres de gens
ensengne li sains espris et moinne et gouverne par
ces .vij. dons . et despart ces graces a chacun selonc
la volenter si com dit li apostres ¶ Li .ij. premier
de ces .vij. dons apartiennent a ceus qui sunt dou
premier estat ¶ Li dons de science les ensengne
et li dons de pitie les fait ouvrer . ¶ Li .ij. moien
apartiennent a ceus dou moien estat . li dons de
conseil les gouverne . li dons de sapience les enfer
me et joint avec deu . ¶ Une autre raison ia pour
quoi il sunt .vij. car li sains espirs par ces .vij. dons
estrepe les .vij. vices de cuer . et plante et nourit
les .vij. vertus contraires qui font homme parfitement
bien euvrer ¶ Ce sont li bien que li sains espris fait ou
cuer ou il descent par ces .vij. dons . ¶ Mais avant
que descende as vertus qui sunt contraires au .vij.
pechies . je te vueil briement parler des .vij. autres
vertus dont les .iij. sunt appelleez devinnes .

⁊ les .iiij. sunt apeleiez cardenaus **desperance**

Les .iij. premieres apelle .S. pous foi esperance ⁊ chariteit. ⁊ sunt apellees devines por ce q'elles ordene le cuer a deu. ¶ Fois ci com dit .S. augustins nous met en deu ⁊ le nous fait conoitre ⁊ recognoitre au signour de cui nous tenons de quant q nous avons de bien. ¶ Esperance dit il nous eslieve a deu ⁊ nous fait fors ⁊ hardis a entreprendre pour li ce que passe vertus dome ¶ Et chariteiz nous joint a deu. chariteis nest autre chouse fors chiere uniteis car elle fait dou cuer ⁊ de deu tou .j. si com dit .S. pous. ¶ Fois regarde en deu souveraine veriteit. Esperance souveraine hautesse. chariteiz souveraine bonteiz. ¶ Ces .iij. vertus sunt devisees par .iij. menieres damour. car pour .iij. chouzes on aime .j. houme. ou pour ce que on a toi quant bien delui. ou pour ce que on ai recen quant bien delui. ou pour ce que on atent quant bien delui. ¶ Ces .iij. menieres damour sunt en ces .iij. vert. ¶ Amours de foi oit ⁊ escoute ¶ Amours desperance sent lodour. ¶ Amours de chariteit prent ⁊ goute ⁊ voit ⁊ tient **des .iiij. vertus**

Des .iiij. vert. cardenaus parlent mlt alanaen philosophe. mais li sains espris les doune ⁊ ensengne meus .c. tans si com dit salemons en livre de sapience. ces .iiij. vert. sunt ensi apelleies ¶ pru[de]nce la premiere ¶ la seconde attemprance ¶ la tierce force ¶ la quarte justice ¶ Ces vertus sunt apel

leez cardenaus pour ce quelles sunt les principaus entre
les vertus dont li ancien philosophe parlerent. car par
ces .iiij. vertus li hons gouverne soi meisme en cestui sie
cle. ausi com li apostoilez gouverne toute sainte eglize par
ces cardenaus. ¶ Prudence garde lomme quil ne soit par
nul engien deneminy deceus. ¶ Atemprance quil ne soit
par nulle mauaise amor corrumpus. ¶ Force quil ne soit
pire ou par paour corrumpus et vaincus. ¶ Ces .iiij. vertus tienent
homme en droit soi en bon estat. ¶ Justice le met
en bon ordre et en droit soi et estat enuers autrui. car
elle rent a autrui ce que sien est. ¶ Ce sont les .iiij.
tours as .iiij. angles de la maison au preudomme qui
font la maison seure et fort. ¶ Prudence lou garde
vers orient par pourueance pour les periz. ¶ Atemprance
devers midi contre les mauuaises chalours ¶ Force
deuers galerne deuers la mauaise froidure ¶ Justi
ce deuers occident contre les mauaises pluies. :-

¶ Des .iiij. vertus.

Ces .iiij. vertus ont diuers offices et molt se desuerent en lor euures.
si com dient les anciens philosophes qui ont a nos parlez
en liure quil fit de ces .iiij. vertus et les deuise molt
soutilment. et que prudence a .iij. offices. Car par ceste
vertu com li hons fait et dit et pense. tout li ordone
et maine et riegle a la ligne de raison. ne riens il ne
veut faire fors droit et raison. Et en toutes ces eu
ures il se pourvoit quelles voisent selonc lordena
ce et larbitre de raison. et de deu qui tout voit et
juge. ¶ Granz sires seroit ce me samble qui ceste

belle vertu auenoit & par ces .iij. choizes ce gouuerne

De la vertu datemprance. Datemprance. Cest iij. offices. car cuers q ceste vertu ait ne voet ne ne couvoite choze a faire a repentir. En nulle chouze il ne trespasse la loi dame finement & lour jugement de raison. Il doute toutes les couvoitizes dou monde. Cest a dire que ceste vertu at il ce garde ql ne soit corrump' par ces .iij. choizes qui le monde honissent. come dit s. Jehans pechiez de char. orguens de

La vertu de force. De force. Cuer & connoitise at ausi .iij. offices. car cuers qui ceste vertu at il il se lieve en haut desus les peris qui sunt a monde. Riches il ne doute fors vilenie. Auarisce & pouerte il porte & soffre sans ploier na destre na senestre. Tels serroit bons chevaliers qui en ces .iij. choizes seroit espronneis. Ces .iij. vertus ordonnet lame & aornet home et a .iij. parties de cuer. Raison q on apelle raiso qlle ne soit deceue. Atemprance garde lamor quelle ne soit corrumpue. Force garde la vigour qlle ne soit vaincue.

Des dons de justice.

Justice fait home ordeneement vivre entre les autres car si com dit platons cest la vertus q fait q li hons envers chacun fait ce quil doit. Car elle rent reverance a ceus q sunt de seure. amistie a ceus q sont de iointe grace a ceus qui sunt desus. Par ces .iij. vertus est li hons dignes ql soit gouverneres premiers de soi & apres dautrui. En ces .iij. vertus estudient li ancien philosophe q tout le monde despisent por vertu aqirre

⁊ sapience. ⁊ pour ce estoient il apellei philosophe.
car philosophes vaut autant q̄ amours de sapience.
¶ Hez deus c̄o nous deuroit c̄o fondre ⁊ espoenteir
ce q̄ cil estoient paiē ⁊ sanz loi escrite q̄ riens ne sei
uent de la vraie graice ne don saint espirit. ⁊ ne q̄
tant il monteit en la montaigne de pfection deui
ne a forge p lor ppre vertu. ⁊ ne dengnoient nes le
monde regardeir. ¶ Et nous qui sommes crestien
⁊ auons la vraie foi. ⁊ sauons les c̄mandemēs deu
⁊ auons la g̃ce don saint esperit ce nous volons q̄
plus peussiens en vn jour profitier q̄ cil ne peusset
en vn an. ¶ Nous uentons c̄o pors en ces bonez de
cest monde ⁊ pechons aus rainnes auec les regne
tes on palu des delisces dou monde. ¶ Pour ce dit s̄.
pous q̄ li paien q̄ sunt sans loi. ⁊ font la loi a jor dou
jugement nous jugerōt q̄ auōs la loi ⁊ ne la faisōs
¶ Mais pour ce quil nourent mie droite foi ne
lon saint esperit nulle vertu ne vraie ne vnie il
ne pourent auoir c̄ bn̄ q̄lles fuxent belles. Car au
tāt q̄il at entre charbon vif ⁊ charbon mort. ⁊ home
vif ⁊ home mort. autant at il ent̄ vertu q̄ est sans cha
ritei ⁊ vertu qui est en charitei q̄ est la bontez ⁊ la va
lour. ⁊ la vie des autres vertus ¶ Dont s̄. aug̃. dit
q̄nt il parole de ces. iiij. v̄tus. il les deuize p iiij. v̄tus
damor. ⁊ par. iiij. chozes q̄ vraie amor fait. dont
il dit q̄ la vertus de prudence est lamor dou cuer qui
sagemēt refuze q̄nq̄ il li nuet mire ⁊ eslit q̄q̄ aid'
li puet a auoir ce q̄l aime cest deus ¶ La vert̄ dat̄

pesance est lamours dou cuer par quoi il ce donne en
tierement sans corruption a ce quil aime ces deus
¶ Force est lamours dou cuer par quoi il soufre
ingreusement toutes chozes q avenir puecent
p ce quil aime ces deus. ¶ Justice est la vertus lame
p quoi il sert soulement z sans plus a ce ql aime cest
deus. z pour tant met il toutes autres chozes deso
pie ¶ Sans ces iiij. vertus nuns ne puet monteir
en la montangne de pfection. car qui vet si haut
monteir. il voit tout a premier quil at prudence
q li fait le monde despire z force avant q li dont
gnt cuer de gnt choze entrepanre z pseure z
pour ce dautre part quil at atempance. pour ce ql
nat atrampance trop charneil. z Justice a met
qui lou maine par lou droit sentier z li montre
le regne deu si com deus fit Jacob ce dit li livres
de sapience ¶ Q̃ ces iiij. vertus ensi avoir pooroit
il ceroit bn pfais z bn eureis en cest siecle z plus
en lautre. Car il seroit en pais de cuer z en joie espi
tueil. z riens ne li fauroit. mais il abunderoit
en deu. quil averoit avec soi en cui il ce deliteroit
Or revenons si com li s. esperis nous ensengne.
a nostre matiere prions de tout nostre cuer
celui saint esperit qui ensengne celui qui sont mre
avocas. z nous ensengne a montreir gmt il par
iiij. dons esterpe les. vij. vices dou cuer. z planté
les. vij. vertus. dou don de paour
Li dons de paour est li pmiers des dons q gecet.

hors don cier touz les pechiez que nous auons dit
deuant. Mais propremement il esterpe la racine dorguel
et plante en son leu la vertu dumilitei. ¶ Or entent
et regarde bien coment li pecheres qui dort en pechie
morteal. est ausi com li ribaus qui est yures qui at
tout perdu en la teuerne. et est si poures et est si nus
qui nai riens. ¶ Mais point ne lou sent ne point ne
se plaint ains cuide estre mlt grant sires. ¶ Mais quant
il at dormi et il reuient a soi adons cent il son mal
et cognoit sa folie et plaint son damage. ¶ Cest li
premiers biens que li sains esperis fait au pechour
quant il lou visite. Car il li rent son sen et sa memoire
et lou ramoine a soi si quil ce connoit. et ce recitit quez
biens quil at perdus. et en queil pouretez il est cheus
par son pechie. com fit li fis du proudomme qui son he
ritage gastai et despendit en ribaudiez tant quil
li guint menier les porciaus paitre si com nostres
sires nous met en example en leuuangeile. ¶ De
rechief li pecheres con dit salemons est ausi cal qui
dort en mi la meir et la nef perit et cil nen set niant
ne point nen ai de peour. Mais quant li sains esperis
lou resueille adons sent il et voit son peril et comence
a auoir paour de soi meismes. ¶ Item li pecheres
est ausi com cil qui est en la prison en fers et en beues
et entre mlt de gardez com fut sains pieres en la pri
son herode. Et cis cheitis ne pence ne dou prouost qui
lou tient ne dou gaiter qui la tent ains dort et songe
si com il voisse a feste ou a nossez. ¶ Mais la grace dou

saint espirit est ausi com li anglez qui esuillat saint pie
re et lou deliurai de la main herode. car elle esuelle le
pecheour et lou deliure de la main au diauble. ¶ Itē li
pechieres est ausi com cil qui cuide estre fors et sains. et
il at ia la mort desoz cez dras. Car il ai les humours
mauaises et corrumpuez. ou cors dont il morat dedans .i. mois.
quil cuide encor viure .xl. ans. si com dit helinaus ou vers de
la mort. ¶ Ostez vos gitlez et vos gas car teis me comme
desoz cez dras. qui cons cuide estre et fors et sains. ¶ Mais
li sains espirs est li boins mires qui monstre sa mala
die et li esmuet. et eslit ces humors et li donne teilz poi
sons si ameirs quil lou garit et li rent la vie ¶ Ausi trou
ble nostres sires lou cuer quil veit garir com dit dauid
ou sautier. et lespouente et le ramonne ensi com
il fit adam nostre peire apres son pechie. quant il se reponoit
entre les arbres de paradis ¶ Dont il dit adam ou ies
tu. ¶ Trois autres fit il par vn sien angle a la cham
briere .s. abraham qui auoit anon agar quant elle fuioit
sa dame ¶ Agar dit il dont viens tu. ou vas tu. que fais
tu ¶ Ces .iij. demandes fait li sains espirs au pechour
quant il lesueille et il lou resuscite et li euure les eus dou
cuer et li rent son sens et sa memoire ¶ Ou iez tu fait
il. Cest a dire regarde cheitis en queis dolors et en quez
perils tu iez en cest siecle. car tu iez ausi com cil qui se dort
en la neif qui perit. et point ne sent ne ne crent son peril.
¶ Dont viens tu cest a dire regarde cheitis ta vie
comment tu las usee. car tu viens de la tauerne au diauble
ou as ta vie gastee et perdu ton tens et toz les biens que deus ta

noit donnez. q̃ fais tu. Cest adire q̃ auez flebes & fralez
& deuerz lou cors & deus larme. Tu aides estre saiz & fors
mais p aventure tu as les humeurs ou cors q̃ te mã
ront a la mort. & de larme tu as les mauaises mours
q̃ te mãront a la mort denfer. se la grace deu ne te secort
¶ Apres ou vas tu. Cest pece chetiz & regarde & entent.
q̃ tu vas a la mort ou tu charras az mains au diauble.
& a sa mainie ¶ Tu vas a jugemẽt ou tu trouueras
la justice si cruouse & si destroite & si poissans. ¶ Tu vas
ẽ enfer ou trouueras feu & souffre. & cil tormens
q̃ jamais ne fineront de toi tormẽt ¶ Ausi fait li s.
espis au pichours les eus ouurir & regardeir sous
desus deuant & darrier. Cessit iiij. cap de timoire q̃
espoente le pechour & le font trembler & auoir paour
¶ Et si iiij. regarde sunt li iiij. fancel de la racine du
timitei q̃ li dons de paour plante ou cuer dou pichour
quant deus lou visite. De iiij. cornes dorguel
Les iiij. pencees deuant dites esterpent dou iardin
dou cuer les iiij. cornes dorguel. q̃ sunt ou desu q̃
li orguillous cuide q̃ ce soit vallours ou q̃ ce soit sauoirs
ou q̃ ce soit auoirs ou q̃ ce soit poöirs. Ce sunt les iiij.
cornes cest adire les iiij. cornardiez q̃ honissent lou pa
is q̃ deus monstre a zakarie lou prophete. ¶ Mais li iiij.
feuvre quil li monstre apres. qui vindrent pour ces
iiij. cornes abatre sunt les iiij. pencees deuant di
tes. ¶ Car quant li hons pence dont il vient & entent
& conoit la pourtei la viltei la fragilitei de sa nassan
ce cõment il fut conceus en pichie de si vil matiere

fais & formez en si povre ocel herbergiez en si tres grant
povretei nez. & ansois mors en arme q̃ nez a monde
en queis poinnes il fut norris. en q̃il labour il a visceit
comment il at son tens perdu & il voit la grant masse de ces
pichiez & les bins quil at laixiez a faire adons li fait sentir
la grace deu qui ne vaut niant. ¶ Apres quant il pence ou il
est & voit cest monde q̃ nest fors uns essis & uns deserz
plains de lions & de lenpars. une forez plainne de larrons
& de roist & de laris. une mers plainne de tempeste & de perils
une fornaise enbrasee de feu de pechie & dangouisse. uns
chans de bataille ou il couvient toz jors vivre en guer
re & combatre au diauble qui estant sunt sage & subtil & fort.
lors li fait la grace deu sentir a certes & a parcevoir sans
sachance & quil ne set niant ¶ Item quant il entent
& pence ces pichiez & ces defautes comment il est plains de
pichies & veus de vertuz & de touz bins lors li donne li sains
espirs santir sa povretei & quil nat riens. ¶ Apres quant
il voit devant soi queil part il vat & il voit la mort a cui
nus ne puet contrester. Il voit la justice deu si droite par
cui main il li estuet passeir. il voit les poinnes denfer dont
nus ne se puet delivreir ne eschaper. lors li donne deus
sentir q̃ povres homme nest niant & quil ne puet niant
& quil ne sent niant. lors commence il estre povres despe
rit. ¶ Et ces. iiij. pancees sunt les. iiij. branches de la
racine de larbre dumilitei. Cis arbres est planteis enz
la fontainne de la paour de deu dont il est touz jours sa
vorzeis & en yver & en estei. Cest en aversitei & en prosperitei
¶ Or dois ci savoir que chascune de ces. vij. vertus dont

ieentens a parleir a .vij. degreis par ou elle profite. &
monte & croit ou cuer. ¶ Et ensi ces cunnes cestes bo
nes mours par quoi elle ce montre par defors. car vertu
croit en haut come paumiers ou come cypres. ou come
cedres & puis ces pant & gete ces branches de toutes

De la vertu dumilitei parole cest li .vij. degrei de pars.
sains anselmes & quelle at .vij. degrez la vertu dumilitei
par ou elle monte en haut. ensois quelle vegne a perfection
crentent bien comment. ¶ Li premiers degreis dumili
tei est conoitre sa pourretei & son defaut. Car si com dit .S.
bernars humiliteis est la vertus que fait lomme soi
meismes despire & tenir pour vil. quant il ce conoit
vraiement. ¶ Ceste cognissance nait des .iiij. racines
devant dites. ¶ Mais sunt aucun qui bien sentent lor
deffautes & lor pourretei mais point ne les sentent
pour ce est li secons degreis dumilitei santir & plain
dre ces deffautes & sa pourretei. & qui sent sa maladie
il court volentiers a miez & as phisiciens. & qui sent
les malvaises humors en son cors lies est quant il les
puet purgier & geteir fors ¶ Et pour ce est li tier
degrez dumilitei ces pichiez & ces maus volentiers
regehir & confessei & son cuer bien purgier. ¶ Mais
il sunt aucun qui bien conoissent lour deffautes & conte
dent & dolent en sunt & bien sen confessent mais ne vou
droient a nul fuer que autres les seussent si com il sont
¶ Pour ce est li quars degrez de ceste vertu voloir estre
conneus & tenus pour vil & pour despitauble. Mais il
sunt encor aucun qui bien cognoissent & sentendent

& dient lor defautes & bien dient Je suis mauvais et pe
chieres & ces & queilz . mais ce uns autres lor disoit
Certes cest voirs ce q̃ vous dites dolent en seroient &
se courreceroient a mort . pour ce est li quins degrez de
cest arbre oir volentiers la veritei de soi meismes &
que on li die ses defautes. ¶ Et cest ce q̃ sains bnars
dit q̃ li vrais humlez veut estre tenus pour vis non
mie loez com humlez ¶ Pour ce est li sisimes degrez
q̃nt li hons sueffre en paciencie quil soit vilment trai
tiez . & com psone despiciauble. co faisoit li bons rois
david qui soufroit doucement & escoutoit i . serf . q̃
auoit anõ semey . q̃ la rochoit de pierres . & le laidioit
& li disoit q̃nque il sauoit de mal & de lait. ¶ Encore
la vn degrez ou est la somme de pfection de ceste
vertu . & cest voloirs a certes & desirier de cuer sans
faintize estre tenus pour vil & estre garsonez & vil
ment traitiez . ¶ Cest a droit pouretei desprit &
humilitei de cuer. ¶ Mout ama ceste pouretei
li riches rois dou ciel quant de si long la vint q̃re
com dou ciel en terre. ¶ Molt lama q̃nt si chier la che
tei . q̃ q̃nques il out nes la robe de son dos il don
nai pour ce quil fut vrais pouures a certes. ¶ Et
mlt amai humilitei q̃nt cil qui onq̃s pechie ne
fit cil en qui nout onques defautes senbati entre
les larrons si fu entre les fis adam & vesti labit de
pecheour & de mal faitour por ce quil fut vilment t̃ai
tiez come lerres . Dont il dit a ses apostres la nuit
de la cene . A grant desirier iai ceste paskes desiree . Cest

a dire ceste mort. cele honte cest trespassement. C pl[us] haut ne pout as arbres monter. Et qui seroit montés jusques a cest degré dumilité sans doute il seroit boneurez fleiz en cest siecle. Car cil qui ce dit ne puet mentir qui est la souveraine veriteis qui dit de sa benoite bouche. C Boneurez sunt li povre desperit. Et coment ce soit il le monstre quant il dit. Aprenés de moi non mies dautrui a estre humles de cuer come je sui & vous trouverois repos a vos armes. Ch repons est ceste bonneurtez. mais que ce soit ne coment il a non nus ne le seit fors cil qui la prent. C Adont se tu vees savoir cequest met pointe de ton cuer tant vamere q[ue] tu soiez montez a septime degré dumilitei. Adons pourras tu ciel lu & mangier dou fruit de larbre de vie si cõ deus dit en lapocalipse.

Des branches dumilitei.

De la racine dumilitei naissant .vij. branches. Car ceste vertu demontre en cest menieres. p[ar] dieu honorer. p[ar] autrui prisier. p[ar] soi desprisier. p[ar] pouvretei amer. par volentiers servir. par losenge fuir. par soi dou tout en deu fier.

Dou vrai humle

Li vrais humles honore deu en .iij. menieres. car il le croit simplemẽt. il le loe loiaulmẽt. Il le prie devotement. C Il lenoure pouerõnt en ce q[ue] il le croit tout simplemẽt de quãq[ue] il dit ausi com fait li petis enfes son metre. Et p[ar] ceste raison ai nostre fois merite. C Adont q[ue] bien croit deu grãt honour li fait ausi com cil fait a lome q[ue] le croit sor

la simple parole ⁊ cest li comencemens de bien faire q
est necessaires a touz ceus qui sauuer se velent
si com dit sains pouls. Cest que on croie deu sor sa sim
ple parole que tant soit voir de quanque il dit sou
lement pour ce que il le dit sans autre raison
querre ⁊ sans autre preuue. Pour ce sunt li
bougre ⁊ li herite orguilleus dampnez que
il ne velent croire deu sans bon gage. cest a dire
ce il ne voient viue raison en quanque il dit. mais
a la viue raison se tiennent se dient. Ausi com
li vseriers se tient a gage qui a la simple parole
ne viaut ancun croire. Et de ce sunt venues toutes
les mauaises manieres de heresie ⁊ de mescreandize
car li aueugle orguilleus qui lor sens vodront compa
rer a la sapience deu ne daingnent croire choze
que deus dit. al se le lor bailloit bon gage. cest a dire ou
la viue raison ou le miracle apert. Mais qui la
vraie foi tenons crions mieus certans ce quil dit qui
ne puet mentir. que nous ne faisons miracles ne rai
sons ne ce meismes que nous veons. Dieus dit quil
jugera chacun selonc ses euures. Dieus dit que
de chascune parole oiseuse nous conuendra rendre rai
son au jour dou jugement. Mais qui se croit ⁊ oit
met poinne a son cuer garder ⁊ sa bouche ⁊ toutes
ses euures. Apres li vrais humles loue deu
loiaulment de touz ces biens quil li a fais ⁊ quil li
fait chascun jour. ⁊ que il atant encor apres. si com
nous auons monstrei ou traitie de quel. Car li hons

est ausi com li povres hons qui de petite aumone a grant
ioie. [illegible] graces de cuer a son bien faitour. Donc quant
li humbles ne voit en li riens par quoi il soit dignes
[illegible] quil reçoit il recognoist loiaument
[illegible] que neant nest de ce de quan
que dieus li envoie. mais tout li est donne et preste. et
pour ce quil ne tient neant a soi des biens son signeur
qui par ses mains passent [illegible] est il sergens loi
aus si com dit .s. bernars. Apres il donne deu et
prie devotement cest a dire [illegible] vraies larmes qui vien
nent de la grace de deu et de droite sentement de cuer
Car il li samble quil est ausi com li enfes qui est tous
tins devant son maistre qui point ne set de sa lecon.
Ou quil soit ausi com li povres hons endetez
qui est [illegible] des useriers et quil na riens
dont il puist finer. Ou quil soit ausi com li lerres
prisonniers et pris a pluz de .c. messfais qui [illegible] la
hart [illegible]. Et que il est ausi com li mehaigniez
qui gist en [illegible] du mont qui na point de hon
te de monstrer tous ses mehains a tous ceus qui
passent pour ce que chascuns en ait pitie. Se [illegible]
[illegible] aprenre deu a prier et a orer a droit. cis iiij.
[illegible] enseigneront li enfes. li endetez. li lerres. li me
haingniez [illegible]


II

